Road to Jannah

Powerful Duas from Noble Quran & Authentic Hadith with English Tamil and Sinhala Translation

***

புனித குர்ஆனின் சக்தி வாய்ந்த துஆக்களும்

ஸஹிஹான ஹதிஸ்களும்

ஆங்கிலம் தமிழ் மற்றும் சிங்கள மொழிபெயர்ப்புடன்

***

ශුද්ධවූ අල් කුර්ආනයේ බලවත් ප්‍රාර්ථනාවන්

සහ

සහිහ්වූ හදීසයන්

ඉංග්‍රීසී, දෙමළ හා සිංහල පරිවර්තනයන් සමඟ

***

Compiled by :
M.M.Fazlul Haque
Telecom Engineer

Sources & References:

1. Noble Quran in Arabic
2. English Translation : Yusuf Ali, Sahih International
3. Quran Sinhala Translations, Sri Lanka
4. Quran Tamil Translation, Saudi
5. www. legacy.quran.com
6. Sahih Bukhary, Sahih Muslim
7. Thirmidhi, Abu Dawood, Ibn Majah etc.

Road to Jannah:

Powerful Duas from Noble Quran

&

Authentic Hadith

with English Tamil and Sinhala Translation

Compiled by:

M.M.Fazlul Haque

Telecom Engineer

(Telecom Engineering C & G of London Institute)

Ex. Overseas Telecom Service Colombo, Sri Lanka,

Face Sud Italy, Cable & Wireless UK (British Government),

Batelco (State of Bahrain) & Qtel (State of Qatar)

Son of A.C.Mohamadu of Weligama

49 Q/6, Mihindu Mawatha,

Dehiwala.

011-2714352, 077 727 8976

PART 1:

Powerful Duas from Noble Quran. Page 1- 96
சக்திவாய்ந்த குர்ஆன் துஆக்கள்
අල් කුර්ආනයේ සඳහන් බලවත් දුආවන්

PART 2:

Authentic Hadith. Page 97 – 219
ஹதீஸ் துஆக்கள்
හදීස් දුආවන්

PART 3:

Islamic Healing(Ruqyah) & Sihr. Page 220 – 235
இஸ்லாமிய சிகிச்சை முறை
ඉස්ලාමීය ප්‍රතිකාරයන්

PART 4:

Most Beautiful Names of Allah. Page 236 - 245
அல்லாஹ்வின் 99 திருநாமங்கள்
අල්ලාහ්ගේ අලංකාර නාමයන් 99

Dua No துஆ ப்ரார்ථනාව	Contents உள்ளடக்கம் අන්තර්ගතය	Page No பக்கம் පිටුව
1.	Sura Fatihah ஸுரா அல்பாத்திஹா සූරා අල් ෆාතිහා	01
2.	Prophet Ibrahim and Isma'il raised the foundations of Kaba with this prayer **இப்ராஹீமும், இஸ்மாயீலும் இவ்வீட்டின் அடித்தளத்தை உயர்த்தியபோது** ඉබ්‍රාහීම් හා ඉස්මායීල් මෙම නිවහනේ (කඃබාවේ) අඩිතාලම නිර්මාණය කිරීමේදී	03
3.	Our Lord! make of us Muslims, bowing to You (Dua of Prophet Ibrahim) **எங்களை உன்னை முற்றிலும் வழிபடும் முஸ்லிம்களாக் குவாயாக,** අපව ඔබට සහමුලින්ම අවනත වූ මුස්ලිම්වරුන් බවට පත් කරනු මැන	03
4.	To Allah we belong, and to Him is our return **நாம் அல்லாஹ்வுக்கே உரியவர்கள் அவனிடமே திரும்பிச் செல்வோம்.** අප අල්ලාහ් වෙනුවෙන්මය, ඔහු වෙතම නැවත හැරෙන්නෙමු.	04
5.	Give us good in this world and good in the Hereafter **இவ்வுலகிலும் மறுமையிலும் நற்பாக்கியங்களை தந்த ருள்வாயாக** මෙලොවේදී හා පරලොවේදී අපට විශිෂ්ඨ දෙයම පිරිනමනු	05

6. Pour out constancy on us and make our steps firm. (Dua of Prophet Dawood). 06

எங்களுக்குப் பொறுமையைத் தருவாயாக! எங்கள் பாதங்களை உறுதியாக்குவாயாக!

අප හට ඉවසීම පිරිනමනු! අපගේ පාද ස්ථාවර කරනු!

7. Ayat- ul – Kursi "Verse of the Throne" 06

ஆயதுல் குர்ஸி/ආයතුල් කුරුසි

8. We hear and we obey. [We seek] Your forgiveness 08

நாங்கள் செவிமடுத்தோம் வழிப்பட்டோம் உன்னிடமே மன்னிப்புக் கோருகின்றோம்.

අපි ඇහුම්කන් දුන්නෙමු, අවනත වූයෙමු. ඔබගෙන්ම පාපක්ෂමාව අයිදින්නෙමු.

9. Lay not on us a burden greater than we can bear, 09

எங்களால் தாங்க முடியாத சுமையை எங்கள் மீது சுமத்தாதிருப்பாயாக!

අපට ඉසිලිය නොහැකි බරක් අප මත පටවා ඇත්තේය! අප හට පාපක්ෂමාව ලබා දෙනු මැන!

10. Let not our hearts deviate after You have guided us 11

நேர்வழியைக் காட்டிய பின் எங்கள் இதயங்களை தவறுமாறு செய்துவிடாதே

ඔබ යහමඟ පෙන්වූ පසු අපගේ හදවත් නොමඟෙහි යෑමෙන් වළක්වනු මැන

11. Our Lord! You will gather the people together for a Day 12

எங்கள் இறைவா! நீ மனிதர்களை ஒரு நாளில் ஒன்று சேர்ப்பவனாக இருக்கின்றாய்

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! එක් දිනයකදී ඔබ මිනිසුන්ව එකතු කරන්නෙකුව සිටින්නේය.

12. Our Lord! Forgive us our sins and save us from Hell Fire 12

எங்கள் இறைவனே! நரக வேதனையிலிருந்து எங்களைக் காத்தருள்வாயாக

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! නිරයේ වේදනාවෙන් අපව ආරක්ෂා කරනු මැන

13. O Allah! You give provision to whom You will without measure 13

அல்லாஹ்வே! நீ நாடியோருக்குக் கணக்கின்றிக் கொடுக்கின்றாய்

පරමාධිපතියාණනි! ඔබ අභිමතු වූ අය හට සීමාව ඉක්මවා පිරිනමන්නේය.

14. Grant me an offspring that is pure. (Dua of Prophet Zakariya) 15

ஒரு பரிசுத்தமான சந்ததியைக்கொடுத் தருள்வாயாக என்று ஜகரிய்யா பிரார்த்தித்தார்

සුවිශුද්ධ වූ පරම්පරාවක් පිරිනමනු මැන ! යැයි සකරියයා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

15. Our Lord! we believe in what You revealed, and we follow the Messenger; 15

நீ அருளியதை நாங்கள் நம்புகிறோம், உன்னுடைய தூதரை பின் பற்றுகிறோம்

ඔබ පහළ කළ දේ අප විශ්වාසය කරන්නෙමු. (ඔබගේ දූතයාණන්ව පිළිපදින්නෙමු)

16. Our Lord! help us against the disbelievers 16

எங்கள் இறைவனே! எங்களுக்கு நீ உதவி புரிவாயாக

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! අප හට උදව් කරනු මැන

17. Prophet Ibrahim's prayer when he was thrown into the fire 17

அல்லாஹ்வே எங்களுக்குப் போதுமானவன்: அவனே சிறந்த பாதுகாவலன்

අල්ලාහ්ම අපට ප්‍රමාණවත්ය, ඔහුම ශ්‍රේෂ්ඨ ආරක්ෂකයාය.

18. Our Lord, protect us from the punishment of the Fire. 17

எங்கள் இறைவனே! நரக வேதனையிலிருந்து எங்களைக் காத்தருள்வாயாக

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! නිරයේ වේදනාවෙන් අපව ආරක්ෂා කරනු මැන

19. Our Lord, whoever You admit to the Fire - You have disgraced him 18

நீ எவரை நரக நெருப்பில் புகுத்துகின்றாயோ அவரை இழிவாக்கி விட்டாய்

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! ඔබ කවරෙකුව නිරයේ ගින්නට ඇතුලත් කරන්නේද ඔහුව නින්දාවට පත් කළේය.

20. Our Lord, forgive our sins and cause us to die with the company of the righteous 19

எங்கள் இறைவனே! எங்களைச் சான்றோர்களுடைய ஆன்மாக்களுடன் கைப்பற்றுவாயாக

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! අපට අයත්වූවන්ගේ ආත්මාවන් සමඟ අත්පත් කර ගනු.

21. Our Lord! Do not disgrace us on the Day of Judgment. 20

கியாமநாளில் எங்களை இழிவுபடுத்தாது இருப்பாயாக!

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! කියාමාත් දිනයේ (පරමාන්ත දිනයේ) අපව නින්දාවට පත්නොකරනු මැන!

22. Our Lord! protect and help us. 21

எங்களை பாதுகாத்து உதவி செயய்வாயாக

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! අපව ආරක්ෂා කොට උපකාර කරනු මැන

23. Our Lord, we have believed, so register us among the witnesses 21

(இவ்வேதம் சத்தியமானது என்று,) சாட்சி சொல்வோருடன் எங்களையும் பதிவு கொள்வாயாக

(මෙම ග්‍රන්ථය සත්‍ය යැයි,) සාක්ෂි පවසන්නන් සමඟ අපවද සටහන් කරගනු මැන

24. Dua for Rizq (Sustenance) (Prayer of Prophet Jesus (Isa). 22

எங்களுக்கு உணவுப் பொருட்களை அளிப்பாயாக என்று ஈஸா கூறினார்

ආහාර පාන ලබාදෙනු යැයි ඊසා (අලෙ) පැවසුවේය.

25. My prayer, my sacrifice, my life and my death, are for Allah (Dua of Prophet Ibrahim) 23

என்னுடைய தொழுகையும், குர்பானியும், வாழ்வும், மரண மும் அல்லாஹ்வுக்கே சொந்தமாகும்

මාගේ සලාතයද (නැමදුමද), කුර්බානයද (භාරවීමද), ජීවිතයද, මරණයද අල්ලාහ්ටම අයිති වන්නේය

26. Our Lord, if You do not forgive us and have mercy upon us, we will surely be among the losers. Prayer of Prophet Adam(the first Dua of human being) 24

நீ எங்களை மன்னித்துக் கிருபை செய்யா விட்டால், நாங்கள் நஷ்டமடைந்தவர்களாகி விடுவோம்

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! ඔබ අපව ක්‍ෂමා කර දයාව නොදක් වන්නේ නම්, නියතවශයෙන්ම අප පරාජිතයින් බවට පත්වන්නෙමු.

27. Our Lord, do not place us with the wrongdoing people 25

எங்கள் இறைவனே! எங்களை அக்கிரமக்காரர்களுடன் ஆக்கிவிடாதே

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! අපව කුමන්ත්‍රණකරුවන් බවට පත් නොකරනු

28. Upon Allah is our trust. (Dua of Prophet Shuaib) 25

அல்லாஹ்வின் மீதே நாங்கள் பரிபூரண நம்பிக்கை வைத்துள்ளோம்

අල්ලාහ් කෙරෙහිම අප සම්පූර්ණ විශ්වාසය තබා ඇත්තෙමු.

29. Pour upon us patience and let us die as Muslims (Prayer of Prophet Musa) 26

முஸ்லீம்களாக எங்கள் ஆத்மாக்களைக் கைப்பற்றிக் கொள்வாயாக

මුස්ලිම්වරු ලෙස අපගේ ආත්මාව අත්පත කරගනු මැන

30. If our Lord have no mercy upon us and forgive us, we will surely be among the losers 27

எங்களுக்குக் கிருபை செய்து மன்னிக்கா விட்டால், நாங்கள் நஷ்ட மடைந்தவர்களாகி விடுவோம்

අප හට දයාව දක්වා ක්‍ෂමා නොකළේ නම්, අප පරාජිතයින් බවට පත්වන්නෙමු.

31. My Lord, let not the wrongdoers rejoice over me (prayer of prophet Musa) 28

என் இறைவனே! பகைவர்களுக்கு என் மூலம் மகிழ்ச் சியை ஏற்படுத்தி விடாதே

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! තරහ කරුවන්ට මා මගින් සතුට ඇති කරනු මැන

32. When the people were seized with violent quaking, Musa Prayed for protection 29

நீ எங்களுடைய பாதுகாவலன், எங்களை மன்னிப்பாயாக! என்று மூஸா பிரார்த்தித்தார்

ඔබ අපගේ ආරක්ෂකයානන්, අපව ක්ෂමා කරනු මැන! යැයි මූසා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

33. Ordain for us that which is good, in this life and in the Hereafter 29

இவ்வுலகத்திலும், மறுமையிலும் எங்களுக்கு நன்மை களையே விதித்தருள்வாயாக

මෙලොවේදී හා පරලොවේදී අපට කුසල් පිරිනමනු

34. Allah is Sufficient for me; On Him is my trust 30

எனக்கு அல்லாஹ்வே போதுமானவன். அவன் மீதே பரிபூரண நம்பிக்கை கொண்டுள்ளேன்

මට අල්ලාහ්ම ප්‍රමාණවත්ය. ඔහු වෙතම සම්පූර්ණ විශ්වාසය තබා ඇත්තෙමු.

35. This is the cry of the believers in the heaven, and "Peace" will be their greeting therein 31

அல்லாஹ்வே! நீ மகாபரிசுத்தமானவன் அவர்களின் முகமன் ஸலாமுன் என்பதாகும்

යා අල්ලාහ් ! ඔබ අති පරිශුද්ධය. මෙය ස්වර්ගයේ සිටින ඇදහිලිවන්තයින්ගේ ප්‍රාර්ථනාව වන අතර සාමය ඔවුන්ගේ ආචාරය වනු ඇත.

36,37 Protection from wrongdoers 32

உன் அருளினால் எங்களை காப்பாற்றுவாயாக!

ඔබගේ දයාවෙන් කාෆිර්වරුන් වූ මෙම ජනයින්ගෙන් අපව ආරක්ෂා කරනු මැන

38. Dua of Prophet Nuh when he Embarked on the Ark 33

இதிலே நீங்கள் ஏறிக்கொள்ளுங்கள் இது ஓடுவதும் நிற்பதும் அல்லாஹ்வின் பெயராலேயே

ඔබලා මෙහි නැග ගන්න, මෙය ගමන් කිරීම හා නොකිරීම අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන්ය

39. Noah said, unless You forgive and show mercy, I will be among the losers. 33

மன்னித்து அருள் புரியவில்லையானால் நஷ்டமடை ந்தோரில் நான் ஆகிவிடுவேன்

ක්ෂමා කොට දයාව නොපෙන්වූයේ නම් අප පරාජිතයන් බවට පත්වන්නෙමු

40. I only complain of my suffering and my grief to Allah (Dua of Prophet Yacoob) 34

என்னுடைய சஞ்சலத்தையும் கவலையையும் அல்லாஹ் விடமே முறையிடுகின்றேன்

මාගේ නොසන්සුන්කම හා ශෝකය අල්ලාහ් වෙතම ඉදිරිපත් කරන්නේය.

41. You are my protector, Cause me to die a Muslim (dua of Prophet Yusuf) 35

முஸ்லீமாக உனக்கு முற்றிலும் வழிபட்டவனாக என்னை கைப்பற்றிக் கொள்வாயாக!

(මුස්ලිම්වරුයෙකු වශයෙන්) ඔබට සහමුලින්ම අවනතවූ අයෙකු ලෙස (මාව ඔබ අත්පත් කරගනු මැන)

42. Make me and my offspring who establishes regular Pra yer (Dua of Prophet Ibrahim) 36

தொழுகையை நிலைநிறுத்துவோராக என்னையும், என்னுடைய சந்ததியையும் ஆக்குவாயாக!

සලාතය (නැමදුම) ස්ථාපිත කරන්නන් වශයෙන් මා හා මාගේ පවුල පත් කරනු.

43. Our Lord, forgive me and my parents on the day of judgement 36

என்னையும், என் பெற்றோர்களையும் மறுமை நாளில் மன்னிப்பாயாக

මා හා මාගේ දෙමව්පියන්වද පරමාන්ත දිනයේ ක්ෂමා කරනු මැන

44. My Lord, have mercy upon my parents as they brought me up [when I was] small. 37

இரக்கம் கொண்டு பணிவு என்னும் இறக்கையை என் பெற் றோர்களுக்கு தாழ்த்துவீராக

දායව නම් පියාපත් මාගේ දෙමව්පියන් වෙත පහළ කරනු

45. Let my entry into death by the Gate of Truth and Honour and likewise my exit 38

என்னை சிறந்த முறையில் நுழையச் செய்வாயாக, சிறந்த முறையில் வெளிப்படுத்துவாயாக

ඉතා ශ්‍රේෂ්ඨ අයුරින් සත්‍යයේ දොරටුවෙන් මා ඇතුලත් කරනු සත්‍යයේ දොරටුවෙන්ම මාව පිටමං කරනු.

46. Dua of the youths who betook to the Cave, prayed for forgiveness and Mercy 39

இளைஞர்கள் குகையினுள் புகுந்த போது, எங்களுக்கு ரஹ்மத்தை அருள்வாயாக என்று கூறினர்

තරුණයින් ගුහාවට ඇතුල්වූ විට, අප වෙත රහ්මතය පහළ කරනු යැයි පැවසුවේය.

47. Dua of Prophet Zachariah for offspring at his old age 39

நான் செய்த பிரார்த்தனை பாக்கியம் இல்லாமல் போய் விட வில்லை என ஸகரியா பிரார்தித்தார்

මා කළ ප්‍රාර්ථනාව දුර්භාග්‍ය නොවුනේ යැයි සකරීය්‍යා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

48. Prophet Zakariya prayer for offspring at his old age (His prayer was answered) 40

உன் புறத்திலிருந்து ஒரு வாரிசை அளிப்பாயாக என்று ஸகரியா பிரார்த்தித்தார்

ඔබගේ සන්නිධානයෙන් උරුමක්කරුවෙකු දෙනු මැන යැයි සකරීය්‍යා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

49. My Lord! Expand my breast, Ease my task (prayer of Prophet Musa) 41

என் நெஞ்சத்தை விரிவாக்கி, காரியத்தை எளிதாக்கி வைப்பாயாக என்று மூஸா பிரார்த்தித்தார்

මාගේ සිත පුළුල් කොට, ක්‍රියාවන් සියල්ල පහසු කරනු මැන යැයි මූසා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

50. Dua for Fear and punishment from transgressors (prayer of Prophets Musa and Harun) 42

அவர்கள் தீங்கிழைப்பதை விட்டும், வரம்மீறுவதை விட்டும் நாங்கள் பயப்படுகிறோம் என்று மூஸாவும், ஹாரூனும் தம் இறைவனிடம் பிரார்த்தித்தார்கள்

ඔවුන් අපට විරුද්ධවීමෙන්ද නීති උල්ලංඝනය කිරීමෙන්ද අප බිය වන්නෙමු යැයි මූසා හා හාරූන් තම දෙවිඳාණන්ගෙන් ප්‍රාර්ථනා කළේය.

51. My Lord, increase me in knowledge 42

கல்வி ஞானத்தை எனக்கு அதிகப்படுத்து வாயாக

දැනුමේ ඥානය මා හට අධික කරනු මැන

52. Dua for sickness and Adversity (prayer of Prophet Iyub) 43

ஐயூப் தம் இறைவனிடம் நிச்சயமாக என்னை நோயினாலான துன்பம் தீண்டியிருக்கிறது என பிரார்த்தித்தார்

අය්‍යූබ් තම දෙවිඳාණන්ගෙන් නියතවශයෙන්ම පීඩාව මා වැළඳගෙන ඇත යැයි ප්‍රාර්ථනා කළේය.

53. Dua of Prophet Yunus, when he cried through the depths of darkness 43

துன்னூன் யூனுஸ் (மீன்வயிற்றின்) ஆழ்ந்த இருளிலிருந்து செய்த பிரார்த்தனை!

මතසයාගේ බඩ (උදරය) තුල සිට යූනුස් කළ ප්‍රාර්ථනාව

54. Dua for offspring and inheritors (prayer of Prophet Zakariya) 44

ஜகரியா இறைவனிடம் நீ என்னை சந்ததியில்லாமல் விட்டு விடாதே என பிரார்த்தித்தார்

සකරිය්‍යා, දෙවිඳාණන්ගෙන් මාව පරම්පරාවක් නැති කෙනෙකු බවට පත් නොකරනු මැන යැයි ප්‍රාර්ථනා කළේය.

55. Allah's assistance should be sought (Dua of Prophet Muhammad) 45

இறைவனோ அளவற்ற அருளாளன்.

දෙවිඳුන් අපරමිත දයාන්විතය.

56. Dua for Allah's protection and help 45

அல்லாஹ், உங்கள் பாதுகாவலன், சிறந்த உதவியாளன்

අල්ලාහ් ඔබගේ ආරක්ෂකයානන්ය, ඉතා අධිකව උදව් උපකාර කරන්නාය.

57. Dua of Prophet Nuh(When embarked on the Ark), Against falsehood 46

நீ எனக்கு உதவி புரிவாயாக கப்பலில் அமர்ந்ததும்.

ඔබ මට උදව් කරනු ඃ නැවෙහි ස්ථානගත වූ පසු

58. Dua to save from wrong doers (Dua of Prophet Nuh) 47

அநியாயக் காரரான சமூகத்தாரை விட்டு எங்களை பாதுகாப்பாயாக

අපරාධකාරී ජනයින්ගෙන් අපව ආරක්ෂා කරනු මැන

59. Dua to disembark with Allah's blessing (Prayer of prophet Nuh) 47

இறைவனே! மிகவும் பாக்கியம் உள்ள இறங்கும் தலத்தில் பத்திதரமாக இறக்கிவைப்பாயாக.

පරමාධිපතියාණනි! ආශිර්වාද කරනු ලැබූ ගොඩබිමක මා ගොඩ බස්වනු මැන

60. Dua to seek Allah's help against falsehood (Prayer of the prophet Muhammad(sal) 48

என் இறைவனே! எனக்கு நீ உதவி புரிவாயாக

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! මට උදව් කරනු මැන

61. Put me not amongst the people who do wrong (Dua of Prophet Muhammad(sal) 48

என்னை அநியாயக்காரர்களின் சமூகத்துடன் சேர்த்து வைக்காதிருப்பாயாக.

අපරාධකාරී ජනයින් සමඟ මාව එක් නොකරනු මැන

62. Dua for protection from the incitements of the devils (Satan) 49

ஷைத்தானின் தூண்டுதல்களிலிருந்து நான் உன்னைக் கொண்டு காவல் தேடுகிறேன்.

ෂෛතාන්ගේ පෙළඹවීම්වලින් මා ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි.

63. Dua for protection from the devils(Shaythan) 50

ஷைத்தான் என்னிடம் நெருங்காமலிருக்க உன்னிடம் காவல் தேடுகிறேன்

ෂෛතාන් මා හට සමීපවීම වැළැක්වීමට ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි.

64. Dua for Forgiveness and Allah's Mercy. 50

எங்கள் குற்றங்களை மன்னித்து, எங்கள் மீது கிருபை செய்வாயாக

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! අපගේ වැරදි සියල්ල ක්‍ෂමා කොට අප හට දයාව දක්වනු මැන

65. Dua of Prophet Muhammad(sal) for Forgiveness and Allah's Mercy 51

என் இறைவனே! நீ என்னை மன்னித்துக் கிருபை செய்வாயாக

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! අපගේ වැරදි සියල්ල ක්‍ෂමා කොට අප හට දයාව දක්වනු මැන

66. Dua to avert punishment of Hell and its wrath 52

எங்களை விட்டும் நரகத்தின் வேதனையைத் திருப்பு வாயாக

අපගේ පරමාධිපතියාණනි ! නිරයේ වේදනාවෙන් අපව දුරස් කරනු මැන

67. Our Lord, grant us from among our wives and offspring comfort to our eyes 52

மனைவியரிடமும், சந்ததியரிடமும் இருந்து எங்களுக்குக் கண்களின் குளிர்ச்சியை அளிப்பாயாக

භාර්යාවන්ගෙන් ද පරපුරෙන් ද අපගේ නෙත්වලට ශාන්තිය ලබා දෙනු මැන

68. Dua for Forgiveness (prayer of Prophet Musa & Harun) 53

இறைவன் குற்றங்களை மன்னித்து விடுவான் என்று மூஸாவும் ஹாரூனும் ஆதரவு வைத்தார்கள்

දෙවිඳාණන් වැරදි සියලල් ක්‍ෂමා කරනු ඇතැයි මූසා හා හාරූන් අපේක්ෂා කළේය.

69. Dua for Allah's guidance, forgiveness & cure (prayer of Prophet Ibrahim) 54

அவனே என்னைப் படைத்தான் நேர்வழி காண்பிக்கிறான் என்று இப்ராஹீம் நபி பிரார்த்தித்தார்

ඔහුමය මා නිර්මාණය කළේ, යහමඟ පෙන්වන්නේය යැයි ඉබ්‍රාහීම් නබි ප්‍රාර්ථනා කළේය.

70. Grateful to Allah for the favor bestowed upon me and my parents (Prayer of prophet Sulaiman) 56

என் இறைவா! என்மீதும், என் பெற்றோர்மீதும் புரிந்துள்ள அருட்கொடைகளுக்காக, நன்றி செலுத்த அருள்செய் வாயாக.

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! මා කෙරෙහි ද, මාගේ දෙමව්පියන් කෙරෙහි ද පිරිනමා ඇති ඔබගේ අනුග්‍රහයන් වෙනුවෙන් තුති පිදීමට මා හට කරුණාව දක්වනු මැන

71. My Lord, indeed I have wronged myself, so forgive me (prayer of Prophet Musa) 57

நான் என் ஆத்மாவுக்கே அநியாயம் செய்துவிட்டேன், நீ என்னை மன்னிப்பாயாக என்று மூஸா நபி பிரார்த்தித்தார்

මා මා හටම අයුක්තිය ඉටු කරගත්තෙමි, ඔබ මාව ක්‍ෂමා කරනු මැන! යැයි මූසා නබි තුමා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

72. My Lord, I will never be an assistant to the criminals 58

என் இறைவா! நான் ஒரு போதும் குற்றவாளிகளுக்கு உதவி செய்பவனாக இருக்க மாட்டேன்

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! මා කිසිවිටක අපරාධකරුවන්ට අනුග්‍රහය දක්වන්නෙකු ලෙස නොසිටිමි.

73. Dua seeking protection from culprits (prayer of Prophet Muhammad(sal) 59

அக்கிரமக்கார சமூகத்தாரை விட்டும் நீ என்னை காப்பாற்று வாயாக.

පාපිෂ්ඨ සමාජයෙන් ඔබ මාව ආරක්ෂා කරනු.

74. I am for whatever good You would send down to me in need (Prayer of Prophet Musa) 59

நல்லவற்றின் பால் நான் தேவையுள்ளவனாக இருக்கின் றேன் என்று, மூஸா நபி பிரார்த்தித்தார்

යහ කාර්යයන් කෙරෙහි අවශ්‍යතා ඇත්තෙකු ලෙස සිටින්නේ යැයි මූසා නබි තුමා ප්‍රාර්ථනා කරන්නේය.

75. Dua seeking protection from corrupted people (Dua of Prophet Lut) 60

குழப்பம் செய்யும் சமூகத்தாருக்கு எதிராக உதவி புரிவாயாக.

දූෂිත ජනයින්ට එරෙහිව උදව් කරනු මැන

76.Prayer of People of Jannah: Praise be to Allah, Who has removed (all) sorrow from us 60

எங்களை விட்டு எல்லாக்கவலைகளை போக்கிய அல்லாஹ்வுக்கே எல்லாப்புகழும்.

අපගේ දුක් සොම්නස තුරන් කල අල්ලාහ්ටම සියලු ප්‍රශංසා

77. Dua seeking for a righteous son (prayer of Prophet Ibrahim) 61

எனக்கு ஸாலிஹான ஒரு நன்மகனைத் தந்தருள்வாயாக என்று இப்ராஹீம் நபி பிரார்தித்தார்

මා හට දැහැමි දරුවෙකු පිරිනමනු යැයි ඉබ්‍රාහීම් නබිතුමා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

78, 79, 80 Dua to conclude any gathering with these verses 62
எந்தவொரு கூட்டத்தையும் முடிக்க துவா
ඕනෑම රැස්වීමක් අවසන් කිරීම සඳහා වූ දුආව

81. Satan has touched me with hardship and torment (Dua of Prophet Iyub) 62
ஷைத்தான் துன்பத்தையும், வேதனையையும் கொடுத்து விட்டான்: அய்யூபை நினைவுகூர்க
ෂෛතාන් ඉමහත් දුකක් හා වේදනාවක් පිරිනැමුවේයැ අය් යූබ්ව සිහිපත් කරගනු.

82. Do not despair of Allah's Mercy 63
அல்லாஹ்வுடைய ரஹ்மத்தில் நம்பிக்கையிழக்க வேண்டாம்
අල්ලාහ්ගේ රහ්මතය කෙරෙහි බලාපොරොත්තු සුන් නොකරගනු.

83. The forgiver of sin, acceptor of repentance, there is no god but Him; 64
பாவத்தை மன்னிப்பவனும், தவ்பாவை அங்கீகரிப்பவனும், அவனைத்தவிர நாயன் இல்லை
පාපයන් ක්ෂමා කරන්නාද, තව්බාව (පසුතැවිල්ල) භාර ගන්නාද, ඔහු හැර වෙන කිසිවෙකු නැත.

84. Dua to seek forgiveness and protection from hellfire 65
ஈமான் கொண்டவர்களுக்கு மன்னிப்பளிப்பாயாக
විශ්වාසිකයින්ට පාපක්ෂමාව ලබාදෙනු මැන

85. Dua for Jannah for the righteous among their fathers, their spouses and their offspring. 66

சுவர்க்கத்தில், அவர்களையும், அவர்கள் மூதாதையர் களையும், மனைவியர்களையும், சந்ததியர்களையும் பிரவேசிக்கச் செய்வாயாக.

සදාකාලික ස්වර්ගයට, ඔවුන්ව ද, ඔවුන්ගේ මුතුන් මිත්තන්ව ද, ඔවුන්ගේ බිරින්දෑවරුන්ව ද, ඔවුන්ගේ පරම්පරාව ද ඇතුලු කරනු

86. Protect them from the evil consequences on that Day 67

அந்நாளில் நீ அவர்களைத் தீமைகளிலிருந்து காப்பாயாக!

එම දිනයෙහි ඔබ ඔවුන්ව නපුරෙන් ආරක්ෂා කරනු

87. I entrust my affair to Allah (Prayer of Prophet Musa) 67

நான் என் காரியத்தை அல்லாஹ்விடம் ஒப்படைத்து விடுகிறேன்

මා, මාගේ කාර්යයන් සියල්ල අල්ලාහ් වෙත පවරන්නේය.

88. Glory to Allah Who has subjected these to our (use) (Dua of the Travelers) 68

இதனை வசப்படுத்தித்தந்த அவ்விறைவன் மிக்க பரிசுத்த மானவன் என்று பிரார்த்தித்துக்கூறவும்.

එහි ඔබ ස්ථිරව සිටි විට, මේවා වසඟ කර දුන් තැනැත්තා අති සුවිශුද්ධ යැයි යාච්ඥා කරනු.

89. Surely, must we turn back to our Lord 69

நிச்சயமாக நாம் எங்கள் இறைவனிடத்தில் திரும்பிச் செல்பவர்கள்.

නියතවශයෙන්ම අප අපගේ දෙවිඳුන් වෙතම නැවත හැරෙන්නෙමු.

90. Our Lord, remove from us the torment. 69

எங்களை விட்டும் இந்த வேதனையை நீக்குவாயாக!

අපගෙන් මෙම වේදනාව තුරන් කරනු මැන!

91. Grateful to Allah for Allah's favour bestowed upom me and upon my parents 70

நீ என்மீதும், என் பெற்றோர்மீதும் புரிந்த நி.ஂமத்துக்காக நன்றி செலுத்த எனக்கு அருள் பாலிப்பாயாக

ඔබ මා කෙරෙහිද, මාගේ දෙමව්පියන් කෙරෙහිද පිරිනැමූ අනුග්‍රහ වෙනුවෙන් තුති පිදීමට මා හට දයාව දක්වනු මැන

92. Prophet Nuh invoked to his Lord 71

நீ (எனக்கு) உதவி செய்வாயாக என்று நூஹ் நபி பிரார்தித்தார்

ඔබ (මා හට) උපකාර කරනු මැන යැයි නූහ් නබි තුමා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

93. Dua for forgiveness for us and our brothers who came before us in faith. 72

எங்களுக்கும், எங்களுக்கு முந்திய எங்கள் சகோதரர் களுக்கும் மன்னிப்பு அருள்வாயாக.

අපටද අපට පෙර විසූ සහෝදරවරුන්ටද පාක්ෂමාව ලබාදෙනු මැන

94. We trust in Allah and to You we turn in repentance (Dua of Prophet Ibrahim) 73

உன்னையே சார்ந்திருந்து உன்னிடமே மீளுகிறோம்.

ඔබ කෙරෙහිම බලාපොරොත්තු තබන්නෙමු, ඔබ වෙතම ආපසු හැරෙන්නෙමු.

95. Dua for forgiveness and protection. 73

எங்களைச் சோதனைப்பொருள் ஆக ஆக்கிவிடாதே.

අපව පරීක්ෂාවක් බවට පත් නොකරනු.

96. Whoever fears Allah- Allah will make for him a way out 74

எவர் அல்லாஹ்வுக்கு அஞ்சி நடக்கின்றாரோ, அவருக் குதக்க ஒரு வழியை உண்டாக்குவான்.

කවරෙකු අල්ලාහ්ට බිය බැතිමත්ව කටයුතු කරන්නේද, ඔවුන්ව අල්ලාහ් ජයග්‍රහණයට මඟපාදයි.

97. Anyone who puts his trust in Allah, Allah is sufficient for him 75

எவர் அல்லாஹ்வின் மீது நம்பிக்கை கொண்டு அவனை. சார்ந் திருக்கிறாரோ அத்தகையவருக்கு, அவன் எண்ணியிராத புறத்திலிருந்து வசதிகளை அளிக்கிறான்.

කවරෙකු අල්ලාහ් කෙරෙහි විශ්වාසය තබා ඔහු වෙත හැරෙන් නේද ඒ අයට අල්ලාහ් අප්‍රමාණ සම්පත් පිරිනමන්නේය.

98. Our Lord, perfect for us our light and forgive us 76

எங்கள் இறைவா எங்களுடைய பிரகாசத்தை முழுமை யாக்கி வைப்பாயாக! மன்னிப்பும் அருள்வாயாக

අපගේ ආලෝකය අපට සර්ව සම්පූර්ණ කරනු ! පාපක්ෂමාවද පිරිනමනු

99. Dua for a house in Jannah (Dua of Pharaoh's wife) 76

எனக்காக சுவர்க்கத்தில் ஒரு வீட்டைக் கட்டித்தருவாயாக என்று பிர்அவ்னின் மனைவி பிரார்த்தித்தார்.

මා වෙනුවෙන් ස්වර්ගයේ නිවහනක් සකසා දෙනු මැන ! යැයි ෆිර්අවුන්ගේ බිරිඳ ප්‍රාර්ථනා කළේය.

100. It may be that our Lord will give us in exchange a better (one)than this. 77
எங்கள் இறைவன் எங்களுக்கு இதை விட மேலானதை மாற்றித் தரக்கூடும்
අපගේ පරමාධිපති අපට මීට වඩා හොඳ දෙයක් පිරිනමන්නට පුළුවනි.

101. My Lord forgive me and my parents. 78
நீ எங்களுக்கு மன்னிப்பளிப்பாயாக!
ඔබ අපට පාපක්ෂමාව ලබා දෙනු මැන!

102. Sura113 (Falaq) Verses1-5 78
ஸுரா அல்பலக்
සූර අල් ෆලක්

103. Sura114 (Nas) Verses1-6 80
ஸுரா அந்நாஸ்
සූරා අන් නාස්

Powerful Dua's from Noble Quran in Arabic 83
சக்தி வாய்ந்த குர்ஆன் துஆக்கள் அரபு மொழியில்
අල් කුර්ආනයේ සඳහන් බලවත් දුආවන් අරාබි භාෂාවෙන්

1. Sura 1 Al Fatihah

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ (1)

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful. *(Verse 1)*

அளவற்ற அருளாளனும், நிகரற்ற அன்புடையோனுமாகிய அல்லாஹ் வின் திருப்பெயரால் (துவங்குகிறேன்)

අපරමිත දයාන්විත අසමසම සානුකම්පිත අල්ලාහ්ගේ නාමයෙනි.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ (2)

[All] praise is [due] to Allah, Lord of the worlds. *(Verse 2)*

அனைத்துப்புகழும், அகிலங்கள் எல்லாவற்றையும் படைத்து வளர்த் துப் பரிபக்குவப்படுத்தும் (நாயனான) அல்லாஹ்வுக்கே ஆகும்

සියලු ප්‍රශංසා රබ්බුල් ආලමීන් (විශ්වයේ පරමාධිපති) වූ අල්ලාහ්ට පමණි.

الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ (3)

Most Gracious, Most Merciful. (*Verse 3)*

(அவன்) அளவற்ற அருளாளன், நிகரற்ற அன்புடையோன்

(ඔහු) අපරමිත දයාන්විත අසමසම සානුකම්පිත ද,

مٰلِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ (4)

Master of the Day of Judgment *(Verse 4)*

(அவனே நியாயத்) தீர்ப்பு நாளின் அதிபதியும் ஆவான்.

විනිශ්චය දිනයේ අධිපති ද වේ.

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (5)

It is You alone we worship and You alone we ask for help. (*Verse 5)*

(இறைவா!) உன்னையே நாங்கள் வணங்குகிறோம், உன்னிடமே நாங்கள் உதவியும் தேடுகிறோம்.

ඔබවම අපි නමදින්නෙමු. තවද ඔබගෙන්ම පිහිට පතන්නෙමු.

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (6)

Guide us to the straight path. *(Verse 6)*

නී එංගළෙ නේර් වළියිල් නටත්තුවායාග!

සෘජු මාර්ගය වෙත අපට මඟ පෙන්වා දෙනු (මැනව)

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (7)

The path of those upon whom You have bestowed favor, not of those who have evoked [Your] anger or of those who are astray. *(Verse 7)*

(அது)நீ எவர்களுக்கு அருள் புரிந்தாயோ அவ்வழி. (அது) உன் கோபத்துக்கு ஆளானோர் வழியுமல்ல, நெறி தவறியோர் வழியுமல்ல.

(සෘජු මාර්ගය වන එය) ඔබගේ ආශීර්වාදය ප්‍රදානය කළ අයගේ මාර්ග යයි (එය ඔබගේ) කෝපයට භාජනය වූ හෝ නොමග ගියවුන්ගේ මාර්ගය නොව.

***

2. Prophet Ibrahim and Isma'il raised the foundations of Kaba with this prayer

இப்ராஹீமும், இஸ்மாயீலும் இவ்வீட்டின் அடித்தளத்தை உயர்த்தியபோது

ඉබ්‍රාහීම් හා ඉස්මාඊල් මෙම නිවහනේ (කඃබාවේ) අඩිතාලම නිර්මාණය කිරීමේදී

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ 2:127

Our Lord! Accept (this service) from us: Indeed You are the Hearing, the knowing. (*Sura 2 (Baqara) Verse 127*)

எங்கள் இறைவனே! எங்களிடமிருந்து (இப்பணியை) ஏற்றுக் கொள் வாயாக, நிச்சயமாக நீயே (யாவற்றையும்) கேட்பவனாகவும் அறிப வனாகவும் இருக்கின்றாய்.

තවද ඉබ්‍රාහීම් හා ඉස්මාඊල් (කඃබාහ්) ගෘහයෙහි අත්තිවාරම නංවමින් අපගේ රබ් (පරමාධිපති) අපගෙන් (මෙය) පිළිගනු මැනව. නියත වශයෙන්ම සර්ව ශ්‍රාවක ද සර්වඥ ද ඔබම යැයි (ප්‍රාර්ථනා කරමින්) කී අවස්ථාව සිහියට නගනු.

***

3. Our Lord! make of us Muslims, bowing to You (Dua of Prophet Ibrahim)

எங்களை உன்னை முற்றிலும் வழிபடும் முஸ்லிம்களாக்குவாயாக, අපව ඔබට සහමුලින්ම අවනත වූ මුස්ලිම්වරුන් බවට පත්කරනු මැන,

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ 2:128

Our Lord! make of us Muslims, bowing to You, and from our descendants a Muslim nation, bowing to You. And show us our place for the celebration of (due) rites; and accept our repentance. Indeed, for You are the Accepting of repentance, the Merciful. (*Sura 2 (Baqara) Verse 128)*

எங்கள் இறைவனே! எங்களை உன்னை முற்றிலும் வழிபடும் முஸ்லிம்களாக்குவாயாக, எங்கள் சந்ததியினரிடமிருந்தும் உன்னை முற்றிலும் வழிபடும் ஒரு கூட்டத்தினரை (முஸ்லிம் சமுதாயத்தை) ஆக்கிவைப்பாயாக, நாங்கள் உன்னை வழிபடும் வழிகளையும் அறிவித்த ருள்வாயாக, எங்களைக் (கருணையுடன் நோக்கி எங்கள் பிழைகளை) மன்னிப்பாயாக, நிச்சயமாக நீயே மிக்கமன்னிப்போனும், அளவிலா அன்புடையோனாகவும் இருக்கின்றாய்.

අපගේ රබ් (පරමාධිපති!) අපව ඔබට (සම්පූර්ණයෙන්ම අවනත වන) මුස්ලිම් දෙදෙනෙකු ලෙස ද අප අතුරින් පැවතැන්නන්ගෙන් ඔබට අවනත වන සමූහයක් ද පත් කරනු මැනව. තවද අපගේ ඇදහුම් (ඉටු කරන අයුරු) අපට පෙන්වා දෙනු මැනව. තවද අපගේ පශ්චාත්තාපය ද පිළිගනු මැනව. නියත වශයෙන්ම පශ්චාත්තාපය පිළිගන්නා හා අසමසම කරුණාන්විතයා ඔබමය.

***

4. To Allah we belong, and to Him is our return

நாம் அல்லாஹ்வுக்கே உரியவர்கள் அவனிடமே திரும்பிச்செல்வோம்.

අප අල්ලාහ් වෙනුවෙන්මය, ඔහු වෙතම නැවත හැරෙන්නෙමු.

اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّاۤ اِلَيْهِ رٰجِعُوْنَ 2:156

To Allah we belong, and to Him is our return. (*Sura 2 (Baqara) Verse 156)*

நிச்சயமாக நாம் அல்லாஹ்வுக்கே உரியவர்கள் நிச்சயமாக நாம் அவனிடமே திரும்பிச் செல்வோம்.

අපි නියත වශයෙන්ම අල්ලාහ් වෙනුවෙන්මය. තවද නියත වශයෙන්ම අපි ඔහු වෙතම ආපසු යන්නෙමු.

***

5. Give us good in this world and good in the Hereafter, and protect us from hell Fire

இவ்வுலகிலும் மறுமையிலும் நற்பாக்கியங்களையும்
தந்தருள்வாயாக
මෙලොවේදී හා පරලොවේදී අපට විශිෂ්ඨ දෙයම පිරිනමනු

رَبَّنَآ اٰتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَّفِي الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً وَّقِنَا عَذَابَ النَّارِ 2:201

Our Lord! Give us good in this world and good in the Hereafter, and protect us from the punishment of the Fire. (*Sura 2 (Baqara) Verse 201)*

ரப்பனா!(எங்கள்இறைவனே!) எங்களுக்கு இவ்வுலகில் நற்பாக்கிய ங்களைத் தந்தருள்வாயாக. மறுமையிலும் நற்பாக் கியங்களைத் தந்தரு ள்வாயாக. இன்னும் எங்களை(நரக) நெருப்பின் வேதனை யிலிருந்தும் காத்தருள்வாயாக!

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි) මෙලොවදී අපට විශිෂ්ඨ දේ පිරිනමනු. තවද අපා ගින්නේ වේදනාවෙන් අපව මුදවා ගනු මැනවයි කියති.

***

6. Pour out constancy on us and make our steps firm. (Dua of Prophet Dawood).

எங்களுக்குப் பொறுமையைத் தருவாயாக! எங்கள் பாதங்களை உறுதியாக் குவாயாக!

අප හට ඉවසීම පිරිනමනු! අපගේ පාද ස්ථාවර කරනු!

رَبَّنَآ أَفۡرِغۡ عَلَيۡنَا صَبۡرًا وَّثَبِّتۡ أَقۡدَامَنَا وَانۡصُرۡنَا عَلَى الۡقَوۡمِ الۡكَافِرِيۡنَ 2:250

Our Lord! Pour out constancy on us and make our steps firm: Help us against those that reject faith. (*Sura 2 (Baqara) Verse 250)*

எங்கள் இறைவா! எங்களுக்குப் பொறுமையைத் தந்தருள்வாயாக! எங்கள் பாதங்களை உறுதியாக்குவாயாக!

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) අප වෙත ඉවසීම ප්‍රවාහය කරන්න. තවද අපගේ පාද ස්ථාවර කරන්න.

***

7. Ayat - ul – Kursi "Verse of the Throne"

ஆயதுல் குர்ஸி

ආයතුල් කුරුසි

اَللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الۡحَیُّ الۡقَیُّوۡمُ لَا تَاۡخُذُهٗ سِنَةٌ وَّلَا نَوۡمٌ لَّهٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الۡاَرۡضِ مَنۡ ذَا الَّذِیۡ یَشۡفَعُ عِنۡدَهٗۤ اِلَّا بِاِذۡنِهٖ یَعۡلَمُ مَا بَیۡنَ اَیۡدِیۡهِمۡ وَمَا خَلۡفَهُمۡ وَلَا یُحِیۡطُوۡنَ

بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهٖٓ اِلَّا بِمَا شَآءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضَ وَلَا يَـُٔوْدُهٗ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ 2:255

Allah - there is no god except Him, the Ever-Living, the Sustainer of [all] existence. Neither drowsiness overtakes Him nor sleep. To Him belongs whatever is in the heavens and whatever is on the earth. Who is it that can intercede with Him except by His permission? He knows what is [presently] before them and what will be after them, and they encompass not a thing of His knowledge except for what He wills. His Throne (Kursi) extends over the heavens and the earth, and their preservation tires Him not. And He is the Most High, the Most Great.(*Sura 2 (Baqara) Verse 255)*

அல்லாஹ்-அவனைத்தவிர (வணக்கத்திற்குரிய) நாயன் வேறு இல்லை. அவன் என்றென்றும் ஜீவித்திருப்பவன், என்றென்றும் நிலைத்திருப்பவன் அவனை அரிதுயிலோ, உறக்கமோ பீடிக்காது, வானங்களிலுள்ளவையும், பூமியிலுள்ளவையும் அவனுக்கே உரியன, அவன் அனுமதியின்றி அவனிடம் யார்பரிந்துரை செய்ய முடியும்? (படைப்பினங்களுக்கு) முன்னருள்ளவற்றையும், அவற்றுக்குப் பின்னருள்ளவற்றையும் அவன் நன்கறிவான். அவன் ஞானத்திலிருந்து எதனையும், அவன் நாட்டமின்றி, எவரும் அறிந்து கொள்ள முடியாது. அவனுடைய அரியாசனம் (குர்ஸிய்யு) வானங்களிலும், பூமியிலும் பரந்துநிற்கின்றது. அவ்விரண்டையும் காப்பது அவனுக்குச்சிரமத்தை உண்டாக்குவதில்லை - அவன் மிக உயர்ந்தவன் மகிமைமிக்கவன்.

අල්ලාහ්, ඔහු හැර අන් දෙවි කෙනෙකු නැත. (ඔහු) සදා ජීවමානය, සදා ස්ථාවකය. මද නින්ද හෝ තද නින්ද ඔහුව ග්‍රහණය නොකරයි. අහස්වල ඇති දෑ ද මහපොළොවේ ඇති දෑ ද ඔහු සතුයි. ඔහුගේ අනුමැතියෙන් විනා ඔහුගේ සන්නිධානයෙහි මැදිහත් විය හැක්කේ කාහට ද? ඔවුන්ගේ ඉදිරිපස දෑ ද ඔවුන්ගේ පිටුපස ඇති දෑ ද ඔහු දනී. ඔහු අභිමත කළ දැය මිස ඔහුගේ ඥාන සම්භාරයෙන් කිසිවක් ඔවුනට අවබෝධ කර ගත

නොහැකිය. ඔහුගේ රාජ්‍යය අහස්හි ද මහපොළොවෙහි ද ව්‍යාපකය. මේ දෙක ආරක්ෂා කිරීම ඔහුට වෙහෙස ගෙන දෙන්නක් නොවේ. උත්තරීතර, උත්තෘෂ්ඨ වන්නේ ඔහු පමණකි.

***

8. We hear and we obey. [We seek] Your forgiveness, and to You is the [final] destination.

நாங்கள் செவி மடுத்தோம் வழிப்பட்டோம் உன்னிடமே மன்னிப்புக் கோருகிறோம்.

அபி ඇහුම්කන් දුන්නෙමු, අවනත වූයෙමු. ඔබ වෙතම පාපක්ෂමා අයිදිින්නෙමු.

آمَنَ الرَّسُولُ بِمَآ أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ وَالْمُؤْمِنُوْنَ كُلٌّ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلَائِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهٖ وَقَالُوْا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيْرُ 2:285

The Messenger has believed in what was revealed to him from his Lord, and [so have] the believers. All of them have believed in Allah and His angels and His books and His messengers, [saying], "We make no distinction between any of His messengers." And they say, "We hear and we obey. [We seek] Your forgiveness, our Lord, and to You is the [final] destination." (*Sura 2 (Baqara) Verse 285)*

(இறை) தூதர். தம் இறைவனிடமிருந்து தமக்கு அருளப்பெற்றதை நம்புகிறார் (அவ்வாறே) மூஃமின்களும் (நம்புகின்றனர் இவர்கள்) யாவரும் அல்லாஹ்வையும், அவனுடைய மலக்குகளையும், அவனுடைய வேதங்களையும், அவனுடைய தூதர்களையும் நம்புகிறார்கள். "நாம் இறைதூதர்களில் எவர் ஒருவரையும் பிரித்து வேற்றுமை பாராட்டுவதில்லை (என்றும்) இன்னும் நாங்கள் செவிமடுத்தோம் (உன்கட்டளைகளுக்கு)

நாங்கள் வழிப்பட்டோம் எங்கள் இறைவனே! உன்னிடமே மன்னிப்புக் கோருகிறோம் (நாங்கள்) மீளுவதும் உன்னிடமேதான்.

සිය රබ් (පරමාධිපති) වෙතින් තමා වෙත එවනු ලැබූ දෑ (මාර්ගෝපදේශය) ධර්මදූතයා විශ්වාස කරයි. තවද විශ්වාස කළ අය ද (එය විශ්වාස කරති.) ඔවුහු සියල්ලෝම අල්ලාහ් ගැන ද ඔහුගේ මලක්වරුන් ගැන ද ඔහුගේ දේව ග්‍රන්ථ ගැන ද ඔහුගේ රසූල්වරුන් ගැන ද විශ්වාස කරති. අපි ඔහු (අල්ලාහ්) ගේ රසූල්වරුන්ගෙන් කිසි කෙනෙකු අතර භේදයක් නොකරමු. (යැයි පවසති) තවද අපි සවන් දුන්නෙමු. (ඊට) අවනත වූයෙමු. අපගේ රබ් (පරමාධිපති) යාණනි, ඔබගේ සමාව අපි අයදිමු. තවද ඔබ වෙතමය අපගේ යළි පැමණීම යැයි ද ඔවුහු පවසති.

***

9. Lay not on us a burden greater than we have strength to bear. Blot out our sins, and grant us forgiveness. Have mercy on us. You are our Protector,

   எங்களால் தாங்க முடியாத சுமையை எங்கள் மீது சுமத்தாதிருப் பாயாக! எங்களை மன்னித்தருள்வாயாக!

   අපට ඉසිලිය නොහැකි බරක් අප මත පටවා ඇත්තේය! අප හට පාපක්ෂමාව ලබා දෙනු මැන!

لَا يُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا
مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَآ اِنْ نَّسِيْنَآ اَوْ اَخْطَاْنَا رَبَّنَا
وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَآ اِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهٗ عَلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِنَا
رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهٖ وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا
وَارْحَمْنَا اَنْتَ مَوْلٰنَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ 2:286

On no soul does Allah Place a burden greater than it can bear. It gets every good that it earns, and it suffers every ill that it earns. (Pray:) "Our Lord! Condemn us not if we forget or fall into error; our Lord! Lay not on us a burden like that which You laid upon those before us; Our Lord! Lay not on us a burden greater than we have strength to bear. Blot out our sins, and grant us forgiveness. Have mercy on us. You are our Protector, so give us victory over the disbelieving people." *(Sura 2 (Baqara) Verse 286)*

அல்லாஹ்எந்தஓர்ஆத்மாவுக்கும்அதுதாங்கிக்கொள்ளமுடியாதஅளவு கஷ்டத்தை கொடுப்பதில்லை. அது சம்பாதித்ததின் நன்மை அதற்கே, அது சம்பாதித்த தீமையும் அதற்கே! (மூஃமின்களே! பிரார்த்தனை செய்யுங்கள்) "எங்கள் இறைவா! நாங்கள் மறந்து போயிருப்பினும், அல்லது நாங்கள்தவறு செய்திருப்பினும்எங்களைக்குற்றம்பிடிக்காதிரு ப்பாயாக! எங்கள் இறைவா! எங்களுக்கு முன்சென்றோர்மீது சுமத்திய சுமையை போன்று எங்கள் மீது சுமத் தாதிருப்பாயாக! எங்கள் இறைவா! எங்கள் சக்திக்கப்பாற்பட்ட (எங்களால் தாங்க முடியாத) சுமை யை எங்கள் மீது சுமத்தாதிருப்பாயாக! எங்கள் பாவங்களை நீக்கிப் பொறுத்தருள்வாயாக! எங்களை மன்னித்தருள்வாயாக! எங்கள் மீது கருணைபுரிவாயாக! நீயே எங்கள் பாதுகாவலன்.

කිසිදු කෙනෙකුට ඔහුට දැරිය හැකි බරක් මිස (වගකීමක්) අල්ලාහ් නොපටවයි. ඔහු (හොඳ දැයින්) උපයාගත් දෑ ඔහුටමය. ඔහුට එරෙහිව (නරක දැයින්) උපයාගත් දෑ ඔහුටමය. අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) අපට මතක් වී නම් හෝ අප වැරදි කළහොත් හෝ අපව වරදට හසු නොකරනු මැනව. අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) අපට පෙර සිටි ඔවුන්ට ඔබ පැවරූ අන්දමේ බර, අප මත නොපටවනු මැනව. අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි) තවද එය දැරීමට තරම් අපට ශක්තියක් නැති අන්දමේ දෑ ද (බර ද) අප මත නොපටවනු මැනව. තවද අප කෙරෙහි කරුණා කරනු මැනව. අපට සමාව ද දෙනු මැනව. අපට දයාව ද දක්වනු මැනව. ඔබය අපගේ ආරක්ෂකයාණන්.

***

10. Our Lord! Let not our hearts deviate after You have guided us

நீ நேர்வழியைக்காட்டிய பின் எங்கள் இதயங்களை தவறுமாறு செய்துவிடாதே

ඔබ යහමඟ පෙන්වූ පසු අපගේ හදවත් නොමඟෙහි යෑමෙන් වළක්වනු මැන

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَّدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ 3:8

Our Lord!" Let not our hearts deviate after You have guided us, but grant us mercy from your own Presence; for You are the Granter of bounties without measure. (*Sura 3 (Ali Imran) Verse 8)*

எங்கள் இறைவனே! நீ எங்களுக்கு நேர்வழியைக்காட்டிய பின் எங்கள் இதயங்களை (அதிலிருந்து) தவறுமாறு செய்துவிடாதே! இன்னும் நீ உன்புறத்திலிருந்து எங்களுக்கு (ரஹ்மத் என்னும்) நல்லருளை அளிப்பாயாக! நிச்சயமாக நீயே பெருங் கொடையாளியாவாய்.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔබ නිවැරදි ලෙස අපට මඟපෙන්වූ පසු අපගේ හදවත් නොමඟෙහි යොමු නොකරනු මැනව. තවද ඔබෙන් අපට දයාව පිරිනමුන මැනව. නියත වශයෙන්ම ඔබමය පරිත්‍යාගශීලි වන්නේ.

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! ඔබ මිනිසුන්ව එක් දවසක් ඇතුලත එකතු කරන්නෙකුව සිටින්නේය.

***

11. Our Lord! surely You will gather the people together for a Day

எங்கள் இறைவா! நீ மனிதர்களை ஒரு நாளில் ஒன்று சேர்ப் பவனாக இருக்கின்றாய்

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! එක් දිනයකදී ඔබ මිනිසුන්ව එකතු කරන්නෙකුව සිටින්නේය

رَبَّنَآ إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ 3:9

Our Lord! Surely You will gather the people together for a Day about which there is no doubt; for Allah never fails in His promise. *(Sura 3 (Ali Imran) Verse 9)*

எங்கள் இறைவா! நிச்சயமாக நீ மனிதர்களையெல்லாம் எந்த சந்தேக முமில்லாத ஒரு நாளில் ஒன்று சேர்ப்பவனாக இருக்கின்றாய். நிச்சயமாக அல்லாஹ் வாக்குறுதி மீறமாட்டான்.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) සැකයකින් තොරවූ දිනයක (විනිශ්චය දිනයේ) නියත වශයෙන්ම ඔබ සකල මනුෂ්‍ය වර්ගයාම එක්රැස් කරන්නා වෙයි. (යැයි ප්‍රඥාවෙන් ස්ථිර අය අල්ලාහ්ගෙන් ප්‍රාර්ථනා කරති.) නියත වශයෙන්ම අල්ලාහ් පොරොන්දුව කඩ නොකරන්නේය.

***

12. Our Lord! Forgive us our sins and save us from hell Fire

எங்கள் இறைவனே! (நரக) வேதனையிலிருந்து எங்களைக் காத்த ருள்வாயாக

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! නිරයේ වේදනාවෙන් අපව ආරක්ෂා කරනු මැන

رَبَّنَآ إِنَّنَآ آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ 3:16

"Our Lord, indeed we have believed, so forgive us our sins and save us from the punishment of the Fire," (*Sura3 (Ali Imran) Verse 16)*

இத்தகையோர் (தம் இறைவனிடம்) எங்கள் இறைவனே! நீ அருளிய (வேதத்தை) நாங்கள் நம்புகிறோம், எங்கள் இறைவனே! எங்கள் பாவங்களையும் எங்கள் காரியங்களில் நாங்கள் வரம்பு மீறிச் செய்தவற்றையும் மன்னித்தருள்வாயாக, (நரக) நெருப்பின் வேதனையிலிருந்து எங்களைக் காத்தருள்வாயாக

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) නියත වශයෙන්ම අපි විශ්වාස කළෙමු. එමනිසා අපට අපගේ පාපයන්ට සමාව දෙනු මැනව. තවද අප නිරයේ වේදනාවෙන් මුදවාගනු මැනව යැයි පවසන්නන් වේ.

***

13. O Allah! You give provision to whom You will without measure

அல்லாஹ்வே! நீ நாடியோருக்குக் கணக்கின்றிக் கொடுக்கின்றாய்.

පරමාධිපතියාණනි! ඔබ අභිමතු වූ අය හට සීමාව ඉක්මවා පිරිනමන්නේය.

قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَآءُ وَتَنْزِعُ
الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَآءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَآءُوَتُذِلُّ مَنْ تَشَآءُ
بِيَدِكَ الْخَيْرُ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ تُوْلِجُ اللَّيْلَ فِى
النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِى اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَىَّ مِنَ الْمَيِّتِ
وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَىِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَآءُ بِغَيْرِحِسَابٍ

3:26 -27

Say: "O Allah! Lord of Power (And Rule), You give power to whom You will and You strip off power from whom You will: You honour whom You will and You humble whom You will: In Your hand is all good. Indeed, You are over all things competent.

You cause the night to enter the day, and You cause the day to enter the night; and You bring the living out of the dead, and You bring the dead out of the living. And You give provision to whom You will without measure. *(Sura 3 (Ali Imran) Verse 26, 27)*

(நபியே!) நீர் கூறுவீராக: "அல்லாஹ்வே! ஆட்சிகளுக்கெல்லாம் அதிபதியே! நீ யாரை விரும்புகிறாயோ அவருக்கு ஆட்சியைக் கொடுக்கின்றாய் இன்னும் ஆட்சியை நீ விரும்புவோரிடமிருந்து அகற்றியும் விடுகிறாய். நீ நாடியோரை கண்ணியப்படுத்துகிறாய். நீ நாடியோரை இழிவுபடுத்தவும்செய்கிறாய். நன்மைகள்யாவும்உன்கைவசமேயுள்ளன அனைத்துப் பொருட்கள் மீதும் நிச்சயமாக நீ ஆற்றலுடையவனாக இருக்கின்றாய்."

நாயனே! நீ தான் இரவைப் பகலில் புகுத்துகின்றாய். நீ தான் பகலை இரவிலும் புகுத்துகின்றாய். மரணித்ததிலிருந்து உயிருள்ளதை நீயே வெளியாக்குகின்றாய் நீயே உயிருள்ளதிலிருந்து மரணித்ததையும் வெளியாக்குகின்றாய் மேலும், நீ நாடியோருக்குக் கணக்கின்றிக் கொடுக்கின்றாய்.

(නබි මුහම්මද්! මෙසේ) පවසනු. ඕ අල්ලාහ්! සියලු රාජ්‍යයේ පරමාධිපතියාණනි! නුඹ අභිමත කළ අයට පාලන බලය පුදන්නෙහිය. තවද නුඹ අභිමත කළ අයගෙන් පාලන බලය පැහැර ගන්නෙහිය. තවද නුඹ අභිමත කළ අයව උසස් කරන්නෙහිය. තවද නුඹ අභිමත කළ අයව අවමන් කරන්නෙහිය. සියලුම යහපත් දේ නුඹ අතෙහි පවතින්නේය. නියත වශයෙන්ම නුඹ සියලු දේ කෙරෙහි බලසම්පන්නය.

රාත්‍රිය දහවලෙහි නුඹ ඇතුලු කරන්නෙහිය. තවද දහවල රාත්‍රියෙහි නුඹ ඇතුලු කරන්නෙහිය. අප්‍රාණික දැයින් ප්‍රාණික දැය නුඹ හෙළි කරන්නෙහිය. ප්‍රාණික දැයින් අප්‍රාණික දැය හෙළි කරන්නෙහිය. තවද නුඹ අභිමත වූ අයට අප්‍රමාණව ජීවන සම්පත් සපයන්නෙහිය.

14. Grant me an offspring that is pure. (Dua of Prophet Zakariya)

ஒரு பரிசுத்தமான சந்ததியைக்கொடுத்தருள்வாயாக! என்று ஜகரிய்யா பிரார்தித்தார்.

එක් සුවිශුද්ධ වූ පරම්පරාවක් පිරිනමනු මැන! යැයි සකරීය්යා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

رَبِّ هَبْ لِيْ مِنْ لَّدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً اِنَّكَ سَمِيْعُ الدُّعَآءِ 3:38

O my Lord! Grant me from Yourself an offspring that is pure: Indeed, You are the Hearer of prayer! *(Sura 3 (Ali Imran) Verse 38)*

இறைவனே! உன்னிடமிருந்து எனக்காக ஒரு பரிசுத் தமான சந்ததியைக் கொடுத் தருள்வாயாக! நிச்சயமாக நீ பிரார்த்தனையைச் செவிமடுத்தருள்வோனாக இருக்கின்றாய்.

රබ් (මාගේ පරමාධිපතියාණනි!) ඔබගෙන් යහපත් පරපුරක් මට ප්‍රදානය කරනු මැනව. නියත වශයෙන්ම ඔබ දුආ (ප්‍රාර්ථනා) වන්ට සවන් දෙන්නාය.

***

15. Our Lord! we believe in what You revealed, and we follow the Messenger;

நீ அருளியதை நாங்கள் நம்புகிறோம், (உன்னுடைய) தூதரை பின்பற்றுகிறோம்

ඔබ පහළ කළ දේ අප විශ්වාසය කරන්නෙමු, (ඔබගේ දූතයාණන්ව පිළිපදින්නෙමු).

رَبَّنَآ اٰمَنَّا بِمَآ اَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُوْلَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشّٰهِدِيْنَ 3:53

Our Lord! We believe in what You revealed, and we follow the Messenger; then write us down among those who bear witness. (*Sura 3 (Ali Imran) Verse 53)*

எங்கள் இறைவனே! நீ அருளிய (வேதத்தை) நாங்கள் நம்புகிறோம், (உன்னுடைய) இத்தூதரை நாங்கள் பின்பற்றுகிறோம். எனவே எங்களை (சத்தியத்திற்கு) சாட்சி சொல்வோருடன் சேர்த்து எழுதுவாயாக!

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔබ පහළ කළ දෑ අපි විශ්වාස කළෙමු. තවද අපි ඔබගේ රසූල් (ධර්ම දූත) වරයා අනුගමනය කළෙමු. එබැවින් සාක්ෂි දරන්නන් සමඟ අපව ද සටහන් කරනු මැනව.

***

16. Our Lord! Forgive us our sins and help us
எங்களுக்கு நீ உதவி புரிவாயாக.
අප හට උදව් කරනු මැන

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِيٓ أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ 3:147

Our Lord! Forgive us our sins and the excess [committed] in our affairs and establish our feet firmly, and help us against the disbelieving people. (*Sura 3 (Ali Imran) Verse 147)*

எங்கள் இறைவனே! எங்கள் பாவங்களையும் எங்கள் காரியங்களில் நாங்கள் வரம்புமீறிச் செய்தவற்றையும் மன்னித்தருள்வாயாக! எங்கள் பாதங்களை உறுதியாய் இருக்கச்செய்வாயாக! காஃபிர்களின் கூட்டத்தாருக்கு எதிராக எங்களுக்கு நீ உதவிபுரிவாயாக.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) අපගේ පාපයන්ට ද අපගේ කටයුතුවල දී අප සීමාවන් ඉක්මවීම ගැන ද අපට සමාව දෙනු මැනව. තවද අපගේ

පාදයන් ශක්තිමත් කරනු මැනව. තවද ප්‍රතික්ෂේප කරන ජනයාට එරෙහිව අපට උදව් කරනු මැනව යනුවෙන් ඔවුන් කීවා මිස ඔවුන්ගේ ප්‍රකාශ නොවීය.

***

17. For us Allah is Sufficient.

අල්ලාහ්වේ එංගලුන්ගුකුප් පෝතුමානවන්: අවනේ සිරන්ත පාතුකාවලන්.

අල්ලාහ්ම අපට ප්‍රමාණවත්ය, ඔහුම ශ්‍රේෂ්ඨ ආරක්ෂකයාය.

حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ 3:173

For us Allah is Sufficient, and He is the best Disposer of affairs. ***(Sura 3 (Ali Imran) Verse 173)***

அல்லாஹ்வே எங்களுக்குப் போதுமானவன். அவனே எங்களுக்குச் சிறந்த பாதுகாவலன்.

අල්ලාහ් අපට ප්‍රමාණවත්ය. තවද ඔහු භාරකරුවන්ගෙන් ශ්‍රේෂ්ඨයා යැයි ඔවුහු කීහ.

***

18. Our Lord, protect us from the punishment of the Fire.

எங்கள் இறைவனே! (நரக) வேதனையிலிருந்து எங்களைக் காத்தருள்வாயாக.

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! නිරයේ වේදනාවෙන් අපව ආරක්ෂා කරනු මැන

رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَاطِلًا سُبْحٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ 3:191

Our Lord, You did not create this aimlessly; Glory to you; then protect us from the punishment of the Fire. (*Sura 3 (Ali Imran) Verse 191)*

எங்கள் இறைவனே! இவற்றையெல்லாம் நீ வீணாகப் படைக்கவில்லை, நீ மகா தூய்மையானவன் (நரக) நெருப்பின் வேதனையிலிருந்து எங்களைக் காத்தருள்வாயாக.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔබ නැතුවා නොවේ. ඔබ සුවිශුද්ධය. එහෙයින් අප අපාගින්නේ වේදනාවෙන් ආරක්ෂා කරනු මැනව. (යැයි ප්‍රාර්ථනා කරන්නෝය.)

***

19. Our Lord, indeed whoever You admit to the Fire - You have disgraced him

    எங்கள் இறைவனே! நீ எவரை நரக நெருப்பில் புகுத்துகின்றாயோ அவரை இழிவாக்கிவிட்டாய்.

    අපගේ පරමාධිපතියාණනි! ඔබ කවරෙකුව නිරයේ ගින්නට ඇතුලත් කරන්නේද ඔහුව නින්දාවට පත් කළේය.

رَبَّنَآ إِنَّكَ مَن تُدۡخِلِ ٱلنَّارَ فَقَدۡ أَخۡزَيۡتَهُۥ وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنۡ أَنصَارٖ 3:192

Our Lord, indeed whoever You admit to the Fire - You have disgraced him, and for the wrongdoers there are no helpers. (*Sura 3 (Ali Imran) Verse 192)*

எங்கள் இறைவனே! நீ எவரை நரக நெருப்பில் புகுத்துகின்றாயோ அவரை நிச்சயமாக நீ இழிவாக்கிவிட்டாய். மேலும் அக்கிரமக்காரர்களுக்கு உதவி செய்வோர் எவருமிலர்!

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) කවරෙක් ඔබ (නිරයේ) ගින්නට ඇතුල් කළේ ද, නියත වශයෙන්ම ඔබ, ඔහුව නින්දාවට පත් කළෙහිය. තවද අපරාධකරුවන්ට පිහිටවන්නන් කිසිවෙකු නැත.

***

20. Our Lord, forgive us our sins and cause us to die with the company of the righteous

எங்கள் இறைவனே! எங்களைச் (சான்றோர்களுடைய ஆன்மாக் களுடன்) கைப்பற்றுவாயாக.

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! අපට අයත්වූවන්ගේ ආත්මාවන් සමඟ අත්පත් කරගත්වා.

رَبَّنَآ إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِى لِلْإِيمَانِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَـَٔامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّـَٔاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ
3:193

Our Lord, indeed we have heard a caller calling to faith, [saying], 'Believe in your Lord,' and we have believed. Our Lord, so forgive us our sins and remove from us our misdeeds and cause us to die with the company of the righteous. (*Sura 3 (Ali Imran) Verse 193)*

எங்கள் இறைவனே! உங்கள் இறைவன் மீது நம்பிக்கை கொள்ளுங்கள் என்று ஈமானின்பக்கம் அழைத்தவரின் அழைப்பைச்செவிமடுத்து நாங் கள் திடமாக ஈமான் கொண்டோம். எங்கள் இறைவனே! எங்களுக்கு, எங்கள் பாவங்களை மன்னிப்பாயாக! எங்கள் தீமைகளை எங்களை விட்டும் அகற்றி விடுவாயாக! இன்னும், (எங்களுடைய ஆன்மாக்களைச் சான்றோர்களுடைய ஆன்மாக்களுடன்) கைப்பற்றுவாயாக!

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔබලාගේ රබ් (පරමාධිපති) කෙරෙහි විශ්වාසය තබනු යැයි විශ්වාසය කරා ඇරයුම් කරන ඇරයුම් කරුවෙකුට

නියත වශයෙන්ම අපි සවන් දුනිමු. එවිට අපි විශ්වාස කළෙමු. අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) එබැවින් අපගේ පාපයන් සඳහා අපට සමාව දෙනු මැනව. අපගේ අයහපත් ක්‍රියාවන් අපෙන් ඉවත් කරනු මැනව. තවද දැහැමි ජනයා සමඟ අප මරණයට පත් කරනු මැනව.

***

21. Our Lord! Do not disgrace us on the Day of Judgment.

எங்கள் இறைவனே! கியாமநாளில் எங்களை இழிவுபடுத்தாது இருப்பாயாக!

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! කියාමාත් දිනයේ (පරමාන්ත දිනයේ) අපව නින්දාවට පත්නොකරනු මැන!

رَبَّنَا وَاٰتِنَا مَا وَعَدْتَّنَا عَلٰى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ
إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيْعَادَ 3:194

Our Lord! grant us what You promised us through Your messengers and do not disgrace us on the Day of Judgment. Indeed, You do not fail in [Your] promise. *(Sura 3 (Ali Imran) Verse 194)*

எங்கள் இறைவனே! இன்னும் உன் தூதர்கள் மூலமாக எங்களுக்கு நீ வாக்களித்ததை எங்களுக்குத் தந்தருள்வாயாக! கியாம நாளில் எங்களை இழிவு படுத்தாது இருப்பாயாக! நிச்சயமாக நீ வாக்குறுதிகளில் மாறு பவன் அல்ல (என்றும் பிரார்த்தித்துக் கொண்டிருப்பார்கள்).

194. අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔබගේ රසූල්වරුන් මගින් ඔබ අපට දුන් පොරොන්දු අපට ඉටු කර දෙනු මැනව. තවද මළවුන් කෙරෙන් නැගිටුවනු ලබන දිනයේ දී අප නින්දාවට පත් නොකරනු මැනව. නියත වශයෙන්ම ඔබ පොරොන්දු කඩ නොකරන්නේය.

***

22. (Our Lord)! protect and help us.

எங்களுக்கு பாதுகாப்பும் உதவியளிப்பாயாக

අපිට ආරක්ෂාව හා උපකාර කරනු මැන

وَاجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَّدُنْكَ وَلِيًّا وَّاجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَّدُنْكَ نَصِيْرًا

4:75

(Our Lord)! Appoint for us from Yourself a protector and appoint for us from Yourself a helper?" *(Sura 4 (Nisaa) Verse 75)*

(எங்கள் இறைவனே)! எங்களுக்காக உன்னிடமிருந்து (தக்க) ஒரு பாது காவலனை அளித்தருள்வாயாக. இன்னும் எங்களுக்காக உன்னி டமிருந்து ஓர் உதவியாளனையும் அளித்தருள்வாயாக" என்று பிரார்த் தனை செய்கிறார்கள்.

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! අයුක්ති සහගත පීඩකයින් ජීවත්වන මේ ගමින් අප බැහැර කරනු මැනව. ඔබගේ සන්නිධානයෙන් අප උදෙසා ආරක්ෂකයෙකු අපට ඇති කරනු මැනව.

***

23. Our Lord, we have believed, so register us among the witnesses

(இவ்வேதம் சத்தியமானது) சாட்சி சொல்வோருடன் எங்களையும் பதிவு செய்து கொள்வாயாக.

(මෙම ග්‍රන්ථය සත්‍ය යැයි,) සාක්ෂි පවසන්නන් සමඟ අපවද සටහන් කරගනු මැන

رَبَّنَآ اٰمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشّٰهِدِيْنَ 5:83

Our Lord, we have believed, so register us among the witnesses. *(Sura 5 (Al Ma'idah) Verse 83)*

எங்கள் இறைவனே! நாங்கள் (இவ்வேதத்தின்மீது) நம்பிக்கை கொண் டோம். எனவே, (இவ்வேதம் சத்தியமானது என்று,) சாட்சி சொல் வோருடன் எங்களையும் நீ பதிவு செய்துகொள்வாயாக.

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! අපි විශ්වාස කළෙමු. එබැවින් අපව සාක්ෂි දරන් නන් සමඟ ලියා තබනු.

***

24. Dua for Rizq (Sustenance) (Prayer of Prophet Jesus (Isa)

எங்களுக்கு உணவுப்பொருட்களை அளிப்பாயாக என்று ஈஸா கூறினார்.

අප හට ආහාර පාන ලබාදෙනු යැයි ඊසා (අලෙ) පැවසුවේය.

رَبَّنَآ أَنزِلْ عَلَيْنَا مَآئِدَةً مِّنَ السَّمَآءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِّأَوَّلِنَا وَءَاخِرِنَا وَءَايَةً مِّنكَ وَارْزُقْنَا وَأَنتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ 5:114

O Allah, Lord of us! Send down for us a table spread with food from the heaven, that it may be a feast for us, for the first of us and for the last of us, and a sign from You. Give us sustenance, for You are the Best of Sustainers. (of our needs). *(Sura 5 (Al Ma'idah) Verse 114)*

அல்லாஹ்வே! வானத்திலிருந்து எங்கள் மீது ஓர் உணவு மரவையை இறக்குவாயாக. அது எங்களுக்கு - எங்களில் முன்னவர்களுக்கும், எங்க ளில் பின்வருபவர்களுக்கும் ஒரு பெருநாளாகவும், உன்னிலிருந்து ஓர் அத்தாட் சியாகவும் இருக்கும். இன்னும் எங்களுக்கு உணவுப்பொரு ட்களை அளிப்பாயாக. நீயே உணவளிப்பவர்களில் மேலானவனாக இருக்கிறாய்.

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! අපගේ පළමු වැන්නාටත් අන්තිමයාටත් උත්සවයක් වන පිරිදි ද ඔබගෙන් වූ සංඥාවක් වශයෙන් ද අහසින් අපට ආහාර සපයනු මැනව. ආහාර සපයන්නන්ගෙන් ශ්‍රේෂ්ඨතමයා ඔබ යැයි මර්යම්ගේ පුත් ඊසා (ප්‍රාර්ථනා කරමින්) පැවසුවේය.

25. My prayer, my sacrifice, my life and my death, are for Allah (Dua of Prophet Ibrahim)

என்னுடைய தொழுகையும், குர்பானியும், வாழ்வும், மரணமும் அல்லாஹ்வுக்கே சொந்தமாகும

මාගේ සලාතයද (නැමදුමද), කුර්බානයද (භාරවීමද), ජීවිතයද, මරණයද අල්ලාහ්ටම අයිති වන්නේය

اِنِّیۡ وَجَّهۡتُ وَجۡهِیَ لِلَّذِیۡ فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضَ حَنِیۡفًا وَّمَاۤ
اَنَا مِنَ الۡمُشۡرِکِیۡنَ اِنَّ صَلَاتِیۡ وَنُسُکِیۡ وَمَحۡیَایَ وَمَمَاتِیۡ لِلّٰهِ
رَبِّ الۡعٰلَمِیۡنَ لَا شَرِیۡکَ لَهٗ وَبِذٰلِکَ اُمِرۡتُ وَاَنَا اَوَّلُ الۡمُسۡلِمِیۡنَ

6:79,162,163

For me, I have set my face, firmly and truly, towards Him Who created the heavens and the earth, and never shall I give partners to Allah.Truly, my prayer and my service of sacrifice, my life and my death, are (all) for Allah, the Lord of the Worlds. No partner has He. And this I have been commanded and I am the first [among you] of the Muslims. *(Sura6 (An 'am) Verses 79, 162, 163)*

வானங்களையும் பூமியையும் படைத்தவன் பக்கமே நான் உறுதியாக என் முகத்தைத் திருப்பிக் கொண்டேன். நான் முஷ்ரிக் கானவனாக- (இணை வைப்போரில் ஒருவனாக) இருக்க மாட்டேன். மெய்யாக என் னுடைய தொழுகையும், என்னுடைய குர்பானியும், என்னுடைய வாழ் வும், என்னுடைய மரணமும் எல்லாமே அகிலங்களின் இறைவனாகிய அல்லாஹ்வுக்கே சொந்தமாகும். அவனுக்கு யாதோர் இணையுமில்லை- இதைக்கொண்டே நான் ஏவப்பட்டுள்ளேன்- (அவனுக்கு) வழிப்பட்ட வர்களில்- முஸ்லீம்களில்- நான் முதன்மையானவன்.

අහස් ද මහපොළොව ද නිර්මාණය කළා වූ ඔහු වෙත (දුර්මාගය හැර දමා) සෘජු අයුරින් නියත වශයෙන්ම මාගේ මුහුණ හැරෙව්වෙමි. තවද මම ආදේශ කරන්නන්ගෙන් (කෙනෙක්) නොවෙමි (යි ද නබි ඉබ්‍රාහීම් කීවේය.)

නියත වශයෙන්ම මාගේ සලාතය (නැමදුම) ද මාගේ භාරකායන් ද මාගේ ජීවිතය ද මාගේ මරණය ද රබ්බුල් ආලමීන් (විශ්වාධිපති) වූ අල්ලාහ්ටම යැයි (නබි මුහම්මද්!) පවසනු.

ඔහුට සමානයන් නැත. මට අණ කරනු ලැබුවේ මෙසේය. තවද මම මුස්ලිම්වරුන්ගෙන් (අල්ලාහ්ට කීකරු වූ තැනැත්තන්ගෙන්) පළමු වැන්නා වෙමි.

***

26. Our Lord, if You do not forgive us and have mercy upon us, we will surely be among the losers. Prayer of Prophet Adam(the first Dua of human beings)

எங்கள் இறைவனே! நீ எங்களை மன்னித்துக் கிருபை செய்யா விட்டால், நிச்சயமாக நாங்கள் நஷ்டமடைந்த வர்களாகி விடுவோம்

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! ඔබ අපව ක්‍ෂමා කර දයාව නොදක් වන්නේ නම්, නියතවශයෙන්ම අප පරාජිතයන් බවට පත්වුණොමු.

رَبَّنَا ظَلَمْنَآ أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ 7:23

Our Lord, we have wronged ourselves, and if You do not forgive us and have mercy upon us, we will surely be among the losers. *(Sura 7 (Araf) Verse 23)*

எங்கள் இறைவனே! எங்களுக்கு நாங்களே தீங்கிழைத்துக் கொண் டோம் - நீ எங்களை மன்னித்துக் கிருபை செய்யா விட்டால், நிச்சயமாக நாங்கள் நஷ்டமடைந்தவர்களாகி விடுவோம்.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) අපි අපටම අපරාධ සිදු කර ගත්තෙමු. ඔබ අපට සමා කර අපට දයාලු නොවූවහොත් නියත වශයෙන්ම අපි අලාභයට පත්වූවවන්ගෙන් වෙමුයි ඔවූහු දෙදෙනා කීවෝය.

***

27. Our Lord, do not place us with the wrongdoing people

எங்கள் இறைவனே! எங்களை அக்கிரமக்காரர்களுடன் ஒன்று சேர்த்து விடாதே.

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! අපව කුමන්ත්‍රණකරුවන් බවට පත් නොකරනු.

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ 7:47

Our Lord, do not place us with the wrongdoing people. *Sura 7 (Araf Verse 47)*

எங்கள் இறைவனே! எங்களை (இந்த) அக்கரமக்காரர்களுடனே ஆக்கி விடாதே.

ඔවුන්ගේ නෙත් නිරය වාසීන් වෙත යොමුවන විට ඔවූහු අපගේ පරමාධිපතියාණනි! අපව වැරදි කළ පිරිස සමඟ (එක්) නොකරන්න.

***

28. Upon Allah is our trust (Dua of Prophet Shuaib)

அல்லாஹ்வின் மீதே நாங்கள் பரிபூரண நம்பிக்கை வைத்தோம்
අල්ලාහ් කෙරෙහිම අප සම්පූර්ණ විශ්වාසය තබා ඇත්තෙමු.

وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ 7:89

Our Lord can reach out to the utmost recesses of things by His knowledge. Upon Allah is our trust. Our Lord! Decide You between us and our people in truth, for You are the best to decide. *(Sura 7 (Araf) Verse 89)*

எங்கள் இறைவன் (தன்) ஞானத்தால் எல்லாப் பொருட்களையும் சூழ்ந்திருக்கின்றான்- அல்லாஹ்வின் மீதே நாங்கள் பரிபூரண நம்பிக்கை வைத்துள்ளோம்" (என்றுகூறி), எங்கள் இறைவா! எங்களுக்கும், எங்கள் கூட்டத்தாருக்குமிடையே நியாயமான தீர்ப்பு வழங்குவாயாக - தீர்ப் பளிப்பவர்களில் நீயே மிகவும் மேலானவன்.

අපගේ රබ් (පරමාධිපති) සියලු දෑ දැනුමෙන් සර්ව ව්‍යාප්තකය. අල්ලාහ් වෙතම අපි සියල්ල භාර කළෙමු. අපගේ පරමාධිපතියාණනි! අප හා අපගේ ජනතාව අතර නිවැරදි විනිශ්චය ලබා දෙනු මැනව. නුඹ විනිසුරුවන්ගෙන් ශ්‍රේෂ්ඨ යැයි (ඔුඅයිබ්) කීවේය.

***

29. Pour upon us patience and let us die as Muslims (Prayer of Prophet Musa)

முஸ்லீம்களாக (எங்கள் ஆத்மாக்களைக்) கைப்பற்றிக் கொள் வாயாக.

මුස්ලිම්වරු ලෙස අපගේ ආත්මාව අත්පත කරගනු මැන

رَبَّنَآ أَفۡرِغۡ عَلَيۡنَا صَبۡرٗا وَتَوَفَّنَا مُسۡلِمِينَ 7:126

Our Lord, pour upon us patience and let us die as Muslims [in submission to You]. *(Sura 7 (Araf) Verse 126)*

எங்கள் இறைவனே! எங்கள் மீது பொறுமையையும் (உறுதியையும்) பொழிவாயாக முஸ்லீம்களாக (உனக்கு முற்றிலும் வழிப்பட்டவர்களாக எங்களை ஆக்கி), எங்கள் (ஆத்மாக்களைக்) கைப்பற்றிக்கொள்வாயாக.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) අප වෙත ඉවසීම වර්ධනය කරන්න. තවද අපව (නුඹට කීකරු වූ) මුස්ලිම්වරුන් ලෙස මරණයට පත් කරන්න.

***

30. If our Lord have no mercy upon us and forgive us, we will surely be among the losers

எங்களுக்கு கிருபை செய்து மன்னிக்கா விட்டால், நாங்கள் நஷ்ட மடைந்தவர்களாகி விடுவோம்.

අප හට දයාව දක්වා ක්ෂමා නොකළේ නම්, අප පරාජිතයින් බවට පත්වන්නෙමු.

لَئِن لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ 7:149

If our Lord have no mercy upon us and forgive us, we will surely be among the losers. ***(Sura 7 (Araf) Verse 149)***

எங்கள் இறைவன் எங்களுக்குக்கிருபை செய்து எங்களை மன்னிக்கா விட்டால், நிச்சயமாக நாங்கள் நஷ்டமடைந்தவர்களாகி விடுவோம்

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) අප කෙරෙහි දයාන්විත නොවන්නේ නම් සහ අපට සමාව නොදෙන්නේ නම් නියත වශයෙන්ම අපි පරාජිතයින් වන්නෙමු.

***

31. My Lord, let not the enemies rejoice over me (prayer of prophet Musa)

எ‌ன் இறைவனே! பகைவர்களுக்கு என் மூலம் மகிழ்ச்சியை ஏற்படுத்தி விடாதே.

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! තරහ කරුවන්ට මා මගින් සතුට ඇති කරනු මැන

لَا تُشْمِتْ بِيَ الْأَعْدَاءَ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ 7:150

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِأَخِي وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

7:151

Let not the enemies rejoice over me and do not place me among the wrongdoing people. [Moses] said, "My Lord, forgive me and my brother and admit us into Your mercy, for You are the most merciful of the merciful. *(Sura 7 (Araf) Verses 150,151)*

(என்னுடைய)பகைவர்களுக்கு என்மூலம் மகிழ்ச்சியை ஏற்படுத்தி விடாதே, இன்னும் என்னை அநியாயக்காரக் கூட்டத்தாருடன் சேர்த்து விடாதே" என் இறைவனே! என்னையும் என் சகோதரரையும் மன்னிப் பாயாக! உன் ரஹ்மத்தில் (நற்கிருபையில்) - பிரவேசிக்கச் செய்வாயாக! ஏனெனில், நீயே கிருபையாளர்களிலெல்லாம், மிக்க கிருபையாளன்.

(මා) ඉදිරියේ මාගේ සතුරන්ට ප්‍රීති වීමට ඉඩ නොතබනු. තවද මා අපරාධකාරී ජනතාව සමඟ පත් නොකරනු යැයි කීවේය.

පරමාධිපතියාණනි! මට සහ මාගේ සොහොයුරාට සමාව දෙනු මැනව. තවද ඔබගේ දයාලුභාවයෙහි අප ඇතුළු කරනු මැනව. ඔබමය දයාන්විතයන්ගෙන් අපරිමිත දයාන්විත වන්නේ යැයි

***

32. When the people were seized with violent quaking, Musa Prayed for protection

நீ எங்களுடைய பாதுகாவலன், எங்களை மன்னிப்பாயாக!என்று மூஸா பிரார்த்தித்தார்

ඔබ අපගේ ආරක්ෂකයානන්, අපව ක්ෂමා කරනු මැන! යැයි මූසා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ 7:155

You are our Protector, so forgive us and have mercy upon us; and You are the best of forgivers *(Sura 7 (Araf) Verse 155)*

நீதான்எங்களுடையபாதுகாவலன். ஆகவேஎங்களுக்குமன்னிப்புஅளிப் பாயாக! எங்களுக்கு கிருபைசெய்வாயாக. மன்னிப்ப வர்களிலெல்லாம் நீ தான் மிக்க மேன்மையானவன்

ඔබමය අපගේ ආරක්ෂකයා. එබැවින් අපට සමාව දෙනු මැනවි. තවද අපට දයාලුවනු මැනවි. ඔබ සමාව දෙන්නන්ගෙන් ඉතා ශ්‍රේෂ්ඨවන්තයාය.

***

33. Ordain for us that which is good, in this life and in the Hereafter

இவ்வுலகத்திலும், மறுமையிலும் எங்களுக்கு நன்மைகளையே விதித் தருள்வாயாக.

මෙලොවේදී හා පරලොවේදී අපට කුසල් පිරිනමනු.

وَاكْتُبْ لَنَا فِي هَٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُدْنَا إِلَيْكَ

7 :156

"And ordain for us that which is good, in this life and in the Hereafter: indeed, we have turned back to You." *(Sura 7 (Araf) Verse 156)*

இன்னும்இவ்வுலகத்திலும், மறுமையிலும்எங்களுக்கு(அழகிய) நன்மை களையே விதித்தருள்வாயாக! நிச்சயமாக நாங்கள் உன்னையே முன் னோக்குகிறோம்.

තවද මෙලොව දී ද පරලොව දී ද අපට යහ දෑ නියම කරනු මැනවි. නියත වශයෙන්ම අපි ඔබ වෙත හැරුනෙමු (යි මූසා කීවේය.)

***

34. Allah is Sufficient for me; on Him is my trust

எனக்கு அல்லாஹ்வே போதுமானவன். அவன்மீதே நான் பரி பூரண நம்பிக்கை கொண்டுள்ளேன்

මට අල්ලාහ්ම ප්‍රමාණවත්ය. ඔහු වෙතම සම්පූර්ණ විශ්වාසය තබා ඇත්තෙමු.

حَسْبِيَ اللهُ لَآإِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ 9:129

Allah is Sufficient for me; there is no god but He: On Him is my trust, He the Lord of the Throne (of Glory) Supreme! *(Sura 9 (Tawba) Verse 129)*

எனக்கு அல்லாஹ்வே போதுமானவன். (வழிபடுவதற்குரிய) நாயன் அவ னையன்றி (வேறுயாரும்) இல்லை. அவன்மீதே நான் பரிபூரண நம்பிக்கை கொண்டுள்ளேன்- அவன்தான் மகத்தான அரியாசனத்தின் (அர்ஷின்) அதிபதி (என்று நபியே நீர் கூறுவீராக!)

(නබි මුහම්මද්!) ඔවුන් (නුඹට) පිටුපා යනවා නම් එවිට (නුඹ ඔවුන් අමතා) අල්ලාහ් මට ප්‍රමාණවත්ය. ඔහු හැර වෙනත් දෙවියෙකු නැත. මම ඔහු කෙරෙහි සියල්ල බාර කරමි. අති ශ්‍රේෂ්ඨ අර්ෂ් (පරමාසනයෙ) හි ස්වාමියා ඔහු යැයි පවසනු.

***

35. This is the cry of the believers in the heaven, and "Peace" will be their greeting therein

அல்லாஹ்வே! நீ மகாபரிசுத்தமானவன் அவர்களின் முகமன் ஸலாமுன் என்பதாகும்

යා අල්ලාහ්! ඔබ අති පරිශුද්ධය

سُبْحٰنَكَ اللّٰهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيْهَا سَلٰمٌ وَّاٰخِرُ دَعْوٰهُمْ اَنِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ 10:10

Glory to You, O Allah! And "Peace" will be their greeting therein! And the last of their cry will be: Praise be to Allah, the Lord of the worlds. (*Sura 10 (Yunus) Verse 10)*

அல்லாஹ்வே! நீ மகா பரிசத்தமானவன்" அதில் (தம்தோழர்களைச் சந்திக்கும் போது) அவர்களின் முகமன் ஸலாமுன் என்பதாகும். எல்லாப் புகழும் அகிலங்கள் அனைத்துக்கும் இறைவனாகிய அல்லாஹ்வுக்கே என்பது அவர்களது பிரார்த்தனையின் முடிவாகவும் இருக்கும்.

එහි ඔවුන්ගේ පැතුම, ඕ අල්ලාහ්! ඔබ සුවිශුද්ධ යන්නයි. තවද එහි ඔවුන්ගේ සුභ පැතුම සලාම් (සාමය වේවා) යන්නයි. තවද ඔවුන්ගේ අවසාන පැතුම සියලු ප්‍රශංසා විශ්වයේ පරමාධිපති අල්ලාහ්ටමය යන්නයි.

***

36, 37. Protection from wrongdoers and the disbelievers (Dua of Prophet Musa)

இந்த கா.ஃபிர்களான மக்களிடமிருந்து உன் அருளினால் எங்களை காப்பாற்றுவாயாக!

ඔබගේ දයාවෙන් කාෆිර්වරුන් වූ මෙම ජනයින්ගෙන් අපව ආරක්ෂා කරනු මැන

عَلَى اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ
وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ 10:85,86

In Allah do we put our trust. Our Lord! make us not a trial for the wrongdoing people and save us by Your mercy from the disbelieving people. *(Sura 10 (Yunus) Verse 85, 86.)*

நாங்கள்அல்லாஹ்வையே பூரணமாக நம்பி (அவனிடமே எங்கள் காரியங்களை ஒப்படைத்துக்)கொண்டோம். எங்கள் இறைவனே! அநியாயம் செய்யும் மக்களின் சோதனைக்கு எங்களை ஆளாக்கி விடாதே! (எங்கள் இறைவனே!) இந்த காஃபிர்களான மக்களிடமிருந்து உன் அருளினால் எங்களை நீ காப்பாற்றுவாயாக!

අපි අල්ලාහ් වෙත (සියලු කටයුතු) බාර කළෙමු. යැයි ඔවුහු පැවසූහ. (තවද) අපගේ පරමාධිපතියාණනි! අපරාධකාර ජනයාගේ හිංසාවට අපව පත් නොකරනු මැනව (යැයි ප්‍රාර්ථනා කළහ.)

තවද ඔබගේ කරුණාන්විත භාවය මගින් ප්‍රතික්ෂේප කළ ජනයාගෙන් අප මුදවා ගනු මැනවි.

***

38. Dua of Prophet Nuh when he Embarked on the Ark

இதிலே நீங்கள் ஏறிக்கொள்ளுங்கள் இது ஓடுவதும் நிற்பதும் அல்லாஹ்வின் பெயராலேயே.

ඔබලා මෙහි නැග ගන්න, මෙය ගමන් කිරීම හා නොකිරීම අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන්ය.

بِسْمِ اللّٰهِ مَجْرٖىهَا وَمُرْسٰهَا اِنَّ رَبِّىْ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ 11:41

In the name of Allah, whether it move or be at rest! For my Lord is, be sure, Oft-Forgiving, Most Merciful! *(Sura11 (Hud) Verse 41)*

இதிலே நீங்கள் ஏறிக்கொள்ளுங்கள் இது ஓடுவதும் நிற்பதும் அல்லாஹ்வின் பெயராலேயே (நிகழ்கின்றன). நிச்சயமாக என் இறைவன் மன்னிப்பவனாகவும் கிருபையுடையவனாகவும் இருக்கின்றான்.

එයට (නැවට) ගොඩවනු. එය ගමන් අරඹන්නේ ද නැංගුරම් ලන්නේ ද අල්ලාහ්ගේ නාමයෙනි. නියත වශයෙන්ම මාගේ රබ් (පරමාධිපති) ක්ෂමාශීලීය, අසමසම කරුණාන්විත යැයි ඔහු (නූහ්) කීවේය.

***

39. [Noah] said, unless You forgive and show mercy, I will be among the losers.

மன்னித்து அருள் புரியவில்லையானால் நஷ்டமடைந்தோரில் நான் ஆகிவிடுவேன

ක්ෂමා කොට දයාව නොපෙන්වූයේ නම් පරාජිතයන් ලෙස අප පත්වන්නෙමු.

رَبِّ اِنِّىْٓ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَسْـَٔلَكَ مَا لَيْسَ لِىْ بِهٖ عِلْمٌ وَّاِلَّا تَغْفِرْ لِىْ وَتَرْحَمْنِىْٓ اَكُنْ مِّنَ الْخٰسِرِيْنَ 11:47

[Noah] said, "My Lord, I seek refuge in You from asking that of which I have no knowledge. And unless You forgive me and have mercy upon me, I will be among the losers." *(Sura 11 (Hud) Verse 47)*

என் இறைவா! எனக்கு எதை பற்றி ஞானம் இல்லையோ அதை உன்னிடத்திலே கேட்பதை விட்டும் உன்னிடம் நான் பாதுகாப்பு தேடுகிறேன் நீ என்னை மன்னித்து எனக்கு அருள் புரியவில்லையானால் நஷ்டமடைந்தோரில் நான் ஆகிவிடுவேன்.

එවිට ඔහු (නූහ්) මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) මට දැනුමක් නැති දේවල් ගැන ඔබගෙන් ඉල්ලීමෙන් (මා වළක්වන ලෙස) ආරක්ෂාව පතමි. ඔබ මට ක්ෂමා නොකර. ඔබ මට දයාලු නොකළේ නම්, මම පරාජිතයින්ගෙන් කෙනෙක් වෙමියි කීවේය.

***

40. I only complain of my suffering and my grief to Allah (Dua of Prophet Yacoob)

என்னுடைய சஞ்சலத்தையும் கவலையையும் அல்லாஹ்விடமே முறையிடுகின்றேன்

මාගේ කනස්සල්ල හා දුක අල්ලාහ් වෙතම ඉදිරිපත් කරන්නෙමි.

إِنَّمَآ أَشْكُوا۟ بَثِّى وَحُزْنِىٓ إِلَى ٱللَّهِ 12:86

I only complain of my suffering and my grief to Allah. (Sura 12 Yusuf Verse 86)

என்னுடைய சஞ்சலத்தையும் கவலையையும் அல்லாஹ்விடமே முறையிடுகின்றேன்.

මාගේ කනස්සල්ල හා දුක අල්ලාහ් වෙතම ඉදිරිපත් කරන්නෙමි.

***

41. You are my protector, Cause me to die a Muslim (dua of Prophet Yusuf)

முஸ்லீமாக (உனக்கு முற்றிலும் வழிப்பட்டவனாக) என்னை நீ கைப் பற்றிக்கொள்வாயாக!

(මුස්ලිම්වරුයෙකු වශයෙන්) ඔබට සහමුලින්ම අවනතවූ අයෙකු ලෙස (මාව ඔබ අත්පත් කරගනු මැන)

أَنْتَ وَلِيِّيْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِيْ مُسْلِمًا وَّأَلْحِقْنِيْ بِالصَّالِحِيْنَ 12:101

You are my protector in this world and in the Hereafter. Cause me to die a Muslim and join me with the righteous. *(Sura 12 (Yusuf) Verses 101)*

இம்மையிலும் மறுமையிலும் நீயே என்பாதுகாவலன் முஸ்லீமாக (உனக்கு முற்றிலும் வழிபட்டவனாக இருக்கும் நிலையில்) என்னை நீ கைப்பற்றிக்கொள்வாயாக! இன்னும் நல்லடியார் கூட்டத்தில் என்னைச் சேர்த்திடுவாயாக.

අහස්හි සහ මහපොළොවෙහි මැවුම්කරුවාණනි! මෙලොව සහ පරලොව මාගේ භාරකරු ඔබයි. ඔබට අවනතව මිය යෑමට මට ඉඩ සලස්වනු මැනව. තවද මා දැහැමියන් හා එක්කරනු මැනව.

***

42. Make me and my offspring who establishes regular Prayer (Dua of Prophet Ibrahim)

தொழுகையை நிலைநிறுத்துவோராக என்னையும், என்னுடைய சந்ததியையும் ஆக்குவாயாக!

සලාතය (නැමදුම) ස්ථාපිත කරන්නන් වශයෙන් මාව හා මාගේ පවුල පත් කරනු.

رَبِّ اجْعَلْنِيْ مُقِيْمَ الصَّلٰوةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِيْ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَآءِ

14:40

O my Lord! Make me one who establishes regular Prayer, and also (raise such) among my offspring O our Lord! And accept my Prayer (supplication). *(14 (Ibrahim) Verse 40)*

(என்) இறைவனே! தொழுகையை நிலை நிறுத்துவோராக என்னையும், என்னுடைய சந்ததியிலுள்ளோரையும் ஆக்குவாயாக! எங்கள் இறைவனே! என்னுடைய பிரார்த்தனையையும் ஏற்றுக்கொள்வாயாக!

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! මා සලාත්හි නිරතවන්නෙකු කරනු මැනව. තවද මාගේ දරුවන්ගෙන් ද (සලාත්හි නිරත වන්නන් ඇති කරනු මැනව.) අපගේ පරමාධිපතියාණනි! (මෙම) ප්‍රාර්ථනාව පිළිගනු මැනව.

***

43. Our Lord, forgive me and my parents on the day of judgement

என்னையும், என் பெற்றோர்களையும் (மறுமை) நாளில் மன்னிப்பாயாக

මා හා මාගේ දෙමව්පියන්වද පරමාන්ත දිනයේ ක්ෂමා කරනු මැන

رَبَّنَا اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ يَوْمَ يَقُوْمُ الْحِسَابُ

14:41

Our Lord, forgive me and my parents and the believers the Day the account is established. *(Sura 14 (Ibrahim) Verse 41)*

எங்கள் இறைவா! என்னையும், என் பெற்றோர்களையும், முமின்களையும் கேள்வி கணக்குக்கேட்கும் (மறுமை) நாளில் மன்னிப்பாயாக.

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! විනිශ්චය සිදුවන දිනයේ දී මට ද මාගේ දෙමාපියන්ට ද විශ්වාසිකයින්ට ද සමාව දෙනු මැනව.

***

44. My Lord, have mercy upon my parents as they brought me up [when I was] small.

நான் சிறுபிள்ளையாக இருந்த போது என்னை என் பெற்றோர்கள் பரிவோடு வளர்த்தது போல், நீயும் அவர்களிருவருக்கும் கிருபை செய்வாயாக.

දායව නම් පියාපත් මාගේ දෙමව්පියන් වෙත පහළ කරනු

وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَّبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِيْ صَغِيْرًا 17:24

And lower to them the wing of humility out of mercy and say, "My Lord, have mercy upon them (my parents) as they brought me up [when I was] small." *(Sura 17 (Bani Isra-il) Verse 24)*

இன்னும், இரக்கம் கொண்டு பணிவு என்னும் இறக்கையை அவ்வி ருவருக்காகவும் நீர் தாழ்த்துவீராக. மேலும், என் இறைவனே! நான் சிறு பிள்ளையாக இருந்த போது, என்னை என் பெற்றோர்கள் பரிவோடு வளர்த்தது போல், நீயும் அவர்களிருவருக்கும் கிருபை செய்வாயாக!

තවද තුඹ ඔවුන් දෙදෙනා වෙත දයාලුභාවයේ පියාපත් හෙළනු. තවද මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) බාලවියේ ඔවුන් දෙදෙනා මා (කාරුණිකව සහ ආදරයෙන්) හදා වඩාගත් ආකාරයෙන්ම ඔවුන් දෙදෙනාට දයාන්විත වනු මැනවයි (නබි මුහම්මද්! දුආ ප්‍රාර්ථනා කරමින්) කියනු.

45. Let my entry into death by the Gate of Truth and Honour and likewise my exit

என்னை சிறந்த முறையில் நுழையச்செய்வாயாக! சிறந்த முறையில் வெளிப்படுத்துவாயாக

සත්‍යයේ දොරටුවෙන් මා ඇතුලත් කරනු සත්‍යයේ දොරටුවෙන්ම මාව පිටමං කරනු.

رَبِّ أَدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّأَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَّاجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطَانًا نَّصِيْرًا 17:80

O my Lord! Let my entry(into death) be by the Gate of Truth and Honour, and likewise my exit (at the resurrection) by the Gate of Truth and Honour; and grant me from Yourself a supporting authority" to aid (me). *(Sura 17 (Bani Isra-il) Verse 80)*

என் இறைவனே! என்னை சிறந்த முறையில் நுழையச்செய்வாயாக! மேலும் சிறந்த முறையில் என்னை வெளிப்படுத்துவாயாக! மேலும் உன் புறத்திலிருந்து எனக்கு உதவி செய்யும் ஒரு சக்தியை ஆக்குவாயாக!

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) සත්‍යයේ දොරටුවෙන් ඔබ මා ඇතුලු කරනු මැනව. සත්‍යයේ දොරටුවෙන්ම මා පිටමං කරනු මැනව. තවද මට උදව් වන අණ බලයක් ඔබගේ සන්නිධානයෙන් මට ලබා දෙනු මැනවයි (නබි මුහම්මද් !) කියනු.

***

46. Dua of the youths who betook to the Cave, prayed for forgiveness and Allah's Mercy

இளைஞர்கள் குகையினுள் புகுந்த போது, எங்களுக்கு ரஹ் மத்தை அருள்வாயாக! என்று கூறினர்

තරුණයින් ගුහාවට ඇතුල්වූ විට, අප වෙත රහ්මතය පහළ කරනු යැයි පැවසුවේය.

رَبَّنَآ ءَاتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا 18:10

Our Lord! Grant us Mercy from Yourself, and dispose of our affair for us in the right way! *(Sura18 (Kahf) Verse10)*

எங்கள் இறைவா! நீ உன்னிடமிருந்து எங்களுக்கு ரஹ்மத்தை அருள் வாயாக! இன்னும் நீ எங்களுக்காக எங்கள் காரியத்தைப் பலனுள்ளதாகச் சீர்திருத்தித்தருவாயாக.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔබගේ සන්නිධානයෙන් අපට දයාව දෙනු මැනව. තවද (අපේ දුෂ්කරතාවෙන් ගොඩ ඒමට) අපගේ කරුණ අපට මඟ පෙන්වීමක් බවට පත් කරනු මැනවයි ඔවුහු කීහ.

***

47. Dua of Prophet Zakariya for offspring at his old age

நான் செய்த பிரார்த்தனை பாக்கியம் இல்லாமல் போய்வி டவில்லை என ஸகரியா பிரார்த்தித்தார்.

මා කළ ප්‍රාර්ථනාව දුර්භාග්‍ය නොවුනේ යැයි සකරීයා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

رَبِّ إِنِّى وَهَنَ ٱلْعَظْمُ مِنِّى وَٱشْتَعَلَ ٱلرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنۢ بِدُعَآئِكَ رَبِّ شَقِيًّا 19:4

My Lord, indeed my bones have weakened, and my head has filled with white: but never am I unblest, O my Lord, in my prayer to You! *(Sura 19 (Maryam) Verse 4)*

என் இறைவனே! நிச்சயமாக என் எலும்புகள் பலவீனமடைந்து விட்டன. என் தலையும் நரையால் (வெண்மையாய்) விலங்குகிறது. என் இறைவனே! (இதுவரையில்) நான் உன்னிடம் செய்த பிரார்த்தனையில் பாக்கியம் இல்லாதவனாகப் போய்விடவில்லை.

ඔහු (සකරියියා මෙසේ) කීය. මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) නියත වශයෙන්ම මාගේ ඇටකටු දුර්වල වී ඇත. (මාගේ) හිස ද (වයෝවෘද්ධ භාවය නිසා) පැසී දිලිසෙයි. තවද මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔබට කළ (මාගේ) දුආ (ප්‍රාර්ථනා) වලින් (මම) දුර්භාග්‍යවන්තයෙකු නොවෙමි.

***

48. Prophet Zakariya's prayer for offspring at his old age (His prayer was answered)

உன் புறத்திலிருந்து ஒரு வாரிசை அளிப்பாயாக என்று ஸகரியா பிரார்த்தித்தார்.

ඔබගේ සන්නිධානයෙන් උරුමක්කරුවෙකු දෙනු මැන යැයි සකරීය්‍යා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا 19:5

Now I fear (what) my relatives (and colleagues) (will do) after me: but my wife is barren: so give me a heir as from Yourself. *(Sura 19 (Maryam) Verse 5)*

இன்னும், எனக்குப் பின்னர் (என்) உறவினர்களைப் பற்றி நிச்சயமாக நான் அஞ்சுகிறேன். மேலும், என் மனைவியோ மலடாக இருக்கிறாள். ஆகவே, நீ உன் புறத்திலிருந்து எனக்கு ஒரு வாரிசை அளிப்பாயாக!

මගෙන් පසුව (මාගේ) නෑදෑයින්ගේ (දුෂ්ටකම්වලි) න් මම බිය වෙමි. තවද මාගේ බිරිඳ ද වඳ ගැහැණියකි. මෙනිසා ඔබගේ සන්නිධානයෙන් මට උරුමක්කාර (පුත්‍ර) යෙකු දෙනු මැනව.

***

49. My Lord! Expand my breast, Ease my task (prayer of Prophet Musa)

එන් නෙඤ්ඡත්තෙ විරිවාක්කි, කාරියත්තෙ එළිතාක්කිවෙප්පායාක එන්රු (මූසා) පිරාර්ත්තිත්තාර්.

මාගේ සිත පුළුල් කොට, ක්‍රියාවන් සියල්ල පහසු කරනු මැන යැයි මූසා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي 20:25-28

My Lord, expand for me my breast [with assurance] and Ease my task for me and untie the knot from my tongue: So they may understand what I say: *(Sura 20 (Ta Ha) Verses 25,26,27,28)*

இறைவனே! எனக்காக என் நெஞ்சத்தை நீ (உறுதிப்படுத்தி விரி வாக்கித ருவாயாக! என் காரியத்தை எனக்கு நீ எளிதாக்கியும் வைப்பாயாக! என் நாவிலுள்ள (திக்குவாய்) முடிச்சையும் அவிழ்ப்பாயாக! என் சொல்லை அவர்கள் விளங்கிக் கொள்வதற்காக.

ඔහු (මූසා මෙසේ) කීවේය. මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) මාගේ සිත විකසිත කරනු මැනව.

තවද මාගේ කාර්යයන් මට පහසු කරනු මැනව.
තවද මාගේ දිවෙන් ගැටය ලිහිල් කරනු මැනව.
මාගේ කතාව ඔවුන් (ජනයා) තේරුම් ගනු පිණිස.

50. Dua for Fear and punishment from transgressors (prayer of Prophets Musa and Harun)

அவன் எங்களுக்குத்தீங்கிழைக்கத்தீவிரப்படவோ, வரம்புமீறவோ செய்யலாம் என்று நாங்கள் பயப்படுகிறோம் என்று மூஸாவும், ஹாரூனும் தம் இறைவனிடம் பிரார்தித்தார்கள்.

ඔහු අපට විරුද්ධවීමෙන්ද නීති උල්ලංඝනය කිරීමෙන්ද අප බිය වන්නෙමු යැයි මූසා හා හාරූන් තම දෙවිඳාණන්ගෙන් ප්‍රාර්ථනා කළේය.

رَبَّنَآ إِنَّنَا نَخَافُ أَن يَفْرُطَ عَلَيْنَآ أَوْ أَن يَطْغَىٰ 20:45

Our Lord, indeed we are afraid that he will hasten [punishment] against us or that he will transgress. *(Sura 20 (Ta Ha) Verse 45)*

எங்கள் இறைவனே! அவன் எங்களுக்குத் தீங்கிழைக்கத்தீவிரப்படவோ அல்லது வரம்புமீறவோ செய்யலாம் என்று நாங்கள் பயப்படுகிறோம்.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔහු අපට විරුද්ධව දැඩි ලෙස ක්‍රියා කරනු ඇතැයි හෝ නීතිය උල්ලංඝනය කරනු ඇතැයි අපි බිය වෙමුයි පරමාධිපතියාණනි!

***

51. My Lord, increase me in knowledge

இறைவா! கல்வி ஞானத்தை எனக்கு அதிகப்படுத்துவாயாக.

දැනුමේ ඥානය මා හට අධික කරනු මැන

رَبِّ زِدْنِى عِلْمًا 20:114

My Lord, increase me in knowledge. *(Sura 20 (Ta Ha) Verse 114)*

இறைவா! கல்விஞானத்தை எனக்கு அதிகப்படுத்துவாயாக!

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි) දැනුමින් මා වර්ධනය කරනු මැනවයි (නබි මුහම්මද්!) කියනු.

52. Dua for any Hard Times (sickness) and Adversity (prayer of Prophet Iyub)

துன்ப நிலைகளின் போது அய்யூப் நபியால் கேட்கப் பட்டதுஆ.

අය්යූබ් තම දෙවිඳාණන්ගෙන් නියතවශයෙන්ම පීඩාව මා වැළඳුගෙන ඇත.

أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ 21:83

Indeed, adversity has touched me, and you are the Most Merciful of the merciful. *(Sura 21 (Anbiyaa) Verse 83)*

நிச்சயமாக என்னை (நோயினாலான) துன்பம் தீண்டியிருக்கிறது (இறைவனே!) கிருபை செய்பவர்களிலெல்லாம் நீயே மிகக் கிருபை செய்பவனாக இருக்கின்றாய்.

තවද අය්යූබ්ට ද (අනුග්‍රහය පිරිනැමුවෙමු.) පීඩාව මා වැළඳ ගෙන ඇත. ඔබ දයාලුවන්තයින්ගෙන් පරම දයාලු යැයි ඔහුගේ රබ්ව ඔහු අඬගැසූ අවස්ථාව සිහි කරනු.

***

53. Dua of Prophet Yunus, when he cried through the depths of darkness

துன்னூன் யூனுஸ் (மீன்வயிற்றின்) ஆழ்ந்த இருளிலிருந்துசெய்த பிரார்த்தனை!

මත්සයාගේ බඩ (උදරය) තුල සිට යූනුස් කළ ප්‍රාර්ථනාව

لَّا إِلَٰهَ إِلَّا أَنتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنتُ مِنَ الظَّالِمِينَ 21:87

There is no god but You: glory to You: I was indeed wrong!
(Sura 21 (Anbiyaa) Verses 87)

உன்னைத் தவிர வணக்கத்திற்குரிய நாயன் யாருமில்லை. நீ மிகவும் தூ ய்மையானவன், நிச்சயமாக நான் அநியாயக்காரர்களில் ஒருவனாகி விட்டேன்.

(එහෙත් අල්ලාහ් ඔහු හසු කරගත්) පසුව ඔබ හැර (වෙනත්) දෙවියෙකු නැත. ඔබ සුවිශුද්ධය. නියත වශයෙන්ම මම අපරාධකරුවන්ගෙන් කෙනෙක් වීම යැයි ඔහු අඳුරේ සිට අඬ ගැසුවේය.

***

54. Dua for offspring (prayer of Prophet Zakariya)

ஜகரியா இறைவனிடம் நீ என்னை (சந்ததியில்லாமல்) விட்டு விடாதே என பிரார்த்தித்தார்.

සකරියා, දෙවිඳාණන්ගෙන් මාව පරම්පරාවක් නැති කෙනෙකු බවට පත් නොකරනු මැන යැයි ප්‍රාර්ථනා කළේය.

رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ 21:89

O my Lord! Leave me not without offspring, while you are the best of inheritors. *(Sura 21 (Anbiyaa) Verse 89)*

என் இறைவா! நீ என்னை (சந்ததியில்லாமல்) ஒற்றையாக விட்டு விடாதே! நீயே அனந்தரங் கொள்வோரில் மிகவும் மேலானவன்.

තවද සකරිය්‍යාට ද (අනුග්‍රහය පිරිනැමුවෙමු.) මාගේ රබ් (පරමාධිපති යාණනි!) මා (පරපුරක් නැතිව) තනි නොකරනු මැනව. නියත වශයෙන්ම ඔබ උරුමක්කරුවන්ගෙන් ඉතා හොඳ යැයි ඔහු ඔහුගේ රබ් (පරමාධිපති) ට ආයාචනා කළ අවස්ථාව සිහිපත් කරනු.

***

55. Allah's assistance be sought (Dua of Prophet Muhammad)

இறைவனோ அளவற்ற அருளாளன். நீங்கள் வர்ணிப்பதற்கு எதிராக உதவி தேடப்படுபவன்.

ඔබලා (ව්‍යාජ ලෙස ගොතමින්) වර්ණනා කරන දෙවිඳුන් අපරමිත දයාන්විතය.

رَبِّ احْكُمْ بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمٰنُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰى مَا تَصِفُوْنَ 21:112

My Lord! Judge You in truth! [Between us] Our Lord Most Gracious is the One Whose assistance should be sought against the blasphemies you utter! *(Sura 21 (Anbiyaa) Verse 112)*

என் இறைவா! சத்தியத்தீர்ப்பு வழங்குவாயாக! எங்கள் இறைவனோ அளவற்ற அருளாளன். நீங்கள் வர்ணிப்பதற்கு எதிராக உதவி தேடப் படுபவன்.

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! සත්‍යය මගින් විනිශ්චය කරනු මැනව. (ජනයිනි!) අපගේ පරමාධිපති නුඹලා (ව්‍යාජ ලෙස ගොතමින්) වර්ණනා කරන දෑට එරෙහිව උදව් පතනු ලබන අර් රහ්මාන් (අපරිමිත දයාන්විතයාණන්) ය යැයි ඔහු (නබිවරයා) කීය.

***

56. Dua for Allah's protection and help

அல்லாஹ், உங்கள் பாதுகாவலன், சிறந்த உதவியாளன்.

අල්ලාහ් ඔබගේ ආරක්ෂකයානන්ය, ඉතා අධිකව උදව් උපකාර කරන්නාය.

وَاعْتَصِمُوْا بِاللّٰهِ هُوَ مَوْلٰكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلٰى وَنِعْمَ النَّصِيْرُ 22:78

And hold fast to Allah. He is your protector; and the Best to protect and the Best to help! *(Sura 22 (Al Haj) Verse 78)*

அல்லாஹ்வைப் பற்றிக்கொள்ளுங்கள், அவன் தான் உங்கள் பாதுகாவலன் பாதுகாவலர்களிலெல்லாம் அவனே மிக்க நல்லவன், மிகச்சிறந்த உதவியாளன்.

අල්ලාහ් (තදින්) ග්‍රහණය කරගනු. ඔහුය නුඹලාගේ ආරක්ෂකයා. තවද (එම) ආරක්ෂකයා ඉතා හොඳය. තවද ඉතා හොඳ උදව්කාරයාය.

***

57. Dua of Prophet Nuh When embarked on the Ark

(கப்பலில் அமர்ந்ததும்) நீ எனக்கு உதவி புரிவாயாக என்று பிரார்த்தித்தார்.

ඔබ මට උදව් කරනු ඃ නැවෙහි ස්ථානගත වූ පසු

رَبِّ انْصُرْنِ بِمَا كَذَّبُونِ 23:26

O my Lord! Help me: for that they accuse me of falsehood! *(Sura 23 (Muminun) Verse 26)*

என் இறைவா! இவர்கள் என்னை பொய்ப்பிப்பதின் காரணமாக நீ எனக்கு உதவிபுரிவாயாக!

මොවුන් මා බොරුකාරයෙකු යැයි කී හෙයින් මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) මට උදව් කරනු මැනවයි ඔහු (නූහ්) කීවේය.

***

58. Dua to save from wrong doing people (Dua of Prophet Nuh)

அநியாயக்காரரான சமூகத்தாரை விட்டு எங்களை பாதுகாப் பாயாக.

අපරාධකාරී ජනයින්ගෙන් අපව ආරක්ෂා කරනු මැන

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ نَجّٰانَا مِنَ الْقَوْمِ الظّٰالِمِیْنَ 23:28

Praise be to Allah, Who has saved us from the people who do wrong. *(Sura 23 (Muminun) Verse 28)*

அநியாயக்காரரான சமூகத்தாரை விட்டும் எங்களைக்காப்பாற்றிய அல்லாஹ்வுக்கே எல்லாப்புகழும்.

නුඹ ද නුඹ සමඟ අය ද නැවට නැගගත් කල්හි අපරාධකාරී ජනයාගෙන් අප මුදවාගත් අල්ලාහ්ටය සියලු ප්‍රශංසා.

***

59. Dua to disembark with Allah's blessing (Prayer of prophet Nuh)

இறைவனே! நீ மிகவும் பாக்கியம் உள்ள இறங்கும் தலத்தில் (பத்திரமாக) இறக்கிவைப்பாயாக.

පරමාධිපතියාණනි! ආශිර්වාද කරනු ලැබූ ගොඩබිමක මා ගොඩ බස්වනු මන

رَبِّ أَنْزِلْنِیْ مُنْزَلًا مُّبٰرَكًا وَّأَنْتَ خَیْرُ الْمُنْزِلِیْنَ 23:29

O my Lord! Enable me to disembark with your blessing: for You are the Best to enable (us) to disembark. *(Sura 23 (Muminun) Verse 29)*

இறைவனே! நீ மிகவும் பாக்கியம் உள்ள இறங்கும் தலத்தில் என்னை இறக்கி வைப்பாயாக! நீயே (பத்திரமாக) இறக்கி வைப்பவர்களில் மிக்க மேலானவன்.

තවද මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ආශිර්වාද කරනු ලැබූ ගොඩ බිමකට මා ගොඩ බස්වනු මැනව. (එසේ) ගොඩ බැස්වීමට සලස්වන්නන්ගෙන් අතිශ්‍රේෂ්ඨ වනුයේ ඔබ යැයි කියනු.

***

60. Dua to seek Allah's help against falsehood (Prayer of the prophet Muhammad(sal)

என்னை இவர்கள் பொய்ப் படுத்துகின்ற காரணத்தினால் எனக்கு நீ உதவி புரிவாயாக.

මොවුන් මාව බොරුකාරයෙකු යැයි පවසන හෙයින් ඔබ මට උදව් කරනු මැන.

رَبِّ انْصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ 23:39

O my Lord! Help me: for that they accuse me of falsehood.
(Sura 23 (Muminun) Verse 39)

என் இறைவா! என்னை இவர்கள் பொய்ப் படுத்துகின்ற காரணத்தினால் எனக்கு நீ உதவி புரிவாயாக.

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔවුන් මා බොරුකාරයෙකු යැයි කී නිසා (ඔවුනට විරුද්ධව) මට උදව් කරනු මැනවයි.

***

61. Put me not amongst the people who do wrong (Dua of Prophet Muhammad (sal)

என்னை அநியாயக்காரர்களின் சமூகத்துடன் சேர்த்து வைக்காதிருப்பாயாக.

අපරාධකාරී ජනයින් සමඟ මාව එක් නොකරනු මැන

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ 23:94

O my Lord! Put me not amongst the people who do wrong.
(Sura 23 (Muminun) Verse 94)

என் இறைவனே! அந்த அநியாயக்காரர்களின் சமூகத்துடன் என்னைச் சேர்த்து வைக்காதிருப்பாயாக.

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) මා අපරාධකාරී ජනතාව සමඟ (එක්) නොකරනු මැනව.

***

62. Dua for protection from the incitements of the devils(Satan)

ஷைத்தானின் தூண்டுதல்களிலிருந்து நான் உன்னைக் கொண்டு காவல் தேடுகிறேன்.

ෂෙතාන්ගේ පෙළඹවීම්වලින් මා ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි.

رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ 23:97

My Lord, I seek refuge in You from the incitements of the devils,
(Sura 23 (Muminun) 97)

என் இறைவனே! ஷைத்தானின் தூண்டுதல்களிலிருந்து நான் உன்னைக் கொண்டு காவல் தேடுகிறேன்.

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ෂෙයිතාන්ගේ පෙළඹවීම්වලින් මම ඔබ ගෙන් ආරක්ෂාව පතමි.

***

63. Dua for protection from the devils(Shaythan)

(ஷைத்தான்) என்னிடம் நெருங்காமலிருக்க உன்னிடம் காவல் தேடுகிறேன்.

ෂෛතාන් මා හට සමීපවීම වැළැක්වීමට ඔබගෙන් ආරක්ෂා පතමි.

وَأَعُوذُبِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ 23:98

And I seek refuge in You, my Lord, lest they (devils) should come near me. *(Sura 23 (Muminun) Verse 98)*

இன்னும் (ஷைத்தான்) என்னிடம் நெருங்காமலிருக்கவும் என் இறைவனே! உன்னிடம் காவல் தேடுகிறேன்.

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔවුන් (ෂෙයිතානුන්) මා සමීපයට ඒමෙන් (වැළැක්වීමට) ද මම ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමියි (යැයි නබි මුහම්මද්!) කියනු.

***

64. Dua for Forgiveness and Allah's Mercy.

எங்கள் இறைவா! எங்கள் குற்றங்களை மன்னித்து, எங்கள் மீது கிருபை செய்வாயாக.

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! අපගේ වැරදි සියල්ල ක්ෂමා කොට අප හට දයාව දක්වනු මැන.

رَبَّنَآ اٰمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ

23:109

Our Lord! We believe, so forgive us, and have mercy upon us: For You are the best of those who show mercy! *(Sura 23 (Muminun) Verse 109)*

எங்கள் இறைவா! நாங்கள் உன் மீது ஈமான் கொள்கிறோம். நீ எங்கள் குற்றங்களை மன்னித்து, எங்கள் மீது கிருபை செய்வாயாக! கிருபை யாளர்களிலெல்லாம் நீ மிகவும் மேலானவன்.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) නියත වශයෙන්ම අපි විශ්වාස කළෙමු. එනිසා අපට සමාව දෙනු මැනව. අපට දයාලු වනු මැනව. ඔබ දයාලුවන්නන්ගෙන් ඉතා ශ්‍රේෂඨවන්තයාය.

***

65. Dua of Prophet Muhammad(sal) for Forgiveness and Allah's Mercy

என் இறைவனே! நீ என்னை மன்னித்துக் கிருபை செய்வாயாக. மாகே பரமாதிபதியாணனி! ඔබ අපට ක්‍ෂමා කොට දයාව දක්වනු මැන.

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ 23:118

My Lord, forgive and have mercy, and You are the best of the merciful. *(Sura 23 (Muminun) Verse 118)*

என் இறைவனே! நீ என்னை மன்னித்துக் கிருபை செய்வாயாக! நீதான் கிருபையாளர்களிலெல்லாம் மிக்க மேலானவன்.

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි! මට) සමාව දෙනු මැනව. තවද (මට) දයාලුවනු මැනව. දයාලු වන්නන්ගෙන් ඔබ ඉතා හොඳ යැයි (නබි මුහම්මද්!) කියනු.

***

66. Dua to avert punishment of Hell and its wrath

எங்கள் இறைவனே! எங்களை விட்டும் நரகத்தின் வேதனையைத்திருப்புவாயாக.

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! නිරයේ වේදනාවෙන් අපව දුරස් කරනු මැන.

رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا 25:65

Our Lord! Avert from us the punishment of Hell, for its Wrath is indeed an affliction grievous. *(Sura 25 (Furqan) Verse 65)*

எங்கள் இறைவனே! எங்களை விட்டும் நரகத்தின் வேதனையைத் திருப்புவாயாக. நிச்சயமாக அதன் வேதனை நிரந்தரமானதாகும்.

තවද අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) නිරයේ වේදනාවෙන් අප ගලවා ගනු මැනව. නියත වශයෙන්ම එම වේදනාව දරුණුය.

***

67. Our Lord, grant us from among our wives and offspring comfort to our eyes

மனைவியரிடமும், சந்ததியரிடமும் இருந்து எங்களுக்குக் கண்களின் குளிர்ச்சியை அளிப்பாயாக.

භාර්යාවන්ගෙන් ද පරපුරෙන් ද අපගේ නෙත්වලට ශාන්තිය ලබා දෙනු

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا 25:74

Our Lord, grant us from among our wives and offspring comfort to our eyes, and give us (the grace) to lead the righteous. *(Sura 25 (Furqan) Verse 74)*

எங்கள் இறைவா! எங்கள் மனைவியரிடமும், எங்கள் சந்ததியரிடமும் இருந்து எங்களுக்குக் கண்களின் குளிர்ச்சியை அளிப்பாயாக! இன்னும் பயபக்தியுடையவர்களுக்கு எங்களை இமாமாக (வழிகாட்டியாக) ஆக்கியருள்வாயாக.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) අපගේ අඹුවන්ගෙන් ද දරු පරපුරෙන් ද අපට නෙත් ශාන්තිය ලබා දෙනු මැනව. තවද බියබැතිමතුන්ට අපව නායකයින් කරනු මැනවයි ඔවුහු කියති.

***

68. Dua for Forgiveness (prayer of Prophet Musa & Harun)

இறைவன் குற்றங்களை மன்னித்து விடுவான் என்று மூஸாவும், ஹாரூனும் ஆதரவுவைத்தார்கள்.

දෙවිඳාණන් වැරදි සියලල් ක්ෂමා කරනු ඇතැයි මූසා හා හාරූන් අපෙක්ෂා කළෝය.

إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَايَانَا أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ 26:52

Only, our desire is that our Lord will forgive us our faults, that we may become foremost among the believers! *(Sura 26 (Ash Shu'ara) Verse 52)*

(அன்றியும்) மூஃமினானவர்களில் நாங்கள் முதலாமவர்களாக இருப்ப தினால் எங்கள் இறைவன் எங்கள் குற்றங்களை எங்களுக்கு மன்னித்து விடுவான் என்று, நாங்கள் ஆதரவுவைக்கின்றோம்.

අපි මුඃමින්වරුන් අතුරින් මුල් පිරිස ලෙස සිටින නිසා අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) අපගේ වැරදිවලට ක්ෂමාව දෙනු ඇතැයි නියත වශ යෙන්ම අපි අපේක්ෂා කරන්නෙමු.

69. Dua for Allah's guidance, forgiveness & cures etc (prayer of Prophet Ibrahim)

අල්ලාහ් තඅලාවින් නේර්වළි කෝරි ඉප්‍රාහීම් නපියාල් කේට්කප්පට්ට තුඅ.

ඔහුමය මාව නිර්මාණය කළේ, යහමඟ පෙන්වන්නේය යැයි ඉබ්‍රාහීම් නබි ප්‍රාර්ථනා කළේය.

اَلَّذِیْ خَلَقَنِیْ فَهُوَ یَهْدِیْنِ 26:78

Who created me, and He [it is who] guides me. *(Sura 26 (Shu'ara) Verses 78 - 85)*

අවනේ එන්නෛප් පටෛත්තාන් පින්නුම්, අවනේ එනක්කු නේර්වළි කාණ්පික්කිරාන්.

(විශ්වයේ පරමාධිපති) වන ඔහුය මා මැව්වේ. තවද ඔහුය මට මඟපෙන් වනුයේ.

وَالَّذِیْ هُوَ یُطْعِمُنِیْ وَیَسْقِیْنِ 26 :79

And it is He who feeds me and gives me drink.

අවනේ එනක්කු උණවළින්රාන්, අවනේ එනක්කු කුඩික්ක කොටුක්කිරාන්

ඔහුය මට ආහාර හා පානය පිරිනැමුවේ.

وَاِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ یَشْفِیْنِ 26:80

And when I am ill, it is He who cures me

නාන් නෝයුට්ර කාලත්තිල්, අවනේ එන්නෛක් කුණප්පටුත්තුකිරාන්

තවද මා රෝගී වුවහොත් ඔහුය මට සවුය ලබා දෙනුයේ.

وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ 26: 81

And who will cause me to die and then bring me to life

மேலும் அவனே என்னை மரணிக்கச் செய்கிறான், பிறகு அவனே என்னை உயிர்ப்பிப்பான்.

තවද ඔහුමය මා මරණයට පත්කරනුයේ. පසුව මට ජීවය ලබා දෙනුයේ.

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ 26: 82

And who I aspire that He will forgive me my sin on the Day of Recompense

நியாயத் தீர்ப்பு நாளன்று, எனக்காக என் குற்றங்களை மன்னிப்பவன் அவனே என்று நான் ஆதரவு வைக்கின்றேன்.

විනිශ්චය දිනයේ දී මාගේ වැරදිවලට මට සමාව දෙනු ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වන්නා (ඔහු) ය.

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ 26:83

My Lord, grant me authority and join me with the righteous.

இறைவனே! நீ எனக்கு ஞானத்தை அளிப்பாயாக. மேலும், ஸாலிஹான வர்களுடன் (நல்லவர்களுடன்) என்னைச் சேர்த்து வைப்பாயாக!

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) මට ප්‍රඥාව ලබා දෙනු මැනව. තවද මා දැහැමි ජනයා සමඟ එක් කරනු මැනව.

وَاجْعَلْ لِّيْ لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِيْنَ 26:84

And grant me a reputation of honor among later generations.

இன்னும், பின் வருபவர்களில் எனக்கு நீ நற்பெயரை ஏற்படுத்துவாயாக!

තවද මතු පරපුර තුළ මට සැබෑ කීර්තිය ලබා දෙනු මැනව.

وَاجْعَلْنِيْ مِنْ وَّرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيْمِ 26:85

And place me among the inheritors of the Garden of Pleasure.

இன்னும், பாக்கியம் நிறைந்த சுவனபதியின் வாரிஸக்காரர்களில் (ஒருவனாக) என்னை ஆக்கி வைப்பாயாக!

තවද භාග්‍යවන්ත ස්වර්ග උයනේ උරුමක්කරුවන්ගෙන් කෙනෙකු ලෙස මා පත් කරනු මැනව.

***

70. Grateful to Allah for the favor bestowed upon me and my parents (Prayer of Sulaiman)

என் இறைவா! என்மீதும், என் பெற்றோர்மீதும் புரிந்துள்ள உன் அருட்கொடைகளுக்காக, நன்றி செலுத்த எனக்கு அருள் செளய்வாயாக.

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! මා කෙරෙහි ද, මාගේ දෙමව්පියන් කෙරෙහි ද පිරිනමා ඇති ඔබගේ අනුග්‍රහයන් වෙනුවෙන් තුති පිදීමට මා හට කරුණාව දක්වනු මැන

رَبِّ أَوْزِعْنِيْٓ أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِيْٓ أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلٰى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِيْ بِرَحْمَتِكَ فِيْ عِبَادِكَ الصَّالِحِيْنَ 27:19

My Lord, enable me to be grateful for Your favor which You have bestowed upon me and upon my parents and to do righteousness of which You approve. And admit me by Your mercy into [the ranks of] Your righteous servants. *(Sura 27 (An Naml) Verse19)*

என் இறைவா! நீ என்மீதும், என் பெற்றோர்மீதும் புரிந்துள்ள உன் அருட்கொடைகளுக்காக, நான் நன்றி செலுத்தவும், நீ பொருந்திக் கொள்ளும் விதத்தில் நான் நன்மைகள் செய்யவும், எனக்கு அருள் செய்வாயாக! இன்னும் உம்கிருபையைக்கொண்டு என்னை உன் னுடைய நல்லடியார்களில் சேர்த்தருள்வாயாக.

උගේ වදන් නිසා ඔහු (සුලෙයිමාන්) මදහසින් යුතුව සිනාසුණේය. තවද මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔබ මටත් මාගේ දෙමාපියන්ටත් පිරිනමා ඇති ඔබගේ අනුග්‍රහයට මා (ඔබට) තුති පුද කරනු පිණිස ද මා තෘප්තිමත් වන පරිදි මා යහකම් කරනු පිණිස ද මා පුබුදු කරනු මැනව. තවද ඔබගේ දයාලුභාවයෙන් ඔබගේ දැහැමි ගැත්තන් අතරට මා ඇතුළත් කරනු මැනවයි.

***

71. My Lord, indeed I have wronged myself, so forgive me (prayer of Prophet Musa)

நான் என் ஆத்மாவுக்கே அநியாயம் செய்துவிட்டேன், நீ என்னை மன்னிப்பாயாக! என்று மூஸா நபி பிரார்த்தித்தார்.

මා මාහටම අයුක්තිය ඉටු කරගත්තෙමි, ඔබ මාව ක්‍ෂමා කරනු මැන! යැයි මූසා නබි තුමා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

28:16

He ((Prophet Musa) said, "My Lord, indeed I have wronged myself, so forgive me, and He (Allah) forgave him. Indeed, He is the Forgiving, the Merciful. *(Sura 28 (Qasas) Verse 16)*

என் இறைவா! நிச்சயமாக நான் என் ஆத்மாவுக்கே அநியாயம் செய்து விட்டேன், ஆகவே, நீ என்னை மன்னிப்பாயாக!" என்று பிரார்த்தித்தார் அப்போது அவன் அவரை மன்னித்தான் - நிச்சயமாக அவன், மிகவும் மன்னிப்பவனாகவும், கிருபை மிக்கவனாகவும் இருக்கின்றான்.

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) මම මටම වැරදි කරගත්තෙමි. එනිසා මට සමා කරනු මැනවයි ඔහු (ප්‍රාර්ථනා කරමින්) කීවේය. එවිට ඔහු (අල්ලාහ්) ඔහුට සමාව දුන්නේය. නියත වශයෙන්ම ඔහු සර්ව ක්ෂමාශීලීය, අසමසම කරුණාන්විතය.

***

72. My Lord, I will never be an assistant to the criminals

என் இறைவா! நான் ஒரு போதும் குற்றவாளிகளுக்கு உதவி செய்பவனாக இருக்கமாட்டேன்.

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! මා කිසිවිටක අපරාධකරුවන්ට අනුග්‍රහය දක්වන්නෙකු ලෙස නොසිටිමි.

رَبِّ بِمَآ أَنۡعَمۡتَ عَلَيَّ فَلَنۡ أَكُونَ ظَهِيرٗا لِّلۡمُجۡرِمِينَ 28 :17

"My Lord, for the favor You bestowed upon me, I will never be an assistant to the criminals." *(Sura 28 (Qasas) Verse 17)*

என் இறைவா! என் மீது நீ அருள்புரிந்ததன் காரணமாக, நான் இனி ஒரு போதும் குற்றவாளிகளுக்கு உதவி செய்பவனாக இருக்க மாட்டேன்.

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔබ මට අනුග්‍රහ කළ දෑ හේතුකොටගෙන මම අපරාධ කරන්නන්ට කිසිවිටක උදව්කරුවෙකු නොවන්නෙමියි ඔහු (මූසා) කීවේය.

***

73. Dua seeking protection from culprits (prayer of Prophet Muhammad (sal)

அக்கிரமக்கார சமூகத்தாரை விட்டும் நீ என்னை காப்பாற்று வாயாக.

ආක්‍රමණකාරී සමාජයෙන් ඔබ මාව ආරක්ෂා කරනු.

رَبِّ نَجِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ 28:21

My Lord, save me from the wrongdoing people. *(28 (Qasas) Verse 21)*

என் இறைவா! இந்த அக்கிரமக்கார சமூகத்தாரை விட்டும் நீ என்னைக் காப்பாற்றுவாயாக.

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) අපරාධකාරී ජනයාගෙන් මා ගලවා ගනු මැනවයි ඔහු (ප්‍රාර්ථනා කරමින්) කීවේය.

***

74. I am for whatever good You would send down to me in need. (Prayer of Prophet Musa)

நல்லவற்றின் பால் நான் தேவையுள்ளவனாக இருக்கின்றேன் என்று, மூஸா நபி பிரார்த்தித்தார்.

යහ කාර්යයන් කෙරෙහි අවශ්‍යතා ඇත්තෙකු ලෙස සිටින්නේ යැයි මූසා නබි තුමා ප්‍රාර්ථනා කරන්නේය.

رَبِّ إِنِّيْ لِمَآ أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيْرٌ 28:24

My Lord, indeed I am, for whatever good You would send down to me, in need. *(Sura 28 (Qasas) Verse 24)*

என் இறைவா! நீ எனக்கு இறக்கியருளும் நல்லவற்றின்பால் நிச்சயமாக நான் தேவையுள்ளவனாக இருக்கின்றேன்.

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔබ මා වෙත පහළ කරන කිසියම් යහපතක් වෙත අවශ්‍යතාව ඇත්තෙකු වෙමි.

***

75. Dua seeking protection from corrupted people (Dua of Prophet Lut)

குழப்பம் செய்யும் சமூகத்தாருக்கு எதிராக உதவிபுரிவாயாக.

දූෂිත ජනයින්ට විරෙහිව උදව් කරනු මැන

رَبِّ انْصُرْنِيْ عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِيْنَ 29:30

My Lord, support me against the corrupting people.
(Sura 29 (Ankabut) Verses 30)

என் இறைவனே! குழப்பம் செய்யும் இந்த சமூகத்தாருக்கு எதிராக எனக்கு நீ உதவி புரிவாயாக.

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි! මෙම) දූෂිත ජනතාවට විරුද්ධව මට උදව් කරනු මැනවයි ඔහු (ලූත්) කීවේය.

***

76. Prayer of People of Jannah: Praise be to Allah, Who has removed (all) sorrow from us

எங்களை விட்டு (எல்லாக்)கவலைகளை போக்கிய அல்லாஹ் வுக்கே எல்லாப்புகழும்.

අපගේ දුක් සොම්නස තුරන් කල අල්ලාහ්ටම සියලු ප්‍රශංසා

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْٓ اَذْهَبَ عَنَّا الْحَزَنَ اِنَّ رَبَّنَا لَغَفُوْرٌ شَكُوْرٌ
35:34

Praise be to Allah, Who has removed from us (all) sorrow: for our Lord is indeed Oft-Forgiving Ready to appreciate (service) *(Sura 35 (Fatir) Verse 34)*

எங்களை விட்டு (எல்லாக்) கவலைகளையும் போக்கிய அல்லாஹ்வுக்கே எல்லாப்புகழும் உரியதாகும். நிச்சயமாக எங்கள் இறைவன் மிக மன்னிப்பவன் நன்றியை ஏற்றுக்கொள்பவன்.

තවද අපගෙන් දුක පළවා හැරිය අල්ලාහ්ටමය සියලු ප්‍රශංසා, නියත වශයෙන්ම අපගේ රබ් (පරමාධිපති) සර්ව ක්ෂමාශීලීය. අති කෘතඥ යැයි ඔවුහු කියති.

***

77. Dua seeking for a righteous son (prayer of Prophet Ibrahim)

எனக்கு ஸாலிஹான ஒரு நன்மகனைத் தந்தருள்வாயாக என்று இப்ராஹீம் நபி பிரார்தித்தார்

මා හට දැහැමි දරුවෙකු පිරිනමනු යැයි ඉබ්‍රාහීම් නබිතුමා ප්‍රාර්ථනා කළේය.

رَبِّ هَبْ لِيْ مِنَ الصَّالِحِيْنَ 37:100

O my Lord! Grant me a righteous (son)! Sura37 (As Saffat) Verse100

என்னுடைய இறைவா! நீ எனக்கு ஸாலிஹான ஒரு நன்மகனைத் தந்தருள்வாயாக.

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) මට දැහැමියන් අතුරින් (පුතෙකු) දෙනු මැනවි.

***

78, 79, 80, Dua to conclude any gathering with these verses

உம்முடைய இறைவன் தூயவன்: புகழ் அனைத்தும் அல்லாஹ்வுக்கே.

ඔබගේ පරමාධිපතියාණන් සුවිශුද්ධය ඃ සියලු ප්‍රශංසා අල්ලාහ්ටය

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ 37:180

Glory to your Lord, the Lord of Honour and Power! (He is free) from what they ascribe (to Him)! *(Sura 37 (Saffat) Verse 180)*

அவர்கள் வர்ணிப்பதை விட்டும், கண்ணியத்தின் இறைவனான உம் முடைய இறைவன் தூயவன்.

සියලු ගරුත්වය හිමි වූ ඔබගේ රබ් (පරමාධිපති!) ඔවුන් ආරෝපණය කරන දැයින්

وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ 37:181

And peace upon the messengers (*Sura 37 (Saffat) Verse 181)*

மேலும் அவன் தூதர்கள் மீது ஸலாம் உண்டாவதாக.

තවද රසූල්වරුන් කෙරෙහි සාමය අත් වේවා!

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ 37:182

And praise to Allah, Lord of the worlds. (*Sura 37 (Saffat) Verse 182)*

(இன்னும் புகழ் அனைத்தும் அகிலங்களின் இறைவனாகிய அல்லாஹ் வுக்கே உரித்தாகும்).

තවද සියලු ප්‍රශංසා විශ්වයේ පරමාධිපති වූ අල්ලාහ්ටය.

81. Satan has touched me with hardship and torment (Dua of Prophet Iyub)

ஷைத்தான் எனக்கு துன்பத்தையும், வேதனையையும் கொடுத்து விட்டான்: அய்யூப் நபியின் பிரார்த்தனை.

ෂෙතාන් ඉමහත් දුකක් හා වේදනාවක් පිරිනැමුවේය ඃ අය්යූබ්ව සිහිපත් කිරීම.

أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ 38:41

Indeed, Satan has touched me with hardship and torment.
(Sura 38 (Sad) Verse 41)

நிச்சயமாக ஷைத்தான் எனக்குத் துன்பத்தையும், வேதனையையும் கொடுத்து விட்டான்.

තවද ෂෙයිතාන් මා ඉමහත් විපතකින් හා හිංසාවකින් ස්පර්ශ කර තිබේ යැයි අපගේ ගැත්තා වන අය්යූබ් තම රබ් (පරමාධිපති) කැඳවූ අවස්ථාව සිහිපත් කරනු. පාපයන් ක්ෂමා කරන්නාද,

***

82. Do not despair of Allah's Mercy

அல்லாஹ்வுடைய ரஹ்மத்தில் நம்பிக்கையிழக்க வேண்டாம்

අල්ලාහ්ගේ රහ්මතය කෙරෙහි විශ්වාසය සුන්කර නොගනු.

يٰعِبَادِيَ الَّذِيْنَ اَسْرَفُوْا عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوْا مِنْ رَّحْمَةِ اللّٰهِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ جَمِيْعًا ؕ اِنَّهٗ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ 39:53

Tell them, (O Prophet): "My servants" who have committed excesses against themselves, do not despair of Allah's Mercy. Surely Allah forgives all sins. He is Most Forgiving, Most Merciful (Sura 39 Az Zumar Verse 53)

“என் அடியார்களே! (உங்களில்) எவரும் வரம்பு மீறி தமக்குத்தாமே தீங்கிழைத்துக் கொண்ட போதிலும், அல்லாஹ்வுடைய ரஹ்மத்தில் அவர் நம்பிக்கை யிழக்க வேண்டாம் நிச்சயமாக அல்லாஹ் பாவங்கள் யாவையும் மன்னிப்பான் - நிச்சயமாகஅவன் மிக்க மன்னிப்பவன் மிக்க கருணை யுடையவன்” (என்று நான் கூறியதை நபியே!) நீர் கூறுவீராக.

තමන්ගේම ආත්මාවලට වැරදිකරගත් මාගේ ගැත්තනි! නුඹලා අල්ලාහ්ගේ දයාව පිළිබඳව බලාපොරොත්තු සුන්කර නොගනු. නියත වශයෙන්ම අල්ලාහ් සියලු පව් ක්ෂමා කරන්නේය. ඔහු සර්ව ක්ෂමාශීලීය, අසමසම කරුණාන්විත යැයි (නබි මුහම්මද්!) කියනු.

***

83. The forgiver of sin, acceptor of repentance, there is no god but Him;
பாவத்தை மன்னிப்பவனும், தவ்பாவை அங்கீகரிப்பவனும், அவனைத்தவிர நாயன் இல்லை.
තව්බාව (පසුතැවිල්ල) භාර ගන්නාද, ඔහු හැර වෙන කිසිවෙකු නැත.

غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيْدِ الْعِقَابِ ذِى الطَّوْلِ لَآإِلٰهَ إِلَّا هُوَإِلَيْهِ الْمَصِيْرُ 40:3

The forgiver of sin, acceptor of repentance, severe in punishment, owner of abundance There is no god but Him; to Him is the final destination. *(Sura 40 (mu-min) Verse 3)*

பாவத்தைமன்னிப்பவனும்,தவ்பாவை-மன்னிப்புக்கேட்பதை-அங்கிக ரிப்பவனும், தண்டிப்பதில் கடுமையானவனும், தயைமிக்கவனும் ஆவான், அவனைத்தவிர நாயன் இல்லை அவனிடமே (யாவரும்) மீள வேண்டிய திருக்கிறது.

(ඔහු) පව් ක්ෂමා කරන්නා ද පසුතැවිල්ල භාර ගන්නා ද දඬුවමෙහි දැඩිව සිටින්නා ද අතිශයින්ම ත්‍යාගශීලී වන්නා ද වෙයි. ඔහු හැර (වෙනත්) දෙවියෙකු නැත. (සියලු දෙනාගේම) ආපසු යෑමේ තැන ඔහු වෙතමය.

84. Dua to seek forgiveness and protection from hellfire (Dua of Angels for believers)

அர்ஷை சுமந்து கொண்டிருப்பவர்கள் ஈமான் கொண்டவர் களுக்காக மன்னிப்புக்கோருகின்றனர்.

අර්ෂය උසුලාගෙන සිටින්නන් විශ්වාසවන්තයින් උදෙසා පව් සමාව අයදින්නේය.

رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَّعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِيْنَ تَابُوْا وَاتَّبَعُوْا سَبِيْلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيْمِ 40:7

Our Lord, Your reach is over all things, in mercy and knowledge, so forgive those who have repented and followed Your way and protect them from the punishment of Hellfire. *(Sura 40 (mu-min) Verse 7)*

எங்கள் இறைவனே! நீ ரஹ்மத்தாலும், ஞானத்தாலும், எல்லாப் பொருட் களையும் சூழ்ந்து இருக்கிறாய்! எனவே, பாவமன்னிப்புக்கோரி, உன் வழியை பின்பற்றுபவர்களுக்கு, நீ மன்னிப்பளிப்பாயாக. இன்னும் அவர்களை நரக வேதனையிலிருந்தும் காத்தருள்வாயாக.

අර්ෂ් (පරමාසනය) උසුලන්නා වූ අය ද ඒ වටා සිටින අය ද තම රබ් (පරමාධිපති) ගේ ප්‍රශංසාවේ ගුණ ගයමින් සුවිශුද්ධ කරති. ඔවූහු ඔහු පිළිබඳව විශ්වාස කරති.

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! ඔබ ඔබගේ පරම දයාවෙන් සහ දැනුමෙන් සෑම දෙයක්ම වැළඳ ගත්තෙහිය. එනිසා, පසුතැවිලි වෙමින් ඔබගේ මාර්ගය අනුගමනය කරන අය ක්ෂමාකරනු මැනව. තවද නිරයේ වේදනාවෙන් ඔවුන් ආරක්ෂා කරනු මැනව යැයි විශ්වාස කළවුන්ට සමාව අයදිති.

***

85. Dua for Jannah for the righteous among their fathers, their spouses and their offspring.

நிலையான சுவர்க்கத்தில், அவர்களையும், அவர்கள் மூதாதை யர்களையும், அவர்கள் மனைவியர்களையும், அவர்கள் சந்ததியர் களையும் பிரவேசிக்கச் செய்வாயாக.

සදාකාලික ස්වර්ගයට, ඔවුන්ව ද, ඔවුන්ගේ මුතුන් මිත්තන්ව ද, ඔවුන්ගේ බිරින්දෑවරුන්ව ද, ඔවුන්ගේ පරම්පරාව ද ඇතුලු කරනු

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّٰتِ عَدْنِ ٱلَّتِى وَعَدْتَّهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ
ءَابَآئِهِمْ وَأَزْوَٰجِهِمْ وَذُرِّيَّٰتِهِمْ إِنَّكَ أَنتَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ 40:8

Our Lord, and admit them to gardens of perpetual residence which You have promised them and whoever was righteous among their fathers, their spouses and their offspring. Indeed, it is You Who is the Exalted in Might, the Wise. *(Sura 40 (mu-min) Verse 8)*

எங்கள் இறைவனே! நீ அவர்களுக்கு வாக்களித்திருக்கும், நிலையான சுவர்க்கத்தில், அவர்களையும், அவர்கள் மூதாதையர்களிலும், அவர்கள் மனைவியர்களிலும், அவர்கள் சந்ததியர்களிலும் நன்மை செய்தோரை யும் பிரவேசிக்கச்செய்வாயாக. நிச்சயமாக நீதான் (யாவரையும்) மிகை த்தவன் ஞானம்மிக்கவன்.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ඔබ ඔවුන්ට පොරොන්දු වූ සදාකාලික ස්වර්ග උයන්වලට ඔවුන්ව ද ඔවුන්ගේ දෙමාපියන්, ඔවුන්ගේ භාර්යාවන් සහ ඔවුන්ගේ දරුවන් අතුරින් දැහැමි අයව ද ඇතුලු කරනු මැනව. ඔබ නියත වශයෙන් සර්ව බලධාරීය, සර්ව ප්‍රඥය.

***

86. Protect them from the evil consequences [of their deeds] on that Day

அந்நாளில் நீ அவர்களைத் தீமைகளிலிருந்து காப்பாயாக!

එම දිනයෙහි ඔබ ඔවුන්ව නපුරෙන් ආරක්ෂා කරනු.

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ 40:9

And protect them from the evil consequences [of their deeds]. And he whom You protect from evil consequences that Day - You will have given him mercy. And that is the great attainment." *(Sura 40 (mu-min) Verse 9)*

இன்னும், அவர்களைத் தீமைகளிலிருந்து காப்பாயாக! அந்நாளில் நீ யாரை தீமைகளிலிருந்து காத்துக் கொள்கிறாயோ, அவர்களுக்கு நிச்சயமாக நீ அருள் புரிந்து விட்டாய் - அதுவே மகத்தான வெற்றியாகும்"

තවද ඔවුන් නපුරෙන් ආරක්ෂා කරනු මැනව. (මළවුන් කෙරෙන් නැගිටවනු ලබන) එදින ඔබ කවරෙකු නපුරෙන් ආරක්ෂා කරන්නේ ද නියතවශයෙන්ම ඔබ ඔහුට දයාව දැක්වූවෙහිය. ශ්‍රේෂ්ඨ ජයග්‍රහණය මෙය වේ.

***

87. I entrust my affair to Allah (Prayer of Prophet Musa)

நான் என் காரியத்தை அல்லாஹ்விடம் ஒப்படைத்து விடுகிறேன்

මා මාගේ ක්‍රියාවන් සියල්ල අල්ලාහ් වෙත භාර කළෙමි.

وَأُفَوِّضُ أَمْرِيٓ إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌۢ بِالْعِبَادِ 40:44

I entrust my affair to Allah . Indeed, Allah is Seeing of [His] servants. *(Sura 40 (mu-min) Verse 44)*

மேலும், நான் என் காரியத்தை அல்லாஹ்விடம் ஒப்படைத்து விடுகி றேன் - நிச்சயமாக அல்லாஹ் அடியார்களைக் கண்ணுற்றவனாகவே இருக்கின்றான் (என்றும் அவர் கூறினார்).

තවද මා මාගේ ක්‍රියාවන් සියල්ල අල්ලාහ් කෙරෙහි භාර කරන්නෙමි. නියතවශයෙන්ම අල්ලාහ් ගැත්තන් කෙරෙහි විමසිල්ලෙන් සිටින්නේය.

***

88. Glory to Allah Who has subjected these to our (use) (Dua of the Traveller)

அவற்றின்மேல் நீங்கள் உறுதியாக அமர்ந்ததும், இதனை வசப்படுத்தித்தந்த அவ்விறைவன் மிக்க பரிசுத்தமானவன் என்று பிரார்த்தித்துக்கூறவும்.

එහි ඔබ ස්ථිරව සිටි විට, මේවා වසඟ කර දුන් තැනැත්තා අති සුවිශුද්ධ යැයි පවසන්නට.

سُبْحَانَ الَّذِىْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ 43:13

Glory to Him Who has subjected these to our (use), for we could never have accomplished this (by ourselves),
(Sura 43 (Zukhruf) Verse 13)

இதன்மீது (செல்ல) சக்தியற்றவர்களாக இருந்த எங்களுக்கு, இதனை வசப்படுத்தித் தந்த அவ்விறைவன் மிக்க பரிசுத்தமானவன்,

මේවා අපට නතුකර දුන් ඔහු (අල්ලාහ්) සුවිශුද්ධය. (එසේ නොවූයේ නම්) මේවා වසඟ කරගැනීමට අපි හැකියාවන්තයින් නොවෙමුයි කීමටත්ය.

***

89. Surely, must we turn back to our Lord

மேலும், நிச்சயமாக நாம் எங்கள் இறைவனிடத்தில் திரும்பிச் செல்பவர்கள்.

නියතවශයෙන්ම අප අපගේ දෙවිඳුන් වෙතම නැවත හැරෙන්නෙමු.

وَإِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنقَلِبُونَ 43:14

And to our Lord, surely, must we turn back! *(Sura 43 (Zukhruf) Verse 14)*

மேலும், நிச்சயமாக நாம் எங்கள் இறைவனிடத் தில் திரும்பிச் செல்பவர்கள்.

නියත වශයෙන්ම අපි අපගේ රබ් (පරමාධිපති) වෙතට ආපසු පැමිණෙන්නෝම වෙමු. අපෙන් මෙම වේදනාව තුරන් කරනු! අප මුඃමින්වරුන් ලෙස සිටින්නෙමු.

***

90. Our Lord, remove from us the torment

எங்களை விட்டும் இந்த வேதனையை நீக்குவாயாக!
அபගෙන් මෙම වේදනාව තුරන් කරනු මැන!

رَبَّنَا ٱكْشِفْ عَنَّا ٱلْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ 44 :12

"Our Lord, remove from us the torment; indeed, we are believers." *(Sura 44 (Dukhan) Verse 12)*

எங்கள் இறைவனே! நீ எங்களை விட்டும் இந்த வேதனையை நீக்கு வாயாக! நிச்சயமாக நாங்கள் மூஃமின்களாக இருக்கிறோம்.

(එවිට ඔවුහු) අපගේ පරමාධිපතියාණනි! (මෙම) දඬුවම අපගෙන් ඉවත් කරනු මැනවි. නියත වශයෙන්ම අපි විශ්වාස කරන්නන් වන්නෙමු (යි කියති.)

91. Grateful to Allah for Allah's favour bestowed upom me and upon both my parents

நீ என்மீதும், என் பெற்றோர்மீதும் புரிந்த நி.ஃமத்துக்காக நன்றி செலுத்த எனக்கு அருள் பாலிப்பாயாக.

ඔබ මා කෙරෙහිද, මාගේ දෙමව්පියන් කෙරෙහිද පිරිනැමූ අනුග්‍රහ වෙනුවෙන් තුති පිදීමට මා හට දයාව දක්වනු මැන

رَبِّ أَوْزِعْنِيٓ أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِيٓ أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِيْ فِيْ ذُرِّيَّتِيٓ إِنِّيْ تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّيْ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ 46:15

O my Lord! Grant me that I may be grateful for Your favour which You have bestowed upon me, and upon both my parents, and that I may work righteousness such as You may approve; and be gracious to me in my issue. Truly have I turned to You and truly do I bow (to You) in Islam. *(Sura 46 (Ahqaaf) Verse15)*

இறைவனே! நீ என்மீதும், என் பெற்றோர்மீதும் புரிந்த நிஃமத்துக்காக, (அருட்கொடைகளுக்காக) நன்றி செலுத்தவும், உன்னுடையதிருப்தியை அடையக்கூடிய ஸாலிஹான நல்ல அமல்களைச் செய்யவும் எனக்கு அருள் பாலிப்பாயாக! (இதில் எனக்கு உதவுவதற்காக) என்னுடைய சந்ததியையும் ஸாலிஹானவர்களாக (நல்லதுசெய்பவர்களாக) சீர்படுத்தியருள்வாயாக! நிச்சயமாக நான் உன்பக்கமே திரும்புகிறேன் அன்றியும், நான் முஸ்லிம்களில் நின்றுமுள்ளவனாக (உனக்கு முற்றிலும் வழிப்பட்டவனாக) இருக்கின்றேன்.

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! ඔබ මට හා මාගේ දෙමාපියන්ට පිරිනැමූ ඔබගේ අනුග්‍රහයන්ට මා ගුණගරුක වීමටත් ඔබ තෘප්තියට පත්වන අන් දමට යහපත් කටයුතු සිදු කිරීමටත් මට භාග්‍ය උදා කර දෙනු මැනව.

තවද මාගේ පරපුර ද මට (සුවය දෙන්) යහපත් පිරිසක් ඔබට පත් කරනු මැනව. මා ඔබ වෙත හැරෙමි. නියත වශයෙන්ම මම ද මුස්ලිම්වරුන්ගෙන් කෙනෙකු වෙමියි කීය.

***

92. Prophet Nuh invoked to his Lord

එනක්කු උදවි සෙය්වායාක එන්රු නූ.ං. නපි ඉරෙවනිඩම් පිරාර්ත්තිත්තාර්කළ්.

මා හට උදව් කරනු මැන යැයි නූහ් නබි තුමා අල්ලාහ්ගෙන් ප්‍රාර්ථනා කළේය.

اَنِّىْ مَغْلُوْبٌ فَانْتَصِرْ 54:10

So he invoked his Lord, "Indeed, I am overpowered, so help.
(*Sura 54 Al Qamar Verse 10)*

அப்போது அவர், "நிச்சயமாக நாம் தோல்வி யடைந்தவனாக இருக்கிறேன், ஆகவே, நீ(எனக்கு) உதவி செய்வாயாக!" என்று நூஃ நபி தம் இறைவனிடம் பிரார்த்தித்தார்.

එවිට ඔහු මම පරාජිතයෙක්මි. මට උදව් කරනු මැනවයි තම රබ් (පරමාධිපති) ගෙන් ප්‍රාර්ථනා කළේය.

***

93. Dua for forgiveness for us and our brothers who came before us in faith.

எங்களுக்கும், எங்களுக்கு முந்திய எங்கள் சகோதரர்களுக்கும் மன்னிப்பு அருள்வாயாக.

අපටද අපට පෙර විසූ සහෝදරවරුන්ටද පාපක්ෂමාව ලබාදෙනු මැන

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِّلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ 59:10

Our Lord, forgive us and our brothers who came before us in faith and put not in our hearts [any] resentment toward those who have believed. Our Lord, indeed You are full of Kindness, Most Merciful. *(Sura 59 (Hashr) Verse 10)*

எங்கள் இறைவனே! எங்களுக்கும்,ஈமான் கொள்வதில் எங்களுக்கு முந்தியவர்களான எங்கள் சகோதரர்களுக்கும் மன்னிப்பு அருள்வாயாக, அன்றியும் ஈமான் கொண்டவர்களைப்பற்றி எங்களுடைய இதயங்களில் பகையை ஆக்காதிருப்பாயாக! எங்கள் இறைவனே! நிச்சயமாக நீ மிக்க இரக்கமுடையவன், கிருபைமிக்கவன்.

අපගේ පරමාධිපතියාණනි! අපට ද පෙර විශ්වාසය වැළඳගත් අපගේ සහෝදරයින්ව ද ක්ෂමා කරනු මැනව. විශ්වාසිකයින් කෙරෙහි අප සිත් තුළ කිසිම ද්වේශයක් ඇති නොකරනු මැනව. අපගේ පරමාධිපතියාණනි! නියත වශයෙන්ම ඔබ ඉතා දයාන්විතය. අසමසම කරුණාන්විත යැයි පවසති.

***

94. We trust in Allah and to You we turn in repentance (Dua of Prophet Ibrahim)

உன்னையே சார்ந்திருக்கிறோம் உன்னிடமே மீளுகிறோம்.

ඔබ කෙරෙහිම බලාපොරොත්තු තබන්නෙමු, ඔබ වෙතම ආපසු හැරෙන්නෙමු.

رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ 60:4

Our Lord! In You do we trust, and to You do we turn in repentance: to You is (our) Final destination. *(Sura 60 (Mumtahana) Verse 4)*

எங்கள் இறைவா! உன்னையே முற்றிலும் சார்ந்திருக்கிறோம் (எதற்கும்) நாங்கள் உன்னையே நோக்குகிறோம் மேலும், உன்னிடமே எங்கள் மீளுதலும் இருக்கிறது.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) අප ඔබ කෙරෙහි පමණක් බලාපොරොත්තු තැබුවෙමු. අප ඔබ වෙත පසුතැවිලි වූයෙමු. ඔබ වෙතමය අපගේ ආපසු පැමිණීම.

***

95. Dua for forgiveness and protection

எங்களைச் சோதனைப் பொருளாக ஆக்கிவிடாதே.

අපව පරීක්ෂාවක් බවට පත් නොකරනු.

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ 60:5

Our Lord, make us not [objects of] torment and forgive us, our Lord. Indeed, it is You who is the Exalted in Might, the Wise. *(Sura 60 (Mumtahanah) Verse 5)*

எங்கள் இறைவா! எங்களைச் (சோதனைப்பொருள்) ஆக ஆக்கிவிடாதே! எங்கள் இறைவா! எங்களுக்குமன்னிப்பும் அருள்வாயாக! நிச்சயமாக நீ (யாவரையும்) மிகைத்தவன் ஞானம்மிக்கவன்.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) අප පරීක්ෂණයක් බවට පත් නොකරනු මැනව. අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණන!) අපව ක්ෂමා කරනු මැනව. නියත වශයෙන්ම ඔබ සර්ව බලධාරීය, සර්ව ප්‍රාඥය.

***

96. Whoever fears Allah - Allah will make for him a way out

எவர் அல்லாஹ்வுக்கு அஞ்சி நடக்கின்றாரோ,அவருக்கு(தக்கஒரு) வழியை உண்டாக்குவான்.

කවරෙකු අල්ලාහ්ට බිය බැතිමත්ව කටයුතු කරන්නේද, ඔවුන්ව අල්ලාහ් ජයග්‍රහණයට මඟපාදයි.

وَمَنْ يَّتَّقِ اللّٰهَ يَجْعَلْ لَّهٗ مَخْرَجًا 65:2

And whoever fears Allah - He will make for him a way out.
(65 (Talaq) 2)

எவர் அல்லாஹ்வுக்கு அஞ்சி நடக்கின்றாரோ, அவருக்கு அவன் (தக்கஒரு) வழியை உண்டாக்குவான்.

කවරෙකු අල්ලාහ්ට බියබැතිමත් වන්නේ ද (දුෂ්කරතාවලින් ජයගැනීමට) අල්ලාහ් ඔහුට මඟ පාදා දෙයි.

***

97. Anyone who puts his trust in Allah, Allah is sufficient for him and He provides for him from (sources) he never could imagine
எவர் அல்லாஹ்வின் மீது நம்பிக்கை கொண்டு அவனை. சார்ந் திருக்கிறாரோ அத்தகையவருக்கு, அவன் எண்ணியிராத புறத் திலிருந்து, (வசதி)களை அளிக்கிறான்.
කවරෙකු අල්ලාහ් කෙරෙහි විශ්වාසය තබා ඔහු වෙත හැරෙන්නේද ඒ අයට අල්ලාහ් අප්‍රමාණ සම්පත් පිරිනමන්නේය.

وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَّتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ فَهُوَ حَسْبُهٗ اِنَّ اللّٰهَ بَالِغُ اَمْرِهٖ قَدْ جَعَلَ اللّٰهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا 65:3

And He provides for him from (sources) he never could imagine. And if any one puts his trust in Allah, sufficient is (Allah) for him. For Allah will surely accomplish his purpose: verily, for all things has Allah appointed a due proportion. *(Sura 65 (Talaq) Verse 3)*

அத்தகையவருக்கு, அவர் எண்ணியிராத புறத்திலிருந்து, அவன் உணவு (வசதி) களை அளிக்கிறான், மேலும், எவர், அல்லாஹ்வின் மீது நம் பிக்கை கொண்டு அவனை முற்றிலும் சார்ந்திருக்கிறாரோ, அவருக்கு அவன் போதுமானவன், நிச்சயமாக அல்லாஹ் தன்காரியத்தை நிறை வாக்குபவன், நிச்சயமாக அல்லாஹ் ஒவ்வொரு பொருளுக்கும் ஓர் அளவை உண்டாக்கி வைத்திருக்கின்றான்.

තවද ඔහු බලාපොරොත්තු නොවන අයුරින් ඔහු (අල්ලාහ්) ඔහුට ජීවන සම්පත් සලසා දෙන්නේය. යමෙක් අල්ලාහ් කෙරෙහි විශ්වාස කරන්නේ ද ඔහුට ඔහු (අල්ලාහ්) ප්‍රමාණවත්ය. නියත වශයෙන්ම අල්ලාහ් සිය කාර්යය සපුරා ලන්නේය. සියලු දෑටම නියමිත ප්‍රමාණය අල්ලාහ් නියත වශයෙන්ම නියම කළේය.

***

98. Our Lord, perfect for us our light and forgive us

எங்களுடைய பிரகாசத்தை முழுமையாக்கிவைப்பாயாக! மன்னிப்பும் அருள்வாயாக.

අපගේ ආලෝකය අපට සර්ව සම්පූර්ණ කරනු! පාපක්ෂමාවද පිරිනමනු.

رَبَّنَآ أَتۡمِمۡ لَنَا نُورَنَا وَٱغۡفِرۡ لَنَآ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ 66:8

Our Lord, perfect for us our light and forgive us. Indeed, You have the power over all things. *(Sura 66 (Tahrim) Verse 8)*

எங்கள் இறைவா! எங்களுக்கு, எங்களுடைய பிரகாசத்தை நீ முழுமையாக்கி வைப்பாயாக! எங்களுக்கு மன்னிப்பும் அருள்வாயாக! நிச்சயமாக நீ எல்லாப்பொருட்கள் மீதும் பேராற்றலுடையவன்.

අපගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) අපගේ ආලෝකය අපට සර්ව සම්පූර්ණ කරනු මැනව. තවද අපට සමා කරනු මැනව. නියත වශයෙන්ම ඔබ සියලු දෑ කෙරෙහි සර්ව බලසම්පන්න යැයි ඔවූහු කියති.

***

99. Dua for a house in Jannah (Dua of Pharaoh's (Firoun) wife)

எனக்காக சுவர்க்கத்தில் ஒரு வீட்டைக்கட்டித்தருவாயாக! என்று (பிரார்த்தித்து) பிர்அவ்னின் மனைவி கூறினார்.

මා වෙනුවෙන් ස්වර්ගයේ නිවහනක් සකසා දෙනු මැන! යැයි ෆිර්අවුන්ගේ බිරිඳ ප්‍රාර්ථනා කළේය.

رَبِّ ٱبۡنِ لِي عِندَكَ بَيۡتٗا فِي ٱلۡجَنَّةِ 66:11

My Lord, build for me near You a house in Paradise. *(Sura 66 (Tahrim) Verse 11)*

இறைவா! எனக்காக உன்னிடத்தில், சுவர்க்கத்தில் ஒரு வீட்டைக் கட்டித்தருவாயாக!

මාගේ රබ් (පරමාධිපතියාණනි!) ස්වර්ගයෙහි ඔබගේ සන්නිධානයෙහි මට නිවසක් සාදා දෙනු මැනව.

***

100. It may be that our Lord will give us in exchange a better (one) than this.

எங்கள் இறைவன் எங்களுக்கு இதை விட மேலானதை மாற்றித்தரக்கூடும்.

අපගේ පරමාධිපති අපට මීට වඩා හොඳ දෙයක් පිරිනමන්නට පුළුවන.

يَا وَيْلَنَآ إِنَّا كُنَّا طَاغِيْنَ (31) عَسٰى رَبُّنَآ أَنْ يُّبْدِلَنَا خَيْرًا مِّنْهَا إِنَّآ إِلٰى رَبِّنَا رَاغِبُوْنَ 68:32

"O woe to us; indeed we were transgressors. It may be that our Lord will give us in exchange a better (one) than this: for we do turn to Him (in repentance)! *(Sura 68 (Al Qalam) Verse 31/32)*

எங்களுக்குண்டான கேடே! நிச்சயமாக நாம் வரம்பு மீறியவர்களாக இருந்தோம் "எங்களுடைய இறைவன் இதைவிட மேலானதை எங்களுக்கு மாற்றித் தரக்கூடும், நாங்கள் (தவ்பா செய்து) நிச்சயமாக எங்களுடைய இறைவன் மீதே ஆதரவு வைக்கிறோம்"

අහෝ අපේ විනාශය! නියත වශයෙන්ම අපි සීමාව ඉක්මවූවන් වූයෙමු. අපගේ රබ් (පරමාධිපති) අපට මේ වෙනුවට මීට වඩා හොඳ දෙයක් (උයනක්) දෙන්නාට පුළුවන. නියත වශයෙන්ම අපි අපගේ රබ් (පරමාධිපති) වෙත අපේක්ෂා කරන්නන් වෙමු යැයි ඔවුහු කීහ.

101. My Lord forgive me and my parents

எங்கள் இறைவனே! நீ எங்களுக்கு மன்னிப்பளிப்பாயாக!

ඔබ අපට පාපක්ෂමාව ලබා දෙනු මැන!

رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِيَ مُؤْمِنًا
وَّلِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظّٰلِمِيْنَ اِلَّا تَبَارًا 71:28

My Lord, forgive me and my parents and whoever enters my house a believer and the believing men and believing women. *(Sura 71 (Nuh) Verse 28)*

என் இறைவா! எனக்கும், என்பெற்றோருக்கும், என் வீட்டில் நம்பிக்கை யாளர்களாகப் பிரவேசித்தவர்களுக்கும், மூஃமினான ஆண்களுக்கும், மூஃமினான பெண்களுக்கும், நீ மன்னிப்பளிப்பாயாக!

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! මටත් මාගේ දෙමාපියන්ටත් විශ්වාසිකයින් ලෙස මාගේ නිවසට පිවිසෙන විශ්වාස කරන පුරුෂයින්ටත් විශ්වාස කරන ස්ත්‍රීන්ටත් සමාව දෙනු.

***

102. Sura 113 (Falaq) Verses 1-5

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

அளவற்ற அருளாளனும், நிகரற்ற அன்புடையோனுமாகிய அல்லாஹ் வின் திருப்பெயரால் (துவங்குகிறேன்)

අපරිමිත දයාන්විත අසමසම සානුකම්පිත අල්ලාහගේ නාමයෙන්

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (1)

Say, "I seek refuge in the Lord of daybreak (*Sura 113 (Falaq) Verse 1)*

(நபியே!) நீர் சொல்வீராக: அதிகாலையின் இறைவனிடத்தில் நான் காவல் தேடுகிறேன்

(නබි මුහම්මද්!) පවසන්න. මම හිමිදිරියේ පරමාධිපතිගෙන් රැකවරණය පතමි.

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (2)

From the mischief of created things; (*Sura 113 (Falaq) Verse 2)*

அவன் படைத்தவற்றின் தீங்கை விட்டும்.

ඔහු මැවූ දෑහි නපුරින් ද,

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ (3)

From the mischief of Darkness as it overspreads;
(Sura 113 (Falaq) Verse 3)

இருள் பரவும் போது ஏற்படும் இரவின் தீங்கை விட்டும்

තවද රාත්‍රී අඳුර, එය පැතිරෙන විට ඇතිවන නපුරින් ද

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ (4)

And from the evil of the blowers in knots (*Sura 113 (Falaq) Verse 4*

இன்னும், முடிச்சுகளில் (மந்திரித்து) ஊதும் பெண்களின் தீங்கை விட்டும்,

ගැටවලට පිඹින්නන් (වන පිරිමින් හා කාන්තාවන්) ගේ නපුරින් ද,

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ (5)

And from the evil of an envier when he envies (*Sura 113 (Falaq) Verses 5)*

பொறாமைக்காரன் பொறாமை கொள்ளும் போதுண்டாகும் தீங்கை விட்டும் (காவல் தேடுகிறேன்)

ඊර්ෂියා කරන්නා, ඊර්ෂියා කරන විට ඇතිවන නපුරින් ද.

***

103. Sura 114 (Nas) Verses 1-6

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

அளவற்ற அருளாளனும், நிகரற்ற அன்புடையோனுமாகிய அல்லாஹ்வின் திருப்பெயரால் (துவங்குகிறேன்)

අපරමිත දයාන්විත අසමසම සානුකම්පිත අල්ලාහගේ නාමයෙන්

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ (1)

Say: I seek refuge with the Lord and Cherisher of Mankind,
(Sura 114 (Nas) Verse 1)

(நபியே!) நீர் கூறுவீராக: மனிதர்களின் இறைவனிடத்தில் நான் காவல் தேடுகிறேன்.

(නබි මුහම්මද් !) පවසන්න. මානව වර්ගයාගේ රබ් (පරමාධිපති) ගෙන් රැකවරණය පතමි.

مَلِكِ النَّاسِ (2)

The King (or Ruler) of Mankind, (*Sura 114 (Nas) Verse 2)*

(அவனே) மனிதர்களின் அரசன்

(ඔහු) මානව වර්ගයාගේ (සැබෑ) අධිපතිය.

اِلٰهِ النَّاسِ (3)

The God of mankind, (*Sura 114 (Nas) Verse 3)*

(அவனே) மனிதர்களின் நாயன்

(ඔහු) මානව වර්ගයාගේ (නැමදුමට සුදුසු සැබෑ දෙවිඳුන්ය.)

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ (4)

From the mischief of the Whisperer (of Evil), who withdraws (after his whisper), (*Sura 114 (Nas) Verse 4)*

பதுங்கியிருந்து வீண் சந்தேகங்களை உண்டாக்குபவனின் தீங்கை விட்டும் (இறைவனிடத்தில் நான் காவல் தேடுகிறேன்)

නැවත නැවතත් ඉස්මතු වන්නා (වන ෂෙයිතාන්) ගේ සැක ඉපදවීමේ නපුරෙන්.

اَلَّذِیْ یُوَسْوِسُ فِیْ صُدُوْرِ النَّاسِ (5)

(The same) who whispers into the hearts of Mankind, *(114 (Nas) Verse 5)*

அவன் மனிதர்களின் இதயங்களில் வீண் சந்தேகங்களை உண்டாக் குகிறான்.

මානව වර්ගයාගේ හදවතෙහි සැක උපදවන්නා වූ

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ (6)

Among Jinns and among men *(Sura 114 (Nas) Verse 6)*

(இத்தகையோர்) ஜின்களிலும், மனிதர்களிலும் இருக்கின்றனர்.

ජින්නුන් අතරින් ද මානව වර්ගයා අතරින් ද

*** *** ***

Powerful Dua's from Noble Quran

சக்தி வாய்ந்த துஆக்கள் புனித குர்ஆனிலிருந்து

අල් කුර්ආනයේ සඳහන් බලවත් දුආවන්

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

1. سُوْرَةُ الْفَاتِحَةِ

2. رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ 2:127

3. رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَآ اُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَاَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ 2:128

4. اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّآ إِلَيْهِ رٰجِعُوْنَ 2:156

5. رَبَّنَآ اٰتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَّفِى الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً وَّقِنَا عَذَابَ النَّارِ 2:201

6. رَبَّنَآ أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَّثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِيْنَ 2:250

7. اَللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَیُّ الْقَیُّوْمُ لَا تَاْخُذُهٗ سِنَةٌ وَّلَا نَوْمٌ لَّهٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِیْ یَشْفَعُ عِنْدَهٗٓ اِلَّا بِاِذْنِهٖ یَعْلَمُ مَا بَیْنَ اَیْدِیْهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا یُحِیْطُوْنَ بِشَیْءٍ مِّنْ عِلْمِهٖٓ اِلَّا بِمَا شَآءَ وَسِعَ كُرْسِیُّهُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَلَا یَـُٔوْدُهٗ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِیُّ الْعَظِیْمُ 2:255

8. آمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَیْهِ مِنْ رَّبِّهٖ وَالْمُؤْمِنُوْنَ كُلٌّ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلَآئِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ لَا نُفَرِّقُ بَیْنَ اَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهٖ وَقَالُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَاِلَیْكَ الْمَصِیْرُ 2:285

9. لَا یُكَلِّفُ اللّٰهُ نَفْسًا اِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَیْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَآ اِنْ نَّسِیْنَآ اَوْ اَخْطَاْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَیْنَآ اِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهٗ عَلَى الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهٖ وَاعْفُ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا اَنْتَ مَوْلٰنَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكٰفِرِیْنَ 2:286

10. رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوْبَنَا بَعْدَ اِذْ هَدَیْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَّدُنْكَ رَحْمَةً اِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ 3:8

11. رَبَّنَآ إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَّا رَيْبَ فِيْهِ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيْعَادَ 3:9

12. رَبَّنَآ اِنَّنَآ اٰمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ 3:16

13. قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَآءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَآءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَآءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَآءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ 3:26

تُوْلِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَآءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ 3:27

14. رَبِّ هَبْ لِيْ مِنْ لَّدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً اِنَّكَ سَمِيْعُ الدُّعَآءِ 3:38

15. رَبَّنَآ اٰمَنَّا بِمَآ اَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُوْلَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشّٰهِدِيْنَ 3:53

16. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَاِسْرَافَنَا فِيْ اَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ 3:147

17. حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ 3:173

18. رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَاطِلًا سُبْحٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ 3:191

19. رَبَّنَآ إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهٗ وَمَا لِلظّٰلِمِيْنَ مِنْ أَنْصَارٍ 3:192

20. رَبَّنَآ إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُّنَادِيْ لِلْإِيْمَانِ اَنْ اٰمِنُوْا بِرَبِّكُمْ فَاٰمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّاٰتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ 3:193

21. رَبَّنَا وَاٰتِنَا مَا وَعَدْتَّنَا عَلٰى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيْعَادَ 3:194

22. وَاجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَّدُنْكَ وَلِيًّا وَّاجْعَلْ لَّنَا مِنْ لَّدُنْكَ نَصِيْرًا 4:75

23. رَبَّنَآ اٰمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشّٰهِدِيْنَ 5:83

24. رَبَّنَآ اَنْزِلْ عَلَيْنَا مَآئِدَةً مِّنَ السَّمَآءِ تَكُوْنُ لَنَا عِيْدًا لِّاَوَّلِنَا وَاٰخِرِنَا وَاٰيَةً مِّنْكَ وَارْزُقْنَا وَاَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِيْنَ 5:114

25. اِنِّيْ وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ فَطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ حَنِيْفًا وَّمَآ اَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ اِنَّ صَلَاتِيْ وَنُسُكِيْ وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِيْ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَبِذٰلِكَ اُمِرْتُ وَاَنَا اَوَّلُ الْمُسْلِمِيْنَ 6:79,162,163

26. رَبَّنَا ظَلَمْنَآ اَنْفُسَنَا وَاِنْ لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ 7:23

27. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ 7:47

28. وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَاَنْتَ خَيْرُ الْفٰتِحِيْنَ 7:89

29. رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَّتَوَفَّنَا مُسْلِمِيْنَ 7:126

30. لَئِنْ لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ 7:149

31. لَا تُشْمِتْ بِيَ الْأَعْدَآءَ وَلَا تَجْعَلْنِيْ مَعَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ 7:150

رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَلِأَخِيْ وَأَدْخِلْنَا فِيْ رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ 7:151

32. اَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِيْنَ 7:155

33. وَاكْتُبْ لَنَا فِيْ هٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَّفِي الْاٰخِرَةِ اِنَّا هُدْنَا اِلَيْكَ 7:156

34. حَسْبِيَ اللّٰهُ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ 9:129

35. سُبْحٰنَكَ اللّٰهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيْهَا سَلَامٌ وَّاٰخِرُ دَعْوٰهُمْ اَنِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ 10:10

36,37. عَلَى اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكٰفِرِيْنَ 10:85,86

38. بِسْمِ اللّٰهِ مَجْرٖىهَا وَمُرْسٰهَا اِنَّ رَبِّيْ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ 11:41

39. رَبِّ اِنِّيْٓ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَسْـَٔلَكَ مَا لَيْسَ لِيْ بِهٖ عِلْمٌ وَّاِلَّا تَغْفِرْ لِيْ وَتَرْحَمْنِيْٓ اَكُنْ مِّنَ الْخٰسِرِيْنَ 11:47

40. اِنَّمَآ اَشْكُوْا بَثِّيْ وَحُزْنِيْٓ اِلَى اللّٰهِ 12:86

41. اَنْتَ وَلِيِّيْ فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ تَوَفَّنِيْ مُسْلِمًا وَّاَلْحِقْنِيْ بِالصّٰلِحِيْنَ 12:101

42. رَبِّ اجْعَلْنِيْ مُقِيْمَ الصَّلٰوةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِيْ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَآءِ 14:40

43. رَبَّنَا اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ يَوْمَ يَقُوْمُ الْحِسَابُ 14:41

44. رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيٰنِيْ صَغِيْرًا 17:24

45. رَبِّ اَدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَّاجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا 17:80

46. رَبَّنَآ اٰتِنَا مِنۡ لَّدُنۡكَ رَحۡمَةً وَّهَيِّئۡ لَنَا مِنۡ أَمۡرِنَا رَشَدًا

18:10

47. رَبِّ اِنِّیۡ وَهَنَ الۡعَظۡمُ مِنِّیۡ وَاشۡتَعَلَ الرَّأۡسُ شَيۡبًا وَّلَمۡ اَكُنۡ بِدُعَآئِكَ رَبِّ شَقِيًّا 19:4

48. وَاِنِّیۡ خِفۡتُ الۡمَوَالِیَ مِنۡ وَّرَآءِیۡ وَكَانَتِ امۡرَاَتِیۡ عَاقِرًا فَهَبۡ لِیۡ مِنۡ لَّدُنۡكَ وَلِيًّا 19:5

49. رَبِّ اشۡرَحۡ لِیۡ صَدۡرِیۡ وَيَسِّرۡ لِیۡ أَمۡرِیۡ وَاحۡلُلۡ عُقۡدَةً مِّنۡ لِّسَانِیۡ يَفۡقَهُوۡا قَوۡلِیۡ 20:25-28

50. رَبَّنَآ اِنَّنَا نَخَافُ اَنۡ يَّفۡرُطَ عَلَيۡنَآ اَوۡ اَنۡ يَّطۡغٰی 20:45

51. رَبِّ زِدۡنِیۡ عِلۡمًا 20:114

52. اَنِّیۡ مَسَّنِیَ الضُّرُّ وَاَنۡتَ أَرۡحَمُ الرَّاحِمِيۡنَ 21:83

53. لَآ اِلٰهَ اِلَّآ اَنۡتَ سُبۡحٰنَكَ اِنِّیۡ كُنۡتُ مِنَ الظّٰلِمِيۡنَ 21:87

54. رَبِّ لَا تَذَرۡنِیۡ فَرۡدًا وَّاَنۡتَ خَيۡرُ الۡوٰرِثِيۡنَ 21:89

55. رَبِّ احْكُمْ بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمٰنُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰى مَا تَصِفُوْنَ 21:112

56. وَاعْتَصِمُوْا بِاللّٰهِ هُوَ مَوْلٰكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلٰى وَنِعْمَ النَّصِيْرُ 22:78

57. رَبِّ انْصُرْنِيْ بِمَا كَذَّبُوْنِ 23:26

58. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ نَجّٰنَا مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ 23:28

59. رَبِّ اَنْزِلْنِيْ مُنْزَلًا مُّبٰرَكًا وَّاَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِيْنَ 23:29

60. رَبِّ انْصُرْنِيْ بِمَا كَذَّبُوْنِ 23: 39

61. رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِيْ فِي الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ 23:94

62. رَبِّ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ هَمَزٰتِ الشَّيٰطِيْنِ 23:97

63. وَاَعُوْذُ بِكَ رَبِّ اَنْ يَّحْضُرُوْنِ 23:98

64. رَبَّنَآ اٰمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَاَنْتَ خَيْرُ الرّٰحِمِيْنَ 23:109

65. رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَاَنْتَ خَيْرُ الرّٰحِمِيْنَ 23:118

66. رَبَّنَا اصۡرِفۡ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ اِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا 25:65

67. رَبَّنَا هَبۡ لَنَا مِنۡ أَزۡوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعۡيُنٍ وَّاجۡعَلۡنَا لِلۡمُتَّقِيۡنَ اِمَامًا 25:74

68. اِنَّا نَطۡمَعُ اَنۡ يَّغۡفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطٰيٰنَآ اَنۡ كُنَّآ اَوَّلَ الۡمُؤۡمِنِيۡنَ 26:52

69. اَلَّذِىۡ خَلَقَنِىۡ فَهُوَ يَهۡدِيۡنِ

وَالَّذِىۡ هُوَ يُطۡعِمُنِىۡ وَيَسۡقِيۡنِ

وَاِذَا مَرِضۡتُ فَهُوَ يَشۡفِيۡنِ

وَالَّذِىۡ يُمِيۡتُنِىۡ ثُمَّ يُحۡيِيۡنِ

وَالَّذِىۡ اَطۡمَعُ اَنۡ يَّغۡفِرَ لِىۡ خَطِيۡٓـَٔتِىۡ يَوۡمَ الدِّيۡنِ

رَبِّ هَبۡ لِىۡ حُكۡمًا وَّاَلۡحِقۡنِىۡ بِالصّٰلِحِيۡنَ

وَاجۡعَلۡ لِّىۡ لِسَانَ صِدۡقٍ فِى الۡاٰخِرِيۡنَ

وَاجۡعَلۡنِىۡ مِنۡ وَّرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيۡمِ 26:78 - 85

70. رَبِّ اَوْزِعْنِيْٓ اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِيْٓ اَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلٰى وَالِدَيَّ وَاَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضٰىهُ وَاَدْخِلْنِيْ بِرَحْمَتِكَ فِيْ عِبَادِكَ الصّٰلِحِيْنَ 27:19

71. رَبِّ اِنِّيْ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ فَاغْفِرْ لِيْ فَغَفَرَ لَهٗ اِنَّهٗ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ 28:16

72. رَبِّ بِمَآ اَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ اَكُوْنَ ظَهِيْرًا لِّلْمُجْرِمِيْنَ 28:17

73. رَبِّ نَجِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِيْنَ 28:21

74. رَبِّ اِنِّيْ لِمَآ اَنْزَلْتَ اِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيْرٌ 28:24

75. رَبِّ انْصُرْنِيْ عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِيْنَ 29:30

76. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْٓ اَذْهَبَ عَنَّا الْحَزَنَ اِنَّ رَبَّنَا لَغَفُوْرٌ شَكُوْرٌ 35:34

77. رَبِّ هَبْ لِيْ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ 37:100

78. سُبْحٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُوْنَ 37:180

79. وَسَلٰمٌ عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ 37:181

80. وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ 37:182

81. اَنِّيْ مَسَّنِيَ الشَّيْطٰنُ بِنُصْبٍ وَّعَذَابٍ 38:41

82. يٰعِبَادِيَ الَّذِيْنَ اَسْرَفُوْا عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوْا مِنْ رَّحْمَةِ اللّٰهِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ جَمِيْعًا ؕ اِنَّهٗ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ 39:53

83. غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيْدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَآ اِلٰهَ اِلَّا هُوَ اِلَيْهِ الْمَصِيْرُ 40:3

84. رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَّعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِيْنَ تَابُوْا وَاتَّبَعُوْا سَبِيْلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيْمِ 40:7

85. رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنّٰتِ عَدْنِ نِ الَّتِيْ وَعَدْتَّهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ اٰبَآئِهِمْ وَاَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيّٰتِهِمْ اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ 40:8

86. وَقِهِمُ السَّيِّاٰتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّاٰتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهٗ وَذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ 40:9

87. وَأُفَوِّضُ اَمْرِىْ اِلَى اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ بَصِيْرٌۢ بِالْعِبَادِ 40:44

88. سُبْحٰنَ الَّذِىْ سَخَّرَلَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ 43:13

89. وَاِنَّآ اِلٰى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ 43:14

90. رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ اِنَّا مُؤْمِنُوْنَ 44:12

91. رَبِّ اَوْزِعْنِىْ اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِىْٓ اَنْعَمْتَ عَلَىَّ وَعَلٰى وَالِدَىَّ وَاَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضٰهُ وَاَصْلِحْ لِىْ فِىْ ذُرِّيَّتِىْ اِنِّىْ تُبْتُ اِلَيْكَ وَاِنِّىْ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ 46:15

92. اَنِّىْ مَغْلُوْبٌ فَانْتَصِرْ 54:10

93. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِاِخْوَانِنَا الَّذِيْنَ سَبَقُوْنَا بِالْاِيْمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِىْ قُلُوْبِنَا غِلًّا لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا رَبَّنَآ اِنَّكَ رَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ 59:10

94. رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيْرُ 60:4

95. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ 60:5

96. وَمَنْ يَّتَّقِ اللهَ يَجْعَلْ لَّهٗ مَخْرَجًا 65:2

97. وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَّتَوَكَّلْ عَلَى اللهِ فَهُوَ حَسْبُهٗ إِنَّ اللهَ بَالِغُ أَمْرِهٖ قَدْ جَعَلَ اللهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا 65:3

98. رَبَّنَآ أَتْمِمْ لَنَا نُوْرَنَا وَاغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ 66:8

99. رَبِّ ابْنِ لِيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ 66:11

100. يٰوَيْلَنَآ إِنَّا كُنَّا طٰغِيْنَ عَسٰى رَبُّنَا أَنْ يُّبْدِلَنَا خَيْرًا مِّنْهَآ إِنَّآ إِلٰى رَبِّنَا رٰغِبُوْنَ 68:31,32

101. رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِيَ مُؤْمِنًا وَّلِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ وَلَا تَزِدِ الظّٰلِمِيْنَ إِلَّا تَبَارًا 71:28

102. سُوْرَةُ الْفَلَقِ 113:1–5

103. سُوْرَةُ النَّاسِ 114:1–6

PART TWO

AUTHENTIC HADITH

with English, Tamil & Sinhala Translations

***

ஸஹீஹான ஹதிஸ்களும்

ஆங்கிலம் தமிழ் மற்றும் சிங்கள மொழிபெயர்ப்புடன்

***

සහීහ්වූ හදීසයන්

ඉංග්‍රීසී, දෙමළ හා සිංහල පරිවර්තනයන් සමඟ

Dua துஆ	Contents உள்ளடக்கம்	Page No பக்கம்
1.	Before Sleeping தூங்கும்முன் නිදා ගැනීමට පෙර	113
2.	On rising for Tahajjud recite தஹஜ்ஜுத் தொழுகைக்காக எழுந்ததும் තහජ්ජුද් සලාතය සඳහා අවදි වූ විට	114
3.	Difficulty at the time of sleeping இரவில் விழிப்பு வந்தால் රාත්‍රියේදී නින්දෙන් පිබිදුණේ නම්	117
4.	After a bad dream கெட்ட கனவு கண்டால் නරක සිහින දුටු විට	118
5.	On awakening from sleep: தூங்கி எழுந்தவுடன் නින්දෙන් අවදි වූ විට	119
6.	When entering the toilet கழிவறையில் நுழையும் போது වැසිකිළියට ඇතුල් වන විට	119
7.	When coming out of the toilet கழிவறையிலிருந்து வெளியேறும் போது වැසිකිළියෙන් පිටතට එන විට	120

8. In the morning (Morning Supplication)
காலையில் 120
උදය වරුවේ

9. Recite In the evening (Evening Supplication)
மாலையில் 122
සවස් වරුවේ

10. Daily recitation
தினமும் 124
එදිනෙදා

11. When leaving ones home
வீட்டிலிருந்து வெளியே செல்லும் போது 124
නිවසින් බැහැර වන විට

12. Before rising from a gathering
சபையை முடிக்கும் போது 126
සභාවකින් විසිර යාමේදී

13. When entering the Masjid
பள்ளிவாசலுக்குள் நுழையும் போது 127
මස්ජිදයට ඇතුල් වන විට

14. When Leaving the Masjid
பள்ளிவாசலைவிட்டு வெளியேறும் போது 127
මස්ජිදයෙන් පිටත් වන විට

15. Before eating & drinking
சாப்பிடும்போதும், பருகும்போதும் 128
අනුභව කිරීමේදී හා පානය කිරීමේදී

16. When drinking Zam Zam Water 128
ஸம் ஸம் பருகும்போது
සzම් සzම් ජලය පානය කරන විට

17. If forget to say Bismillah 129
பிஸ்மில்லாஹ் கூற மறந்து விட்டால்
බිස්මිල්ලාහ් යැයි පැවසීමට අමතක වූයේ නම්

18. After Meals 129
சாப்பிட்ட பின்பும் பருகியபின்பும்
අනුභව කළ පසු හා පානය කළ පසු

19. Intention of having relation with wife 130
தாம்பத்தியத்தில் ஈடுபடும் முன்
බිරිඳ සමඟ එක්වීමේදී (සංසර්ගයේ) යෙදීමදී

20. At the time of emission of sperm 130
விந்து வெளியேறும் போது
ශුක්‍රාණු පිටවීමේදී (සංසර්ගය අවස්ථාවේදී)

21. Recite always 131
எல்லா நிலையிலும் கூறவேண்டியவை
සෑම අවස්ථාවකදීම පැවසිය යුතු දුආව

22. During Anger: 131
கோபம் ஏற்படும் போது
කෝපයට පත් වූ විට

23. When visiting the sick: 132
நோயாளியை விசாரிக்கச் சென்றால்
රෝගියෙකුගේ සුව දුක් විමසීමට ගිය විට

24. When tired of life. 133
மரணத்திற்கு நிகரான துன்பத்தின் போது
මරණයට සමාන වූ දුකක් ඇතිවූ විට

25. When in any difficulties 133
இழப்புகள் ஏற்படும் போது
වෙන්වීමක් ඇති වූ විට

26. At the time of heavy wind 134
பலத்த காற்று அடிக்கும் போது
තද සුළං හමන විට

27. At the time of Thunder 135
இடி முலக்கத்தின் போது
අකුණු ගසන විට

28. Dua for Rain 136
மழை வேண்டும் போது
වැසි බලාපොරොත්තුවෙන්

29. At the time of rain: 137
மழை பொழியும் போது
වැසි පතිත වන විට

30. When rain exceeds the limits 137
தேவைக்கு அதிகமாக மழை பேய்யும் போது
අවශ්‍යතාවයට වඩා වැසි පතිත වූ විට

31. Dua for any calamity 138
துன்பத்தின் போது
දුකක් ඇති වූ විට

32. When mounting vehicle 139
வாகனத்தில் ஏறும் போது
වාහනයට නගින විට

33. During journey 140
பயணத்தின் போது
ගමනක් යන විට

34. Dua after the journey 142
பயணத்திலிருந்து திரும்பும் போது
ගමනෙන් නැවත හැරෙන විට

35. Dua to seek Protection from evils of the creation. 142
அனைத்து தீங்கை விட்டும் பாதுகாவல் தேடுகிறேன்
සියලු නපුරෙන් ආරක්ෂාව පතන්නෙමි

36. When Slaughtering Animals: 144
பிராணிகளை அறுக்கும் போது
සිව්පාවන්ව දබ්භ කරන (කපන) විට

37. When sneezing 144
தும்மல் வந்தால்
කිඹුහුම් ඇති වූ විට

38. The listener should reply 145
அல்ஹம்துலில்லாஹ் என தும்மியவர் கூறுவதைக் கேட்டவர்
අල්හම්දු ලිල්ලාහ් යන්න ශ්‍රවනය කළ තැනැත්තා

39. The person sneezing should then reply 145
தான் தும்மியதை கேட்டு யர்ஹமுக(க்) கல்லாஹ் என்று சொன்னவரிடம் தும்மியவர்
තමාගේ කිඹුහුමට 'යර්හමුකල්ලාහ්' යැයි පැවසූ තැන්තාට කිඹුහුම් කළ පුද්ගලයා

40. When accepting Islam 146
இஸ்லாத்தை ஏற்றவுடன் கூறவேண்டியது
ඉස්ලාම් දහම පිළිගත් පසු පැවසිය යුතු දුආව

41. Congratulating the Bride and groom 146
மணமகனை வாழ்த்த
විවාහක යුවළකට සුභ පැතීමට

42. When dressing 147
ஆடை அணியும் போது
ඇඳුම් අඳින විට

43. When looking in the mirror 147
கண்ணாடியில் பாரக்கும் போது
කැඩපත දෙස බලන විට

44. During Hardship 148
சங்கடத்தின் போது
අපහසුතාවයට මුහුණදුන් විට

45. Testifying Allah's Oneness & protection from shirk 149
அல்லாஹ்வே என் இரட்சகன் அவனுக்கு எதையும் நான் இணையாக்கமாட்டேன்
අල්ලාහ් මාගේ පරමාධිපතියාණන්ය, ඔහුට කිසිවක් මා සම නොකරන්නෙමි.

46. Seek refuge in Allah 149
ஓ அல்லா உன்னிடம் பாதுகாப்பு தேடுகிறோம்
මාගේ පරමාධිපතියාණනි ඔබගෙන් රැකවරණය පතමි.

47. Allah is suffice for us 150
அல்லா எங்களுக்குப் போதுமானவன்
අල්ලාහ් අපට ප්‍රමාණවත්ය

48. Oh Allah Revealer of the Book 150
இறைவா வேதத்தை அருளியவனே!
පරිශුද්ධ ග්‍රන්ථය පහළ කළ පරමාධිපතියාණනි!

49. Seeking Allah's protection for Children 151
குழந்தைகளுக்கு பாதுகாவல் தேடி
ළදරුවන්ට ආරක්ෂාව සැපයීමට

50. When the death is eminent (recite this at the time of death) 152
நோயினால் வாழ்க்கை விரக்தி அடைந்திருப்பவர்
රෝගයන් හේතුවෙන් අපේක්ෂාභංගත්වයට පත්වූ තැනැත්තා

51. When the soul is leaving the body 152
மரணம் நெருங்கிய நேரத்தில்
ශරීරයෙන් ආත්මය (රූහ්) වෙන්වන විට

52. At the time of death 153
மரணமடையும் போது
මරණයට පත්වන විට

53. When someone's child dies 154
குழந்தை மரணமடையும் போது
යමෙකුගේ දරුවෙකු මරණයට පත් වූ විට

54. When burying the dead 155
மண்ணறையில் அடக்கும் போது
ජනාසා(Z)වක් භූමිදානය කරන විට

55. When closing the eyes of the soul 155
மரணமடைந்தவரின் கண்களை மூடும் போது
මරණයට පත් තැනැත්තාගේ ඇස් වහන විට

56. When consoling someone 157
இறப்புக்கு ஆறுதல்
මියගිය පුද්ගලයා වෙනුවෙන් සැනසිලි වදන් පැවසීම

57. Dua for the Dead 158
இறந்தவருக்காகச் செய்யும் துஆ
මියගිය පුද්ගලයා වෙනුවෙන් වූ ප්‍රාර්ථනාව

58. Dua for Janaza Prayer 159
ஜனாஸா தொழுகையில் இறந்தவருக்காக
ජනාසා සලාතයේදී මියගිය පුද්ගලයා වෙනුවෙන්

59. When entering the cemetery (burial ground) 161
கப்ருகளை ஸியாரத் (பார்க்கும் போது) செய்யும்போது
කබ්රයන් (සියාරත්) බැහැදැකීමට යාමේදී

60. When leaving the residence of the host 162
உணவளித்தவருக்காக
ආහාර සැපයූ පුද්ගලයා වෙනුවෙන්

61. When someone helps 162
உதவி செய்தவருக்காக
උදව් උපකාර කළ පුද්ගලයා වෙනුවෙන්

62. Dua to pay off debts 163
கடனில் இருந்து விடுபட
ණයගැති භාවයෙන් නිදහස් වීමට

63. Dua to payoff debts 163
கடனில் இருந்து விடுபட
ණයගැති භාවයෙන් නිදහස් වීමට

64. Dua for fear of Shirk 164
ஷிர்கை அஞ்சும் போது
ෂිර්කයට (සමානකම් තැබීම) බිය වූ විට

65. Dua for Pain and Fever 165
உடலில் வலி ஏற்படும் போது
ශරීරයේ වේදනාව ඇතිවූ විට

66. Before Wudu 166
உளூச்செய்யத் துவங்கும் போது
වුළු (දෝවනයට) කිරීමට ආරම්භ කරන විට

67. On completion of wudu 166
உளூச்செய்து முடித்தபின்
වුළු කළ පසු

68. On completion of wudu 167
உளூச்செய்து முடித்தபின்
වුළු කළ පසු

69. On hearing Athan 168
பாங்கு சப்தம் கேட்டால்
අzසාන් (සලාතය සඳහා වූ කැඳවීම)

70. After the athaan (Dua) 169
பாங்கு முடிந்தவுடன்
අzසාන් අවසන් වූ පසු

71. Disturbances during prayer/recitation 170
தொழுகையிலோ குர்ஆன்ஓதும்போதோ ஊசலாட்டம் ஏற்படும் போது
සලාතයේදී හෝ අල් කුර්ආනය පාරායනයේදී අවධානය වෙනස්වූ විට

72. Beginning of Prayer 171
தொழுகையை துவக்கிய உடன்
සලාතය ආරම්භ කළ විට

73. Dua for Ruku 172
ருகூ துஆ
රුකුළ දුආව

74. Between Ruku and Sujjud 172
ருகூவிலிருந்து எழுந்த பின்
රුකුළහි සිට නැගිට පසු

75. Dua for Sujjud 173
ஸஜ்தா துஆ
සජදා දුආව

76. Another Dua for Sujjud 173
ஸஜ்தாவில் ஓத வேண்டியது
සජදාවේ පැවසිය යුතු දුආව

77. Dua for Sujjud 174
ஸஜ்தாவில் ஓத வேண்டியது
සජදාවේ පැවසිය යුතු දුආව

78. Dua between two Sajdas 174
இரண்டு ஸஜ்தாக்களுக் கிடையில்
සජදාවන් දෙක අතර

79. Dua for end of prayer or in between at sitting position 175
தொழுகை இருப்பில் ஓத வேண்டியது
සලාතයේ හිඳුමෙන්

80. Salawath ஸலவாத் සලවාත්	176
81. Final duas at the end of Prayer. இருப்பில் ஓதும் கடைசி துஆக்கள் හිඳුමෙන් පැවසිය යුතු අවසාන දුආව	177
82. Final duas at the end of Prayer இருப்பில் ஓதும் கடைசி துஆக்கள் හිඳුමේදී පවසන අවසාන දුආවන්	178
83. Final duas at the end of Prayer இருப்பில் ஓதும் கடைசி துஆக்கள் හිඳුමේදී පවසන අවසාන දුආවන්	179
84. Duas after the prayer தொழுது முடித்தவுடன் සලාතය අවසන් කළ පසු	180
85. Duas after the prayer தொழுது முடித்தவுடன் සලාතය අවසන් කළ පසු	181
86. Witr Prayer Qunooth வித்ரு குனூத் විත්ර් සලාතයේ කුනුත්	181
87. Dua after Witr prayer: வித்ரு தொழுகை ஸலாமுக்கு பின் විත්ර් සලාතයේ සලාම් දීමට පෙර	183

88. Breaking Fast - Iftar Dua 183
நோன்பு திறக்கும் துஆ
උපවාසයෙන් මිදෙන විට

89. You love to pardon, so pardon me (Laylatul Qadr Night Dua) 184
மன்னிக்கக் கூடியவனே என்னை மன்னித்து விடு
පාපක්ෂමාව ලබා දෙන්නානනි, මාව ක්ෂමා කරනු මැන

90. Here I am at Your service, O Lord (Talbiyah)– During Haj/Umra 185
இதோ நான் வருகை தந்துள்ளேன். யா அல்லாஹ்
මාගේ පරමාධිපතියාණනි! මා පැමිණ සිටින්නෙමි.

91. Thanking Allah(SWT) 186
மகிமை அல்லாஹ்வுக்கே
සියලු ප්‍රශංසා අල්ලාහ්ටය

92. Dua for Nur (light). O Allah, give me Nur in my heart, eyes, ears, tongue and my nafs (soul) and grant Nur all around me 186
என் உள்ளத்திலும், பார்வையிலும், செவியிலும் ஒளியை ஏற்படுத்துவாயாக
මාගේ සිතෙහි ද, මාගේ බැල්මෙහි ද, මාගේ ශ්‍රවණයෙහි ද ආලෝකය ඇති කරනු මැන!

93. Dua seeking from worry, grief, burden of Debt and Persecution 187
துக்கம், கவலை, பலவீனம், சோம்பல், கஞ்சத்தனம், கோழைத்தனம், கடன் சுமை ஆகிய அனைத்தை விட்டும் பாதுகாப்புத் தேடும் துஆ
නින්ද, දුක, බෙලහීනතාවය, අලසකම, ලෝභකම, ණය ගැති භාවය වැනි සියල්ලන්ගෙන් ආරක්ෂාව පතන්නා වූ ප්‍රාර්ථනාව

94. Dua seeking protection from Cowardice, Old Age, Trial and punishment of Kabr 188

கோழைத்தனத்தை விட்டும், தள்ளாத வயதை விட்டும், மண்ணறையின் வேதனையிலிருந்தும் பாதுகாப்புத் தேடும் துஆ

නිවට කමින්ද, මහලු වියෙන්ද, කබ්රිහි වේදනාවෙන්ද ආරක්ෂාව පතන්නාවූ ප්‍රාර්ථනාව

95. Dua to purify the Heart to Your Obedience 189

எங்கள் உள்ளங்களை உனது வழிபாட்டின் பால் திருப்புவாயாக

අපගේ සිත් නුඹගේ නමස්කාරය වෙත යොමු කරත්වා

96. Dua to become obedient to Allah, believe in Allah, Faith in Allah and turn to Allah 189

இறைவன் மீதே கட்டுப்பட்டு, நம்பிக்கை வைத்து, பாதுகாப்புத் தேடும் துஆ

දෙවිඳාණන් කෙරෙහිම යටහත් පහත්වී, විශ්වාසය තබා, ආරක්ෂාව පතන්නාවූ ප්‍රාර්ථනාව

97. Dua to Make good in religion, (present)World and Hereafter 191

எனது நடத்தையையும், நான் வாழ்கின்ற இவ்வுலகையும் சீர்படுத்துவாயாக. நான் திரும்பிச்செல்ல இருக்கிற எனது மறுமையையும் சீர்படுத்துவாயாக.

මාගේ හැසිරීම්ද, මා ජීවත්වන්නාවූ මෙලොවද මනාලෙස හැඩගස්වනු මැන! මා නැවත හැරී යෑමට නියමිත මාගේ පරමාන්ත ජීවිතයද නිසි පරිදි හැඩගස්වනු මැන!

98. Dua seeking guidance, piety, modesty and wealth 192
நேர்வழியையும், இறையச்சத்தையும், செல்வத்தையும் வேண்டும் துஆ
යහමඟ ද දේව බිය භක්තිය ද සම්පත් ද පතා අයදින ප්‍රාර්ථනාව

99. Dua seeking protection from Laziness, Cowardice, Miserliness, Old Age and poverty 192
பலவீனம், சோம்பல், கோழைத்தனம், கஞ்சத்தனம், முதுமை, மண்ணறையின் வேதனை ஆகியவற்றி லிருந்து பாதுகாப்புத் தேடும் துஆ
බෙලහීනතාවය, අලසකම, බිය, මසුරුකම, සෙනෙහස සහ කබ්ර් වේදනාව යනාදියෙන් ආරක්ෂාව පතන්නාවූ ප්‍රාර්ථනාව

100. Powerful Dua for forgiveness 193
பாவ மன்னிப்பு கோருவதில் தலையாய துஆ
පාපක්ෂමාව සඳහා වූ උතුම් ප්‍රාර්ථනාව

101. Dua for any calamity 195
அனைத்து துன்பங்களின் போதும்
සියලු දුක් සොම්නස් අවස්ථාවන්හි

102. Dua for Sajda (for Quranic Sajda verse) 196
குர்ஆனில் ஸஜ்தா வசனத்தை ஓதும் போது செய்யும் ஸஜ்தாவின் துஆ
අල් කුර්ආනයේ සජදා වැකිය පාරායනය කිරීමේදී පැව සිය යුතු ප්‍රාර්ථනාව

103. Powerful Dua for forgiveness 196
பாவ மன்னிப்பு கோருவதில் தலையாய துஆ
මාගේ පරමාධිපතියාණනි! මට පව් සමාව ලබා දෙනු මැන!

104. Seek refuge with Allah from Calamities 198
துன்பங்களிலிருந்து பாதுகாப்பு தேடி அல்லாஹ்விடம் உதவி தேடுதல்.
විපත්වලින් අල්ලාහ්ගෙන් රැකවරණය පැතීමට

105. Remember Allah in excellent manner. 199
அல்லாஹ்வை நினைவு கூர உதவிபுரிந் தருள்வாயாக
ඉතා විශිෂ්ට අයුරින් අල්ලාහ්ව මෙනෙහි කිරීම පිණිස

Hadith Duas in Arabic 201
அரபு மொழியில் ஹதீஸ் துஆக்கள்
අරාබි භාෂාවෙන් හදීස් දුආවන්

1. Before Sleeping :

தூங்கும்முன்

නිදා ගැනීමට පෙර

اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ أَمُوْتُ وَأَحْيَا

"O Allah, by Your name I live and die". (*Sahih Al Bukhari, Sahih Muslim)*

இறைவா! உன் பெயரால் நான் மரணிக்கிறேன் (தூங்குகிறேன்) உன் பெயரால் உயிர் பெறுகிறேன். (விழிக்கிறேன்) (ஆதாரம் : புகாரி)

පරමාධිපතියාණනි! ඔබගේ නාමයෙන් මා මරණයට පත්වන්නෙමි. (නිදාග නිමි) ඔබගේ නාමයෙන් නැවත ජීවය ලබන්නෙමි. (අවදිවෙමි)

When retiring to sleep, make wudhu, and recite the following dua three times. (Bukhari, Muslim)

நீ படுக்கைக்குச் செல்லும் போது உளுச் செய்து விட்டு கீழ்க்காணும் துஆவை முன்று முறை ஓதவும்

ඔබ නින්දට පිවිසෙන විට වුළු කර (අත්පා මුහුණ සෝදා) ඉහත සඳහන් දුආව තුන්වරක් පාරායනය කරන්න.

اَللّٰهُمَّ أَسْلَمْتُ وَجْهِيْ إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ أَمْرِيْ إِلَيْكَ وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِيْ إِلَيْكَ رَغْبَةً وَّرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَأَ مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ اَللّٰهُمَّ آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِيْ أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِيْ أَرْسَلْتَ

O Allah, I submit myself to You, entrust my affairs to You, turn my face to You, and lay myself down depending upon You, hoping in

You and fearing You. There is no refuge and no escape, except You. I believe in Your Book(Quran) that You revealed and the prophet whom You sent.

இறைவா! என் முகத்தை உனக்குக் கட்டுப்படச் செய்து விட்டேன். என் காரியத்தை உன்னிடம் ஒப்படைத்து விட்டேன். என் முதுகை உன் பக்கம் சாய்த்து விட்டேன். (உனது அருளில்) நம்பிக்கை வைத்து விட்டேன். (உனது தண்டனைக்கு) அஞ்சி விட்டேன். உன்னை விட்டும் தப்பிக்க உன்னை விட்டால் வேறு போகுமிடம் ஏதும் இல்லை. இறைவா! நீ அருளிய வேதத்தையும், நீ அனுப்பிய நபியையும் நம்பினேன். (ஆதாரம் : புகாரி)

පරමාධිපතියාණනි! මම ඔබට යටහත් වුණෙමි. මාගේ ක්‍රියාවන් සියල්ල ඔබ වෙතම පවරන්නෙමි. මාගේ මුහුණ ඔබ දෙසට හරවන්නෙමි. මාගේ පිට කොන්ද ඔබ වෙත ඇල කෙරුවෙමි. (ඔබගේ දයාව කෙරෙහි) විශ්වාසය තැබුවෙමි. (ඔබගේ දඬුවමට) බිය වුණෙමි. ඔබගෙන් ආරක්ෂවීමට ඔබ හැර වෙන කිසිදු දෙයක් නැත. පරමාධිපතියාණනි! ඔබ පහළ කළ ග්‍රන්ථය ද ඔබගේ ධර්ම දූතයාණන්ව ද විශ්වාස කළෙමි.

***

2. On rising for Tahajjud recite

தஹஜ்ஜுத் தொழுகைக்காக எழுந்ததும்

තහජ්ජුද් සලාතය සඳහා අවදි වූ විට

நபிகள் நாயகம் (ஸல்) அவர்கள் இரவில் தஹஜ்ஜுத் தொழுகைக்கு எழுந்தவுடன் கீழ்க்காணும் துஆவை ஓதுவார்கள்.

اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُوْرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ

أَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ حَقٌّ وَّقَوْلُكَ حَقٌّ وَّلِقَاؤُكَ حَقٌّ وَّالْجَنَّةُ حَقٌّ وَّالنَّارُ حَقٌّ وَّالسَّاعَةُ حَقٌّ وَّالنَّبِيُّوْنَ حَقٌّ وَّمُحَمَّدٌ حَقٌّ اَللّٰهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَإِلَيْكَ أَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاغْفِرْ لِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ

"O Allah, All Praise be to You, You are the Creator of all that is between the skies and the earth, Praise be to You for You light all that is between the skies and the earth. Praise be to You for You are the owner of all that is between the skies and the earth and praise be to You for You are Haqq (truth). Your promise is Haqq, and your meeting is Haqq, Your words are Haqq, Jannah and Jahannam are Haqq, All Nabies are Haqq, Muhammad is Haqq, and Qiyamah is Haqq. O Allah, I submit in obedience to You, believe in You and rely on You and turn towards You Forgive my future and past sins, hidden and open sins and those sins of which you know of more than myself: You are the beginning and the end You are the Only one worthy of worship and no one besides You is worthy of worship. *(Sahih Al Bukhari, Sahih Muslim)*

இறைவா! உனக்கே புகழனைத்தும். வானங்களுக்கும், பூமிக்கும், அவற் றுக்கு இடைப் பட்டவைகளுக்கும் நீயே ஒளியாவாய். உனக்கே புகழ னைத்தும். வானங்களையும், பூமியையும், அவற்றுக்கு இடைப் பட்ட வைகளையும் நிர்வகிப்பவன் நீயே. உனக்கே புகழனைத்தும். நீயே மெய்யானவன். உனது வாக்குறுதி மெய்யானது. உன் சொல் மெய் யானது. உன்னை (நாங்கள்) சந்திப்பது மெய்யானது. சொர்க்கம் மெய் யானது. நரகமும் மெய்யானது. யுக முடிவு நாளும் மெய்யானது. நபிமார்கள் மெய்யானவர்கள். முஹம்மதும் மெய்யானவர். இறைவா!

உனக்கே கட்டுப்பட்டேன். உன் மீது நம்பிக்கை வைத்தேன். உன்னையே நம்பினேன். உன்னிடமே மீள்கிறேன். உன்னைக் கொண்டே வழக் குரைக்கிறேன். உன்னிடமே தீர்ப்புக்கோருகிறேன். எனவே நான் முன் செய்தவைகளையும், பின்னால் செய்யவிருப்பதையும், நான் இரகசி யமாகச் செய்ததையும், நான் வெளிப்படையாகச் செய்ததையும் மன் னிப்பாயாக. நீயே முற்படுத்துபவன். நீயே பிற்படுத்துபவன். உன்னைத் தவிர வணக்கத்திற்குரியவன் யாருமில்லை. (ஆதாரம் : புகாரி)

නබි මුහම්මද් (සල්) තුමාණන් තහජ්ජුද් සලාතය සඳහා අවදි වූ විට පහත සඳහන් දුආව පාරායනය කරන්නේය.

පරමාධිපතියාණනි! සියලු ප්‍රශංසා ඔබට හිමිය. අහස් වලට ද මහපොළොවට ද ඒ දෙක අතර පවතින දේවල් වලටද ඔබම ආලෝකය වන්නේය. ඔබටම සියලු ප්‍රශංසා. අහස් ද මහපොළොව ද ඒ අතර පවතින දේවල් ද පරිපාලනය කරන්නා ඔබය. ඔබටම සියලු ප්‍රශංසා. ඔබම සත්‍යවන්තයා. ඔබගේ දිවුරුම් සත්‍යවන්නේය. ඔබගේ වදන් සත්‍යවන්නේය. අප (ඔබව) හමුවීම සත්‍යයකි. ස්වර්ගය සත්‍යයකි. නිරය ද සත්‍යයකි. පරමාන්ත දිනයද සත්‍යයකි. නබිවරුන් සත්‍යවන්නෝය. මුහම්මද් (සල්) තුමාද සත්‍යකි. පරමාධිපතියාණනි! ඔබටම අවනත වුනෙමි. ඔබ කෙරෙහිම විශ්වාසය තැබුවෙමි. ඔබවම විශ්වාස කළෙමි. ඔබ වෙතම හැරෙන්නෙමි. මාගේ ප්‍රශ්නයන් සියල්ල ඔබ වෙතම ඉදිරිපත් කරන්නෙමි. ඔබගෙන්ම තීන්දු තීරණය බලාපොරොත්තු වෙමි. එබැවින් මා පෙර කළ දෙවල් ද පසුව කළ දේවල් ද, රහසිගතව කළ දේවල් ද, මා එළිපිට කළ දේවල් ද ක්ෂමා කරනු මැනව. යුහුසුළු කරන්නා ඔබය. මන්දගාමී කරන්නාද ඔබය. නැමදීමට සුදුස්සා ඔබ හැර වෙන කිසිදු දෙවියෙකු නොමැත. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

3. Difficulty at the time of sleeping

இரவில் விழிப்பு வந்தால்

රාත්‍රියේදී නින්දෙන් පිබිදුණේ නම්

ஒருவருக்கு இரவில் விழிப்பு வந்து கீழ்க்காணும் துஆவை ஓதி மன்னிப்புக் கேட்டால் அதை இறைவன் ஏற்காமல் இருப்பதில்லை என்று நபிகள் நாயகம் (ஸல்) கூறினார்கள்.

لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ الْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ

None has the right to be worshipped but Allah alone, Who has no partner.To Him belongs the dominion, and to Him is the praise and He is able to do all things, glory to Allah, all praise is for Allah, there is no god but Allah, Allah is the Greatest, there is no might or any power except with Allah, the Most High, the Most Great. O Allah forgive me! *(Sahih Al Bukhari)*

வணக்கத்திற்குரியவன் அல்லாஹ்வைத் தவிர யாருமில்லை. அவன் தனித்தவன். அவனுக்கு நிகரானவன் இல்லை. ஆட்சி அவனுக்கே. புகழும் அவனுக்கே. அவன் அனைத்துப் பொருட்களின் மீதும் ஆற்றலுடையவன். அல்லாஹ் தூயவன். வணக்கத்திற்குரியவன் அல்லாஹ்வைத் தவிர யாருமில்லை. அல்லாஹ் மிகப் பெரியவன். நன்மைகள் செய்வதும், தீமைகளிலிருந்து விலகுவதும் அல்லாஹ்வின் உதவியால் தான். இறைவா என்னை மன்னித்து விடு. (ஆதாரம் : புகாரி)

කෙනෙකු රාත්‍රියේ නින්දෙන් පිබිදුණේ (අවදිවූයේ) නම් පහත සඳහන් දුආව පාරායන කර පව්සමාව අයදුවේ නම් දෙවිඳුන් එය ප්‍රතික්ෂේප නොකරන්නේ යැයි නබි මුහම්මද් (සල්) තුමාණන් පැවසුවේය.

නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිවෙකු නැත. ඔහු ඒකීයය. ඔහුට සමාන කිසිවෙකු නැත. පාලනය ඔහුට හිමිය. සියලු ප්‍රශංසා ඔහුටය. සියල්ල කෙරෙහි පරිපාලනය ඇත්තාය. අල්ලාහ් සුවිශුද්ධය. නැමදීමට සුදුස්සෙකු අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිවෙකු නැත. ඔහු අති ඉමහත්ය. පින් වල නිරතවීම ද පාපයන්ගෙන් දුරස්වීම ද අල්ලාහ්ගේ උදව්වෙනි. පරමාධිපතියාණනි ! මා හට පව් සමාව ලබා දෙනු මැනවි. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

4. After a bad dream

කෙට්ට කනවු කණ්ටාල්
නරක සිහින දුටු විට

மனதுக்குக் கவலை தரும் கனவுகளைக் கண்டால் இடது புறம் மூன்று தடவை துப்பிவிட்டு

أَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ

"I seek refuge in Allah from the accursed Satan" *(Sahih Al Bukhari)*

எடுத்தெறியப்பட்ட ஷைத்தானை விட்டும் அல்லாஹ்விடம் பாது காவல் தேடுகிறேன். (ஆதாரம் : புகாரி)

සිතට දුකක් ගෙන දෙන්නා වූ සිහිනයන් දුටු විට වමතට හැරී තුන් වතාවක් කෙල ගසා 'පළවා හරිනු ලැබූ ෂෙතාන්ගේ ක්‍රියාවන්ගෙන් මා අල්ලාහ්ගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

5. On awakening from sleep :

தூங்கி எழுந்தவுடன்

නින්දෙන් අවදි වූ විට

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُوْرُ

"All praise be to Allah, who gave us life after He had given us death (sleep is a form of death) and to Him will we be raised and returned". *(Sahih Al Bukhari, Sahih Muslim)*

எங்களை மரணிக்கச் செய்த பின் உயிர்ப்பித்த அல்லாஹ்வுக்கே புகழனைத்தும். மேலும் அவனிடமே (நமது) திரும்பிச் செல்லுதல் உள்ளது. (ஆதாரம் : புகாரி)

අපව මරණයට පත් කොට නැවත ජීවය ලබා දුන් ඒකීය පරමාධිපතිටම සියලු ප්‍රශංසා. තවද ඔහු වෙතටම අප නැවත හැරෙන්නෙමු. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

6. When entering the toilet :

கழிவறையில் நுழையும் போது

වැසිකිළියට ඇතුල් වන විට

اَللّٰهُمَّ إِنِّىْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ

"O Allah. I seek refuge in You from the male female evil and Jinns". *(Sahih Al Bukhari)*

இறைவா! ஆண், பெண் ஷைத்தான்களிடமிருந்து உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். (ஆதாரம்: புகாரி)

පරමාධිපතියාණනි! ගැහැණු, පිරිමි ෂෙතාන්වරුන්ගෙන් මා නුඹගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

بِسْمِ اللهِ

"In the name of Allah

அல்லாஹ்வின் பெயரால் எனக் கூற வேண்டும்

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් යැයි පැවසිය යුතුයි.

***

7. When coming out of the toilet :

கழிவறையிலிருந்து வெளியேறும் போது

වැසිකිළියෙන් පිටතට එන විට

غُفْرَانَكَ

"(O Allah) I seek forgiveness and pardon from You". Thirmithi

உன்னிடம் மன்னிப்புத் தேடுகிறேன். ஆதாரம்: திர்மிதீ

නුඹගෙන් පව් සමාව අයදිමි. (මූලාශ්‍රය ඃ තිර්මිදි)

***

8. In the morning (Morning Supplication)

காலையில்

උදය වරුවේ

நபிகள் நாயகம் (ஸல்) அவர்கள் காலைப் பொழுதை அடைந்தவுடன் கீழ்க்கண்ட துஆவை ஓதுவார்கள்.

නබි මුහම්මද් (සල්) තුමාණන් උදයවරුව පැමිණි විට පහත සඳහන් දුආවපාරායනය කරන්නේය.

أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ، رَبِّ

أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِيْ هٰذَا الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هٰذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، رَبِّ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوْءِ الْكِبَرِ ، رَبِّ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ

The morning has come to me and the whole universe belongs to Allah, the Lord of the worlds, O Allah, I ask of you the good of the day, it's success and aid and it's nur (celestial light) and barakaat (blessings) and seek hidayah (guidance) and seek refuge from the evil in it (this day) and from the evil of that which is to come later. My Lord I seek refuge in You from sloth, from the evil of vanity. My Lord I seek refuge in You from torment of the Hell-Fire and from torment of the grave. *(Shahih Muslim)*

நாங்கள் காலைப் பொழுதை அடைந்து விட்டோம். காலை நேரத்து ஆட்சி அல்லாஹ்வுக்கே உரியது. அல்லாஹ்வுக்கே புகழனைத்தும். வணக்கத்திற்குரியவன் அல்லாஹ்வைத் தவிர யாருமில்லை. அவன் தனித்தவன். அவனுக்கு நிகரானவன் யாருமில்லை. அவனுக்கே ஆட்சி. புகழும் அவனுக்கே. அவன் அனைத்துப் பொருட்களின் மீதும் ஆற்ற லுடையவன். இறைவா! இந்த காலை நன்மையையும், அதன் பின்னர் வரும் நன்மையையும் உன்னிடம் வேண்டுகிறேன். இந்த காலை தீங்கை விட்டும் அதன் பின்னர் வரும் தீங்கை விட்டும் உன்னிடம் பாது காப்புத் தேடுகிறேன். சோம்பலை விட்டும், மோசமான முதுமையை விட்டும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். என் இறைவா! நரகின் வேதனையை விட்டும், மண்ணறையின் வேதனையை விட்டும் உன் னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். (ஆதாரம் : முஸ்லிம்)

අප උදය වරුවට පිවිසියෙමු. සවස් වරුවේ පාලනය අල්ලාහ් සතුය. සියලු ප්‍රශංසා අල්ලාහ්ට හිමිය. නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිවෙකු නැත. ඔහු ඒකීයය. ඔහුට සමාන කිසිවෙකු නැත. පාලනය ඔහුට හිමිය. ප්‍රශංසාවද ඔහුට හිමිය. සියලු ක්‍රියාවන්හි පරිපාලනය ඔහු සතුය.

පරමාධිපතියාණනි! මෙම උදයවරුව යහපත ද එයට පසුව එන යහපත ද නුඹගෙන්ම බලාපොරොත්තු වන්නෙමි. මෙම උදයවරුව අයහපතෙන් ද එයට පසුව එන අයහපතෙන් ද නුඹගෙන් ආරක්ෂාව පතන්නෙමි. අලස කමින් ද, නරක සෙනෙහසින් ද නුඹගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. මාගේ පරමාධිපතියාණනි! නිරයේ වේදනාවෙන් ද, කබර්හි වේදනාවෙන් ද නුඹගෙන්ම ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

9. Recite in the Evening (Evening Supplication)
மாலையில் ஓதும் துஆ
සවස් වරුවේ

நபிகள் நாயகம் (ஸல்) அவர்கள் மாலைப் பொழுதை அடைந்தவுடன் கீழ்க்கண்ட துஆவை ஓதுவார்கள்.

නබි මුහම්මද් (සල්) තුමාණන් සවස්වරුව පැමිණි විට පහත සඳහන් දුආව පාරායනය කරන්නේය.

أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِيْ هٰذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيْ هٰذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا رَبِّ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوْءِ الْكِبَرِ رَبِّ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ

The evening has come to me and the whole universe belongs to Allah who is The Lord of the worlds. O Allah, I ask of you the good of the night, it's success and aid and its nur (celestial light) and barakaat (blessings) and seek hidayat (guidance) and refuge from the evil of

this night and the evil that is to come later. My Lord I seek refuge in You from sloth, from the evil of vanity. My Lord I seek refuge in You from torment of the Hell-Fire and from torment of the grave. *(Sahih Muslim)*

நாங்கள் மாலைப் பொழுதை அடைந்து விட்டோம். மாலை நேரத்து ஆட்சி அல்லாஹ்வுக்கே உரியது. அல்லாஹ்வுக்கே புகழனைத்தும். வணக்கத்திற்குரியவன் அல்லாஹ்வைத் தவிர யாருமில்லை. அவன் தனித் தவன். அவனுக்கு நிகரானவன் யாருமில்லை. அவனுக்கே ஆட்சி. புகழும் அவனுக்கே. அவன் அனைத்துப் பொருட்களின் மீதும் ஆற்ற லுடையவன். இறைவா! இந்த இரவின் நன்மையையும், அதன் பின்னர் வரும் நன்மையையும் உன்னிடம் வேண்டுகிறேன். இந்த இரவின் தீங்கை விட்டும் அதன் பின்னர் வரும் தீங்கை விட்டும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். சோம்பலை விட்டும், மோசமான முது மையை விட்டும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். என் இறைவா! நரகின் வேதனையை விட்டும், மண்ணறையின் வேதனையை விட்டும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

අප සවස්වරුවට පිවිසියෙමු. සවස් වරුවේ පාලනය අල්ලාහ් සතුය. සියලු ප්‍රශංසා අල්ලාහ්ට හිමිය. නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිවෙකු නැත. ඔහු ඒකීයය. ඔහුට සමාන කිසිවෙකු නැත. පාලනය ඔහුට හිමිය. ප්‍රශංසාවද ඔහුට හිමිය. සියලු දැහි පරිපාලනය ඔහු සතුය. පරමාධිපතියාණනි ! මෙම රැයෙහි යහපතද එයට පසුව එන යහපතද ඔබගෙන්ම බලාපොරොත්තු වන්නෙමි. මෙම රැයෙහි අයහපතෙන් ද එයට පසුව එන අයහපතෙන් ද ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතන්නෙමි. අලස කමින් ද, නරක සෙනෙහසින් ද ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. මාගේ පරමාධිපතියාණනි ! නිරයේ වේදනාවෙන් ද, කබ්රහි වේදනාවෙන් ද ඔබගෙන්ම ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

10. Daily recitation
தினமும் ஓதும் துஆ
වීදිනෙදා

لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

Besides Allah, there is no one worthy of worship, He is all by Himself and has no partner. His is the Kingdom, to Him is all praise and He has control over everything. *(Sahih Al Bukhari)*

வணக்கத்திற்குரியவன் அல்லாஹ்வைத் தவிர யாருமில்லை. அவன் தனித்தவன். அவனுக்கு நிகரானவன் இல்லை. ஆட்சி அவனுக்குரியதே. புகழும் அவனுக்குரியதே. அவன் அனைத்துப் பொருட்களின் மீதும் ஆற்றலுடையவன். (ஆதாரம்: புகாரி)

නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිවෙකු නැත. ඔහු ඒකීයය. ඔහුට සමානව කිසිවෙකු නැත. පාලනය ඔහුට හිමිය. සියලු ප්‍රශංසා ඔහුටම හිමිය. සියලු දෑහි පරිපාලනය ඔහු සතුය.

***

11. When leaving ones home
வீட்டிலிருந்து வெளியே செல்லும் போது
නිවසෙන් බැහැර වන විට

بِسْمِ اللهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ

"I depart with Allah's name, relying on Him. It is Allah who saves us from sins with His guidance (the ability to do so)." *(Tirmidhi)*

அல்லாஹ்வின் பெயரால் நன்மைகள் செய்வதும், தீமைகளிலிருந்து விலகுவதும் அல்லாஹ்வின் உதவியால் தான். (திர்மிதீ)

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් යහ ක්‍රියාවන් කරන්නෙමු. අකුසලෙන් මිදෙන්නේද අල්ලාහ්ගේ උදව්වෙනි. (තිර්මිදි)

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أُضَلَّ ، أَوْ أَزِلَّ أَوْ أُزَلَّ ، أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ ، أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ

O Allah I seek refuge in You That I go astray or I am led astray, That I slip or I am made to slip, I oppress or am oppressed, That I carry out acts of ignorance or acts of ignorance are carried out against me.

யா அல்லாஹ்! நான் வழி தவறி போவதில் இருந்தும் அல்லது நான் வழி கெடுக்கபடுவதில் இருந்தும் அல்லது நான் வழிசறுகுவதில் இருந்தும் அல்லது வழிசறுக்கச் செய்யப்படுவதில் இருந்தும் அல்லது நான் பிறர் மீது அநீதி இழைப்பதில் இருந்தும் பிறர் என் மீது அநீதி இழைப்பதில் இருந்தும் அல்லது நான் பிறரிடம் அறியாத்தனமாக நடப்பதில் இருந்தும் அல்லது என்னிடம் பிறர் அறியாத்தனமாக நடப்பதில் இருந்தும் உன்னிடம் பாதுகாவல் தேடுகிறேன். (ஆதாரம்: அபூதாவுத், நஸயீ, திர்மிதி, இப்னு மாஜா)

යා අල්ලාහ් (මාගේ පරමාධිපතියාණනි!) මා නොමඟ යෑමෙන් ද නැත්නම් නොමඟ යෙවීමෙන් ද නැත්නම් මං මුළා වීමෙන් ද නැත්නම් මං මුලා කිරීමෙන් ද නැත්නම් මා අන් අයට අසාධාරණය කිරීමෙන් ද අන් අය මට අසාධාරණය කිරීමෙන් ද නැත්නම් මා අන් අය සමඟ නොදැනුවත් කමින් කටයුතු කිරීමෙන් ද අන් අය මා සමඟ නොදැනුවත් කමින් කටයුතු කිරීමෙන් ද මා ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ අබූදාවුද්, නසාඊ, තිර්මිදි, ඉබ්නු මාජා)

***

12. Before rising from a gathering
சபையை முடிக்கும் போது
සභාවකින් විසිර යාමේදී

ஒரு சபையை முடிக்கும் போது கீழ்க்காணும் துஆவைக் கூறினால் அந்தச் சபையில் நடந்த தவறுகள் மன்னிக்கப்படாமல் இருப்பதில்லை என்று நபிகள் நாயகம் (ஸல்) கூறினார்கள்.

سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُأَنْ لَّاإِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوْبُ إِلَيْكَ

O Allah, You are pure, I praise You and testify that only You are worthy of worship and I seek Forgiveness from You (I turn to You for forgiveness). *(Hisnul Hasin, from Mustadrak)*

இறைவா! நீ தூயவன். உன்னைப் புகழ்கிறேன். வணக்கத்திற்குரியவன் உன்னைத் தவிர யாருமில்லை. உன்னிடமே பாவ மன்னிப்புத் தேடுகிறேன். உன்னிடமே மீள்கிறேன். (திர்மிதீ)

සභාවක් අවසන් කිරීමේදී පහත සඳහන් දුආව පාරායනය කළේ නම් එම සභාවේදී සිදු වූ වැරදි ක්ෂමා කරනු ලබන බව නබි මුහම්මද් (සල්) තුමාණන් ප්‍රකාශ කළේය.

පරමාධිපතියාණනි! ඔබ සුවිශුද්ධය. ඔබට ප්‍රශංසා කරන්නෙමි. නැමදීමට සුදුස්සා ඔබ හැර වෙන කිසිවෙකු නැත. ඔබ වෙතම පව් සමාව අයදින්නෙමි. ඔබ වෙතම ආපසු හැරෙන්නෙමි. (මූලාශ්‍රය : තිර්මිදි)

***

13. When entering the Masjid

பள்ளிவாசலுக்குள் நுழையும் போது

මස්ජිදයට ඇතුල් වන විට

اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِيْ أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

"O Allah, open the doors of mercy". *(Sahih Muslim)*

இறைவா! உனது அருள் வாசல்களை எனக்காகத் திறப்பாயாக (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! ඔබගේ කරුණාවේ දොරටු මා වෙනුවෙන් විවර කරනු මැනවි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

14. When Leaving the Masjid

பள்ளிவாசலைவிட்டு வெளியேறும் போது

මස්ජිදයෙන් පිටත් වන විට

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ

“O Allah, I ask of you, Your Fadl (goodness)." *(Sahih Muslim)*

இறைவா! உனது அருளை வேண்டுகிறேன். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරාමාධිපතියාණනි! ඔබගේ කරුණාව පතන්නෙමි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

15. Before eating & drinking
சாப்பிடும்போதும், பருகும்போதும்
අනුභව කිරීමේදී හා පානය කිරීමේදී

بِسْمِ اللهِ

In the name of Allah, *(Tirmidhi)*

அல்லாஹ்வின் பெயரால் எனக் கூற வேண்டும். (ஆதாரம்: திர்மிதீ)

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් යැයි පැවසිය යුතුය. (මූලාශ්‍රය ඃ තිර්මිදි)

***

16. When drinking Zam Zam Water
ஸம் ஸம் பருகும்போது
සම් සම් ජලය පානය කරන විට

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَّافِعًا وَّرِزْقًا وَّاسِعًا وَّشِفَاءً مِّنْ كُلِّ دَاءٍ

"O Allah, I seek beneficial knowledge, wide sustenance and cure from all ailments from You". *(Hisnul Hasin)*

யா அல்லா! உன்னிடம் நல்ல அறிவையும், பரந்த வாழ்வாதாரத்தையும், எல்லா நோய்களிலிருந்தும் நிவாரணம் தேடுகிறேன்,

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! ඔබගෙන් ප්‍රයෝජනවත් දැනුම ද පුළුල් පෝෂණය ද සියලු රෝගයෙන් රැකවරණය ද පතන්නෙමි.

***

17. If forget to say Bismillah

பிஸ்மில்லாஹ் கூற மறந்து விட்டால்

බිස්මිල්ලාහ් යැයි පැවසීමට අමතක වූයේ නම්

بِسْمِ اللهِ فِيْ أَوَّلِهِ وَ آخِرِهِ

"In the name of Allah in the beginning and end". *(Thirmidhi)*

இதன் ஆரம்பத்திலும் இறுதியிலும் அல்லாஹ்வின் திருப்பெயரால் (நான் உண்கிறேன்). (ஆதாரம்: திர்மிதீ)

මෙහි ආරම්භයේ හා අවසානයේ අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන් (මා අනුභව කරමි) (මූලාශ්‍රය ඃ අබූදාවුද්, තිර්මිදි)

***

18. After Meals

சாப்பிட்ட பின்பும் பருகியபின்பும்

අනුභව කළ පසු හා පානය කළ පසු

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ

All praise belongs to Allah. *(Sahih Muslim)*

எல்லாப் புகழும் அல்லாஹ்வுக்கே! (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

සියලු ප්‍රශංසා අල්ලාහ්ට හිමිය! (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَطْعَمَنَا وَ سَقَانَا وَ جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ

All praise to Allah, who fed us and quenched our thirst and made us Muslims *(Ibn Al Sunni)*

எல்லாப் புகழும் அல்லாஹ்வுக்கே! எங்களுக்கு உணவளித்து, நீர் பருகச் செய்கு, எங்களை முஸ்லிமாக்கிய அல்லாஹ்வுக்கே எல்லா புகழும்.

සියලු ප්‍රශංසා හිමිවන්නේ අපව පෝෂණය කළ අල්ලාහ්ටය. ඔහු අපගේ පිපාසය සංසිදුවා අපව මුස්ලිම්වරුන් බවට පත් කළේය. (මූලාශ්‍රය ඉබ්නු අල් සුන්නි)

***

19. Intention of having relation with wife
தாம்பத்தியத்தில் ஈடுபடும் முன்
බිරිඳ සමඟ එක්වීමේදී (සංසර්ගයේ) යෙදීමදී

بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا

"I am having relations in the name of Allah. O Allah save us from Satan and keep him away from the children You grant us". The child that is born after the recitation of this dua will never be harmed by Satan. *(Sahih Al Bukhari,)*

அல்லாஹ்வின் பெயரால். இறைவா! ஷைத்தானிடமிருந்து எங்களைக்காப்பாயாக! எங்களுக்கு நீ வழங்கும் சந்ததிகளையும் ஷைத்தானிடமிருந்து காப்பாயாக. (ஆதாரம்: புகாரி)

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන්. පරමාධිපතියාණනි! ෂෙතාන්ගෙන් අපව ආරක්ෂා කරනු මැනවි! ඔබ අපට ප්‍රදානය කරන්නා වූ පරම්පරාවද ෂෙතාන්ගෙන් ආරක්ෂා කරනු මැනවි. (මූලාශ්‍රය බුහාරි)

***

20. At the time of emission of sperm
விந்து வெளியேறும் போது
ශුක්‍රාණු පිටවීමේදී (සංසර්ගය අවස්ථාවේදී) ඃ

اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْ لِّلشَّيْطَانِ فِيْمَا رَزَقْتَنِيْ نَصِيْبًا

"O Allah let Satan not be part of the children You grant us". *(Sahih Al Bukhari)*

இறைவா! நீ எங்களுக்கு வழங்கும் சந்ததிகளை ஷைத்தானிடமிருந்து காப்பாயாக. ஆதாரம்: புகாரி

පරමාධිපතියාණනි! ඔබ අපට ලබා දෙන්නාවූ දරුවන්ගෙන් කොටසක් බවට ෂෙතාන්ව පත් නොකරනු.

***

21. Recite always
    எல்லா நிலையிலும் கூறவேண்டியவை
    සෑම අවස්ථාවකදීම පැවසිය යුතු දුආව

بِسْمِ اللهِ

In the Name of Allah. *(Sahih Al Bukhari)*

அல்லாஹ்வின் பெயரால். (ஆதாரம்: புகாரி)

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන්. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරී)

***

22. During Anger
    கோபம் ஏற்படும் போது
    කෝපයට පත් වූ විට

أَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ

I seek refuge in Allah from Satan, the outcast. *(Sahih Al Bukhari)*

எடுத்தெறியப்பட்ட ஷைத்தானை விட்டும் அல்லாஹ்விடம் பாது காவல் தேடுகிறேன். (ஆதாரம்: புகாரி)

පළවාහරිනු ලැබූ ෂෙතාන්ගෙන් මා අල්ලාහ්ගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරී)

23. When visiting the sick

நோயாளியை விசாரிக்கச் சென்றால்

රෝගියෙකුගේ සුව දුක් විමසීමට ගිය විට

اَذْهِبِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ أَنْتَ الشَّافِيْ لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاءُكَ شِفَاءً لَّا يُغَادِرُ سُقْمًا

O Allah! Lord of the people, take away the disease and cure him, You are the one Who cures and there is no cure except Your cure – a cure that leaves no disease. *(Sahih Al Bukhari)*

இறைவா! மனிதர்களின் எஜமானே! துன்பத்தை நீக்குபவனே! நீ குணப்படுத்து. நீயே குணப்படுத்துபவன். உன்னைத் தவிர குணப்படுத்துபவன் யாருமில்லை. நோயை அறவே மீதம் வைக்காமல் முழுமையாகக் குணப்படுத்து! (ஆதாரம்: புகாரி)

පරමාධිපතියාණනි! මිනිසුන්ගේ අධිපතියාණනි! දුක තුරන් කරන්නාණනි! ඔබම සුව කරනු මැනවි. ඔබය සුව කරන්නා. සුව කිරීමට ඔබ හැර වෙන කිසිවෙකු නැත. රෝගය මඳක් හෝ ඉතුරු නොකර සහමුලින්ම සුව කරනු මැනවි! (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි

لَابَأْسَ طَهُوْرٌ إِنْ شَاءَ اللهُ

"There is no problem, If Allah wills; He will purge your sins by this illness" *(Sahih Al Bukhari)*

கவலை வேண்டாம். அல்லாஹ் நாடினால் குணமாகி விடும் எனக் கூறலாம்.(ஆதாரம்: புகாரி)

පසුතැවිලි නොවන්න. අල්ලාහ්ගේ අභිමතය පරිදි සුව විය හැකිය. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

24. When tired of life

மரணத்திற்கு நிகரான துன்பத்தின் போது

මරණයට සමාන වූ දුකක් ඇතිවූ විට

اَللّٰهُمَّ أَحْيِنِيْ مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِّيْ وَتَوَفَّنِيْ إِذَا كَانَتِ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِّيْ

"O Allah keep me alive as long as life is good for me and when death is better for me give me death". *(Sahih Al Bukhari)*

'இறைவா! (நான்) உயிர் வாழ்வது எனக்கு நன்மையாக இருப்பின், என்னை உயிர் வாழச் செய்வாயாக! நான் இறந்து போய்விடுவதே எனக்கு நன்மையாக இருப்பின் எனக்கு இறப்பைத் தருவாயாக!' என்று கேட்கட்டும். என அனஸ் இப்னு மாலிக்(ரலி) அறிவித்தார். (ஆதாரம்: புகாரி)

පරමාධිපතියාණනි! මා ජීවතුන් අතර සිටීම මට පිනක් වන නමුත්, මාව ජීවත් කරනු මැනවි. මා මරණයට පත්වීම මට පිනක් වන නමුත්, මාව මරණයට පත් කරනු යනුවෙන් අයදිත්වා යැයි අනස් ඉබ්නු මාලික් (රලි) ප්‍රකාශ කළේය. (මූලාශ්‍රය : බුහාරි)

***

25. When in any difficulties

இழப்புகள் ஏற்படும் போது

වෙන්වීමක් ඇති වූ විට

இழப்புகள் ஏற்படும் போது கீழ்க்காணும் துஆவை ஓதினால் அதை விடச் சிறந்ததை அல்லாஹ் மாற்றாகத் தருவான் என்று நபிகள் நாயகம் (ஸல்) கூறினார்கள்.

වෙන්වීමක් ඇති වූ විට පහත සඳහන් දුආව ප්‍රාර්ථනා කළහොත් ඒ වෙනුවෙන් අල්ලාහ් ඉතා ශ්‍රේෂ්ඨ දෙයක් පිරිනමයි යනුවෙන් නබි මුහම්මද් (සල්) තුමා ප්‍රකාශ කළේය.

إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُوْنَ اَللّٰهُمَّ أْجُرْنِيْ فِيْ مُصِيْبَتِيْ وَأَخْلِفْ لِيْ خَيْرًا مِّنْهَا

Definitely we are from Allah and to Him is our return. O Allah, grant reward in my calamity and grant in its place a good substitute". *(Sahih Muslim)*

நாங்கள் அல்லாஹ்வுக்கு உரியவர்கள். மேலும் நாங்கள் அவனிடமே திரும்பிச் செல்பவர்கள். இறைவா! எனது துன்பத்திற்காக நீ கூலி தருவாயாக. மேலும் இதை விடச் சிறந்ததை பகரமாகத் தருவாயாக. (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

අපි සැවොම අල්ලාහ්ට අයිතිය. තවද අපි ඔහු වෙත හැරෙන පිරිසයි. පරමාධිපතියාණනි! මාගේ දුක වෙනුවෙන් ඔබ මා හට කුලිය ලබා දෙනු මැනවි. තවද මෙයට වඩා ශ්‍රේෂ්ඨ වටිනා දෙයක් පරිනමනු මැනවි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

26. At the time of heavy wind
பலத்த காற்று அடிக்கும் போது
තද සුළං හමන විට

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا ، وَخَيْرَ مَا فِيْهَا ، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّهَا ، وَشَرِّ مَا فِيْهَا ، وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ

When there is a heavy wind, sit in the position of attahiyat and recite: "O Allah, let it be a mercy and not a punishment. O Allah make it a beneficial and not a destructive wind". *(Sahih Al Bukhari, Sahih Muslim)*

யா அல்லாஹ்! இந்த காற்றின் நன்மையையும், இதிலுள்ளதின் நன் மையையும் எதனை கொண்டு இந்த காற்று அனுப்பபட்டதோ அதன் நன்மையையும் நான் உன்னிடத்தில் கேட்கிறேன். இந்த காற்றின் தீமை யைவிட்டும் இதிலுள்ளதின் தீமையைவிட்டும் எதனை கொண்டு இது அனுப்பபட்டுள்ளதோ அதன் தீமையைவிட்டும் நான் உன்னிடம் பாது காவல் தேடுகிறேன். (ஆதாரம் : முஸ்லிம், புகாரி)

යා අල්ලාහ්! මෙම සුළඟෙහි යහපත ද, මෙහි ඇති දැහි යහපත ද කුමක් සඳහා මෙම සුළඟ යවනු ලැබුවේ ද එහි යහපත ද මා ඔබගෙන් අයදිමි. මෙම සුළඟෙහි අයහපතෙන් ද මෙහි ඇති අයහපතෙන් ද කුමක් පිණිස මෙය යවනු ලැබුවේ ද එහි අයහපතෙන් ද ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්, බුහාරි)

***

27. At the time of Thunder
இடி முலகத்தின் போது
සුළි කුණාටු හමන විට

اَللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ

"O Allah, do not let us die by Your anger and do not destroy us with Your punishment, but grant us safety". *(Sahih Muslim)*

இறைவா! இதில் உள்ள நன்மையையும், எந்த நன்மைக்காக இது அனுப்பப்பட்டதோ அந்த நன்மையையும் உன்னிடம் வேண்டுகிறேன். இதன் தீங்கை விட்டும், எந்தத் தீங்கைக் கொண்டு வருவதற்காக இது அனுப்பப்பட்டதோ அந்தத் தீங்கை விட்டும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! මෙහි ඇති යහපත ද, කිනම් යහපතක් වෙනුවෙන් මෙය යවනු ලැබුවේ ද එහි යහපත ද ඔබගෙන් අයදිමි. මෙහි අයහපතෙන් ද, කිනම් අයහපතක් ගෙන දීමට මෙය යවනු ලැබුවේ ද එහි අයහපතෙන් ද ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

28. Dua for Rain

மழை வேண்டும் போது

වර්ෂාව බලාපොරොත්තුවෙන්

اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُّغِيْثًا ، مَّرِيْئًا مَّرِيْعًا ، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ

اَللّٰهُمَّ أَغِثْنَا اَللّٰهُمَّ أَغِثْنَا اَللّٰهُمَّ أَغِثْنَا

O Allah, shower upon us abundant rain, beneficial not harmful, swiftly and not delayed (Abu Dawood)

O Allah, listen to our plea (request) *(Sahih Muslim)*

O Allah, beautify our land (i.e. let flowers grow) and give us peace (ease) *(Abu Awonia)*

எங்களுக்கு உதவிகரமான, மகிழ்ச்சிகரமான, பசுமை ஏற்படுத்தக்கூடிய மழையைப் பொழிய செய்வாயாக! நன்மை தரக்கூடிய நட்டம் ஏற்ப டுத்தாத மழையை பொழியச் செய்வாயாக!

யா அல்லாஹ்! மழை பொழிய செய்வாயாக! யா அல்லாஹ்! மழை பொழிய செய்வாயாக! யா அல்லாஹ்! மழை பொழிய செய்வாயாக! (ஆதாரம்: புகாரி, முஸ்லிம்)

යා අල්ලාහ්! වැසි පහළ කරත්වා! යා අල්ලාහ්! වැසි පහළ කරත්වා! යා අල්ලාහ්! වැසි පහළ කරත්වා! (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි, මුස්ලිම්)

***

29. At the time of rain
மழை பொழியும் போது
වැසි පතිත වන විට

اَللّٰهُمَّ صَيِّبًا نَّافِعًا

"O Allah make it plentiful and beneficial". *(Sahih Al Bukhari)*

இறைவா! பயனுள்ள மழையாக இதை ஆக்கு! (ஆதாரம்: புகாரி)

පරමාධිපතියාණනි! ප්‍රයෝජනවත් වර්ෂාවක් ලෙස මෙය පත් කරනු ! (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

30. When rain exceeds the limits
தேவைக்கு அதிகமாக மழை பேய்யும் போது
අවශ්‍යතාවයට වඩා වැසි පතිත වූ විට

اَللّٰهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالْجِبَالِ وَالْآجَامِ وَالظِّرَابِ وَالْأَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا

"O Allah, let it rain around us and not on us. O Allah, let it rain on the peaks and mountains and the rivers and at the forests". "O Allah make it plentiful and beneficial". *(Sahih Al Bukhari, Sahih Muslim)*

இறைவா! எங்களின் சுற்றுப்புறங்களுக்கு இதை அனுப்பு! எங்களுக்குக் கேடு தருவதாக இதை ஆக்கிவிடாதே! யா அல்லாஹ்! குன்றுகளின் மீதும் மலையின் மீதும் ஓடைகளின் உட்புறங்களிலும் தாவரங்கள் முளைக்கும் இடங்களிலும் மழை பொழிந்திட செய்வாயாக! (ஆதாரம்: புகாரி, முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! අපගේ අසල්වැසි පැති වලටද මෙය යවනු! අපට අගතියක් (හානියක්) බවට මෙය පරිවර්තනය නොකරනු! යා අල්ලාහ්! කඳු මතද ඇළ දොළවල් අභ්‍යන්තරයේ ද පැළ හටගන්නා ස්ථානවලද වැසි පතිත කරත්වා! (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි, මුස්ලිම්)

***

31. Dua for any calamity
துன்பத்தின் போது
දුකක් ඇති වූ විට

اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيْعَ الْحِسَابِ اَللّٰهُمَّ اهْزِمِ الْأَحْزَابَ اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ

O Allah Revealer of the Book, swift to account, defeat the enemy *(Sahih Al Bukhari)*

இறைவா! வேதத்தை அருளியவனே! விரைந்து விசாரிப்பவனே! எதிரிகளின் கூட்டணியைத் தோல்வியுறச் செய்வாயாக! (ஆதாரம்: புகாரி)

පරමාධිපතියාණනි! ශුද්ධ ග්‍රන්ථය ප්‍රධානය කළ දෙවිඳුනි! තදින් ප්‍රශ්න විමසන්නාණනි ! විරුද්ධවාදීන්ව පරාජය කරනු මැනවි. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

32. When mounting vehicle

வாகனத்தில் ஏறும் போது

වාහනයට නගින විට

بِسْمِ اللهِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ ، سُبْحَانَ الَّذِىْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ ، وَإِنَّا إِلٰى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ اللهُ أَكْبَرُ ، اللهُ أَكْبَرُ ، اللهُ أَكْبَرُ ، سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ إِنِّىْ ظَلَمْتُ نَفْسِىْ فَاغْفِرْلِىْ ، فَإِنَّهٗ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ

"Glory to Him Who has subjected these to our (use), for we could never have accomplished this (by ourselves and to our Lord, surely, must we turn back!" *(Thirmidhi, Abu Dawud)*

அல்லாஹ்வின் திருப்பெயரால்.. எல்லாப் புகழும் அல்லாஹ்வுக்கே! அவனே இந்த வாகனத்தை நமக்கு வசப்படுத்திக் கொடுத்தான்! உண்மையில் அதற்கான சக்தியை நாம் பெற்றிருக்கவில்லை! மேலும் நிச்சயமாக நாம் நம் இரட்சகன் பக்கமே திரும்பி செல்பவர்கள். எல்லாப் புகழும் அல்லாஹ்வுக்கே! எல்லாப் புகழும் அல்லாஹ்வுக்கே! எல்லாப் புகழும் அல்லாஹ்வுக்கே! அல்லாஹ் மிக பெரியவன்! அல்லாஹ் மிக பெரியவன்! அல்லாஹ் மிக பெரியவன்! (அபூதாவூத், திர்மிதி)

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන්... සියලු ප්‍රශංසා අල්ලාහ්ට හිමිය! ඔහුය අපට මෙම වාහනය පිරිනැමුවේ! සත්‍යයෙන්ම මේ සඳහා අපි හැකියාව නොලද සිටියෙමු. තවද නියත වශයෙන්ම අපි අපගේ දෙවිඳුන් කෙරෙහිම නැවත හැරී යන්නන්ය. සියලු ප්‍රශංසා අල්ලාහ්ට හිමිය! සියලු ප්‍රශංසා අල්ලාහ්ට හිමිය ! සියලු ප්‍රශංසා අල්ලාහ්ට හිමිය! අල්ලාහ් අති ශ්‍රේෂ්ඨය! අල්ලාහ් අති ශ්‍රේෂ්ඨය ! අල්ලාහ් අති ශ්‍රේෂ්ඨය. (මූලාශ්‍රය ඃ අබූදාවුද්, තිර්මිදි)

33. During journey

பயணத்தின் போது

ගමනක් යන විට

பயணத்தின் போதுநபிகள் நாயகம் (ஸல்) அவர்கள் பயணத்திற்காக தமது வாகனத்தில் ஏறி அமர்ந்ததும் மூன்று தடவை

اَللّٰهُ أَكْبَرُ اَللّٰهُ أَكْبَرُ اَللّٰهُ أَكْبَرُ سُبْحَانَ الَّذِىْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ وَإِنَّا إِلٰى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِىْ سَفَرِنَا هٰذَا اَلْبِرَّ وَالتَّقْوٰى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهٗ اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِى السَّفَرِ وَالْخَلِيْفَةُ فِى الْأَهْلِ اَللّٰهُمَّ إِنِّىْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِى الْمَالِ وَالْأَهْلِ

اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِىْ سَفَرِنَا هٰذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوٰى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا وَاطْوِ لَنَا بُعْدَهٗ اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِى السَّفَرِ وَالْخَلِيْفَةُ فِى الْأَهْلِ اَللّٰهُمَّ إِنِّىْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِى الْمَالِ وَالْأَهْلِ وَأَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْحَوْرِ بَعْدَ الْكَوْرِ وَدَعْوَةِ الْمَظْلُوْمِ

"O Allah, we seek goodness from You and piety from this journey and (the ability to do) good actions by which You are pleased. O Allah, ease this journey for us and make us transverse the road quickly. O Allah, You are our companion in this journey and deputy (guardian) over our household whom we left behind. O Allah, I seek refuge in You from the difficulties of the journey and from seeing bad things and from a bad return at home and household and from the dua of the oppressed". *(Sahih Muslim)*

அல்லாஹ் மிகப் பெரியவன். எங்களுக்கு இதை வசப்படுத்தித் தந்தவன் தூயவன். நாங்கள் இதன் மேல் சக்தி பெற்றவர்களாக இருக்கவில்லை. மேலும் நாங்கள் எங்கள் இறைவனிடமே திரும்பிச் செல்பவர்கள். இறைவா! எங்களின் இந்தப் பயணத்தில் நன்மையையும், இறையச்சத்தையும், நீ பொருந்திக் கொள்கின்ற நல்லதையும் உன்னிடம் வேண்டுகிறோம். இறைவா! எங்களின் இந்தப் பயணத்தை எங்களுக்கு எளிதாக்கு! இதன் தொல்லைகளை எங்களுக்குறைத்து விடு! இறைவா! நீயே பயணத்தில் தோழனாக இருக்கிறாய். எங்கள் குடும்பத்தை நீயே காக்கிறாய். இறைவா! இப்பயணத்தின் சிரமத்திலிருந்தும், மோசமான தோற்றத்திலிருந்தும் செல்வத்திலும் குடும்பத்திலும் தீய விளைவுகள் ஏற்படுவதிலிருந்தும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

නබි මුහම්මද් (සල්) තුමාණෝ ගමනක් පිටත් වීමට තම වාහනයට නැග තුන් වතාවක් අල්ලාහ් අති ශ්‍රේෂ්ඨය. අපට මෙය වසඟ කර දුන් තැනැත්තා අති සුවිශුද්ධය. අප මේ සඳහා හැකියාව නොලද සිටියෙමු. තවද අපි අපගේ දෙවියන් වෙතම නැවත හැරෙන්නන්ය. පරමාධිපතියාණනි! අපගේ මෙම ගමනෙහි පින ද, බිය භක්තිය ද, ඔබ බලාපොරොත්තු වන්නා වූ යහපත ද ඔබගෙන් අයදිමි. පරමාධිපතියාණනි! අපගේ මෙම ගමන අපට පහසු කරනු! මෙහි දුර අපට අඩු කරනු! පරමාධිපතියාණනි! ඔබ ගමනෙහි සහකාරයා ලෙස සිටින්නේය. අපගේ පවුල ඔබම ආරක්ෂා කරන්නේය. පරමාධිපතියාණනි! මෙම ගමනෙහි අපහසුතාවයෙන් ද, නපුරු ස්වරූපයෙන් ද, පවුලෙහි නපුරු බලපෑම් ඇති නොවීමෙන් ද ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

34. Dua after the journey

பயணத்திலிருந்து திரும்பும் போது

ගමනෙන් නැවත හැරෙන විට

اَللّٰهُ أَكْبَرُ اَللّٰهُ أَكْبَرُ اَللّٰهُ أَكْبَرُ سُبْحَانَ الَّذِىْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ وَإِنَّا إِلٰى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِىْ سَفَرِنَا هٰذَا اَلْبِرَّ وَالتَّقْوٰى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهٗ اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِى السَّفَرِ وَالْخَلِيْفَةُ فِى الْأَهْلِ اَللّٰهُمَّ إِنِّىْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِى الْمَالِ وَالْأَهْلِ آيِبُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ

"O Allah, we seek goodness from You and piety from this journey and (the ability to do) good actions by which You are pleased. O Allah, ease this journey for us and make us transverse the road quickly. O Allah, You are our companion in this journey and deputy (guardian) over our household whom we left behind. O Allah, I seek refuge in You from the difficulties of the journey and from seeing bad things and from a bad return at home and household and from the dua of the oppressed". O Allah we are returning by praising You, worshipping You and seeking Your forgivenes *(Sahih Muslim)*

அல்லாஹ் மிகப் பெரியவன். எங்களுக்கு இதை வசப்படுத்தித்தந்தவன், தூயவன். நாங்கள் இதன் மேல் சக்தி பெற்றவர்களாக இருக்கவில்லை. மேலும் நாங்கள் எங்கள் இறைவனிடமே திரும்பிச் செல்பவர்கள். இறைவா! எங்களின் இந்தப் பயணத்தில் நன்மையையும், இறையச் சத்தையும், நீ பொருந்திக் கொள்கின்ற நல்லதையும் உன்னிடம் வேண்டு கிறோம். இறைவா! எங்களின் இந்தப் பயணத்தை எங்களுக்கு எளி

தாக்கு! இதன் தொல்லைகளை எங்களுக்குச் குறைத்து விடு! இறைவா! நீயே பயணத்தில் தோழனாக இருக்கிறாய். எங்கள் குடும்பத்தை நீயே காக்கிறாய். இறைவா! இப்பயணத்தின் சிரமத்திலிருந்தும், மோசமான தோற்றத்திலிருந்தும் செல்வத்திலும் குடும்பத்திலும் தீய விளைவுகள் ஏற்படுவதிலிருந்தும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். எங்கள் இறைவனை வணங்கிய வர்களாகவும், புகழ்ந்தவர்களாகவும் மன்னிப்புக் கேட்பவர்களாகவும் திரும்புகிறோம். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

අල්ලාහ් අති ශ්‍රේෂ්ඨය. අපට මෙය වසඟ කර දුන් තැනැත්තා අති සුවිශුද්ධය. අප මේ සඳහා හැකියාව නොලද සිටියෙමු. තවද අප අපගේ දෙවියන් වෙතම නැවත හැරෙන්නන්ය. පරමාධිපතියාණනි! අපගේ මෙම ගමනෙහි පින ද, බිය භක්තිය ද, ඔබ බලාපොරොත්තු වන්නා වූ යහපත ද ඔබගෙන් අයදිමි. පරමාධිපතියාණනි! අපගේ මෙම ගමන අපට පහසු කරනු! මෙහි දුර අපට අඩු කරනු! පරමාධිපතියාණනි! ඔබ ගමනෙහි සහකාරයා ලෙස සිටින්නේය. අපගේ පවුල ඔබම ආරක්ෂා කරන්නේය. පරමාධිපතියාණනි! මෙම ගමනෙහි අපහසුතාවයෙන් ද, නපුරු ස්වරූපයෙන් ද, පවුලෙහි නපුරු බලපෑම් ඇති නොවීමෙන් ද ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

35. Dua to seek Protection from evils of the creation

அனைத்து தீங்கை விட்டும் பாதுகாவல் தேடுகிறேன்

සියලු නපුරෙන් ආරක්ෂාව පතන්නෙමි

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

"I seek refuge in Allah by His complete words from the evils of the creation". *(Sahih Muslim)*

முழுமையான அல்லாஹ்வின் வார்த்தைகளைக் கொண்டு அவன் படைத்த அனைத்தின் தீங்கை விட்டும் அவனிடமே பாதுகாப்புத் தேடு கிறேன். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

සම්පූර්ණ වූ අල්ලාහ් දෙවිඳුන්ගේ වදනෙන් ඔහු මැවූ සියලු නපුරෙන් ඔහුගෙන්ම ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍ය ඃ මුස්ලිම්)

***

36. When Slaughtering Animals
பிராணிகளை அறுக்கும் போது
සිව්පාවන්ව දබ්හ් කරන (කපන) විට

بِسْمِ اللهِ اَللهُ أَكْبَرُ

In the Name Allah, Allah is great. *(Sahih Al Bukhari)*

அல்லாஹ்வின் பெயரால். அல்லாஹ் மிகப் பெரியவன். என்று கூற வேண்டும். (ஆதாரம்: புகாரி)

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන්, අල්ලාහ් අති ශ්‍රේෂ්ඨ යැයි පැවසිය යුතුයි. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

37. When sneezing
தும்மல் வந்தால்
කිඹුහුම් ඇති වූ විට

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ

"All praise is for Allah". (Sahih Al Bukhari)

எல்லாப் புகழும் அல்லாஹ்வுக்கே. (ஆதாரம்: புகாரி)

සියලු ප්‍රශංසා අල්ලාහ්ට හිමිය. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

38. The listner should reply

அல்ஹம்துலில்லாஹ் என தும்மியவர் கூறுவதைக் கேட்டவர் அல்ஹம்துலில்லாஹ் யன்ன ශුවනය කළ තැනැත්තා ඃ

يَرْحَمُكَ اللهُ

"May Allah have mercy on you".

அல்லாஹ் உனக்ளகு அருள் புரிவானாக!

අල්ලාහ් ඔබට කරුණාව දක්වත්වා!

***

39. The person sneezing should then reply

தான் தும்மியதை கேட்டு யர்ஹமுக்கல்லாஹ் என்று சொன்ன வரிடம் தும்மியவர்

தமாகே கිඹුහුමට 'යර්හමුකල්ලාහ්' යැයි පැවසූ තැන්තාට කිඹුහුම් කළ පුද්ගලයා ඃ

يَهْدِيكُمُ اللهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

"May Allah keep you on hidayat (guidance) and make proper your condition. *(Sahih Al Bukhari)*

அல்லாஹ் உங்களுக்கு அருள் புரிவானாக! உங்கள் காரியத்தைச் சீராக்குவானாக! (ஆதாரம்: புகாரி)

අල්ලාහ් ඔබට කරුණාව දක්වත්වා! ඔබගේ ක්‍රියාවන් ඔහු යහපත් කරත්වා! (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

40. When accepting Islam

இஸ்லாத்தை ஏற்றவுடன் கூறவேண்டியது

ඉස්ලාම් දහම පිළිගත් පසු පැවසිය යුතු දුආව

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ وَارْحَمْنِيْ وَاهْدِنِيْ وَارْزُقْنِيْ

O Allah! Forgive me, and have mercy on me. Guide me, grant me provision. *(Sahih Muslim)*

இறைவா! என்னை மன்னிப்பாயாக! எனக்கு அருள் புரிவாயாக! எனக்கு நேர்வழி காட்டுவாயாக! எனக்குச் செல்வத்தை வழங்குவாயாக! (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! මට පව් සමාව දෙනු! මා හට කරුණාව දක්වනු! මට යහමඟ පෙන්වනු! මා හට ධනය පිරිනමනු මැනවි!

***

41. Congratulating the Bride and groom

மணமகனை வாழ்த்த

විවාහක යුවළකට සුභ පැතීමට

بَارَكَ اللهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ

May Allah grant you Barakaat (blessings) and descend His blessings on both of you and keep you united. *(Ahmed, Tirmidhi)*

அல்லாஹ் உமக்கு அருட்பாக்கியம் நல்கட்டும்! மேலும் உம்மீது அபிவிருத்தியை பொழியட்டும். உங்கள் இருவரையும் நன்மையானதில் ஒன்றிணைத்து வைக்கட்டும். (அபூதாவுத், இப்னுமாஜா)

අල්ලාහ් ඔබට කරුණාව පිරිනමත්වා! තවද ඔබ කෙරෙහි අභිවෘද්ධිය පතිත කරත්වා. යහපත් දෑ කෙරෙහි ඔබ දෙදෙනාව එක්කොට තබත්වා!

42. When dressing

ஆடை அணியும் போது

ඇඳුම් අඳින විට

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ كَسَانِیْ هٰذَا وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ

"All praise belongs to Allah who has clothed me without my effort or strength".

எல்லா புகழும் அல்லாஹ் ஒருவனுக்கே! அவனே இந்த ஆடையை எனக்கு அணிவித்தான். என்னிடத்தில் எந்த ஆற்றலும் திறமை யுமின்றி இதனை எனக்கு அணிவித்தான் (ஆதாரம்: அபுதாவுத், திர்மிதி, இப்னுமாஜா)

කිසිදු ශක්තියකින් හා උත්තසාහයකින් තොරව සිටි මා හට පෝෂණය හා වස්ත්‍රය ලබා දුන් අල්ලාහ්ටම සියලු ප්‍රශංසා.

***

43. When looking in the mirror

கண்ணாடியில் பார்க்கும் போது

කැඩපත දෙස බලන විට

اَللّٰهُمَّ أَنْتَ حَسَّنْتَ خَلْقِیْ فَحَسِّنْ خُلُقِیْ

"O Allah, just as You have made my external features beautiful, make my character beautiful as well". *(Hisnul Hasin)*

ஒ அல்லா நீ என் வெளிப்புற அம்சங்களை அழகாக செய்தது போலவே, என் ஒழுக்கத்தை அழகாக ஆக்குவாயாக

යා අල්ලාහ්! ඔබ මාගේ බාහිර පෙනුම අලංකාර කළ මෙන් මාගේ චරිතයද (ක්‍රියාවන් ද) අලංකාර කරනු.

44. During Hardship:
சங்கடத்தின் போது
අපහසුතාවයට මුහුණදුන් විට

لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ الْعَظِيْمُ الْحَلِيْمُ ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمِ

There is no God but Allah, the Magnificient, the Forbearing; there is no God but Allah, Lord of the glorious Throne; there is no God but Allah, Lord of the heavens and the earth, and Lord of the Glorious Throne. *(Sahih Al Bukhari, Sahih Muslim)*

அல்லாஹ்வை தவிர வணக்கத்திற்குரிய இறைவன் வேறு யாரும் இல்லை. அவன் மகத்தானவன். மிகவும் சாந்தம் உடையவன். அல்லாஹ்வை தவிர வணக்கத்திற்குரிய இறைவன் யாருமில்லை. அவன் மகத்தான அர்ஷின் அதிபதி! அல்லாஹ்வை தவிர வணக்கத்திற்குரிய இறைவன் யாருமில்லை. அவனே வானங்களுக்கும் அதிபதி பூமிக்கும் அதிபதி. சங்கைமிகு அர்ஷின் அதிபதியும் ஆவான். (ஆதாரம் : புகாரி,முஸ்லிம்)

නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිදු දෙවියෙකු නැත. ඔහු අති ඉමහත්ය, ඉතා නිහතමානීය. නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිදු දෙවියෙකු නැත. ඔහු ඉමහත් අර්ෂ්හි අධිපතිය! නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිදු දෙවියෙකු නැත. අහස් හා පොළොවෙහි අධිපති ඔහුය. අති ගෞරවාන්විත අර්ෂ්හි අධිපති ද වන්නේය. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි, මුස්ලිම්)

***

45. Testifying Allah's Oneness & protection from shirk

அல்லாஹ்வே என் இரட்சகன் அவனுக்கு எதையும் நான் இணையாக் கமாட்டேன்.

අල්ලාහ් මාගේ පරමාධිපතියාණන්ය, ඔහුට කිසිවක් මා සම නොකරන්නෙමි.

اللهُ اللهُ رَبِّيْ لَا أُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا

Allah, Allah is my Lord, with Whom I associate no partners. *(Abu Dawood, IbnuMaja)*

அல்லாஹ்! அல்லாஹ்வே என் இரட்சகன் அவனுக்கு எதையும் நான் இணையாக்கமாட்டேன். (ஆதாரம்: அபூதாவூத், இப்னுமாஜா)

අල්ලාහ් මාගේ පරමාධිපතියාණන්ය, ඔහුට කිසිවක් මා සම නොකරන්නෙමි. (මූලාශ්‍රය ඃ අබූදාවුද්, ඉබ්නු මාජා)

***

46. Seek refuge in Allah

ஓ அல்லா உன்னிடம் பாதுகாப்பு தேடுகிறோம்

ඔ අල්ලා උන්නිදම් පාතුකාප්පු තේදුකිරෝම්

මාගේ පරමාධිපතියාණනි ඔබගෙන් රැකවරණය පතමි.

اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِيْ نُحُوْرِهِمْ ، وَنَعُوْذُبِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ

O Allah, we make you the turner of the (enemies) chest (heart) and seek refuge in You from the enemy *(Abu Dawood)*

யா அல்லாஹ் அவர்களுக்கு எதிரில் உன்னை ஆக்குகிறோம். அவர்களின் தீமைகளை விட்டு உன்னிடம் பாதுகாப்பு தேடுகிறோம். (ஆதாரம் : அபூதாவூத்)

යා අල්ලාහ්! ඔවුන්ට ප්‍රතිවිරුද්ධව ඔබව පත් කරමි. ඔවුන්ගේ අයහපතෙන් ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ අබූදාවුද්)

***

47. Allah is suffice for us

அல்லா எங்களுக்குப் போதுமானவன்

අල්ලාහ් අපට ප්‍රමාණවත්ය

حَسْبُنَا اللهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ

For us Allah sufficeth and He is the best disposer of affairs. *(Sahih Al Bukhari)*

அல்லாஹ் நமக்கு போதுமானவன், மேலும் பொறுப்பேற்பவர்களில் அவன் சிறந்தவன் (அல்குரான் 3:173) (ஆதாரம் : புகாரி)

අල්ලාහ් අපට ප්‍රමාණවත්ය. තවද ඔහු භාරකරුවන්ගෙන් අති ශ්‍රේෂ්ඨයා ය. (අල් කුර්ආන් ඃ 3ඃ173) (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

48. Oh Allah Revealer of the Book

இறைவா வேதத்தை அருளியவனே!

පරිශුද්ධ ග්‍රන්ථය පහළ කළ පරමාධිපතියාණනි!

اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيْعَ الْحِسَابِ اِهْزِمِ الْأَحْزَابَ ، اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ

O Allah Revealer of the Book, swift to account, defeat the groups of enemies *(Sahih Muslim)*

வேதத்தை இறக்கி வைத்தவன் துரிதமாக கணக்கு தீர்ப்பவனாகிய யா அல்லாஹ்! எதிர்படைகளை தோற்கடிப்பாயக! (ஆதாரம் : முஸ்லிம்)

ග්‍රන්ථයන් පහළ කර, ඉතා සීඝ්‍රයෙන් තීන්දු තීරණ ලබාදෙන යා අල්ලාහ් ! විරුද්ධවාදීන්ව පරාජය කරනු මැනව! (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

49. Seeking Allah's protection for Children
குழந்தைகளுக்கு பாதுகாவல் தேட
ළදරුවන්ට ආරක්ෂාව සැපයීමට

أُعِيذُكُمَا بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ ، وَّهَامَّةٍ ، وَّمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَّامَّةٍ

I seek protection for you in the perfect words of Allah from every devil and every beast and from every envious blameworthy eye. *(Sahih Al Bukhari)*

ஒவ்வொரு ஷைத்தானை விட்டும் நஞ்சுள்ள ஒவ்வொரு ஜந்துகளை விட்டும், கெட்ட எண்ணமுடன் தீண்டக் கூடிய ஒவ்வொரு பார்வையை விட்டும் உங்கள் இருவருக்காக அல்லாஹ்வுடைய பூரண வார்த் தைகளை கொண்டு பாதுகாவல் தேடுகிறேன். (குழந்தை ஒன்று என்றால் 'உஈதுக்க' என்று சொன்னால் போதும். நபி ஸல்லல்லாஹ் அலைஹி வஸல்லம் இரு குழந்தைகளுக்கும் சேர்ந்து ஓதியதால், 'உஈதுக்குமா' என் றார்கள் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. குழந்தை பெண்ணாக இருந்தால் 'உஈதுக்கி' என்று கூற வேண்டும். (ஆதாரம் : புகாரி)

සියලු ෂෛතාන්වරුන්ගෙන් ද විෂගෝර සතුන්ගෙන් ද, අයහපත් හැඟී මකින් යුතුව බලන සියලු බැල්මෙන් ද ඔබ දෙදෙනා වෙනුවෙන් අල්ලාහ්ගේ සම්පූර්ණ වදන් වලින් ආරක්ෂාව පතමි. 'උඉද්දුකුමා' යනුවෙන් පැවසිය හැකිය. නබි සල්ලල්ලාහු අලෙහි වසල්ලම් තුමාණන්

දරුවන් දෙදෙනෙකු වෙනුවෙන් පාරායනය කළ බැවින් 'උඉද්දුකුමා' යනුවෙන් සඳහන් වී ඇත. කුඩා ගැහැණු ළමුන් නම් 'උඉද්දුකි' යනුවෙන් පැවසිය යුතුය. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

50. When the death is eminent (recite this at the time of death)
நோயினால் வாழ்க்கை விரக்தி அடைந்திருப்பவர்
රෝගයන් හේතුවෙන් අපේක්ෂාභංගත්වයට පත්වූ තැනැත්තා

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ وَارْحَمْنِيْ وَأَلْحِقْنِيْ بِالرَّفِيْقِ الْأَعْلٰى

"O Allah, forgive me and have mercy on me and let me reach the Companion on high". *(Sahih Al Bukhari, Sahih Muslim)*

யா அல்லாஹ்! என்னை மன்னித்தருள்வாயாக! என் மீது கருணை பொழி வாயாக! மிக உன்னதமான தோழனோடு என்னை சேர்த்து வைப்பாயாக!. (ஆதாரம் : புகாரி, முஸ்லிம்)

යා අල්ලාහ්! මාව ක්‍ෂමා කරනු මැනව! මා හට කරුණාව දක්වනු මැනව! අති ශ්‍රේෂ්ඨ පුද්ගලයෙකු සමඟ මාව එකතු කරනු මැනව! (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි, මුස්ලිම්)

***

51. When the soul is leaving the body
மரணம் நெருங்கிய நேரத்தில
ශරීරයෙන් ආත්මය (රූහ්) වෙන්වන විට

لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ، إِنَّ لِلْمَوْتِ سَكَرَاتٍ

There is no god but Allah! O Allah, at this (time) of severity of death help me". *(Sahih Al Bukhari)*

வணக்கத்திற்குரிய இறைவன் அல்லாஹ்வை தவிர யாருமில்லை. நிச்ச யமாக மரணத்திற்கு கஷ்டமான பல நிலைகள் உள்ளன. ஆயிஷா (ரழி) அவர்கள் அறிவிக்கிறார்கள் நபி ஸல்லல்லாஹு அலைஹி வஸல்லம் அவர்கள் (மரணம் நெருங்கிய) நேரத்தில் தங்களின் இரு கரங்களையும் தண்ணீரில் நுழைத்து முகத்தில் தடவிக் கொண்டு இவ்வாறு கூறினார்கள். (ஆதாரம் : புகாரி)

නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිදු දෙවියෙකු නැත. නියත වශයෙන්ම මරණයකට ඉතා අපහසු අවස්ථාවන් පවතින්නේය. ආයිෂා (රලි) තුමිය, නබි සල්ලල්ලාහු අලෙහි වසල්ලම් තුමා (මරණයට ආසන්න) අවස්ථාවේ තමන්ගේ දෙඅත් ජලයෙහි ගිල්වා මුහුණෙහි තවරාගෙන මෙලෙස පැවසුවේය. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

52. At the time of death
மரணமடையும் போது
මරණයට පත්වන විට

لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللَّهُ

There is no one worthy of worship besides Allah

அல்லாஹ்வை தவிர வணக்கத்திற்குரியவன் யாருமில்லை

නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිදු දෙවියෙකු නැත.

It is stated in hadith that if the following are the last words of a dying person then he will enter Jannah (i.e. he will be saved from the punishment of sins and there will be no barrier from entering Jannah). *(Hinsul Hasin)*

පහත දැක්වෙන්නේ මියගිය පුද්ගලයාගේ අවසාන වදන් නම් ඔහු ස්වර්ග යට ඇතුළු වන බව මෙම හදීසයේ සඳහන් වේ. (ඔහු කළ පාපයන් සඳහා වූ දඬුවම් වලින් මිදී ස්වර්ගයට පිවිසීමට කිසිදු බාධාවක් නොමැත.) (හිස්නුල් හාසින්)

لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ

None has the right to be worshipped but Allah alone, Allah is the Greatest. None has the right to be worshipped but Allah alone, Who has no partner.To Him belongs the dominion, and to Him is the praise, there is no might or any power except with Allah. (Sahih Al Bukhari)

அல்லாஹ்வை தவிர வணக்கத்திற்குரியவன் யாருமில்லை. அல்லாஹ் மிகபெரியவன். அவன்தனித்தவன். அவனுக்குயாதொருஇணையுமில்லை. ஆட்சியதிகாரம், அனைத்துப் புகழும் அவனுக்குரியதே! தப்பிப்பதற்கான ஆற்றலும், எதுவும் செய்யும் சக்தியும் அல்லாஹ்வை கொண்டே தவிர வேறு யார் மூலமுமில்லை. (ஆதாரம் : திர்மிதி, இப்னுமாஜா)

නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන දෙවියෙකු නැත. අල්ලාහ් අති උසස්ය. ඔහු ඒකීයය. ඔහුට සමාන කිසිවෙකු නැත. පාලන බලය ද ප්‍රශංසාව ද ඔහුටම හිමිය! බේරීම සඳහා වූ හැකියාව ද කිසිවක් කිරීමේ ශක්තිය අල්ලාගෙන් මිස වෙන කිසිවෙකුගෙන් නොවේ. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි, මුස්ලිම්)

***

53. When someone's child dies
பிறரின் குழந்தை மரணமடையும் போது
යමෙකුගේ දරුවෙකු මරණයට පත් වූ විට

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُوْنَ

All praise is for Allah. Definitely we are from Allah and to Him is our return.

எல்லாப் புகழும் அல்லாஹ்வுக்கே. நாங்கள் அல்லாஹ்வுக்கு உரிய வர்கள். மேலும் நாங்கள் அவனிடமே திரும்பிச் செல்பவர்கள்.

සියලු ප්‍රශංසා අල්ලාහ්ට හිමිය. අපි නියත වශයෙන්ම අල්ලාහ් වෙනුවෙන්මය. තවද නියත වශයෙන්ම අපි ඔහු වෙතම ආපසු යන්නෙමු.

***

54. When burying the dead
மண்ணறையில் அடக்கும் போது
ජනාසාවක් භූමිදානය කරන විට

بِسْمِ اللّٰهِ وَبِاللّٰهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ

"In the name of Allah and with His aid and on the Madhab (deen) of the Rasul of Allah I place him in the grave". *(Hisnul Hasin)*

அல்லாஹ்வின் பெயராலும் அவனது உதவியாலும், அல்லாஹ்வின் ரசூலின் மத்ஹபின் மீதும் நான் அவரை கப்ரில் வைக்கிறேன்.

අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන්, අල්ලාහ්ගේ ආධාරයෙන් සහ අල්ලාහ්ගේ රසූල්හි දහමෙන් මම ඔහුව භූමිදානය කරමි. (හිස්නුල් හාසින්)

***

55. When closing the eyes of the soul
மரணமடைந்தவரின் கண்களை மூடும் போது
මරණයට පත් තැනැත්තාගේ ඇස් වහන විට

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِ [.....] وَارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِى الْمَهْدِيِّيْنَ ، وَاخْلُفْهٗ فِىْ عَقِبِهٖ فِى الْغَابِرِيْنَ ، وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهٗ يَا رَبَّ الْعَالَمِيْنَ وَافْسَحْ لَهٗ فِىْ قَبْرِهٖ وَنَوِّرْ لَهٗ فِيْهِ

“O Allah, forgive (name of the dead person). Make him among the guided ones, raise his Status and be his deputy among the grieving. O Lord of the two worlds, forgive us and him And make his grave wide and full of light” Prophet Mohammad (SAW) recited this dua afterThe death of Abu Salama after closing his eyes.In place of فُلَانٌ state the dead person’s Name *(Mishkat from Sahih Muslim)*

யா அல்லாஹ் இன்னாருக்கு பெயர் குறிப்பிடவும் நீ மன்னிப்பு வழங்குவாயாக! நேர்வழி பெற்றவர்களில் அவரது அந்தஸ்தை உயர்த்துவாயாக! மேலும் அவருக்கு பின்னால் வாழ்ந்து வருபவர்களுக்கு சிறந்த துணையை தருவாயாக! அகிலம் அனைத்தையும் படைத்து பரிபாலிப்பவனே! எங்களுக்கும் அவருக்கும் மன்னிப்பு வழங்குவாயாக! அவரது மண்ணறையில் விரிவை ஏற்படுத்துவாயாக!. மேலும் அவருக்கு அங்கே ஒளி வழங்குவாயாக!. (ஆதாரம் : முஸ்லிம்)

යා අල්ලාහ් මොහුට (ජනාසාවේ නම පැවසිය යුතුයි) පව් සමාව දෙනු! යහ මඟ ලැබූවන්ගෙන් ඔහුගේ තරාතිරම උසස් කරනු! තවද ඔහුට පසුව ජීවත් වන අයට අගාන සහයක් ලබා දෙනු! මෙලොව පරිපාලනය කරන පරමාධිපතියාණනි! අපට හා ඔහුට පව් සමාව දෙනු! ඔහුගේ කබ්රය (මිනීවළ) පුළුල් කරනු! තවද ඔහුට එහි ආලෝකය පිරිනමනු! (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

Every person going to the house of the mayyit should recite:

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ وَلَهٗ وَأَعْقِبْنِيْ مِنْهُ عُقْبٰى حَسَنَةً

"O Allah, forgive me and him and grant us a better substitute for grief".*(Hisnul Hasin)*

யா அல்லாஹ் எங்களுக்கும் அவருக்கும் மன்னிப்பு வழங்குவாயாக! கவலைக்கு பதிலாக எங்களுக்குச் சிறந்ததை தருவாயாக.

මට හා ඔහුට පව් සමාව දී ශෝකයට වඩා හොඳ දෙයක් අපට පිරිනමනු. (හිස්නුල් හාසින්)

When placing the dead person on the platform or whilst carrying them recite:

بِسْمِ اللهِ

(Hisnul Hasin from Ibn Abi Shaiba/Mokufaan, Ali Ibn Umar (R.A.)

***

56. When consoling someone

இறப்புக்கு ஆறுதல்

මියගිය පුද්ගලයා වෙනුවෙන් සැනසිලි වදන් පැවසීම

إِنَّ لِلّٰهِ مَا أَخَذَ ، وَلَهُ مَا أَعْطٰى ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى ..... فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ

Definitely Allah has taken what belongs to Him. He has given us what belongs to Him. He has stipulated a time for everyone (which He does not change by impatience or plan). Have patience and hope for reward". *(Sahih Al Bukhari)*

எதை அவன் எடுத்தானோ, அதுவும் எதை அவன் கொடுத்தானோ அதுவும் அல்லாஹ்வுக்கே சொந்தம். ஒவ்வொரு பொருளும் அவனிடத்தில் ஒரு குறிப்பிட்ட தவணையுடன் உள்ளது! எனவே நீர் பொறுமையை மேற்கொண்டு அதற்கான (மறுமை) கூலியை எதிர்பார்த்திருப்பீராக!. (ஆதாரம் : புகாரி)

කුමක් ඔහු ලබා ගත්තේ ද, එමෙන්ම ඔහු කුමක් පිරිනැමුවේ ද එයද අල්ලාහ්ට අයිතිය. සෑම විෂයක් සඳහාම ඔහු වෙත නියමිත වාරිකයක් ඇත! එහෙයින් නුඹ ඉවසීමෙන් කටයුතු කර ඒ සඳහා වූ (පරමාන්ත දිනයේ) කුලිය බලාපොරොත්තු වනු! (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි, මුස්ලිම්)

***

57. Dua for the Dead, when visiting funeral house

இறந்தவருக்காகச்செய்யும் துஆ, இறந்தவர் இல்லம் சென்றால்

මියගිය පුද්ගලයා වෙනුවෙන් වූ ප්‍රාර්ථනාව, මළගෙදරට ගිය විට

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِ[.....] وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِيْ عَقِبِهِ فِي الْغَابِرِيْنَ وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِيْنَ وَافْسَحْ لَهُ فِيْ قَبْرِهِ وَنَوِّرْ لَهُ فِيْهِ

O Allah! Forgive (name of the dead person) make him among the guided one, raise his status and be his deputy among the grieving. O Lord of two worlds, forgive us and him and make his grave wide and full of light.

இறைவா! இவறை மன்னிப்பாயாக! நேர்வழி பெற்றவர்களுடன் சேர்த்து இவரது தகுதியை உயர்த்துவாயாக! இவர் விட்டுச் சென்ற வர்களுக்கு நீ பொறுப்பாளனாவாயாக! அகிலத்தின் அதிபதியே! இவ ரையும், எங்களையும் மன்னிப்பாயாக! இவரது மண்ணறையை விசால மாக்குவாயாக! அதில் இவருக்கு ஒளியை ஏற்படுத்துவாயாக! (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! (ජනාසාවෙහි නම) ක්‍ෂමා කරත්වා! යහමඟ ලැබූවන් සමඟ එක්ව මොහුගේ ස්ථාවරය ද උසස් කරනු මැන! මොහු අත්හැර ගිය අයට ඔබ භාරකරුවා වනු! විශ්වයේ පරමාධිපතියාණනි! මොහු හා අපව ක්‍ෂමා කරනු මැන! මොහුගේ කබ්රය (මිනී වළ) පුළුල් කරනු මැන! එහි ඔහුට ආලෝකය පිරිනමත්වා!

***

58. Dua for Janaza Prayer

ஜனாஸா தொழுகையில் இறந்தவருக்காக

ජනාසා සලාතයේදී මියගිය පුද්ගලයා වෙනුවෙන්

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ وَعَافِهٖ وَاعْفُ عَنْهُ وَأَكْرِمْ نُزُلَهٗ وَوَسِّعْ مُدْخَلَهٗ وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّهٖ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِّنْ دَارِهٖ وَأَهْلاً خَيْرًا مِّنْ أَهْلِهٖ وَزَوْجًا خَيْرًا مِّنْ زَوْجِهٖ وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَأَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

O Allah forgive him and have mercy on him and give him strength and pardon him, be generous to him, and cause his entrance to be wide and wash him with water and snow and hail. Cleanse him of his transgressions as white cloth is cleansed of strains. Give him an abode better than his home, and a family better than his family and a spouse better than his spouse. Take him to Jannah and protect him from the punishment of grave. (Shahih Muslim)

இறைவா! இவரை மன்னிப்பாயாக! இவருக்கு அருள் புரிவாயாக! இவரது தவறுகளை அலட்சியப்படுத்துவாயாக! இவர் தங்குமிடத்தை மதிப்புமிக்கதாக ஆக்குவாயாக! இவர் நுழையும் இடத்தை விசாலமாக் குவாயாக! இவரைத் தண்ணீராலும், பனிக்கட்டியாலும், ஆலங்கட் டியாலும் கழுவுவாயாக! வெண்மையான ஆடையை அழுக்கிலிருந்து சுத்தம் செய்வதைப் போல் இவரை குற்றத்திலிருந்து சுத்தம் செய்வாயாக! இங்கிருக்கும் வீட்டை விடச் சிறந்த வீட்டையும், இங்கிருக்கும் குடும்பத்தை விடச் சிறந்த குடும்பத்தையும், இங்கிருந்த வாழ்க்கைத் துணையை விட சிறந்த துணையையும் இவருக்கு வழங்குவாயாக! இவரை கப்ரின் வேதனையிலிருந்து காப்பாயாக! (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! මොහුව ක්ෂමා කරනු! මොහුට කරුණාව දක්වනු! මොහුගේ ක්‍රියාවන් සියල්ල උදාසීන කරනු! මොහුගේ වාසස්ථානය වටිනා ස්ථානයක් කරනු! මොහු පිවිසෙන ස්ථානය පුළුල් කරනු! මොහුව පිවිතුරු ජලයෙන්, සීතල ජලයෙන් හා හිම කැටවලින් ස්නානය කරවනු! සුදු රෙද්දෙන් කිලුටු ඉවත් කරනවා මෙන් මොහුව පාපයෙන් පිරිසිදු කරනු! මෙහි තිබෙන නිවහනට වඩා හොඳ නිවහනක් ද, මෙහි තිබෙන පවුලට වඩා හොඳ පවුලක් ද, මෙහි සිටි සහකරු/සහකාරියට වඩා හොඳ සහකාරයෙක් ද මොහුට පිරිනමනු! කබ්රි (මිනී වළෙහි) වේදනාවෙන් මොහුව ආරක්ෂා කරනු මැනවි! (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا، وَمَيِّتِنَا، وَشَاهِدِنَا، وَغَائِبِنَا، وَصَغِيْرِنَا، وَكَبِيْرِنَا، وَذَكَرِنَا، وَأُنْثَانَا، اَللّٰهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهٗ مِنَّا فَأَحْيِهٖ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهٗ مِنَّا فَتَوَفَّهٗ عَلَى الْإِيْمَانِ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ

O Allah forgive our living and our dead, those who are with us and those who are absent, our young and our old, our menfolk and our womenfolk. O Allah, whomever you give life from among us give him life in Islam, and whomever you take away from us take him away in Faith. O Allah, do not forbid us their reward and do not send us astray after them.

யா அல்லாஹ் மன்னிப்பாயாக எங்களிள் உயிருடன் இருப்பவர்கள், இறந்துவிட்டவர்கள், எங்கள் முன்னிலையிருப்பவர்கள், எங்களை விட்டு மறைந்தவர்கள், எங்களின் சிறியவர்கள், பெரியவர்கள், எங்களில் ஆண்கள், பெண்கள் ஆகியோருக்கு உனது மன்னிப்பை அருள்வாயாக! யா அல்லாஹ் எங்களில் எவரை நீ வாழச் செய்திருக்கிறாயோ அவரை இஸ்லாத்தின்படி வாழச் செய்வாயாக! எங்களில் எவரை நீ மரண மடையச் செய்கிறாயோ அவரை ஈமானுடன் மரணிக்கச்செய்வாயாக!

இறைவா இவர் இறந்தவர் அடையும் கூலியில் எங்களை விட்டும் தடுத்து விடாதே! அவருக்குப்பின் எங்களை சோதனையிலாக்கி விடாதே! இவருக்கும் எங்களுக்கும் பாவங்களை மன்னிப்பாயாக!

යා අල්ලාහ්! අප අතර ජීවතුන් අතර සිටින හා මියගිය අයට, අප සමඟ පැමිණි හා නොපැමිණි අයට, අපගේ තරුණ හා මහලු අයට, අපගේ පුරුෂයින්ට හා කාන්තාවන්ට සමාව දෙනු! යා අල්ලාහ්! ඔබ අතරින් ජීවය ලබාදෙන අයට ඉස්ලාමීය ජීවය පිරිනමනු! තවද ඔබ අප අතරින් රැගෙන යන අයව විශ්වාසයෙන් යුතුව රැගෙන යනු! යා අල්ලාහ්! ඔවුන්ගේ කුලිය අපට තහනම් නොකරනු! ඔවුන්ගෙන් පසු අපට මුළාව නොදෙනු!

***

59. When entering the cemetery (burial ground)
කප්රුකළෙ ස්යාරත්(පාර්ක්කුම්පෝතු) සෙය්යුම් පෝතු කබ්රයන් බැහැදැකීමට (සියාරත්) යාමේදී

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ أَسْأَلُ اللهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ

Oh Muslims residing here, salaams on you, by the will of Allah we will also be coming to you. We seek safety for us and you". *(Sahih Muslim)*

முஸ்லிம்களான, மூமின்களான உங்கள் மீது சாந்தி நிலவட்டும். அல்லாஹ் நாடினால் நாங்களும் உங்களுடன் சேரக் கூடியவர்களே. எங்களுக்கும் உங்களுக்கும் நல்லதை அல்லாஹ்விடம் வேண்டுகிறேன். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

මුස්ලිම්වරුන් වූ ඔබලාට ශාන්තිය අත්වේවා! අල්ලාහ්ගේ අභිමතය මත අපද ඔබලා සමඟ එකතුවිය හැකිය. ඔබලාට හා අපට යහපතම අල්ලාහ්ගෙන් අයදිමි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

60. When leaving the residence of the host

உணவளித்தவருக்காக

ආහාර සැපයූ පුද්ගලයා වෙනුවෙන්

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيْ مَا رَزَقْتَهُمْ وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ

May Allah Bless you, Increase your Provision, forgive you and have mercy upon you.

இறைவா! இவர்களுக்கு நீ வழங்கியதில் பரகத் (மறைமுகமான பேரருள்) செய்வாயாக. இவர்களை மன்னிப்பாயாக! இவர்களுக்கு கருணை காட்டுவாயாக. (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! මොවුන්ට ඔබ ලබාදුන් දෑහි ආශිර්වාද (පරමාන්ත දිනයේ කරුණාව) කරනු මැන. මොවුන්ට පාපක්ෂමාව දෙනු මැන! මොවුන්ට කරුණාව දක්වනු. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

61. When someone helps

உதவி செய்தவருக்காக

උදව් උපකාර කළ පුද්ගලයා වෙනුවෙන්

جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا

May Allah reward you with good. *(Thirmidhi)*

அல்லாஹ் உமக்கு நற்கூலி வழங்குவானாக! (ஆதாரம் : திர்மிதி)

අල්ලාහ් ඔබට යහපත් කුලිය පිරිනමත්වා! (මූලාශ්‍රය ඃ තිර්මිදි)

***

62. Dua to pay off debts
කඩනිල් ඉරුන්දු විටුපඩ
ණයගැති භාවයෙන් නිදහස් වීමට

اَللّٰهُمَّ اكْفِنِيْ بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ ، وَأَغْنِنِيْ بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ

O Allah! suffice me with Your lawfuls that I shun Your unlawfuls enrich me by Your grace that I be in need of none but You. *(Thirmidhi)*

யா அல்லாஹ்! நீ விலக்கியதை விட்டும் நீ ஆகுமாக்கியதை கொண்டும் எனக்கு போதுமாக்குவாயாக! மேலும் உனது கிருபை கொண்டு உன்னை தவிர உள்ள அனைத்தை விட்டும் என்னை தேவையற்றவனாக ஆக்கு வாயாக. (ஆதாரம் : திர்மிதி)

යා අල්ලාහ්! ඔබ බැහැර කළ දෙයින් හා ඔබ අනුමත කළ දෙයින් මට ප්‍රමාණවත් කරනු! තවද ඔබගේ කරුණාවෙන් ඔබ හැර අන් සියලු දේ මා හට අනවශ්‍ය දෑ බවට පත්කරනු. (මූලාශ්‍රය ඃ තිර්මිදි)

***

63. Dua to payoff debts
කඩනිල් ඉරුන්දු විටුපඩ
ණයගැති භාවයෙන් නිදහස් වීමට

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ، وَالْحَزَنِ، والْعَجْزِ، والْكَسَلِ، والْبُخْلِ، والْجُبْنِ، وضَلَعِ الدَّيْنِ، وغَلَبَةِ الرِّجَالِ

O Allah I seek refuge in You from grief and sadness, from weakness and from laziness, from miserliness and from cowardice, from being overcome by debt and overpowered by men(others) *(Sahih Al Bukhari)*

யா அல்லாஹ்! நிச்சயமாக நான் கவலை துயரம் ஆகியவற்றை விட்டும் உன்னிடம் காவல் தேடுகிறேன். இயலாமை சோம்பல் கருமித்தனம் கோழைத்தனம் ஆகியவற்றை விட்டும் உன்னிடம் பாதுகாப்பு தேடு கிறேன். கடனின் பெருக்கத்தை விட்டும் மனிதர்களின் ஆதிக்கத்தை விட்டும் பாதுகாப்பு தேடுகிறேன். (ஆதாரம் : புகாரி)

යා අල්ලාහ්! නියත වශයෙන්ම මා දුකෙන් හා කනස්සල්ලෙන් ඔබගෙන් ආකර්ෂාව පතමි. නොහැකියාව, අලසකම හා බිය යන ඒවායින් මා ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. අධික ණයෙන් හා මිනිසුන්ගේ ආධිපත්‍යයෙන් ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

64. Dua for fear of Shirk

ஷிர்கை அஞ்சும் போது

ෂිර්කයට (සමානකම් තැබීමට) බිය වූ විට

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُبِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ

O Allah I seek refuge in you lest I associate anything with You knowingly and I seek Your forgiveness for what I know not. *(Ahmed)*

யா அல்லாஹ்! நான் அறிந்துகொண்டே உன்னோடு வேறொன்றை இணையாக்குவதிலிருந்து உன்னிடம் நான் பாதுகாவல் தேடுகிறேன். மேலும் நான் அறியாத இணை வைப்பிலிருந்தும் உன்னிடம் பாவ மன்னிப்பு கோருகிறேன். (ஆதாரம் : அஹ்மத்)

යා අල්ලාහ්! මා දැනුවත්වම ඔබට වෙනයම් දෙයක් සමාන කිරීමෙන් ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. තවද මා නොදැනුවත්ව වන සමානකම් වලින් ඔබගෙන් පව් සමාව අයදිමි. (මූලාශ්‍ර ඃ අහ්මද්)

***

65. Dua for Pain and Fever

உடலில் வலி ஏற்படும் போது

ශරීරයේ වේදනාව ඇතිවූ විට

أَعُوذُ بِاللهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ

I seek refuge in Allah and in His power from the evil of what I find and of what guard against. (Note: place your hand where the pain is and say Bismiilahi three times and recite above dua 7 times) *(Muslim, Thirmithi, Abu Dawood, Ibnu Maja, Ahmed.)*

அல்லாஹ்வின் கண்ணியம் மற்றும் ஆற்றலை கொண்டு நான் உணர்கின்ற அஞ்சுகின்ற (இந்த வலியின்) தீமையை விட்டு பாதுகாவல் தேடு கிறேன். தனது கையை உடலில் வலியுள்ள பகுதியின் மீது வைத்து 'பிஸ் மில்லாஹி' என்று மூன்று தடவை சொல்ல வேண்டும். பிறகு ஏழு தடவை மேற்கூறப்பட்டதை ஓதவேண்டும். (ஆதாரம் : முஸ்லிம், திர்மிதி, அபூதாவூத், இப்னுமாஜா, அஹ்மத்.)

අල්ලාහ්ගේ ගෞරවයෙන් හා බල මහිමයෙන් මට හැගෙන හා බියවන (මෙම වේදනාවෙන්) අයහපතෙන් ආරක්ෂාව පතමි. තම දැත ශරීරයේ වේදනාව ගෙන දෙන ස්ථානයෙහි තබා 'බිස්මිල්ලාහ්' (අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන්) යැයි තුන්වතාවක් පැවසිය යුතුයි. පසුව හත් වතාවක් ඉහත සඳහන් දුආව (ප්‍රාර්ථනාව) පැවසිය යුතුයි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්, තිර්මිදි, අබූදාවුද්, ඉබ්නු මාජා, අහ්මද්)

***

66. Before Wudu

உளுச்செய்யத் துவங்கும் போது

වුළු (දෝවනයට) කිරීමට ආරම්භ කරන විට

بِسْمِ اللهِ

In the name of Allah. *(Abu Dawood, IbuMaja, Ahmed)*

அல்லாஹ்வின் திருப்பெயரால் (ஆதாரம் : அபூதாவுத், இப்னுமாஜா, அஹ்மத்)

අල්ලාහ්ගේ ශුද්ධ වූ නාමයෙන් (මූලාශ්‍රය ඃ අබූදාවුද්, ඉබ්නු මාජා, අහ්මද්)

***

67. On completion of wudu

உளுச்செய்து முடித்தபின்

වුළු කළ පසු

أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ

I testify that there is no one worthy of worship besides Allah. He is all by Himself and has No partner and I testify that Muhammad is Allah's Rasul (Messenger), *(Sahih Muslim)*

வணக்கத்திற்குரியவன் அல்லாஹ்வைத் தவிர யாருமில்லை என்றும் முஹம்மது (ஸல்) அவர்கள் அல்லாஹ்வின் அடியார் என்றும் அவனது தூதர் என்றும் உறுதியாக நம்புகிறேன். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිවෙකු නැත යන්නද මුහම්මද් නබි (සල්ලල්ලාහු අලෙහි වසල්ලම්) තුමා අල්ලාහ්ගේ ගැත්තෙකු හා දූතයෙකු යන්නද ස්ථිර පූර්වකව විශ්වාස කරමි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

68. On completion of wudu

உளுச்செய்து முடித்தபின்

වුළු කළ පසු

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِىْ مِنَ التَّوَّابِيْنَ وَاجْعَلْنِىْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ

"O Allah, count me (make me) among those who seek forgiveness and amongst those who stay clean". *(Hisnul Hasin)*

யா அல்லாஹ்! பாவமன்னிப்பு தேடுவர்கள் மற்றும் தூய்மையாக இருப்பவர்களில் என்னையும் சேர்த்துக் கொள்வாயாக.

යා අල්ලාහ් ! සමාව අයදින්නන් අතර හා පවිත්‍රව සිටින්නන් අතර එක්ව මාවද ගණනය කරනු මැන. (හිස්නුල් හාසින්)

سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوْبُ إِلَيْكَ

Allah is pure and praises are due to Him, I tesify that there is no god except You, I ask You forgiveness and I turn to You. *(An Nasai)*

இறைவா! நீ தூயவன், உன்னைப் புகழ்கிறேன். வணக்கத்திற்குரியவன் உன்னைத் தவிர யாருமில்லை. உன்னிடமே பாவமன்னிப்புத் தேடு கிறேன். உன்னிடமே மீள்கிறேன்.

අල්ලාහ් අති සුවිශුද්ධය, සියලු ප්‍රශංසා ඔහුට හිමිය. නැමදීමට සුදුස්සා ඔබ හැර වෙන දෙවියෙකු නැති බව මා සාක්ෂි දරමි. (හිස්නුල් හාසින්)

***

69. On hearing Azhan

பாங்கு சப்தம் கேட்டால்

අzසාන් (සලාතය සඳහා වූ කැඳවීම)

பாங்கு சொல்பவர் சொன்ன வார்த்தைகளையே திரும்பவும் சொல்ல வேண்டும். ஆனால் ஹய்ய அலஸ்ஸலாஹ் மற்றும் ஹய்ய அலல் ஃபலாஹ் என்று கூறும்போது மட்டும் அதற்கு

අසාන් පවසන පුද්ගලයා පවසන වදන් නැවත පැවසිය යුතුයි. නමුත් හය්යඅ ලස්සලා හා හය්යඅ ලල්ෆලා යනුවෙන් පවසන විටදී පමණක් ඒ වෙනුවෙන් කුසල් කිරීම සඳහා වූ

لَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ

There is no power and no might but by Allah. *(Sahih Al Bukhari, Sahih Muslim)*

நன்மையை செய்ய சக்தி பெறுவதும் தீமையை விட்டு விலகுவதும் அல்லாஹ்வின் உதவி கொண்டே தவிர வேறில்லை. (என்று கூற வேண்டும்.) (ஆதாரம்: புகாரி, முஸ்லிம்)

ශක්තියද අකුසලෙන් දුරස්වීමද අල්ලාහ්ගේ උපකාරයෙන් හැර වෙන කිසිවක් නැත. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි, මුස්ලිම්)

أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ رَضِيْتُ بِاللهِ رَبًّا وَّبِمُحَمَّدٍ نَّبِيًّا وَّبِالْإِسْلَامِ دِيْنًا

"I testify that there is no one worthy of worship besides Allah. He is all by Himself and has no partner and I testify that Muhammad (S.A.W.) is His servant and Rasul. I am pleased with Allah as my Lord, Muhammad (S.A.W.) as my Rasul and Islam as my Deen. It is stated in the hadith that the sins of a person are forgiven if the above dua is recited on hearing the athaan. *(Sahih Muslim)*

It is stated in the Ahadith that whosoever answers the muazzin there is Jannah for him. *(Hisnul Hasin)*

வணக்கத்திற்குரியவன் அல்லாஹ்வைத் தவிர யாருமில்லை என்றும் முஹம்மது (ஸல்) அவர்கள் அல்லாஹ்வின் அடியார் என்றும் அவனது தூதர் என்றும் உறுதியாக நம்புகிறேன். அல்லாஹ் என் இறைவனாக, முஹம்மது(ஸல்) அவர்கள் என் நபியாக, இஸ்லாம் எனது மார்க்கமாக இருக்க நான் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන දෙවියෙකු නොමැති බව මා සාක්ෂි දරමි. ඔහු ඒකීයයි. ඔහුට හවුල්කරුවෙකු නොමැති අතර මුහම්මද් නබි (සල්ලල්ලාහු අලෙහි වසල්ලම්) තුමා ඔහුගේ ගැත්තෙකු හා රසූල්වරයෙකු බව සාක්ෂි දරමි. මගේ ස්වාමියා ලෙස අල්ලාහ් පිළිබඳව මා සතුටු වෙමි. මුහම්මද් නබි (සල්ලල්ලාහු අලෙහි වසල්ලම්) තුමා රසූල්වරයා ලෙස හා ඉස්ලාම් මාගේ දහම ලෙස හදීස් හි සඳහන් වී ඇත.

අZසාන් ඇසීමෙන් පසුව මෙම දුආව පාරායනය කළහොත් පව්වලට සමාව ලැබෙන බව හදීසයේ සඳහන් වී ඇත.

***

70. After the athaan (Dua)
பாங்கு முடிந்தவுடன
අZසාන් අවසන් වූ පසු

اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ آتِ مُحَمَّدَنِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَّحْمُوْدَنِ الَّذِىْ وَعَدْتَّهٗ

"O Allah, the Lord of this total call (invitation, proclamation) and the Lord of the Salat to begin, grant Muhammad 'intercession' (a status) and grant him superiority and let him reach Maqame Mahmood which You have promised, for definitely You do not go back on Your promises". *(Sahih Al Bukhari)*

இறைவா! இந்த முழுமையான அழைப்பிற்கும், நிலையான தொழுகை க்கும் சொந்தக்காரனே! முஹம்மத் (ஸல்) அவர்களுக்கு (சொர்க்கத்தின் மிக உயர்ந்த பதவியான) வஸீலா எனும் பதவியினையும், சிறப்பையும் வழங்குவாயாக! நீ அவர்களுக்காக வாக்களித்த புகழப்பட்ட இடத்தில் அவர்களை எழுப்புவாயாக! (ஆதாரம்: புகாரி)

By reciting this dua, the intercession of Prophet Mohammad (S.A.W.) becomes wajib. *(Mishkat)*

පරමාධිපතියාණනි! සම්පූර්ණ වූ මෙම කැඳවීමට හා ස්ථීර වූ සලාතයට හිමිකරුවාණනි! මුහම්මද් (සල්ලල්ලාහු අලෙහි වසල්ලම්) තුමාට (ස්වර්ගයේ උසස් පදවිය වූ) වසීලා නම් උසස් පදවියද ශ්‍රේෂඨත්වයද පිරි නමනු! ඔබ ඔහුට පොරොන්දු වූ ගෞරවයට පාත්‍ර වූ ස්ථානයෙහි ඔහුව නැගිටවනු මැන. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

71. Disturbances during prayer/recitation

தொழுகையிலோ குர்ஆன்ஒதும்போதோ ஊசலாட்டம் ஏற்படும் போது

සලාතයේදී හෝ අල් කුර්ආනය පාරායනයේදී අවධානය වෙනස්වූ විට

أَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْم

I seek refuge in Allah from Saithan (Satan), the outcast. *(Muslim)*

එදුත්තෙරියප්පට්ට ෂෛත්තානෙ විට්ටුම් අල්ලාහ්විඩම් පාතු කාවල් තේදුකිරේන්. (ආතාරම්: මුස්ලිම්)

අඋතු පිල්ලාහි මිනඅ් ෂෛත්තානිර් රජීම් (එන්රු කූරි ඉඩප්පක්කම් මූන්රු මුරෙ ඉලේසාක තුප්ප වේණ්ඩුම්).

පළවාහරිනු ලැබූ ෂෛතාන්ගෙන් මා අල්ලාහ්ගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

අඌදු බිල්ලාහ් මිනෂ් ෂෙතානිර් රජීම් (යැයි පවසා වමතට හැරී තුන්වතාවක් කෙළ ගැසිය යුතුයි)

***

72. Beginning of Prayer

தொழுகையை துவங்கிய உடன்

සලාතය ආරම්භ කළ විට

وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيْفًا وَّمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ إِنَّ صَلَاتِيْ وَنُسُكِيْ وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِيْ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَبِذٰلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ

For me, I have set my face, firmly and truly, towards Him Who created the heavens and the earth, and never shall I give partners to Allah."Truly, my prayer and my service of sacrifice, my life and my death, are (all) for Allah, the Lord of the Worlds. No partner has He. And this I have been commanded and I am the first [among you] of the Muslims. *(Sura6 (An 'am) Verses 79, 162, 163, Sahih Muslim.)*

வானங்களையும், பூமியையும் படைத்தவனை நோக்கி என் முகத்தைத் திருப்பி விட்டேன். கொள்கையில் உறுதி கொண்டவனாகவும் இணை கற்பிக்காதவனாகவும் இருக்கிறேன்.

எனது தொழுகை, எனது வணக்கங்கள், எனது வாழ்வு, எனது மரணம் அனைத்தும் அகிலத்தின் அதிபதியாகிய அல்லாஹ்வுக்கே. அவனுக்கு நிகரானவன் இல்லை. இவ்வாறே நான் கட்டளையிடப்பட்டுள்ளேன். நான் கட்டுப்பட்டு நடப்பவர்களில் ஒருவன். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

අහස් හා මහපොළොව මැවූ පරමාධිපති දෙසට මාගේ මුහුණ හරවා ගත් තෙමි. ප්‍රතිපත්තියෙහි ස්ථිරව ද දේව සම කිරීමෙන් තොරව ද සිටින්නෙමි. මාගේ සලාතය, මාගේ නැමදුම්, මාගේ ජීවිතය සහ මාගේ මරණය යන

සියල්ල විශ්වයේ පරමාධිපති වූ අල්ලාහ්ටය. ඔහු වැනි (ඔහුට සමාන) කිසිවෙකු නැත. මෙලෙසම මට නියෝග කරනු ලැබ ඇත. යටහත් පහත් වන්නන්ගෙන් මා ද කෙනෙකි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

73. Dua for Ruku

ருகூ துஆ

රුකූඋ දුආව

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيْمِ

Glory to my Lord, the Magnificent (the Great). *(Ahmed)*

மகத்தான என் இறைவன் தூயவன். (ஆதாரம்: அஹ்மத்)

ශ්‍රේෂ්ඨ වූ මාගේ පරමාධිපති සුවිශුද්ධය (මූලාශ්‍රය ඃ අහ්මද්)

***

74. Between Ruku and Sujjud

ருகூவிலிருந்து எழுந்த பின்

රුකූඋහි සිට නැගිට පසු

اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ

Our Lord ,all the praise be to You. *(Sahih Al Bukhari)*

இறைவா! எங்கள் அதிபதியே! உனக்கே புகழனைத்தும். (ஆதாரம்: புகாரி)

යා අල්ලාහ්! මාගේ පරමාධිපතියාණනි! සියලු ප්‍රශංසා ඔබටය. (බුහාරි)

***

75. Dua for Sujjud

ஸஜ்தா துஆ

සජදා දුආව

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

Glory to my Lord, the Most High. *(Abu Dawood, IbnuMaja,)*

மிக உயர்ந்தவனாகிய என் இரட்சகன் தூய்மையானவன். (அபூதாவுத், நஸஈ, இப்னுமாஜா, திர்மிதி)

අති ඉමහත් මාගේ පරමාධිපති සුවිශුද්ධය. (මූලාශ්‍රය ඃ අබූදාවුද්, නසාඊ, ඉබ්නු මාජා, තිර්මිදි)

***

76. Another Dua for Sujjud

ஸஜ்தாவில் ஓத வேண்டியது

සජදාවේ පැවසිය යුතු දුආව

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ ذَنْبِيْ كُلَّهٗ وَدِقَّهٗ وَجِلَّهٗ وَأَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ وَعَلَانِيَتَهٗ وَسِرَّهٗ

O Allah! I seek refuge from You for all my minor and major sins, the sins commited first and the last and grant forgivenes for my sins committed in open and secret. *(Sahih Muslim)*

இறைவா! என் பாவத்தில் சிறியதையும், பெரியதையும், முதலாவதையும், கடைசியானதையும், பகிரங்கமானதையும், இரகசியமானதையும் மன்னிப்பாயாக. (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! මාගේ මහා හා සුළු, ආරම්භක හා අවසාන, එළිපිට හා සැඟව කළ ඒවාද ක්ෂමා කරනු මැනවි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

77. Dua for Sajdha (Sujjud)
ஸஜ்தாவில் ஓத வேண்டியது
සජදාවේ පැවසිය යුතු දුආව

اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ خَلَقَهٗ وَصَوَّرَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ تَبَارَكَ اللّٰهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ

My face has prostrated to the One Who created it and formed it, and brought forth its hearing and sight through His ability and power.

இறைவா! உனக்காகஸஜ்தாசெய்தேன். உன்னையேநம்பினேன். உனக்கே கட்டுப்பட்டேன். என் முகத்தைப் படைத்து, வடிவமைத்து, செவிப்புலனையும் பார்வைப்புலனையும் அதில் அமைத்த இறைவனுக்கே என் முகம் பணிந்து விட்டது. அழகிய முறையில் படைக்கும் அல்லாஹ் பாக்கியம் மிக்கவன். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

යා අල්ලාහ් ඔබ වෙනුවෙන් සජදා කළෙමි. ඔබවම විශ්වාස කළෙමි. ඔබටම යටහත් පහත් වුණෙමි. මාගේ මුහුණ මවා, හැඩගස්වා, ශ්‍රවනය ද බැල්ම ද එහි සැකසූ පරමාධිපතිට මාගේ මුහුණ යටහත් පහත් වුණි. ඉතා අලංකාර හැඩයෙන් මවන අල්ලාහ් අති ප්‍රශංසනීයයි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

78. Dua between two Sajdas
இரண்டு ஸஜ்தாக்களுக்கிடையில்
සජදාවන් දෙක අතර

رَبِّ اغْفِرْلِيْ وَارْحَمْنِيْ وَاجْبُرْنِيْ وَارْزُقْنِيْ وَارْفَعْنِيْ

O Allah! Forgive me, and have mercy on me. Guide me, grant me health and provision. *(IbnuMaja)*

இறைவா! என்னை மன்னிப்பாயாக! எனக்கு அருள் புரிவாயாக! எனது குறைகளை நிவர்த்தி செய்வாயாக! எனக்கு உணவளிப்பாயாக! என்னை உயர்த்துவாயாக! (ஆதாரம்: இப்னுமாஜா)

පරමාධිපතියාණනි! මාව ක්‍ෂමා කරනු. මා හට කරුණාව දක්වනු මැනව! මාගේ අඩුපාඩු සියල්ල තුරන් කරනු මැන! මා හට පෝෂණය ලබා දෙනු මැන! මාව උසස් කරනු මැන! (මූලාශ්‍රය : ඉබ්නු මාජා)

***

79. Dua for end of prayer or in between at sitting position
தொழுகை இருப்பில் ஓத வேண்டியது
සලාතයේ හිඳුමෙන්

اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ

All the compliments are due to Allah and all the prayers and all the pure words! Peace be on you O prophet, and the mercy of Allah and His blessings:Peace be on us and on all the righteous slaves of Allah:And I bear witness that Muhammad(pbuh) is His slave and His Messenger. *(Sahih Al Bukhari)*

எல்லா விதமான கண்ணியங்களும், தொழுகைகளும், நல்லறங்களும் அல்லாஹ்வுக்கே உரியன. நபியே உங்கள் மீது சாந்தியும், அல்லாஹ் வின் அருளும், பாக்கியங்களும் உண்டாகட்டும். எங்கள் மீதும் அல்லா ஹ்வின் நல்லடியார்கள் மீதும் சாந்தி உண்டாகட்டும். வணக்கத்திற் குரியவன் அல்லாஹ்வைத்தவிர யாருமில்லை. முஹம்மது (ஸல்) அவ ர்கள் அல்லாஹ்வின் அடியாரும் தூதருமாவார்கள் என்று உறுதியாக நம்புகிறேன். (ஆதாரம் : புகாரி)

සියලු වර්ගයේ ගෞරවයන් ද, සලාතයන් ද, යහපත් ක්‍රියා ද අල්ලාහ්ට අයත්ය. නබිවරයාණනි ඔබ කෙරෙහි ශාන්තිය ද, අල්ලාහ්ගේ කරුණාව ද, ප්‍රශංසාව ද අත්වේවා. ඔබ කෙරෙහි ද අල්ලාහ්ගේ ගැත්තන් කෙරෙහි ද ශාන්තිය අත්වේවා. නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිවෙකු නැත. නබි මුහම්මද් (සල්) තුමා අල්ලාහ්ගේ ගැත්තා හා දූතයා බවට ස්ථිරව විශ්වාස කරමි. (මූලාශ්‍රය : බුහාරි)

***

80. Salawath
ஸலவாத்
සලවාත්

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ إِبْرَاهِيْمَ ، إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ إِبْرَاهِيْمَ ، إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ

O Allah Send peace on Muhammad and on the family of Mu hammad:as You sent peace on Ibraheem and on the family of Ibraheem,indeed, You are worthy of praise, full of glory:O Allah Send blessings on Muhammad and on the family of Muhammad:as You sent blessings on Ibraheem and on the family of Ibraheem,indeed, You are worthy of praise, full of glory.*(Sahih Al Bukhari)*

யா அல்லாஹ்! இப்ராஹீம் நபி மீதும் அவர்களின் வழிவந்தவர்களின் மீதும் நீ கருணை புரிந்தது போன்று முஹம்மத் நபி மீதும் அவர்களின் வழிவந்தவர்களின் மீதும் கருணை புரிவாயாக! நிச்சயமாக நீ புகழுக்கும் மகத்துவத்திற்கும் உரியவன். யா அல்லாஹ்! இப்ராஹீம் நபி மீதும் அவர்கள் வழிவந்தவர்களின் மீதும் நீ அருட்பேறுகள் பொழிந்தது

போன்று முஹம்மத் நபி மீதும் அவர்களின் வழிவந்தவர்களின் மீதும் நீ அருட்பேறுகள் பொழிவாயாக! நிச்சயமாக நீயே புகழுக்கும் மகத்துவத்திற்கும் உரியவன். (ஆதாரம்: புகாரி)

යා අල්ලාහ්! ඉබ්‍රාහීම් නබිතුමා කෙරෙහි ද ඔහුගෙන් පැවතැන්නන් කෙරෙහිද ඔබ කරුණාව දැක්වූ වා මෙන් මුහම්මද් නබිතුමා කෙරෙහි ද ඔහුගෙන් පැවතැන්නන්ට ද කරුණාව දක්වනු මැන! නියත වශයෙන්ම ඔබ ප්‍රශංසාවට හා ශ්‍රේෂ්ඨත්වයට හිමිකරුය. යා අල්ලාහ්! ඉබ්‍රාහීම් නබිතුමා කෙරෙහිද ඔහුගෙන් පැවතැන්නන්නට ද ඔබ කරුණාව දැක්වූවා මෙන් මුහම්මද් (සල්) තුමා කෙරෙහි ද ඔහුගෙන් පැවතන්නන්ට ද කරුණාවා දක්වනු මැන! නියත වශයෙන්ම ඔබ ශ්‍රේෂ්ඨත්වයට හිමිකරුය. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

81. Final duas at the end of Prayer.
இருப்பில் ஓதும் கடைசி துஆக்கள்
හිඳුමෙන් පැවසිය යුතු අවසාන දුආව

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ مَاقَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّيْ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ

"O Allah, forgive my past and future sins and those sins which took place knowingly or unknowngly and forgive me for exceeding the limits and those that You know more than me. You are the beginning and the end and besides You there is no one else worthy of worship". *(Sahih Muslim)*

நான் முந்திச் செய்ததையும், பிந்திச் செய்வதையும், நான் இரகசியமாகச் செய்ததையும், வெளிப்படையாகச் செய்ததையும், நான் வரம்பு மீறி நடந்து கொண்டதையும், என்னிடமிருந்து எதை நீ அறிந்து வைத்

துள்ளாயோ அதையும் மன்னிப்பாயாக. நீயே முற்படுத்துபவன். நீயே பிற்படுத்துபவன். உன்னைத் தவிர வணக்கத்திற்குரியவன் யாருமில்லை. (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

මා පෙර කළ දෑ ද, පසුව කළ දෑ ද, මා සැඟව කළ දෑ ද, එළිපිට කළ දෑ ද, මා සීමව ඉක්මවා කටයුතු කළ දෑ ද, මාගෙන් ඔබ කුමක් අවබෝධ කරගෙන ඇත්තේ ද එයද ක්‍ෂමා කරනු. ඉක්මන් කරන්නාද ඔබය, ප්‍රමාද කරන්නා ද ඔබය. නැමදීමට සුදුස්සා අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිවෙකු නැත. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

82. Final duas at the end of Prayer
இருப்பில் ஓதும் கடைசி துஆக்கள்
හිඳුමේදී පවසන අවසාන දුආවන්

அத்தஹியாத், ஸலவாத் ஓதிய பின் இறுதியாக ஓதுவதற்கு பல துஆ க்களை நபிகள் நாயகம் (ஸல்) அவர்கள் கற்றுத் தந்துள்ளனர். அவற்றில் எதை வேண்டுமானாலும் ஓதலாம்.

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ

O Allah! I seek refuge in You from the affliction (misery) of the torment of the Hellfire,from the affliction(misery) of the torment in the grave, from the trial of life and death and from the evil of affliction of Al Maseeh Ad-Dajjal. *(Sahih Al-Bukhari, Sahih Muslim)*

இறைவா! கப்ரின் வேதனையை விட்டும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடு கிறேன். தஜ்ஜாலின் குழப்பத்தை விட்டும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். வாழும் போதும், மரணத்தின் போதும் ஏற்படும் சோத

னையிலிருந்து பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். இறைவா! பாவத்தை விட்டும் கடனை விட்டும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். (ஆதாரம்: புகாரி, முஸ்லிம்)

අත්තහිය්‍යාත්, සලවාත් පැවසූ පසු අවසානයේ පැවසීමට තවත් බොහෝ දුආවන් නබි (සල්) තුමා පෙන්වා දී ඇත. ඒවායින් ඕනෑම එකක් පැවසිය හැකිය.

පරමාධිපතියාණනි! කබරයේ වේදනාවෙන් ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. ජීවතුන් අතර සිටියදී හා මරණින් පසුවද ඇතිවෙන පරීක්ෂාවන්ගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. පරමාධිපතියාණනි! පාපයන්ගෙන් ද ණයගැති භාවයෙන් ද ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

83. Final duas at the end of Prayer

இருப்பில் ஓதும் கடைசி துஆக்கள்

හිඳුමේදී පවසන අවසාන දුආවන්

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ ظُلْمًا كَثِيْرًا وَّلَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ فَاغْفِرْلِيْ مَغْفِرَةً مِّنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِيْ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ

O Allah indeed I have wronged myself with excessive wrongs: and none can forgive the sins except You; so forgive for me(my sins) out of your forgiveness and have mercy on me. Indeed You! alone are the Oft-Forgiving, the Most Merciful. *(Sahih Al Bukhari, Sahih Muslim.)*

இறைவா! எனக்கே நான் அதிகமான அநீதிகளைச் செய்து விட்டேன். உன்னைத் தவிர யாரும் பாவங்களை மன்னிக்க முடியாது. எனவே உன் புறத்திலிருந்து எனக்கு மன்னிப்பு வழங்குவாயாக. எனக்கு அருள் புரி வாயாக. நீயே மன்னிப்பவன். நிகரற்ற அன்புடையவன். (ஆதாரம்: புகாரி, முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! මා මටම අධිකව අසාධාරණ කර ගත්තෙමි. ඔබ හැර වෙන කිසිවෙකුට පව් සමාව දිය නොහැක. එහෙයින් ඔබගේ පාර්ශවයෙන් මා හට සමාව දෙනු. මා හට කරුණාව දක්වනු. ඔබම පාපක්ෂාව දෙන්නා. අසමසම සෙනෙහස දක්වන්නා. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි, මුස්ලිම්)

***

84. Duas after the prayer
தொழுது முடித்தவுடன்
සලාතය අවසන් කළ පසු

أَسْتَغْفِرُ اللهَ ، أَسْتَغْفِرُ اللهَ ، أَسْتَغْفِرُ اللهَ اَللّٰهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ ، وَمِنْكَ السَّلَامُ ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Allah You are safe and from You we receive safety, You are blessed, Lofty and Dignified. *(Muslim)*

அல்லாஹ்விடம் மன்னிப்புத் தேடுகிறேன்! அல்லாஹ்விடம் மன்னிப்புத் தேடுகிறேன்! அல்லாஹ்விடம் மன்னிப்புத் தேடுகிறேன்! யா அல்லாஹ்! நீ ஈடேற்றமளிப்பவன். உன்னிடமிருந்து ஈடேற்றம் உண்டாகிறது. கண்ணியமும் மாண்பும் உடையவனே! நீயே அருட்பேறுடையவன். (ஆதாரம் : முஸ்லிம்)

අල්ලාහ්ගෙන් පව් සමාව අයදිමි! අල්ලාහ්ගෙන් පව් සමාව අයදිමි! අල්ලාහ්ගෙන් පව් සමාව අයදිමි! යා අල්ලාහ්! ඔබ සාක්ෂරතාවය ඇති කරන්නාය. ඔබ වෙතින්ම සාක්ෂරතාවය ඇති වන්නේය. ගෞරවාන්විතයාණනි! (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

85. Duas after the prayer
தொழுது முடித்தவுடன்
සලාතය අවසන් කළ පසු

رَبِّ قِنِيْ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

O Allah! Save me from Your punishment on the day of judgement. (Sahih *Muslim.)*

என் இறைவா! உனது அடியார்களை நீ எழுப்பும் நாளில் உனது வேதனையிலிருந்து என்னைக் காப்பாயாக! (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! ඔබගේ ගැත්තන්ව නැවත නැගිටුවන දිනයේදී ඔබගේ වේදනාවෙන් හා දඬුවමෙන් මාව ආරක්ෂා කරනු මැන! (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

86. Witr Prayer Qunooth
வித்ரு குனூத்
විත්ර් සලාතයේ කුනූත්

اَللّٰهُمَّ اهْدِنِيْ فِيْمَنْ هَدَيْتَ ، وَعَافِنِيْ فِيْمَنْ عَافَيْتَ ، وَتَوَلَّنِيْ فِيْمَنْ تَوَلَّيْتَ ، وَبَارِكْ لِيْ فِيْمَا أَعْطَيْتَ ، وَقِنِيْ شَرَّ مَا قَضَيْتَ ، إِنَّكَ تَقْضِيْ وَلَا يُقْضٰى عَلَيْكَ ، إِنَّهٗ لَا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ ، وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ

O Allah, guide me among those You guide. Grant me safety among those You grant safety.Take me into Your care among those You

take into Your care. Bless what You give me.Protect me from the evil You have decreed. Truly, You decree, but nothing is decreed for You;Whomever You take care of is never humiliated, and whomever You take as an enemy is never Honoured. Our Lord, blessed and exalted be You. *(Abu Dawood, Thirmidhi)*

யாஅல்லாஹ்நீயாருக்குநேர்வழிகாட்டினாயோஅவர்களுடன்எனக்கும் நேர்வழி காட்டுவாயாக! நீ யாருக்கு ஆரோக்கியம் அளித்தாயோ அவர் களுடன் எனக்கும் ஆரோக்கியம் அளிப்பாயாக! மேலும் நீ யாருக்கு பொறுப்பேற்று கொண்டாயோ அவர்களுடன் எனக்கும் பொறுப் பேற்பாயாக மேலும் நீ எனக்கு அளித்துள்ள செல்வத்தில் அபிவிருத்தி செய்வாயாக! மேலும் நீ அளித்த தீர்ப்பின் தீங்கிலிருந்து என்னை காப்பற்றுவாயாக! ஏனெனில் நீயே தீர்பளிக்கிறாய்! உனக்கு மாற்றமாக தீர்ப்பளிக்க படுவதில்லை.! நீ யாருக்கு நேசனாகிவிட்டாயோ அவர் ஒருபோதும் இழிவடைவதில்லை. மேலும் நீ யாரை பகைத்தாயோ அவர் ஒருபோதும் கண்ணியம் பெறுவதில்லை. எங்கள் இரட்சகனே! நீ அருட்பாக்கியம் உடையவனாகி விட்டாய்! உயர்வு உடையவனாகி விட்டாய்! (ஆதாரம் : அபுதாவுத், திர்மிதி)

යා අල්ලාහ් ඔබ කා හට යහමඟ පෙන්වූයේද ඔවුන් සමඟ මා හට ද යහමඟ පෙන්වනු මැන! ඔබ කාහට යහපත් සෞඛය පිරිනැමුවේ ද ඔවුන් සමඟ මා හට ද යහපත් සෞඛ්‍ය පිරිනමනු මැන! තවද ඔබ කවුරන් වෙනුවෙන් වගකීම දරන්නේ ද ඔවුන් සමඟ මා වෙනුවෙන් ද වගකීම් දරනු, තවද ඔබ මා හට පිරිනැමූ ධනයෙහි අභිවෘද්ධිය ඇති කරත්වා! තවද ඔබ ලබාදුන් තීන්දුවල හානියෙන් මාව ආරක්ෂා කරනු මැන! එහෙයින් ඔබය තීන්දු ලබාදෙන්නේ! ඔබට විරුද්ධව තීන්දු පිරිනොමන්නේය! ඔබ කව්රුන් කෙරෙහි සෙනෙහස දැක් වූයේ ද ඔහු කිසිවිටකත් නින්දාවට පත් නොවන්නේය. තවද ඔබ කව්රුන් කෙරෙහි කෝපාවිශ්ඨ වූයේ ද ඔහු කිසිවිටකත් ගෞරවයට පත් නොවන්නේය. අපගේ අධිපතියාණනි! ඔබ අති ගෞරවාන්විත තත්තවයට පත්වුණේය! අති ශ්‍රේෂ්ඨත්වයට පත්වුණේය! (මූලාශ්‍රය ඃ අබූදාවුද්, තිර්මිදි)

***

87. Dua after Witr prayer :

வித்ரு தொழுகை ஸலாமுக்கு பின்

විත්‍ර සලාතයේ සලාම් දීමට පෙර

سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ، رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ

"I mention the Purity of the Owner, i.e. Allah who is Pure." The Lord of Angels and Spirits. *(Nasayi)*

புனிதமான அந்த அரசன் (அல்லாஹ்) தூய்மையானவன்!. அல்லாஹ் வானவர்களுக்கும் ரூஹ் எனும் ஜிப்ரீலுக்கும் அதிபதி ஆவான். ஸுப்ஹனால் மலிகில் குத்துஸ் என்று மூன்று முறை கூற வேண்டும். மூன்றாவது முறை சற்று நீட்டி இதை கூற வேண்டும். (ஆதாரம் : நஸயி)

අති සුවිශුද්ධ එම දෙවිඳාණන් (අල්ලාහ්) පිවිතුරුය! අල්ලාහ් මලාඉකාවරුන්ට ද (දේව දූතයින්) 'රූහ්' නම් ජිබ්රීල්ට ද අධිපති වේ. (සුබ්හානල්ලාහු මලිකුල් කුද්දූස් යැයි තුන්වතාවක් පැවසිය යුතුයි.) තුන්වැනි වතාවේදී මඳක් දික් කොට මෙය පැවසිය යුතුයි.

***

88. Breaking Fast - Iftar Dua

நோன்பு திறக்கும் துஆ

උපවාසයෙන්

ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوْقُ وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللهُ

Thirst is gone, the veins are moistened and the reward is certain if Allah wills. (Abu Dawud)

பசி சென்று விட்டது, நரம்புகள் நனைந்து விட்டது, கூலி உர்தியாஹி விட்டது, அல்லா நாடிளால்

කුසගින්න සිදී ගියේය, නහරයන් තෙමුණේය, කුලිය ස්ථිර වුණේය, අල්ලාහ් අභිමත කළේ නම්

اَللّٰهُمَّ لَكَ صُمْتُ وَعَلٰى رِزْقِكَ أَفْطَرْتُ

O Allah! For You I have fasted and upon your provision, I have broken my fast. (Abu Dawud)

யா அல்லாஹ், நான் உனக்காக நோன்பு வைத்தேன். உன்னுடைய உண வை கோண்டே நோன்பைத் திறக்கிறேன்.

මාගේ පරමාධිපතියාණනි, මා ඔබ වෙනුවෙන් උපවාසයේ නියෙලුණෙමි. ඔබගේ ආහාරයෙන්ම උපවාසයෙන් මිදුණෙමි.

***

89. You love to pardon, so pardon me (Laylatul Qadr Night Dua)
மன்னிக்கக் கூடியவனே என்னை மன்னித்து விடு
පාපක්ෂමාව ලබාදෙන්නානනි මාව ක්ෂමා කරනු මැන

اَللّٰهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيْمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّيْ

O Allah, indeed You are Pardoning, [Generous,] You love to pardon, so pardon me (Tirmidhi)

யா அல்லாஹ்! நீ மன்னிக்கக் கூடியவன். மன்னிப்பை விரும்புபவன். என்னை மன்னித்து விடு

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! ඔබ ක්ෂමාශීලීය. පාපක්ෂමාව ප්‍රිය කරන්නාය. මාව ක්ෂමා කරනු මැන

90. Here I am at Your service, O Lord (Talbiyah) – During Haj/ Umra

இதோ நான் வருகை தந்துள்ளேன். யா அல்லாஹ்

අහෝ මම පැමිණියෙමි. යා අල්ලාහ්

لَبَّيْكَ اَللّٰهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ لَبَّيْكَ، اِنَّ الْحَمْدَ، وَالنِّعْمَةَ، لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيْكَ لَكَ

Here I am at Your service, O Lord, here I am. Here I am. You have no partner. Here I am. Truly, all praise, blessings and dominion are Yours. You have no partner. (Sahih Muslim)

இதோ நான் வருகை தந்துள்ளேன். யா அல்லாஹ், இதோ நான் வருகை தந்துள்ளேன் நான் வருகை தந்துள்ளேன். உனக்கு யாதோர் இணை யுமில்லை, இதோ நான் வருகை தந்துள்ளேன். நிச்சயமாகப் புகழ னைத்தும், பாக்கியமனைத்தும் உனக்கே சொந்தம் ஆட்சியனைத்தும் உனக்கே! உனக்கு யாதோர் இணையுமில்லை.

අහෝ මා පැමිණ සිටින්නෙමි. මාගේ පරමාධිපතියාණනි, මා පැමිණ සිටින්නෙමි. මා පැමිණ සිටින්නෙමි. ඔබට කිසි සමානයක් නොමැත. මා පැමිණ සිටින්නෙමි. නියතවශයෙන්ම ප්‍රශංසාවන් සියල්ලද භාග්‍යයන් සියල්ලද ඔබටම අයිතිය. බල පරාක්‍රමයද ඔබටමය! ඔබට කිසි සමානයක් නොමැත.

Prophet Mohammad (S.A.W.) said that if a Muslim recites the talbiya, then the east and the west, his right and left, every tree and cloud on the earth will recite the talbiya. (Tirmidhi)

On completing Talbiya, make dua to Allah for His pleasure, for Jannah and freedom from Jahannam.

***

91. Thanking Allah(SWT)

மகிமை அல்லாஹ்வுக்கே

මහිමයන් සියල්ල අල්ලාහ්ටමය

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ عَدَدَ خَلْقِهٖ، وَرِضَا نَفْسِهٖ، وَزِنَةَ عَرْشِهٖ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهٖ

Glory is to Allah and praise is to Him, by the multitude of His creation, by His Pleasure, by the weight of His Throne, and by the extent of His Words. (Muslim, Abu Dawud)

மகிமை அல்லாஹ்வுக்கும், அவனுடைய படைப்பின் பெருக்கத்தினாலும், அவனுடைய திருப்தினாலும், அவனுடைய சிம்மாசனத்தின் எடையினாலும், அவனுடைய வார்த்தைகளின் அளவினாலும் அவனுக்குப் புகழ் உண்டாவதாக (அரபியில் 3 முறை பாராயணம் செய்யுங்கள்)

මහිමය අල්ලාහ්ටද, ඔහුගේ මැවීම්වල ගණනයෙන්ද, ඔහුගේ තෘප්තියෙන්ද, ඔහුගේ සිංහාසනයෙහි බරෙන්ද, ඔහුගේ වචනයන්වල ප්‍රමාණයෙන්ද ඔහුට ප්‍රශංසාව හිමිවේවා! (අරාබියෙන් තුන් වතාවක් පාරායනය කළ යුතුය)

***

92. Dua for Nur (light). O Allah, give me Nur in my heart, eyes, ears and my nafs

எனˎ உள்ளத்திலும், பார்வையிலும், செவியிலும் ஒளியை ஏற்படுத்துவாயாக!

මාගේ සිතෙහි ද, මාගේ බැල්මෙහි ද, මාගේ ශ්‍රවණයෙහි ද ආලෝකය ඇති කරනු මැන!

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِيْ قَلْبِيْ نُوْرًا وَّفِيْ بَصَرِيْ نُوْرًا وَّفِيْ سَمْعِيْ نُوْرًا وَّعَنْ

يَمِيْنِيْ نُوْرًا وَّعَنْ يَسَارِيْ نُوْرًا وَّفَوْقِيْ نُوْرًا وَّتَحْتِيْ نُوْرًا وَّأَمَامِيْ نُوْرًا وَّخَلْفِيْ نُوْرًا وَّاجْعَلْ لِّيْ نُوْرًا

O Allah, give me Nur in my heart, my eyes, ears, on my right side, on my left side. Specify Nur for me and my progeny. Grant Nur in my flesh, my blood, my hair, my skin, my tongue and my nafs (soul) and grant Nur all around me." *(Sahih Al Bukhari)*

இறைவா! என் உள்ளத்தில் ஒளியை ஏற்படுத்து! எனது பார்வையிலும், எனது செவியிலும், என் வலது புறமும், இடது புறமும், எனக்கு மேலேயும், எனக்குக் கீழேயும், எனக்கு முன் புறமும், எனக்குப் பின்புறமும் ஒளியை ஏற்படுத்து! எனக்கு முழுமையாக ஒளியை ஏற்படுத்து! (ஆதாரம்: புகாரி)

පරමාධිපතියාණනි! මාගේ සිතෙහි ආලෝකය ඇති කරනු මැන! මාගේ බැල්මෙහි ද, මාගේ ශ්‍රවණයෙහි ද, මාගේ දකුණු පස ද, වම්පස ද, මට ඉහළින් ද, පහළින් ද, මට ඉදිරියෙන් ද, පිටුපසින් ද ආලෝකය ඇති කරනු මැන! මා හට සම්පූර්ණ ආලෝකය පිරිනමනු මැන! (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

93. Dua seeking from worry, grief, burden of debt and persecution

துக்கம், கவலை, பலவீனம், சோம்பல், கஞ்சத்தனம், கோழைத் தனம், கடன்சுமை ஆகிய அனைத்தை விட்டும் பாதுகாப்புத் தேடும் துஆ

නින්ද, දුක, බෙලහීනතාවය, අලසකම, ලෝභකම, ණයගැති භාවය වැනි සියල්ලන්ගෙන් ආරක්ෂාව පතන්නා වූ ප්‍රාර්ථනාව

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ

"O Allah I seek refuge in You from grief and sadness, from weakness and from laziness, from miserliness and from cowardice, from being overcome by debt and from being overpowered by (other) men". *(Sahih Al Bukhari)*

இறைவா! துக்கம், கவலை, பலவீனம், சோம்பல், கஞ்சத்தனம், கோழைத் தனம், கடன்சுமை, மற்றவர்களின் அடக்கு முறை ஆகிய அனைத்தை விட்டும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத்தேடுகிறேன். (ஆதாரம்: புகாரி)

පරමාධිපතියාණනි! නින්ද, දුක, බෙලහීනතාවය, අලසකම, ලෝභකම, ණයගැති භාවය හා අනෙක් අයගේ මර්දනය යන සියල්ලන්ගෙන් ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

94. Dua seeking protection from Cowardice, Old Age, Trial and punishment of Kabr

கோழைத்தனத்தை விட்டும், தள்ளாத வயது விட்டும், மண்ண றையின் வேதனையிலிருந்தும் பாதுகாப்புத்தேடும் துஆ

නිවට කමින්ද, මහලු වියෙන්ද, කබ්ර්හි වේදනාවෙන්ද ආරක්ෂාව පතන්නාවූ ප්‍රාර්ථනාව

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَأَعُوْذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلٰى أَرْذَلِ الْعُمُرِ
وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

O Allah I seek refuge in You from cowardice, old age, trial of duniya and punishment of the grave. *(Sahih Buhary)*

இறைவா! கோழைத்தனத்தை விட்டும் உன்னிடம் நான் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். தள்ளாத வயது வரை நான் வாழ்வதை விட்டும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். இவ்வுலகின் சோதனையிலிருந்து உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். மண்ணறையின் வேதனையிலிருந்து உன் னிடம் பாதுகாப்புத் (ஆதாரம்: புகாரி)

පරමාධිපතියාණනි! නිවටකමින් මා ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. මහලු වියෙන් ද මා ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. මෙලොවෙහි පරීක්ෂාවන්ගෙන් මා ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. කබ්රහි වේදනාවෙන් මා ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය : බුහාරි)

***

95. Dua to purify the Heart to Your Obedience

எங்கள் உள்ளங்களை உனது வழிபாட்டின் பால் திருப்புவாயாக

අපගේ සිත් ඔබගේ නැමදීම කෙරෙහි වෙත යොමු කරත්වා

اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ

"O Allah Turner of the hearts, direct our hearts to Your obedience" *(Sahih Muslim)*

இறைவா! உள்ளங்களைத் திருப்புபவனே! எங்கள் உள்ளங்களை உனது வழிபாட்டின்பால் திருப்புவாயாக. (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! සිත් හරවන්නාණනි! අපගේ සිත් සතන් ඔබගේ නමස්කාරය කෙරෙහි හරවනු මැන. (මූලාශ්‍රය : මුස්ලිම්)

***

96. Dua to become obedient to Allah, believe in Allah, have faith in Allah and turn to Allah

இறைவன் மீதே கட்டுப்பட்டு, நம்பிக்கை வைத்து, பாதுகாப்புத் தேடும் துஆ

දෙවිඳාණන් කෙරෙහිම යටහත් පහත්වී, විශ්වාසය තබා, ආරක්ෂාව පතන්නාවූ ප්‍රාර්ථනාව

اَللّٰهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ أَنَبْتُ وَبِكَ

خَاصَمْتُ اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِيْ أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِيْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوْتُوْنَ

"O Allah I became obedient for You and believed in You, reposed Faith in You, turned to You. I seek refuge with Your Honor, lest You might not lead me. There is no true god other than You. You are Ever Alive. You never die, while Jin and human being die" *(Sahih Muslim)*

இறைவா! உனக்குக் கட்டுப்பட்டேன். உன்னையே நம்பினேன். உன் மீதே நம்பிக்கை வைத்தேன். உன்னிடமே திரும்பினேன். உன்னிடமே வழக்குரைக்கிறேன். இறைவா என்னை நீ வழி தவறச் செய்யாதிருக்க உனது கண்ணியத்தைக் கொண்டு பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். உன்னைத் தவிர வணக்கத்திற்குரியவன் யாருமில்லை. நீ தான் மரணிக்காது உயிருடன் இருப்பவன். மனிதரும், ஜின்களும் மரணிப்பவர்கள். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! ඔබට යටහත් වුණෙමි. ඔබවම විශ්වාස කළෙමි. ඔබ කෙරෙහිම විශ්වාසය තැබුවෙමි. ඔබ වෙතම හැරුණෙමි. ඔබ වෙතම නඩු තීන්දු බලපොරොත්තු වන්නෙමි. පරමාධිපතියාණනි ඔබ මාව නොමඟෙහි නොයැවීමට ඔබගේ ශ්‍රේෂ්ඨත්වයෙන්ම ආරක්ෂාව පතන්නෙමි. නැමදීමට සුදුස්සා ඔබ හැර වෙන කිසිවෙකු නොමැත. මරණයක් නොමැති (ජීවමානව සිටින) එකම කෙනා ඔබයි. මිනිසුන් හා ජීන්වරුන් මරණයට පත් වන්නන්ය. (මූලාශ්‍රය : මුස්ලිම්)

***

97. Dua to Make good in religion, (present)World and Hereafter

எனது நடத்தையையும், நான் வாழ்கின்ற இவ்வுலகையும் சீர்படுத்துவாயாக.

මාගේ හැසිරීම්ද, මා ජීවත්වන්නාවූ මෙලොවද මනාලෙස හැඩස්වනු මැන. මා නැවත හැරී යෑමට නියමිත මාගේ පරමාන්ත ජීවිතයද නිසි පරිදි හැඩගස්වනු මැන.

اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ دِيْنِيَ الَّذِيْ هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِيْ وَأَصْلِحْ لِيْ دُنْيَايَ الَّتِيْ فِيْهَا مَعَاشِيْ وَأَصْلِحْ لِيْ آخِرَتِيَ الَّتِيْ فِيْهَا مَعَادِيْ وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِّيْ فِيْ كُلِّ خَيْرٍ وَّاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِّيْ مِنْ كُلِّ شَرٍّ

O Allah! Make good my religion, which is my sanctuary. Make good my (present) World, where my livelihood is, and make good my Hereafter, where I will return. Fill my life with more of all that is good, and make my death a relief for me of all that is evil. *(Sahih Muslim)*

இறைவா! எனது காரியங்களின் கவசமாக உள்ள எனது நடத்தையைச் சீர் படுத்துவாயாக. நான் வாழ்கின்ற இவ்வுலகையும் எனக்குச் சீர்படுத்துவாயாக. நான் திரும்பிச் செல்ல இருக்கிற எனது மறுமையையும் சீர்படுத்துவாயாக. எனது வாழ் நாளை ஒவ்வொரு நன்மையையும் அதிகப்படுத்தக் கூடியதாக ஆக்கு. எல்லா தீமையிலிருந்தும் எனக்கு விடுதலையளிப்பதாக எனது மரணத்தை ஆக்கு! (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! මාගේ ක්‍රියාකාරකම්හි පළිහක් ලෙස පවතින මාගේ හැසිරීම් නිසිලෙස හැඩගස්වනු මැන. මා ජීවත්වන මෙලොව ජීවිතයද නිසිලෙස හැඩගස්වනු මැන. මාගේ පරමාන්ත ජීවිතයද නිසිලෙස හැඩගස්වනු මැන. මාගේ ජීවිත කාලය පුරාවට මා කරන යහ ක්‍රියාවන් අධික කරනු මැන. සියලුම පාපයන්ගෙන් නිදොස් වූවෙකු බවට මාව මරණයට පත්කරනු මැන. (මූලාශ්‍රය: මුස්ලිම්)

98. Dua seeking guidance, piety, modesty and wealth

நேர்வழியையும்,இறையச்சத்தையும், செல்வத்தையும் வேண்டும் துஆ

යහමඟද දේව බිය භක්තියද සම්පත්ද පතා අයදින ප්‍රාර්ථනාව

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ الْهُدٰى وَالتُّقٰى وَالْعَفَافَ وَالْغِنٰى

"O Allah I ask you for guidance, piety, abstinence (from the unlawful) and modesty, and contentment and sufficiency." *(Sahih Muslim)*

இறைவா! உன்னிடம் நேர்வழியையும், இறையச் சத்தையும், சுயமரியாதையையும், செல்வத்தையும் வேண்டுகிறேன். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! නුඹගෙන් යහමග ද, බිය භක්තිය ද, ස්වගෞරවය ද, සම්පත් ද අයදින්නෙමු.

***

99. Dua seeking protection from Laziness, Cowardice, Miserliness, Old Age,disgrace and poverty.

பலவீனம், சோம்பல், கோழைத்தனம், கஞ்சத்தனம், முதுமை, மண்ணறையின் வேதனை ஆகியவற்றிலிருந்து பாதுகாப்புத் தேடும் துஆ

බෙලහීනතාවය, අලසකම, බිය, මසුරුකම, සෙනෙහස, කබ්ර් වේදනාව යනාදියෙන් ආරක්ෂාව පතන්නාවූ ප්‍රාර්ථනාව

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ اَللّٰهُمَّ آتِ نَفْسِيْ تَقْوَاهَا وَزَكِّهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَّا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَّا يَخْشَعُ وَمِنْ نَّفْسٍ لَّا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَّا يُسْتَجَابُ لَهَا

“O Allah I seek refuge in You from inability, laziness, cowardice, miserliness, senility, rigidity (hard heartedness), heedlessness, deprivation, disgrace and poverty. O Allah grant my soul piety (taqwa), Purify it; for You are the best to purify it, You are its Protector and Master. *(Sahih Muslim)*

இறைவா! பலவீனம், சோம்பல், கோழைத்தனம், கஞ்சத்தனம், முதுமை, மண்ணறையின் வேதனை ஆகியவற்றிலிருந்து உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். இறைவா! எனது உள்ளத்துக்கு இறையச்சத்தை வழங்கி விடு! அதைத் தூய்மைப்படுத்து! தூய்மைப்படுத்துவோரில் நீயே சிறந்தவன். நீ தான் அதன் பொறுப்பாளன். அதன் எஜமானன். இறைவா! பயனற்ற கல்வியை விட்டும், அடக்கமில்லாத உள்ளத்தை விட்டும், நிறைவடையாத ஆத்மாவை விட்டும், அங்கீகரிக்கப்படாத துஆவை விட்டும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! බෙලහීනතාවය, අලසකම, බිය, මසුරුකම, සෙනෙහස, කබ්ර් වේදනාව යනාදියෙන් ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. පරමාධිපතියාණනි! මාගේ සිතට බිය භක්තිය ලබාදෙනු මැන! එය සුවිශුද්ධ කරනු! සුවිශුද්ධ කරන්නන්ගෙන් ශ්‍රේෂ්ඨතම තැනැත්තා ඔබය. ඔබමය එහි භාරකරු. එහි අධිපති. පරමාධිපතියාණනි! අප්‍රයෝජනවත් දැනුමින්ද, යට හත් නොවූ සිතෙන් ද, නිමාවක් නොමැති ආත්මයෙන් ද, ප්‍රතික්ෂේප කරන ලැබූ ප්‍රාර්ථනාවෙන් ද ඔබගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

100. O Allah Forgive my sins

எண் இறைவா! என்னை மன்னிப்பாயாக!

පාපක්ෂමාව සඳහා වූ උතුම් ප්‍රාර්ථනාව

اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّيْ وَأَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ
وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِيْ فَاغْفِرْ لِيْ ذُنُوْبِيْ جَمِيْعًا إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ

وَاهْدِنِيْ لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِيْ لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ وَاصْرِفْ عَنِّيْ سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفُ عَنِّيْ سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِيْ يَدَيْكَ وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوْبُ إِلَيْكَ

O Allah! You are my King, there is no God besides you, You are my Lord and I am Your slave, I have wronged my soul and I acknowledge my sins and I accept my faults so forgive me for surely no one can forgive my sins and guide me except You. Remove the wrongs from me; no one can remove wrongs except You. All the goodness is with You. I turn to You for help and repentance, Glory to You! So forgive me,. *(Sahih Muslim)*

இறைவா! நீயே அரசன். உன்னைத் தவிர வணக்கத்திற்குரியவன் யாரு மில்லை. நீயே என் அதிபதி. நான் உனது அடிமை. எனக்கே நான் அநீதி இழைத்து விட்டேன். என் குற்றத்தை ஒப்புக் கொண்டேன். எனவே என் பாவங்கள் அனைத்தையும் மன்னித்து விடு! உன்னைத் தவிர யாரும் பாவங்களை மன்னிக்கவோ, அழகிய குணங்களின் பால் வழி காட்டவோ முடியாது. கெட்ட குணங்களை என்னை விட்டும் அகற்றி விடு! உன்னைத் தவிர யாரும் அதனை அகற்ற முடியாது. இதோ வந்து விட்டேன். நன்மைகள் அனைத்தும் உன் கைவசமே உள்ளது. தீமைகள் உன்னைச் சேராது. நான் உன்னைக் கொண்டே உதவி தேடுகிறேன். உன்னளவில் திரும்புகிறேன். நீ பாக்கியம் மிக்கவன். உயர்ந்தவன். உன்னிடம் மன்னிப்புக் கேட்டு உன்னளவில் திரும்புகிறேன். (ஆதாரம்: முஸ்லிம்)

පරමාධිපතියාණනි! ඔබමය මාගේ පරමාධිපති. නැමදීමට සුදුස්සා ඔබ හැර වෙන කිසිවෙකු නොමැත. ඔබය මාගේ නිර්මාතෘ. මා ඔබගේ ගැත්තාය. ඔබගේ ගිවිසුම පරිදිද පොරොන්දුව පරිදිද මට කළ හැකි උපරිමයෙන්

කටයුතු කරමි. මා කළ පාපයන් වෙනුවෙන් ඔබගෙන් පාපක්ෂමාව අයදිමි. ඔබ මා හට පෙන්වූ කරුණාවෙන්ද මා කළ පාපයෙන්ද ඔබ වෙත හැරෙන්නෙමි. එබැවින් මා හට පාපක්ෂමාව ලබා දෙනු මැන. ඔබ හැර වෙන කිසිවෙකුට පාපක්ෂමාව ලබාදිය නොහැක. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

***

101. Dua for any calamity

அனைத்து துன்பங்களின் போதும்
සියලු දුක් සොම්නස් අවස්ථාවන්හි

لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللهُ الْعَظِيْمُ الْحَلِيْمُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللهُ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمِ

There is no God but Allah the magnificient, forebearing, there is no God but Allah, Lord of the Glorious throne, there is no God but Allah Lord of the heavens and the earth and the Lord of the Glorious throne. *(Sahih Al Bukhari)*

கண்ணியமிக்கோனும் பொறுமை மிக்கோனுமாகிய அல்லாஹ்வைத் தவிர வேறு இறைவன் யாரும் இல்லை. மாபெரும் அரியாசனத்தின் அதிபதியான அல்லாஹ்வைத் தவிர வேறு இறைவன் யாரும் இல்லை. வானங்கள் மற்றும் பூமியின் அதிபதியும் சிறப்பான அரியாசனத்தின் அதிபதியுமான அல்லாஹ்வைத் தவிர வேறு இறைவன் யாரும் இல்லை. (ஆதாரம் : புகாரி)

අති ගෞරවාන්විත, ඉවසිලිවන්ත වූ අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිදු දෙවියෙකු නොමැත. අතිමහත් ආසනයෙහි (අර්ෂ්හි) අධිපතිවූ අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිදු දෙවියෙකු නොමැත. අහස් හා පොළොවෙහි අධිපති ද ශ්‍රේෂ්ඨමත් ආසනයෙහි (අර්ෂ්හි) අධිපති ද වූ අල්ලාහ් හැර වෙන කිසිදු දෙවියෙකු නොමැත. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

102. Dua for Sajda (for Quranic Sajda verse)

குர்ஆனில் ஸஜ்தா வசனத்தை ஓதும் போது

අල් කුර්ආනයේ සජදා වැකිය පාරායනය කිරීමේදී පැවසිය යුතු ප්‍රාර්ථනාව

سَجَدَ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ خَلَقَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ بِحَوْلِهٖ وَقُوَّتِهٖ
فَتَبَارَكَ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ

My face prostrates itself to Him who created it and brought forth Its hearing and seeing by His might and power. So blessed be Allah, the Best of creators. (Source: Tirmidhi, Ahmad)

எனது முகம், அதனை படைத்து, தனது ஆற்றலாலும் சக்தியாலும் அதன் காது-கண் புலன்களுக்கு வழி அமைத்துக் கொடுத்து இறைவனுக்கு ஸஜ்தா செய்துவிட்டது. படைப்பாளர்களில் மிகச் சிறந்தவனாகிய அல்லாஹ் பாக்கியம் உடையவன். (ஆதாரம் : திர்மிதி, அஹ்மத்)

මාගේ මුහුණ, එය නිර්මාණය කොට, තම බල මහිමයෙන් හා ශක්තියෙන් එහි ඇස්-කන් යනාදියට ඉන්ද්‍රීය හැඟීම් (සංවේදීතාව) ලබාදුන් දෙවිඳාණන්ට සජදා කළෙමි. නිර්මාතෘවරුන්ගෙන් අති ශ්‍රේෂ්ඨතමයා වූ අල්ලාහ් සතුටුදායකයාය. (මූලාශ්‍රය ඃ තිර්මිදි, අහ්මද්)

***

103. Powerful Dua for forgiveness

பாவ மன்னிப்பு கோருவதில் தலையாய துஆ

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! මට පව් සමාව ලබා දෙනු මැන!

Prophet Mohammad (S.A.W.) said any one who says this Dua during the day and dies before the evening or says this in the evening and dies before the following morningthen admittance to Jannah(paradise) will be assured to him. (Sahih Buhary)

கீழ்க்காணும் துஆவை ஒருவர் காலையில் ஓதிவிட்டு அன்றே மரணித்தால் அவர் சுவர்க்கவாசியாவார். இரவில் ஓதி விட்டு இரவிலேயே மரணித்து விட்டால் அவரும் சுவர்க்கவாசியாவார் என்று வள்ளல் நபி(ஸல்) அருளியுள்ளதாக புகாரி ஷரீபில் பொறிக்கப்பட்டுள்ளது

اَللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبِّيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِيْ وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلٰى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ أَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوْءُ بِذَنْبِيْ فَاغْفِرْ لِيْ فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ

நாயனே! நீயே என் எஜமான். உன்னைத் தவிர வணக்கத்துக் குரியவன் யாருமில்லை. நீ என்னை படைத்தாய். நான் உனது அடிமை. நான் உனக்களித்த வாக்குறுதியின் மீது நிலைத் திருக்கிறேன்.என்னால் இயன்ற வரை நான் உனக்கு வழிபடுகிறேன். நான் செய்த தீய செயல்களை விட்டும் உன்னிடம் பாதுகாப்புத் தேடுகிறேன். நீ எனக்குப் புரிந்திருக்கும் அருளை நான் என்வாயால் கூறி ஒப்புக் கொள்கிறேன். மேலும் நான் செய்த பாவங்களையும் நான் ஒப்புக் கொள்கிறேன். எனவே நான் செய்த பாவங்களை மன்னித்தருள்! ஏனெனில் உன்னைத் தவிர என் பாவங்களை மன்னிப்பவன் வேறுயாருமில்லை. (ஆதாரம்: புகாரி)

"O Allah, You are my Lord, there is no God but You. You have created me, and I am Your slave. I try my best to keep my covenant (faith) with You and to live in the hope of Your promise. I seek refuge in You from the evil I have done. I acknowledge Your favors upon me, and I admit my sins. Please, forgive me, for none forgive sins but You. *(Sahih Al Bukhari 6306)*

පරමාධිපතියාණනි! ඔබමය රජු. නැමදීමට සුදුස්සා ඔබ හැර වෙන කිසිවෙකු නොමැත. ඔබය මාගේ අධිපති. මා ඔබගේ ගැත්තාය. මා මා හටම අසාධාරණකම් කර ගත්තෙමි. මාගේ වරද පිළිගත්තෙමි. එබැවින්

මාගේ පාපයන් සියල්ල ක්‍ෂමා කරනු! ඔබ හැර වෙන කිසිවෙකුට පාප ක්‍ෂමාව ලබාදීමට හෝ යහ ගුණාංගයන් කෙරෙහි මඟපෙන්වීමට ද හෝ නොහැක. අයහපත් ගුණාංගයන් මාගෙන් තුරන් කරනු! ඔබ හැර වෙන කිසිවෙකුට එය තුරන් කළ නොහැක. මා පැමිණ ඇත්තෙමි. යහ ක්‍රියාවන් සියල්ල ඔබ සන්තකයේය. අයහක්‍රියාවන් ඔබට අයත් නොවේ. මා ඔබගෙන්ම කෙරෙහිම පාපක්‍ෂමාව අයදින්නෙමි. ඔබ වෙතටම හැරෙන්නෙමි. ඔබ සතුටුදායකයාය. අති ඉමහත්ය. ඔබගෙන් පාපක්‍ෂමාව අයැද ඔබ වෙතම හැරෙන්නෙමි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්)

***

104. Seek refuge with Allah from Calamities

துன்பங்களிலிருந்து பாதுகாப்பு தேடி அல்லாஹ்விடம் உதவி தேடுதல்.

විපත්වලින් අල්ලාහ්ගෙන් රැකවරණය පැතීමට

اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّیۡ، وَالۡهَدۡمِ، وَالۡغَرَقِ،
وَالۡحَرِیۡقِ، وَاَعُوۡذُ بِكَ اَنۡ یَّتَخَبَّطَنِیَ الشَّیۡطَانُ عِنۡدَ الۡمَوۡتِ، وَاَعُوۡذُ
بِكَ اَنۡ اَمُوۡتَ فِیۡ سَبِیۡلِكَ مُدۡبِرًا وَاَعُوۡذُ بِكَ اَنۡ اَمُوۡتَ لَدِیۡغًا

‘O Allah I seek refuge with You, from falling from a high place, and from being crushed by a falling building, and from drowning, and from being burned to death, and I seek refuge with You from being overcome by Satan at the point of death, and I seek refuge with You from dying falling building, and from drowning, and from being burned to death, and I seek refuge with You from being overcome by Satan at the point of death, and I seek refuge with You from dying in Your cause whilst fleeing away, and I seek refuge with You from dying from a poisonous sting.” (Abu Dawood)

மிகஉயரமான இடம் ஒன்றிலிருந்து விழுந்துமரணமடைவதிலிருந்தும் நீரில் மூழ்கி மரணமடைவதிலிருந்தும் அல்லாஹ்விடம் பாதுகாப்பு தேடுகிறேன். மேலும் எனது மரணத்தின் போது ஷைத்தானின் ஆதிக்கத் திலிருந்தும் பாதுகாப்பு தேடுகிறேன். மேலும் இடிந்து விழும் கட்டி டத்திற்குள் சிக்கி மரணமடைவதிலிருந்தும் பாதுகாப்பு தேடுகிறேன். (அபூதாவுத்)

උස් ස්ථානයක සිට වැටී මරණයට පත්වීමෙන් ද ජලයේ ගිලී මරණයට පත්වීමෙන් ද අල්ලාහ්ගෙන් ආරක්ෂාව පතමි. තවද මාගේ මරණයේදී ෂෛතාන්ගේ පාලනයෙන් ද ආරක්ෂාව පතමි. තවද කඩා වැටෙන ගොඩනැගිල්ලෙහි සිරවී මරණයට පත්වීමෙන් ද ආරක්ෂාව පතන්නෙමි. (අබූ දාවුද්)

***

105. Remember Allah in excellent manner.

அல்லாஹ்வை சிறந்த முறையில் நினைவு கூறும் துஆ

ඉතා විශිෂ්ට අයුරින් අල්ලාහ්ව මෙනෙහි කිරීම පිණිස

اَللّٰهُمَّ أَعِنِّيْ عَلٰى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ

O Allah, help me to remember You, to be grateful to You, and to worship You in an excellent manner" (Abu Dawood)

அல்லாஹ்வே உன்னை நினைவு கூர்வதற்கும், உனக்கு நன்றிக் கடமைப் பட்டவனாக இருப்பதற்கும் உன்னை சிறந்த முறையில் வணங்கி வழி படுவதற்கும் உதவிபுரிந் தருள்வாயாக.

මාගේ පරමාධිපතියාණනි! ඔබව මෙනෙහි කිරීමටත්, ඔබට කෘතඥ පූර්වක වීමටත්, ඉතා විශ්ෂ්ට ලෙස ඔබට නමස්කාර (නැමදුම්) කිරීමටත් මා හට උදව් කරනු මැන

- Begin Dua with this prayer
  துஆ இவ்வாறு ஆரம்பித்து
  ප්‍රාර්ථනාව මෙලෙස ආරම්භ කොට

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ حَمْدًا يُّوَافِيْ نِعْمَهٗ وَيُكَافِئُ مَزِيْدَهٗ اَللّٰهُمَّ
صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

- End with this prayer
  துஆ இவ்வாறு முடிக்கவும்
  මෙලෙස අවසන් කළ යුතුයි

وَصَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى وَسَلَّمَ عَلٰى خَيْرِ خَلْقِهٖ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِهٖ
وَصَحْبِهٖ اَجْمَعِيْنَ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

- Or end with this prayer
  அல்லது இவ்வாறு முடிக்கவும்
  නැත්නම් මෙලෙස අවසන් කළ යුතුයි

سُبْحٰنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُوْنَ
وَسَلٰمٌ عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ
وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

Hadith Duas Summary in Arabic

1. اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ أَمُوْتُ وَأَحْيَا

اَللّٰهُمَّ أَسْلَمْتُ وَجْهِيْ إِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ أَمْرِيْ إِلَيْكَ وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِيْ إِلَيْكَ رَغْبَةً وَّرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَأَ مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ اَللّٰهُمَّ آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِيْ أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِيْ أَرْسَلْتَ

2. اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُوْرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ حَقٌّ وَّقَوْلُكَ حَقٌّ وَّلِقَاؤُكَ حَقٌّ وَّالْجَنَّةُ حَقٌّ وَّالنَّارُ حَقٌّ وَّالسَّاعَةُ حَقٌّ وَّالنَّبِيُّوْنَ حَقٌّ وَّمُحَمَّدٌ حَقٌّ اَللّٰهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَإِلَيْكَ أَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاغْفِرْ لِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ

3. لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ

4. أَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ

5. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُوْرُ

6. اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ

7. بِسْمِ اللهِ
غُفْرَانَكَ

8. أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِيْ هٰذَا الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهٗ ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هٰذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهٗ ، رَبِّ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوْءِ الْكِبَرِ ، رَبِّ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ

9. أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِيْ هٰذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيْ هٰذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا رَبِّ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوْءِ الْكِبَرِ رَبِّ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ

10. لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

11. بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أُضَلَّ، أَوْ أَزِلَّ أَوْ أُزَلَّ، أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ

12. سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوْبُ إِلَيْكَ

13. اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِيْ أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

14. اَللّٰهُمَّ إِنِّیْ أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ

15. بِسْمِ اللّٰهِ

16. اَللّٰهُمَّ إِنِّیْ أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَّافِعًا وَّ رِزْقًا وَّاسِعًا وَّ شِفَاءً مِّنْ كُلِّ دَاءٍ

17. بِسْمِ اللّٰهِ فِیْ أَوَّلِهٖ وَ آخِرِهٖ

18. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ
اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ أَطْعَمَنَا وَ سَقَانَا وَ جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ

19. بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّیْطَانَ وَ جَنِّبِ الشَّیْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا

20. اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْ لِّلشَّیْطَانِ فِیْمَا رَزَقْتَنِیْ نَصِیْبًا

21. بِسْمِ اللّٰهِ

22. أَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ

23. اَذْهِبِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ اِشْفِ أَنْتَ الشَّافِيْ لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاءُكَ شِفَاءً لَّا يُغَادِرُ سُقْمًا

24. اَللّٰهُمَّ أَحْيِنِيْ مَا كَانَتِ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِّيْ وَتَوَفَّنِيْ إِذَا كَانَتِ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِّيْ

25. إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُوْنَ اَللّٰهُمَّ أْجُرْنِيْ فِيْ مُصِيْبَتِيْ وَأَخْلِفْ لِيْ خَيْرًا مِّنْهَا

26. اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا ، وَخَيْرَ مَا فِيْهَا ، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهٖ ، وَأَعُوْذُبِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا ، وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهٖ

27. اَللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ

28. اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُّغِيْثًا ، مَّرِيْئًا مَّرِيْعًا ، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ

اَللّٰهُمَّ أَغِثْنَا اَللّٰهُمَّ أَغِثْنَا اَللّٰهُمَّ أَغِثْنَا

29. اَللّٰهُمَّ صَيِّبًا نَّافِعًا

30. اَللّٰهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالْجِبَالِ وَالْآجَامِ وَالظِّرَابِ وَالْأَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا

31. اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيْعَ الْحِسَابِ اَللّٰهُمَّ اهْزِمِ الْأَحْزَابَ اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ

32. بِسْمِ اللهِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ ، سُبْحَانَ الَّذِىْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ ، وَإِنَّا إِلٰى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ اللهُ أَكْبَرُ ، اللهُ أَكْبَرُ ، اللهُ أَكْبَرُ ، سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ إِنِّىْ ظَلَمْتُ نَفْسِىْ فَاغْفِرْ لِىْ ، فَإِنَّهٗ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ

33. اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ اَللهُ أَكْبَرُ سُبْحَانَ الَّذِىْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ وَإِنَّا إِلٰى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِىْ سَفَرِنَا هٰذَا اَلْبِرَّ وَالتَّقْوٰى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهٗ اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِى السَّفَرِ وَالْخَلِيْفَةُ فِى الْأَهْلِ اَللّٰهُمَّ إِنِّىْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ

وَّعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ

اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِيْ سَفَرِنَا هٰذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوٰى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا وَاطْوِ لَنَا بُعْدَهٗ اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَّعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ وَأَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْحَوْرِ بَعْدَ الْكَوْرِ وَدَعْوَةِ الْمَظْلُوْمِ

34. اَللّٰهُ أَكْبَرُ اَللّٰهُ أَكْبَرُ اَللّٰهُ أَكْبَرُ سُبْحَانَ الَّذِيْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ وَإِنَّا إِلٰى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِيْ سَفَرِنَا هٰذَا اَلْبِرَّ وَالتَّقْوٰى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهٗ اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ آيِبُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ

35. أَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

36. بِسْمِ اللهِ اَللهُ أَكْبَرُ

37. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ

38. يَرْحَمُكَ اللهُ

39. يَهْدِيْكُمُ اللهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

40. اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ وَارْحَمْنِيْ وَاهْدِنِيْ وَارْزُقْنِيْ

41. بَارَكَ اللهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِيْ خَيْرٍ

42. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ كَسَانِيْ هٰذَا وَرَزَقَنِيْهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِّنِّيْ وَلَا قُوَّةٍ

43. اَللّٰهُمَّ أَنْتَ حَسَّنْتَ خَلْقِيْ فَحَسِّنْ خُلُقِيْ

44. لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ الْعَظِيْمُ الْحَلِيْمُ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمِ

45. اَللهُ اَللهُ رَبِّيْ لَا أُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا

46. اَللّٰهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِيْ نُحُوْرِهِمْ ، وَنَعُوْذُبِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ

47. حَسْبُنَا اللهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ

48. اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيْعَ الْحِسَابِ اِهْزِمِ الْأَحْزَابَ ، اللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ

49. أُعِيْذُكُمَا بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ ، وَّهَامَّةٍ ، وَّمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَّامَّةٍ

50. اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ وَارْحَمْنِيْ وَأَلْحِقْنِيْ بِالرَّفِيْقِ الْأَعْلٰى

51. لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ ، إِنَّ لِلْمَوْتِ سَكَرَاتٍ

52. لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ

لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ

53. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُوْنَ

54. بِسْمِ اللّٰهِ وَبِاللّٰهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ

55. اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِ [.....] وَارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِى الْمَهْدِيِّيْنَ ،
وَاخْلُفْهٗ فِىْ عَقِبِهٖ فِى الْغَابِرِيْنَ ، وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهٗ يَا رَبَّ الْعَالَمِيْنَ
وَافْسَحْ لَهٗ فِىْ قَبْرِهٖ وَنَوِّرْ لَهٗ فِيْهِ
اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِىْ وَلَهٗ وَأَعْقِبْنِىْ مِنْهُ عُقْبٰى حَسَنَةً
بِسْمِ اللّٰهِ

56. إِنَّ لِلّٰهِ مَا أَخَذَ ، وَلَهٗ مَا أَعْطٰى ، وَكُلُّ شَىْءٍ عِنْدَهٗ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى
..... فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ

57. اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِ .[.....]وَارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِى الْمَهْدِيِّيْنَ
وَاخْلُفْهٗ فِىْ عَقِبِهٖ فِى الْغَابِرِيْنَ وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهٗ يَا رَبَّ الْعَالَمِيْنَ
وَافْسَحْ لَهٗ فِىْ قَبْرِهٖ وَنَوِّرْ لَهٗ فِيْهِ

58. اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ وَعَافِهٖ وَاعْفُ عَنْهُ وَأَكْرِمْ نُزُلَهٗ وَوَسِّعْ مُدْخَلَهٗ وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّهٖ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِّنْ دَارِهٖ وَأَهْلًا خَيْرًا مِّنْ أَهْلِهٖ وَزَوْجًا خَيْرًا مِّنْ زَوْجِهٖ وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَأَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا، وَمَيِّتِنَا، وَشَاهِدِنَا، وَغَائِبِنَا، وَصَغِيْرِنَا، وَكَبِيْرِنَا، وَذَكَرِنَا، وَأُنْثَانَا، اَللّٰهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهٗ مِنَّا فَأَحْيِهٖ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهٗ مِنَّا فَتَوَفَّهٗ عَلَى الْإِيْمَانِ، اَللّٰهُمَّ لَاتَحْرِمْنَا أَجْرَهٗ وَلَاتُضِلَّنَا بَعْدَهٗ

59. اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ أَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ

60. اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيْ مَا رَزَقْتَهُمْ وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ

61. جَزَاكَ اللّٰهُ خَيْرًا

62. اَللّٰهُمَّ اكْفِنِيْ بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ ، وَأَغْنِنِيْ بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ

63. اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ، وَالْحَزَنِ، والْعَجْزِ، والْكَسَلِ، والْبُخْلِ، والْجُبْنِ، وضَلَعِ الدَّيْنِ، وغَلَبَةِ الرِّجَالِ

64. اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ

65. أَعُوْذُ بِاللهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ

66. بِسْمِ اللهِ

67. أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ

68. اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ مِنَ التَّوَّابِيْنَ وَاجْعَلْنِيْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ
سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوْبُ إِلَيْكَ

69. لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ
أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا

عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَّبِمُحَمَّدٍ نَّبِيًّا وَّبِالْإِسْلَامِ دِيْنًا

70. اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ آتِ مُحَمَّدَنِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَّحْمُوْدَنِ الَّذِيْ وَعَدْتَّهٗ

71. أَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ

72. وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيْفًا وَّمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ إِنَّ صَلَاتِيْ وَنُسُكِيْ وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِيْ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَبِذٰلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ

73. سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيْمِ

74. اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ

75. سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلٰى

76. اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ ذَنْبِيْ كُلَّهٗ دِقَّهٗ وَجِلَّهٗ وَأَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ وَعَلَانِيَتَهٗ وَسِرَّهٗ

77. اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ أَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ خَلَقَهٗ وَصَوَّرَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ تَبَارَكَ اللّٰهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ

78. رَبِّ اغْفِرْلِيْ وَارْحَمْنِيْ وَاجْبُرْنِيْ وَارْزُقْنِيْ وَارْفَعْنِيْ

79. اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ أَشْهَدُ أَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ

80. اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ إِبْرَاهِيْمَ ، إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ إِبْرَاهِيْمَ ، إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ

81. اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهٖ مِنِّيْ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ

82. اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ

83. اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ ظُلْمًا كَثِيْرًا وَّلَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ فَاغْفِرْ لِيْ مَغْفِرَةً مِّنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِيْ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ

84. أَسْتَغْفِرُ اللهَ، أَسْتَغْفِرُ اللهَ، أَسْتَغْفِرُ اللهَ اَللّٰهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

85. رَبِّ قِنِيْ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

86. اَللّٰهُمَّ اهْدِنِيْ فِيْمَنْ هَدَيْتَ ، وَعَافِنِيْ فِيْمَنْ عَافَيْتَ ، وَتَوَلَّنِيْ فِيْمَنْ تَوَلَّيْتَ ، وَبَارِكْ لِيْ فِيْمَا أَعْطَيْتَ ، وَقِنِيْ شَرَّ مَا قَضَيْتَ ،إِنَّكَ تَقْضِيْ وَلَا يُقْضٰى عَلَيْكَ ، إِنَّهٗ لَا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ ، وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ

87. سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ ، رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ

88. ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوْقُ وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللهُ

89. اَللّٰهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيْمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّيْ

90. لَبَّيْكَ اللّٰهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ، وَالنِّعْمَةَ، لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيْكَ لَكَ

91. سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ عَدَدَ خَلْقِهٖ وَرِضَا نَفْسِهٖ وَزِنَةَ عَرْشِهٖ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهٖ

92. اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِيْ قَلْبِيْ نُوْرًا وَّفِيْ بَصَرِيْ نُوْرًا وَّفِيْ سَمْعِيْ نُوْرًا وَّعَنْ يَمِيْنِيْ نُوْرًا وَّعَنْ يَسَارِيْ نُوْرًا وَّفَوْقِيْ نُوْرًا وَّتَحْتِيْ نُوْرًا وَّأَمَامِيْ نُوْرًا وَّخَلْفِيْ نُوْرًا وَّاجْعَلْ لِّيْ نُوْرًا

93. اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ

94. اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَأَعُوْذُ بِكَ أَنْ أُرَدَّ إِلٰى أَرْذَلِ الْعُمُرِ وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ

95. اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ

96. اَللّٰهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ أَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِيْ أَنْتَ الْحَيُّ الَّذِيْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوْتُوْنَ

97. اَللّٰهُمَّ أَصْلِحْ لِيْ دِيْنِيَ الَّذِيْ هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِيْ وَأَصْلِحْ لِيْ دُنْيَايَ الَّتِيْ فِيْهَا مَعَاشِيْ وَأَصْلِحْ لِيْ آخِرَتِيَ الَّتِيْ فِيْهَا مَعَادِيْ وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِّيْ فِيْ كُلِّ خَيْرٍ وَّاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِّيْ مِنْ كُلِّ شَرٍّ

98. اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ الْهُدٰى وَالتُّقٰى وَالْعَفَافَ وَالْغِنٰى

99. اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ اَللّٰهُمَّ آتِ نَفْسِيْ تَقْوَاهَا وَزَكِّهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ

عِلْمٍ لَّا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَّا يَخْشَعُ وَمِنْ نَّفْسٍ لَّا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَّا يُسْتَجَابُ لَهَا

100. اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْتَ رَبِّيْ وَأَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِيْ فَاغْفِرْ لِيْ ذُنُوْبِيْ جَمِيْعًا إِنَّهٗ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ وَاهْدِنِيْ لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِيْ لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ وَاصْرِفْ عَنِّيْ سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفُ عَنِّيْ سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ كُلُّهٗ فِيْ يَدَيْكَ وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوْبُ إِلَيْكَ

101. لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ الْعَظِيْمُ الْحَلِيْمُ لَا إِلٰهَ إِلَا اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمِ

102. سَجَدَ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ خَلَقَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ بِحَوْلِهٖ وَقُوَّتِهٖ فَتَبَارَكَ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ

103. اَللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبِّيْ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِيْ وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلٰى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ أَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوْءُ بِذَنْبِيْ فَاغْفِرْ لِيْ فَإِنَّهٗ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ

104. اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّيْ، وَالْهَدْمِ، وَالْغَرَقِ، وَالْحَرِيْقِ، وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ يَّتَخَبَّطَنِيَ الشَّيْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ فِيْ سَبِيْلِكَ مُدْبِرًا وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ لَدِيْغًا

105. اَللّٰهُمَّ أَعِنِّيْ عَلٰى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ

*** *** ***

PART THREE

Islamic Healing (Ruqyah) & Sihr

ඉස්ලාමීය සුවකිරීම (රුහ්යා) හා සිහ්ර්

இஸ்லாமிய சிகிச்சைமுறை (ருக்கியா) சிஹ்ர்

Book of Islamic Healing (Ruqyah):

Ruqya is a method of healing through some parts of the Quran and Sunnah.Supplications for healing could be for a good number of deceases, sickness of the heart(such as hatred jealousy etc), evil eye, magic, jinn possession and Shaytaan's attacks.

அல்குர்ஆன் மற்றும் சுன்னாவின் சிலபகுதிகள் ஊடாகநிவாரணம் தேடுதல் ருகையா என்று அழைக்கப்படும். வெறுப்பு, பொறாமை போன்ற உளநோய்கள், மாந்திரீகம், கண்ணூறு ஷைத்தான் மற்றும் ஜின் போன்ற வற்றின் ஆதிக் கத்திலிருந்து பாதுகாப்பு பெறுவதற்கும் இந்த துஆக்கள் பயன்படும்.

රුක්යා යනු අල් කුර්ආනයේ හා සුන්නාවේ සඳහන් වන සමහර ප්‍රතිකාරයන්ය. වෛරය, ඊර්ෂ්‍යාව වෙනි මානසික රෝගයන්, මන්ත්‍ර සූත්‍ර, ඇස්වහ, ෂෛතාන් ඇතුලු ජින්වරුන්ගේ පාලනයෙන් ආරක්ෂාව පැතීමට මෙම දුආවන් උපකාර වන්නේය.

Quranic verses concerning concept of Healing:

وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَّرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ۙ وَلَا يَزِيْدُ الظّٰلِمِيْنَ اِلَّا خَسَارًا

And We send down of the Qur'an that which is healing and mercy for the believers, but it does not increase the wrongdoers except in loss. Al Isra: 17:82

இன்னும், நாம் மு.ஃமின்களுக்கு ரஹ்மத்தாகவும், அருமருந் தாக வும் உள்ளவற்றையே குர்ஆனில் (படிப்படியாக) இறக்கி வைத்தோம் ஆனால் அக்கிரமக்காரர்களுக்கோ இழப்பைத் தவிரவேறெதையும் (இது) அதிகமாக்கு வதில்லை.

(අල් කුර්ආනය පහළ කිරීමේදී) විශ්වාසවන්තයින්ට නීරෝගීකම හා ආශිර්වාදය මෙම කර්ආනය මගින් අපි පහළ කරන්නෙමු. නමුත් එය අපරාධකරුවන්ට පාඩුව මිස (කිසිවක්) වැඩි නොකරන්නේය.

***

يَاأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتْكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ
وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ

O mankind, there has to come to you instruction from your Lord and healing for what is in the breasts and guidance and mercy for the believers. Yunus : 10:57

மனிதர்களே! உங்கள் இறைவனிடமிருந்து உங்களுக்கு நிச்சயமாக ஒரு நல்லுபதேசமும் வந்துள்ளது. (உங்கள்) இதயங் களிலுள்ள நோய்களுக்கு அருமருந்தும் (வந்திருக் கிறது) மேலும் (அது) மு.ஃமின்களுக்கு நேர்வழி காட்டி யாகவும், நல்லருளாகவும் உள்ளது.

මිනිසුනි! නුඹලාගේ රබ් (පරමාධිපති)ගෙන් නුඹලාට අනුශාසනයක් ද (නුඹලාගේ) හදවත්වල තිබෙන දේ (රෝග) වලට ප්‍රතිකාරයක් ද විශ්වාසිකයින්ට මඟ පෙන්වීමක් ද ආශිර්වාදයක් ද නියත වශයෙන්ම පැමිණ ඇත.

Some of the permissible Ruqyah from Quran for Sihr:

Sihr:

Shir is the word used in the Islamic legislation for spells and charms and speech and poison and the use of types of smoke and knots which are tied – these have an effect on the hearts and the bodies, such that the person affected become ill or dies and separation occurs between a man and his wife.

இஸ்லாமிய பரிபாஷையில் சிஹ்ர் என்ற பதம் பில்லி சூனியம், மந்திரம், முடிச்சுப் போடுதல், கவர்ச்சிகரமானபேச்சு, விஷம் ஆகிய விடயங்களை குறிக்கும். இந்த சிஹ்ர் என்ற சூனியம் ஒரு மனிதனது உள்ளத்திலும் உடலிலும் தாக் கத்தை ஏற்படுத்த வல்லன. உதார ணமாக குறித்த சூனியத்தால் பாதிக்கப்பட்ட நபர் சுகவீ னமடைவார், மரணமடைவார் அல்லது மனைவியை விட்டுப்பிரிவார்.

ඉස්ලාමීය පරිභාෂාවෙන් සිහ්ර් යනු බිළි පූජාවන්, මන්ත්‍ර සූත්‍ර, ගැට දැමීම, ආකර්ෂණීය කථාවන් හා විෂ ආදී දේවල් වන්නේය. මෙම සිහ්ර් යන භූතියම මිනිසෙකුගේ සිතෙහි හා ශරීරයෙහි බලපෑම් ඇති කරන්නේය. නිදසුනක් ලෙස භූතියමෙන් බලපෑමට ලක් වූ තැනැත්තා රෝගී වන්නේය. මරණයට පත්වන්නේය නැතහොත් බිරිඳව අත්හැර යන්නේය.

These are Quranic Verses with which to Repeal the Effect of Sihr(Magic)

1.Sura Al Fatihah
2.First five verses from Al Baqarah 2:1-5
3.Ayat ul Kursi Al Baqarah 2 Verse 255
4.Last two verses from Al Baqarah 2:285, 286
5.First five verses from Ali Imran 3:1-5
6.Al-Araf Sura7 Verses 54, 55, 56
7.Al Araf Sura7 Verses 117, 118, 119
8.Yunus Sura10 Verses 79, 80, 81, 82
9.Taha Sura20 Verses 65, 66, 67, 68, 69
10.Al Muminun Sura23 Verses 115, 116, 117, 118
11.First Ten Verses from As saffat 37:1-10
12.Last four verses from Al Hashr 59: 21,22,23,24
13.Al Qalam Sura 68 Verses 51, 52
14.Surah 112 Al Ikhlas
15.Surah 113 Al Falaq
16.Surah 114 An Nas

Source: Sheikh Abdulla bin Abdul Aziz Al Aydaan

1. Sura Al Fatihah

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾

الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾

مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا

الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

2. First five verses from Surah 2 Al Baqarah

الم ﴿١﴾

ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِلْمُتَّقِينَ ﴿٢﴾

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ

يُوقِنُونَ ﴿٤﴾

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

3. Ayat ul Kursi Sura 2 Al Baqarah verse 255

اللَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَّهُ مَا فِي
السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ مَن ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِندَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ يَعْلَمُ
مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا
شَاءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ۖ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ
الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

4. Last two verses from Sura2 Al Baqarah verses 285, 286

آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِن رَّبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ۚ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِ ۚ وَقَالُوا
سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۖ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا
اكْتَسَبَتْ ۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ
عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا

مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِۦ ۖ وَٱعْفُ عَنَّا وَٱغْفِرْ لَنَا وَٱرْحَمْنَآ ۚ أَنتَ مَوْلَىٰنَا
فَٱنصُرْنَا عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

5. First five verses from Surah 3 Ali Imran

الٓمٓ ﴿١﴾

ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلْحَىُّ ٱلْقَيُّومُ ﴿٢﴾

نَزَّلَ عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ بِٱلْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ ٱلتَّوْرَىٰةَ
وَٱلْإِنجِيلَ ﴿٣﴾

مِن قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ ٱلْفُرْقَانَ ۗ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ لَهُمْ
عَذَابٌ شَدِيدٌ ۗ وَٱللَّهُ عَزِيزٌ ذُو ٱنتِقَامٍ ﴿٤﴾

إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَىْءٌ فِى ٱلْأَرْضِ وَلَا فِى ٱلسَّمَآءِ ﴿٥﴾

6. Surah 7 Al-Araf Verses 54, 55, 56

إِنَّ رَبَّكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ فِى سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ
ٱسْتَوَىٰ عَلَى ٱلْعَرْشِ يُغْشِى ٱلَّيْلَ ٱلنَّهَارَ يَطْلُبُهُۥ حَثِيثًا وَٱلشَّمْسَ
وَٱلْقَمَرَ وَٱلنُّجُومَ مُسَخَّرَٰتٍۭ بِأَمْرِهِۦٓ ۗ أَلَا لَهُ ٱلْخَلْقُ وَٱلْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ ٱللَّهُ
رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٥٤﴾

ٱدۡعُواْ رَبَّكُمۡ تَضَرُّعٗا وَخُفۡيَةًۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلۡمُعۡتَدِينَ ٥٥

وَلَا تُفۡسِدُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ بَعۡدَ إِصۡلَٰحِهَا وَٱدۡعُوهُ خَوۡفٗا وَطَمَعًاۚ إِنَّ رَحۡمَتَ ٱللَّهِ قَرِيبٞ مِّنَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٥٦

7. Surah 7 Al Araf Verses 117, 118, 119

۞ وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰ مُوسَىٰٓ أَنۡ أَلۡقِ عَصَاكَۖ فَإِذَا هِيَ تَلۡقَفُ مَا يَأۡفِكُونَ ١١٧

فَوَقَعَ ٱلۡحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١١٨

فَغُلِبُواْ هُنَالِكَ وَٱنقَلَبُواْ صَٰغِرِينَ ١١٩

8. Surah 10 Yunus Verses 79, 80, 81, 82

وَقَالَ فِرۡعَوۡنُ ٱئۡتُونِي بِكُلِّ سَٰحِرٍ عَلِيمٖ ٧٩

فَلَمَّا جَآءَ ٱلسَّحَرَةُ قَالَ لَهُم مُّوسَىٰٓ أَلۡقُواْ مَآ أَنتُم مُّلۡقُونَ ٨٠

فَلَمَّآ أَلۡقَوۡاْ قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئۡتُم بِهِ ٱلسِّحۡرُۖ إِنَّ ٱللَّهَ سَيُبۡطِلُهُۥٓۖ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُصۡلِحُ عَمَلَ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٨١

وَيُحِقُّ ٱللَّهُ ٱلۡحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡمُجۡرِمُونَ ٨٢

9. Surah 20 Taha Verses 65, 66, 67, 68, 69

قَالُوا۟ يَٰمُوسَىٰٓ إِمَّآ أَن تُلْقِىَ وَإِمَّآ أَن نَّكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَىٰ ﴿٦٥﴾

قَالَ بَلْ أَلْقُوا۟ ۖ فَإِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِن سِحْرِهِمْ أَنَّهَا
تَسْعَىٰ ﴿٦٦﴾

فَأَوْجَسَ فِى نَفْسِهِۦ خِيفَةً مُّوسَىٰ ﴿٦٧﴾

قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنتَ ٱلْأَعْلَىٰ ﴿٦٨﴾

وَأَلْقِ مَا فِى يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوٓا۟ ۖ إِنَّمَا صَنَعُوا۟ كَيْدُ سَٰحِرٍ ۖ وَلَا يُفْلِحُ
ٱلسَّاحِرُ حَيْثُ أَتَىٰ ﴿٦٩﴾

10. Surah 23 Al Muminun Verses 115, 116, 117, 118

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَٰكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾

فَتَعَٰلَى ٱللَّهُ ٱلْمَلِكُ ٱلْحَقُّ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ ٱلْعَرْشِ
ٱلْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾

وَمَن يَدْعُ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ لَا بُرْهَٰنَ لَهُۥ بِهِۦ فَإِنَّمَا حِسَابُهُۥ عِندَ
رَبِّهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ لَا يُفْلِحُ ٱلْكَٰفِرُونَ ﴿١١٧﴾

وَقُل رَّبِّ ٱغْفِرْ وَٱرْحَمْ وَأَنتَ خَيْرُ ٱلرَّٰحِمِينَ ﴿١١٨﴾

11. First Ten Verses from Surah 37 As saffat:

وَٱلصَّٰٓفَّٰتِ صَفًّا ﴿١﴾

فَٱلزَّٰجِرَٰتِ زَجْرًا ﴿٢﴾

فَٱلتَّٰلِيَٰتِ ذِكْرًا ﴿٣﴾

إِنَّ إِلَٰهَكُمْ لَوَٰحِدٌ ﴿٤﴾

رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ ٱلْمَشَٰرِقِ ﴿٥﴾

إِنَّا زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِزِينَةٍ ٱلْكَوَاكِبِ ﴿٦﴾

وَحِفْظًا مِّن كُلِّ شَيْطَٰنٍ مَّارِدٍ ﴿٧﴾

لَّا يَسَّمَّعُونَ إِلَى ٱلْمَلَإِ ٱلْأَعْلَىٰ وَيُقْذَفُونَ مِن كُلِّ جَانِبٍ ﴿٨﴾

دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ﴿٩﴾

إِلَّا مَنْ خَطِفَ ٱلْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُۥ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ﴿١٠﴾

12. Last four verses from Surah 59 Al Hashr

لَوْ أَنزَلْنَا هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُۥ خَٰشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ
خَشْيَةِ ٱللَّهِ ۚ وَتِلْكَ ٱلْأَمْثَٰلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

هُوَ ٱللَّهُ ٱلَّذِى لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ عَٰلِمُ ٱلْغَيْبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ ۖ هُوَ ٱلرَّحْمَٰنُ
ٱلرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

هُوَ ٱللَّهُ ٱلَّذِى لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلْمَلِكُ ٱلْقُدُّوسُ ٱلسَّلَٰمُ ٱلْمُؤْمِنُ
ٱلْمُهَيْمِنُ ٱلْعَزِيزُ ٱلْجَبَّارُ ٱلْمُتَكَبِّرُ ۚ سُبْحَٰنَ ٱللَّهِ عَمَّا
يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

هُوَ ٱللَّهُ ٱلْخَٰلِقُ ٱلْبَارِئُ ٱلْمُصَوِّرُ ۖ لَهُ ٱلْأَسْمَآءُ ٱلْحُسْنَىٰ ۚ يُسَبِّحُ لَهُۥ مَا فِى
ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

13. Surah 68 Al Qalam Verses 51, 52

وَإِن يَكَادُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَٰرِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا۟ ٱلذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُۥ
لَمَجْنُونٌ ﴿٥١﴾

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَٰلَمِينَ ﴿٥٢﴾

14. Surah 112 Al Ikhlas

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ﴿١﴾

قُلْ هُوَ ٱللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾

ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ ﴿٢﴾

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾

وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدٌۢ ﴿٤﴾

15. Surah 113 Al Falaq

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ﴿١﴾

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلْفَلَقِ ﴿١﴾

مِن شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾

وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾

وَمِن شَرِّ ٱلنَّفَّٰثَٰتِ فِى ٱلْعُقَدِ ﴿٤﴾

وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

16. Surah 114 An Nas

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ﴿١﴾

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ ﴿١﴾

مَلِكِ ٱلنَّاسِ ﴿٢﴾

إِلَٰهِ ٱلنَّاسِ ﴿٣﴾

مِن شَرِّ ٱلْوَسْوَاسِ ٱلْخَنَّاسِ ﴿٤﴾

ٱلَّذِى يُوَسْوِسُ فِى صُدُورِ ٱلنَّاسِ ﴿٥﴾

مِنَ ٱلْجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ ﴿٦﴾

Al Ruqyah from Sunnah(Hadith)

The following are some of the Duas for evil eye:

Prophet used to seek refuge for al Hassan and al Husayn and Recite this dua:

أُعِيذُكُمَا بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ، وَّهَامَّةٍ، وَّمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَّامَّةٍ

I seek protection for both of you in the perfect words of Allah from every devil and every poisonous reptile (beast) and from every envious blameworthy evil eye. (Sahih Al Bukhari)

ஒவ்வொரு ஷைத்தானை விட்டும் நஞ்சுள்ள ஒவ்வொரு ஜந்துகளை விட்டும், கெட்ட எண்ணமுடன் தீண்டகுடிய ஒவ்வொரு பார்வையை விட்டும் உங்கள் இருவருக்காக அல்லாஹ்வுடைய பூரண வார்த் தைகளை கொண்டு பாதுகாவல் தேடுகிறேன். (குழந்தை ஒன்று என் றால் 'உஈதுக்க' என்று சொன்னால் போதும். நபி ஸல்லல்லாஹு அலைஹி வாஸல்லம் இரு குழந்தைகளுக்கும் சேர்ந்து ஓதியதால், 'உஈதுக்குமா' என்றார்கள் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. குழந்தை பெண்ணாக இருந்தால் 'உஈதுக்கி' என்று கூற வேண்டும். (ஆதாரம் : புகாரி)

සියලු ෂෛතාන්වරුන්ගෙන් ද විෂගෝර සතුන්ගෙන් ද, අයහපත් හැඟී මකින් යුතුව බලන සියලු බැල්මෙන් ද ඔබ දෙදෙනා වෙනුවෙන් අල්ලාහ්ගේ සම්පූර්ණ වදන් වලින් ආරක්ෂාව පතමි. 'උඉද්දුකුමා' යනුවෙන් පැවසිය හැකිය. නබි සල්ලල්ලාහු අලෙහි වසල්ලම් තුමාණන් දරුවන් දෙදෙනෙකු වෙනුවෙන් පාරායනය කළ බැවින් 'උඉද්දුකුමා' යනුවෙන් සඳහන් වී ඇත. කුඩා ගැහැණු ළමුන් නම් 'උඉද්දුකි' යනුවෙන් පැවසිය යුතුය. (මූලාශ්‍රය ඃ බුහාරි)

أَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

اَذْهِبِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ أَنْتَ الشَّافِيْ لَا شِفَآءُ إِلَّا شِفَاءُكَ شِفَآءً لَايُغَادِرُ سَقَمًا

لَا بَأْسَ طَهُوْرٌ إِنْ شَاءَ اللهُ

Dua for Pain and Fever

உடலில் வலி ஏற்படும் போது

ශරීරයේ වේදනාව ඇතිවූ විට

بِسْمِ اللهِ

أَعُوْذُ بِاللهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ

I seek refuge in Allah and in His power from the evil of what I find and of what guard against.(Note: place your hand where the pain is and say Bismiilahi three times and recite above dua 7 times)Muslim, Thirmithi, Abu Dawood, Ibnu Maja, Ahmed.

அல்லாஹ்வின் கண்ணியம் மற்றும் ஆற்றலை கொண்டு நான் உணர்கின்ற அஞ்சுகின்ற (இந்த வலியின்) தீமையை விட்டு பாதுகாவல் தேடுகிறேன். தனது கையை உடலில் வலியுள்ள பகுதியின் மீது வைத்து 'பிஸ்மில்லாஹி' என்று மூன்று தடவை சொல்ல வேண்டும். பிறகு ஏழு தடவை மேற்கூறப்பட்டதை ஓதவேண்டும். ஆதாரம்: முஸ்லிம், திர்மிதி, அபூதாவூத், இப்னுமாஜா, அஹ்மத்

අල්ලාහ්ගේ ගෞරවයෙන් හා බල මහිමයෙන් මට හැඟෙන හා බියවන (මෙම වේදනාවෙන්) අයහපතෙන් ආරක්ෂාව පතමි. තම දැත ශරීරයේ වේදනාව ගෙන දෙන ස්ථානයෙහි තබා 'බිස්මිල්ලාහ්' (අල්ලාහ්ගේ නාමයෙන්) යැයි තුන්වතාවක් පැවසිය යුතුයි. පසුව හත් වතාවක් ඉහත සඳහන් දුආව (ප්‍රාර්ථනාව) පැවසිය යුතුයි. (මූලාශ්‍රය ඃ මුස්ලිම්, තිර්මිදි, අබූදාවුද්, ඉබ්නු මාජා, අහ්මද්)

PART FOUR

Asma-ul-Husna
99 Beautiful Name of Allah(swt)

அஸ்மா உல் ஹுஸ்னா
அல்லாஹ்வின் அழகிய 99 திருநாமங்கள்

අස්මාඋල් හුස්නා
(අල්ලාහ්ගේ අලංකාර නාමයන් 99)

The Most Beautiful Names Belong To Allah: So Call On Him By Them. (Surat Al-A'raf 7: 180)

அல்லாஹ்வுக்கு அழகிய திருநாமங்கள் இருக்கின்றன. அவற்றைக் கொண்டே நீங்கள் அவனைப் பிரார்த்தியுங்கள். (ஸூரா அல்அ:ராப் 7: 180)

අල්ලාහ්ට අලංකාර නාමයන් ඇත. ඒවා හරහා ඔබ අල්ලාහ්ගෙන් ප්‍රාර්ථනා කරන්න. (7:180)

Abu Hurayrah reported from the prophet that he said, "Allah has ninety nine names. He who remembers them will enter Jannah (paradise)." [AlBukhari 7392, Muslim 2677, Ahmed 10486, AtTirmidhi 3519]

நபி (ஸல்லல்லாஹூ அலைஹி வஸல்லம்) அவர்களிடமிருந்து அபூஹூரைரா (ரழியல்லாஹூ அன்ஹூ) அவர்கள் அறிவிக்கிறார்கள். அல்லாஹ்வுக்கு தொண்ணூற்று ஒன்பது திருநாமங்கள் உள்ளன. யார் அவற்றை நினைவுபடுத்துகிறாரோ அவர் சுவனத்தில் நுழைவார். (ஆதாரம்: அல்புகாரி 7392, முஸ்லிம் 2677,)

නබි තුමාගෙන් අබූ හුරෙරා (රලි) දන්වා සිටි අල්ලාහ්ට අලංකාර නම් 99 ක් ඇත. කවරෙකු ඒවා මෙනෙහි කරන්නේද ඔහු ස්වර්ගයට පිවිසෙයි (බුහාරි,මුස්ලිම්)

هُوَ اللّٰهُ الَّذِيْ لآإِلٰهَ إِلَّا هُوَ

الرَّحْمٰنُ 1. Ar-Rahmaan The Beneficent அளவற்ற அருளாளன் අසීමිත දයාලු	**الرَّحِيْمُ** 2. Ar-Raheem The Merciful நிகரற்ற அன்புடையோன் අසමසම කරුණාන්විත	**الْمَلِكُ** 3. Al-Malik The Sovereign Lord உன்மையான அரசன் මහා බලපරාක්‍රමයා
الْقُدُّوْسُ 4. Al-Quddus The Holy தூய்மையாளன் පාරිශුද්ධවන්තයා	**السَّلَامُ** 5. As-Salam The Source of Peace சாந்தி அளிப்பவன் ශාන්තිවන්තයා	**الْمُؤْمِنُ** 6. Al-Mu'min The guardian of Faith அபயமளிப்பவன் විශ්වාසවන්තකයා
الْمُهَيْمِنُ 7. Al-Muhaymin The Protector இரட்சிப்பவன் ආරක්ෂකයා	**الْعَزِيْزُ** 8. Al-Aziz The Mighty மிகைத்தவன் ගෞරවාන්විතයා	**الْجَبَّارُ** 9. Al-Jabbar The Compeller அடக்கியாள்பவன் සියල්ල පාලනය කරන්නා
الْمُتَكَبِّرُ 10. Al-Mutakabbir The Majestic பெருமைக்குரியவன் තේජාන්විතයා	**الْخَالِقُ** 11. Al-Khaaliq The Creator படைப்பவன் නිර්මාතෘ	**الْبَارِئُ** 12. Al-Baari The Evolver ஒழுங்கு செய்பவன் සැලසුම් කරන්නා

الْمُصَوِّرُ 13. Al-Musawwir The Fashioner உருவமைப்பவன் හැඩ ගස්වන්නා	**الْغَفَّارُ** 14. Al-Ghaffaar The Forgiver மிக மண்ணிப்பவன் අසමසම ක්ෂමා කරන්නා	**الْقَهَّارُ** 15. Al-Qahhaar The Subdue அடக்கி ஆள்பவன் අධිපත්‍ය දරන්නා
الْوَهَّابُ 16. Al-Wahhab The Bestower கொடைமிக்கவன் දාන පතියා	**الرَّزَّاقُ** 17. Al-Razzaq The Provider உணவளிப்பவன் පෝෂණය කරන්නා	**الْفَتَّاحُ** 18. Al-Fattah The Supreme Solver வெற்றியளிப்பவன் ජයග්‍රහණය පුදන්නා
الْعَلِيْمُ 19. Al-Aleem The All knowing one மிக்க அறிவுபடைத்தவன் සියල්ල දන්නා	**الْقَابِضُ** 20. Al-Qaabid The Restricting one கைப்பற்றுபவன் සියල්ල අත්පත් කරගන්නා	**الْبَاسِطُ** 21. Al-Baasit The Extender விரிவாக அளிப்பவன் අසීමිතව පිරිනමන්නා
الْخَافِضُ 22. Al-Khaafid The Abaser தாழ்த்தக்கூடியவன் පහත් කරන්නා	**الرَّافِعُ** 23. Ar-Rafi The One Elevating உயர்வளிப்பவன் උසස් කරන්නා	**الْمُعِزُّ** 24. Al-Mu'izz The Honour Bestower கண்ணியப்படுத்துபவன் ගෞරවයට පාත්‍ර කරන්නා
الْمُذِلُّ 25. Al-Muzil The Dishonourer இழிவுபடுத்துபவன் නින්දාවට පත්කරන්නා	**السَّمِيْعُ** 26. As-Sami' The All-Hearer செவியுறுபவன் සර්ව ශ්‍රාවකයා	**الْبَصِيْرُ** 27. Al-Baseer The All Seeing பார்ப்பவன் සියල්ල බලන්නා

اللَّطِيْفُ 30. Al-Lateef The Subtle one நுட்பமானவன் තියුණු බුද්ධිමතා	الْعَدْلُ 29. Al-Adl The Just நீதியாளன் සාධාරණය ඉටු කරන්නා	الْحَكَمُ 28. Al-Hakam The Judge அதிகாரம் புரிபவன் විනිශ්චය කරන්නා
الْعَظِيْمُ 33. Al-Azeem The Magnificent one மகத்துவமிக்கவன் මහානුභාව සම්පන්න	الْحَلِيْمُ 32. Al-Haleem The forbearing one சாந்தமானவன் ඉවසිලි වන්තයා	الْخَبِيْرُ 31. Al-Khabeer The Aware உள்ளுர அறிபவன் සියල්ල දන්නා
الْعَلِيُّ 36. Al-Ali The most High மிக உயர்ந்தவன் අති ශ්‍රේෂ්ඨවන්තයා	الشَّكُوْرُ 35. Ash-Shakoor The Appreciative நன்றி மிக்கவன் කෘත ගුණ දක්වන්නා	الْغَفُوْرُ 34. Al-Ghafoor The Great Forgiver மன்னிப்பவன் මහා ක්ෂමා කරන්නා
الْمُقِيْتُ 39. Al-Muqeet The Maintainer ஆகாரம் அளிப்பவன் ආහාර සපයන්නා	الْحَفِيْظُ 38. Al-Hafiz The Preserver பாதுகாப்பவன் ආරක්ෂකයා	الْكَبِيْرُ 37. Al-Kabeer The most Great மிகப்பெரியவன் අති ශ්‍රේෂ්ඨයා
الْكَرِيْمُ 42. Al-Kareem The Generous One சங்கைமிக்கவன் උදාර ත්‍යාගවන්තයා	الْجَلِيْلُ 41. Al-Jaleel The Majestic one மகத்துவமிக்கவன் ශ්‍රේෂ්ඨයා	الْحَسِيْبُ 40. Al-Haseeb The Reckoner விசாரனை செய்பவன் ප්‍රශ්න කරන්නා

الرَّقِيْبُ	الْمُجِيْبُ	الْوَاسِعُ
43. Ar-Rakeeb	44. Al-Mujeeb	45. Al-Waasi'
The One Watchful	The Responding One	The All-Embracing
கண் காணிப்பவன்	விடையளிப்பவன்	விசாலமானவன்
නිරීක්ෂණය කරන්නා	ඉල්ලීම් අනුමත කරන්නා	දයාවෙන් ව්‍යාප්තකයා
الْحَكِيْمُ	**الْوَدُوْدُ**	**الْمَجِيْدُ**
46. Al-Hakeem	47. Al-Wadud	48. Al-Majeed
The Wise	The Loving	The Glorious
ஞானமுள்ளவன்	நேசிப்பவன்	பெருந்தன்மையானவன்
ඥානවන්තයා	ස්නේහ වන්තයා	කීර්ති වන්තයා
الْبَاعِثُ	**الشَّهِيْدُ**	**الْحَقُّ**
49. Al-Ba'ith	50. Ash-Shaheed	51. Al-Haqq
The Resurrector	The Witness	The Truth
மறுமையில் எழுப்பவன்	சான்று பகர்பவன்	உண்மையாளன்
යළි නැගිට්ටුවන්නා	සාක්ෂි කරු	සත්‍ය වන්තයා
الْوَكِيْلُ	**الْقَوِيُّ**	**الْمَتِيْنُ**
52. Al-Wakeel	53. Al-Qawiyyu	54. Al-Mateen
The Trustee	The most Strong	The Firm One
பொறுப்புள்ளவன்	வலிமை மிக்கவன்	ஆற்றலுடையவன்
භාරකරු	ජව සම්පන්නයා	සවිබල ඇත්තා
الْوَلِيُّ	**الْحَمِيْدُ**	**الْمُحْصِي**
55. Al-Waliyyu	56. Al-Hameed	57. Al-Muhsee
The Protecting Associate	The Praise worthy	The Reckoner
உதவி புரிபவன்	புகழுடையவன்	கணக்கிடுபவன்
වගකීම් දරන්නා	ප්‍රහංසාවේ හිමිකරු	ඇගයීමට ලක්කරන්නා

الْمُبْدِئُ 58. Al-Mubdi The Originator உற்பத்தி செய்பவன் උත්පාදකයා	**الْمُعِيْدُ** 59. Al-Mueed The Restorer மீளவைப்பவன் නැවත උපදවන්නා	**الْمُحْيِي** 60. Al-Muhyi The Giver of life உயிரளிப்பவன் ජීවය දෙන්නා
الْمُمِيْتُ 61. Al-Mumeet The Inflictor of Death மரணிக்கச் செய்பவன் මරණයට පත්කරන්නා	**الْحَيُّ** 62. Al-Hayyu The Alive உயிரோடிருப்பவன் නිත්‍ය ජීවී	**الْقَيُّوْمُ** 63. Al-Qayyum The Self Subsisting நிலையானவன் ස්ථායී
الْوَاجِدُ 64. Al-Waajid The Finder உள்ளமையுள்ளவன் පැතූ දේ ලබන්නා	**الْمَاجِدُ** 65. Al-Maajid The Noble பெருந்தகை மிக்கவன் කීර්ති වන්තයා	**الْوَاحِدُ** 66. Al-Waahid The Only One தனித்தவன் ඒකයා
الْأَحَدُ 67. Al-Ahad The One அவன் ஒருவன் ඒකීයාය	**الصَّمَدُ** 68. As-Samad Free from want தேவையற்றவன் අවශ්‍යතාවලින් තොර වූ	**الْقَادِرُ** 69. Al-Qaadir The Able ஆற்றலுள்ளவன் ශක්තිවන්තයා
الْمُقْتَدِرُ 70. Al-Muqtadir The Powerful திறமை பெற்றவன் සම්පූර්ණ බලවතා	**الْمُقَدِّمُ** 71. Al-Muqaddim The Expediter முற்படுத்துபவன் පෙරටු කරන්නා	**الْمُؤَخِّرُ** 72. Al-Mu'akhkhir The Delayer பிற்படுத்துபவன் ප්‍රමාද කරන්නා

الْأَوَّلُ 73. Al-Awwal The First ஆதியானவன் ආරම්භකයා	الْآخِرُ 74. Al-Akhir The Last இறுதியானவன் අවසානය	الظَّاهِرُ 75. Al-Zaahir The Perceptible பகிரங்கமானவன் ප්‍රසිද්ධියා
الْبَاطِنُ 76. Al-Baatin The imperceptible அந்தரங்கமானவன் අදෘෂ්‍යමානයා	الْوَالِـي 77. Al-Waali The Governor அதிகாரமுள்ளவன் පාලකයා	الْمُتَعَالِي 78. Al-Muta'aali The Most Exalted மிக உயர்வானவன் උත්තරීතර
الْبَرُّ 79. Al-barr The Source of All Goodness நன்மை புரிபவன் යහපත සිදුකරන්නා	التَّوَّابُ 80. Ath-Tawwab The Acceptor of Repentance மன்னிப்பவன் වැඩියෙන් සමාව දෙන්නා	الْمُنْتَقِمُ 81. Al-Muntaqim The Avenger பழிவாங்குபவன் දඬුවම් පමුණුවන්නා
الْعَفُوُّ 82. Al-Afuwu The Pardoner மன்னிப்பளிப்பவன் පව් සමා කරන්නා	الرَّءُوْفُ 83. Ar-Ra'oof The Compassionate இரக்கமுடையவன் මහා දයාවන්තයා	مَالِكُ الْمُلْكِ 84. Maalik-ul-mulk The Eternal Owner of Sovereignty அரசர்களுக்கு அரசன் රජවරුන්ගේ රජා

ذُوالْجَلٰلِ وَالْإِكْرَامِ 85. Zul-Jalaali-Wal-Ikram The Lord of Majesty and Honour கண்ணியமுடையவன் சிறப்புடையவன் ගෞරවය හා විශේෂත්වය ඇත්තා	الْمُقْسِطُ 86. Al-Muqsit The Just One நீதமாக நடப்பவன் යුක්ති ගරුක	الْجَامِعُ 87. Al-Jaami' The Gatherer ஒன்று சேர்ப்பவன் එක් රැස් කරන්නා
الْغَنِيُّ 88. Al-Ghaniyy The Self-Sufficient சீமான்-தேவையற்றவன் ඉසුරුමත්	الْمُغْنِيُّ 89. Al-Mughni The Enricher சீமானாக்குபவன் ඉසුරුමත් කරන්නා	الْمَانِعُ 90. Al-Maani' The Preventer தடை செய்பவன் උපද්‍රව වලක්වන්නා
الضَّارَّ 91. Ad-Daarr The Distresser தீங்களிப்பவன் දුඩුවම් පමුණුවන්නා	النَّافِعُ 92. An-Naafi' The Bestower of Benefits பலன் அளிப்பவன் යහපතේ උල්පත	النُّوْرُ 93. An-Noor The Light ஒளிமிக்கவன் දීප්ති වන්තයා
الْهَادِي 94. Al-Haadi The Guide நேர் வழிகாட்டுபவன் යහ මඟ පෙන්වන්නා	الْبَدِيْعُ 95. Al-Badee'u The Incomparable புதுமையாகப் படைப்பவன் පුරෝගාමියා	الْبَاقِي 96. Al-Baaqi The Everlasting நிரந்தரமானவன் නිත්‍ය ජීවී

الْوَارِثُ	الرَّشِيْدُ	الصَّبُوْرُ
97. Al-Waarisu The Eternal Inheritor உரிமையுடைவன் අයිතිකරු	98. Ar-Rasheed The Guide to the Right Path நேர் வழிகாட்டுபவன் විධිමත් කරන්නා	99. As-Saboor The Patient மிகப் பொறுமையாளன் ඉමහත් ඉවසිලිවන්තයා